



**BMW  
MOTORRAD**

# **İŞLETİM KILAVUZU**

## **R 1250 GS Adventure**



**MAKE LIFE A RIDE**

---

---

**Motosiklet bilgileri**

Model

---

Şase numarası

---

Renk numarası

---

Trafiğe çıkış tarihi

---

Plaka

---

---

**Bayi bilgileri**

Serviste irtibat kurulacak kişi

---

Bayan/Bay

---

Telefon numarası

---

Bayi adresi/Telefon (firma kaşesi)

---

# BMW'NİZ.

Bir BMW Motorrad araç almaya karar vermeniz bizi çok mutlu etti; BMW sürücüleri arasına hoş geldiniz. Trafikte güvenle hareket edebilmeniz için yeni aracınızı tanıyın.

## **Bu çalıştırma kılavuzu hakkında**

Yeni BMW'nizi çalıştırmadan önce bu çalıştırma kılavuzunu okuyun. Kılavuzda, aracın kullanımına dair BMW'nizin teknik avantajlarından tamamen yararlanmanızı sağlayacak önemli bilgiler bulunur.

Ayrıca güvenli kullanım, güvenli yolculuk ve aracınızın değerinin en iyi şekilde korunmasını sağlayan bakım ve koruma bilgileri de mevcuttur.

Bir gün BMW'nizi satmak isterseniz, yeni kullanıcıya çalıştırma kılavuzunu da teslim etmeyi unutmayın. Kılavuz, aracınızın önemli bir parçasıdır.

Size BMW'niz ile iyi eğlenceler, keyifli ve güvenli yolculuklar dileriz

BMW Motorrad.

|                                  |           |                                  |           |
|----------------------------------|-----------|----------------------------------|-----------|
| <b>01 GENEL BİLGİLER</b>         | <b>2</b>  | <b>04 KULLANIM</b>               | <b>60</b> |
| Yönlendirme                      | 4         | Kontak/gidon kilidi              | 62        |
| Kısaltmalar ve semboller         | 4         | Keyless Ride ile kontak          | 63        |
| Donanım                          | 5         | Acil kapatma şalteri             | 68        |
| Teknik bilgiler                  | 5         | Akıllı acil durum araması        | 69        |
| Geçerlilik                       | 6         | Aydınlatma                       | 71        |
| İlave bilgi kaynakları           | 6         | Dinamik çekiş kontrolü (DTC)     | 75        |
| Sertifika ve işletim izinleri    | 6         | Elektronik şasi ayarı (D-ESA)    | 76        |
| Veri hafızası                    | 6         | Sürüş modu                       | 79        |
| Akıllı acil çağrı sistemi        | 11        | Sürüş modu Pro                   | 82        |
| <b>02 GENEL BAKIŞ</b>            | <b>14</b> | Otomatik hız kontrolü            | 83        |
| Genel görünüş - sol taraf        | 16        | Yokuş yukarı kalkış asistanı     | 86        |
| Genel görünüş sağ taraf          | 17        | Hırsızlık alarm sistemi (DWA)    | 89        |
| Selenin altı                     | 18        | Lastik basıncı kontrolü (RDC)    | 92        |
| Gidon donanımı, sol              | 19        | Kalorifer                        | 92        |
| Sağ kombi şalter                 | 20        | Eşya gözü                        | 94        |
| Sağ kombi şalter                 | 21        |                                  |           |
| Gösterge grubu                   | 22        |                                  |           |
| <b>03 GÖSTERGELER</b>            | <b>24</b> | <b>05 TFT EKRANI</b>             | <b>96</b> |
| Kontrol ve uyarı lambaları       | 26        | Genel bilgiler                   | 98        |
| Pure Ride görünümünde TFT ekranı | 27        | Prensip                          | 99        |
| Menü görünümünde TFT ekranı      | 28        | Pure Ride görünümü               | 106       |
| Kontrol lambaları                | 29        | Genel ayarlar                    | 107       |
|                                  |           | Bluetooth                        | 108       |
|                                  |           | Aracım                           | 112       |
|                                  |           | Navigasyon                       | 115       |
|                                  |           | Medya                            | 117       |
|                                  |           | Telefon                          | 118       |
|                                  |           | Yazılım sürümü görüntülenmelidir | 119       |

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Lisans bilgileri görün-<br>tülenmelidir | 119 |
|-----------------------------------------|-----|

---

|                    |            |
|--------------------|------------|
| <b>06 AYARLAMA</b> | <b>120</b> |
|--------------------|------------|

|                     |     |
|---------------------|-----|
| Ayna                | 122 |
| Far                 | 123 |
| Ön cam              | 124 |
| Debriyaj            | 125 |
| Fren                | 126 |
| Vites değiştirme    | 128 |
| Ayak dayama yerleri | 129 |
| Gidon               | 130 |
| Seleler             | 131 |
| Rallye sele         | 134 |
| Yay ön gerilimi     | 135 |
| Amortisör           | 136 |

---

|                 |            |
|-----------------|------------|
| <b>07 SÜRÜŞ</b> | <b>138</b> |
|-----------------|------------|

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Güvenlik uyarıları                       | 140 |
| Düzenli kontrol                          | 143 |
| Çalıştırma                               | 144 |
| Rodaj                                    | 147 |
| Arazi kullanımı                          | 148 |
| Vites değiştirme                         | 149 |
| Frenler                                  | 150 |
| Motosikleti durdurma                     | 152 |
| Yakıt doldurma                           | 153 |
| Motosikletin taşıma<br>için sabitlenmesi | 158 |

---

|                                         |            |
|-----------------------------------------|------------|
| <b>08 AYRINTILI TEKNİK<br/>BİLGİLER</b> | <b>160</b> |
|-----------------------------------------|------------|

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| Genel bilgiler                                | 162 |
| Anti blokaj sistemi<br>(ABS)                  | 162 |
| Dinamik çekiş kont-<br>rolü (DTC)             | 165 |
| Motor sürüklenme<br>momenti kontrolü<br>(MSR) | 167 |
| Dynamic ESA                                   | 168 |
| Sürüş modu                                    | 169 |
| Dinamik fren kontrolü                         | 172 |
| Lastik basıncı kont-<br>rolü (RDC)            | 173 |
| Vites asistanı                                | 175 |
| Yokuş yukarı kalkış<br>asistanı               | 176 |
| ShiftCam                                      | 177 |
| Adaptif farlar                                | 178 |

---

|                 |            |
|-----------------|------------|
| <b>09 BAKIM</b> | <b>180</b> |
|-----------------|------------|

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Genel bilgiler          | 182 |
| Araç el aletleri takımı | 182 |
| Ön tekerlek sehpası     | 183 |
| Motor yağı              | 183 |
| Fren sistemi            | 186 |
| Debriyaj                | 190 |
| Soğutma sıvısı          | 190 |
| Lastik                  | 192 |
| Jantlar                 | 193 |
| Tekerlekler             | 194 |
| Hava filtresi           | 200 |
| Işık kaynağı            | 202 |
| Takviyeli çalıştırma    | 206 |
| Akümülatör              | 207 |

|                           |            |                         |            |
|---------------------------|------------|-------------------------|------------|
| Sigortalar                | 211        | Şanzıman                | 247        |
| Diyagnoz soketi           | 213        | Arkadan tahrik          | 248        |
|                           |            | Şasi                    | 248        |
| <b>10 AKSESUARLAR</b>     | <b>216</b> | Yürüyen aksam           | 249        |
|                           |            | Frenler                 | 250        |
| Genel bilgiler            | 218        | Tekerlekler ve lastik-  |            |
| Soket girişleri           | 218        | ler                     | 251        |
| USB şarj bağlantısı       | 219        | Elektrik sistemi        | 252        |
| Yan çanta                 | 219        | Hırsızlık alarm sis-    |            |
| Arka çanta                | 222        | temi                    | 254        |
| Navigasyon sistemi        | 223        | Ölçüler                 | 254        |
|                           |            | Ağırlıklar              | 255        |
|                           |            | Sürüş değerleri         | 256        |
| <b>11 KORUYUCU BAKIM</b>  | <b>230</b> |                         |            |
| Bakım ürünleri            | 232        | <b>13 SERVİS</b>        | <b>258</b> |
| Araç yıkama               | 232        | BMW Motorrad Ser-       |            |
| Hassas araç parçaları-    |            | visi                    | 260        |
| nın temizlenmesi          | 233        | BMW Motorrad ser-       |            |
| Boyamanın bakımı          | 234        | vis geçmiş              | 260        |
| Dış etkenlerden ko-       |            | BMW Motorrad Mo-        |            |
| ruma                      | 235        | bilite hizmetleri       | 261        |
| Motosikletin uzun         |            | Bakım çalışmaları       | 261        |
| süre kullanılmamak        |            | Bakım planı             | 263        |
| üzere korunmaya           |            | BMW Motorrad tesli-     |            |
| alınması                  | 235        | mat öncesi bakımı       | 265        |
| Motosikletin tekrar       |            | Bakım onayları          | 266        |
| kullanıma alınması        | 236        | Servis onayları         | 278        |
| <b>12 TEKNİK BİLGİLER</b> | <b>238</b> |                         |            |
| Arıza tablosu             | 240        | <b>EK</b>               | <b>280</b> |
| Vidah bağlantılar         | 242        | Declaration of Con-     |            |
| Yakıt                     | 245        | formity                 | 281        |
| Motor yağı                | 246        |                         |            |
| Motor                     | 246        | <b>ALFABETİK İNDEKS</b> | <b>284</b> |
| Debriyaj                  | 247        |                         |            |



# GENEL BİLGİLER

01



---

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| <b>YÖNLENDİRME</b>                   | <b>4</b>  |
| <b>KISALTMALAR VE SEMBOLLER</b>      | <b>4</b>  |
| <b>DONANIM</b>                       | <b>5</b>  |
| <b>TEKNİK BİLGİLER</b>               | <b>5</b>  |
| <b>GEÇERLİLİK</b>                    | <b>6</b>  |
| <b>İLAVE BİLGİ KAYNAKLARI</b>        | <b>6</b>  |
| <b>SERTİFİKA VE İŞLETİM İZİNLERİ</b> | <b>6</b>  |
| <b>VERİ HAFİZASI</b>                 | <b>6</b>  |
| <b>AKILLI ACIL ÇAĞRI SİSTEMİ</b>     | <b>11</b> |

## 4 GENEL BİLGİLER

### YÖNLENDİRME

Bu işletim kılavuzunda iyi biçimde yönlendirilmenize büyük önem verdik. Belirli konuları bulmanın en hızlı yolu, sondaki kapsamlı anahtar kelime dizisini kullanmaktır. Eğer önce aracınızla ilgili genel bilgileri edinmek istiyorsanız, bunları 2. bölümde bulabilirsiniz. Servis bölümünde tüm bakım ve onarım işçilikleri belgelenir. Yürütülen bakım çalışmalarının belgelenmesi, iyi niyet hizmetleri için ön koşuldur.

### KISALTMALAR VE SEMBOLLER

 **DİKKAT** Düşük risk dereceli tehlike. Uyulmaması hafif veya orta dereceli yaralanmalara neden olabilir.

 **UYARI** Orta risk dereceli tehlike. Uyulmaması ağır yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

 **TEHLİKE** Yüksek risk dereceli tehlike. Uyulmaması yaralanmalara veya ölüme neden olur.

 **DİKKAT** Özel uyarılar ve tedbir önlemleri. Uyulmaması araçta veya aksesuarla-

rında hasara ve garantinin geçersiz olmasına neden olabilir.



Motosikletinizin çalışması, muayenesi, bakım ve ayar prosedürlerine ilişkin özel bilgiler.

• İşlem uyarısı.

» İşlem sonucu.



İlgili konunun ayrıntılı bilgilerinin bulunduğu sayfa numarasını belirtir.



Aksesuarla veya donanıyla ilgili bir bilginin bitişini gösterir.



Sıkma torku.



Teknik bilgiler.

LA

Ülke donanımı.

ÖD

Özel donanım.  
BMW Motorrad özel donanımları araçlara önceden üretim aşamasında monte edilir.

|       |                                                                                                                                                                     |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ÖA    | Özel aksesuar.<br>BMW Motorrad<br>özel aksesuarlarını<br>bir BMW Motorrad<br>yetkili servisinden<br>temin edebilir ve<br>motosikletinize monte<br>ettirebilirsiniz. |
| ABS   | Anti blokaj fren sis-<br>temi.                                                                                                                                      |
| D-ESA | Elektronik şasi ayarı.                                                                                                                                              |
| DTC   | Dinamik çekiş kont-<br>rolü.                                                                                                                                        |
| DWA   | Hırsızlık alarm sistemi.                                                                                                                                            |
| EWS   | Elektronik çalıştırma<br>engeli.                                                                                                                                    |
| MSR   | Motor sürüklenme mo-<br>menti kontrolü.                                                                                                                             |
| RDC   | Lastik basıncı kontrolü.                                                                                                                                            |

## DONANIM

BMW Motorrad'ınızı satın alırken, kendi kişisel isteklerinize uygun donanıma sahip bir model seçtiniz. Bu çalıştırma kılavuzunda BMW tarafından sunulan özel donanımlar (ÖD) ve bazı özel aksesuarlar (ÖA) açıklanmaktadır. Kılavuzda, muhtemelen sizin seçmemiş olduğunuz başka donanım özelliklerinin de açıklandığını görmeyi anlaşıla karşılamanızı rica edi-

yoruz. Bu sebeple, gösterilen motosiklete göre ülkeye özgü bazı farklılıklar olabilir. Motosikletiniz tanımlanmamış donanımlar içeriyorsa, bunların tanımlarını ayrı bir kılavuzda bulabilirsiniz.

## TEKNİK BİLGİLER

İşletim kılavuzundaki tüm ölçü, ağırlık ve güç bilgileri DIN (Alman Standartları Enstitüsü) uyarınca belirtilmiştir ve tolerans talimatlarına uygundur. Bu kullanım kılavuzunda teknik bilgiler ve spesifikasyonlar ipucu görevi görür. Araca özgü veriler bunlardan sapma gösterebilir, örn. seçilen özel donanıma, ülkeye özgü araca ya da ülkeye özgü ölçme yöntemlerine bağlı olarak. Ayrıntılı değerler onay belgelerinde bulunabilir veya BMW Motorrad yetkili servisinden veya diğer bir nitelikli yetkili servisten veya bir uzman servisten temin edilebilir. Araç ruhsatlarındaki bilgiler daima bu kullanım kılavuzundaki verilere karşı öncelik sahibidir.

## 6 GENEL BİLGİLER

### GEÇERLİLİK

BMW motosikletlerinin yüksek güvenlik ve kalite seviyesi, tasarım sırasında donanım ve aksesuar bileşenleri üzerinde yapılan sürekli geliştirme çalışmalarıyla sağlanır. Bu nedenle kullanım kılavuzu ile satın almış olduğunuz motosiklet arasında muhtemelen sapmalar olabilir. BMW Motorrad hata ve eksik bilgilerden ötürü sorumlu tutulamaz. Bu kılavuzdaki veriler, resimler veya tanımlamalardan dolayı herhangi bir hukuksal talepte bulunulamayacağını anlayışla karşılamanızı rica ederiz.

### İLAVE BİLGİ KAYNAKLARI

#### BMW Motorrad Satış Ortağı

BMW Motorrad Ortağınız sorularınızı her zaman memnuniyetle karşılayacaktır.

#### İnternet

Aracınızın işletim kılavuzu, olası aksesuarlar için kullanım ve montaj talimatları ve BMW Motorrad genel bilgileri (örn. Teknik hakkında) [bmw-motorrad.com/manuals](http://bmw-motorrad.com/manuals) altında mevcuttur.

### SERTİFİKA VE İŞLETİM İZİNLERİ

Araca ait sertifikalar ve olası aksesuarlar için resmi işletim izinleri

[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification) altında mevcuttur.

### VERİ HAFİZASI

#### Genel

Araca kontrol üniteleri monte edilmiştir. Kontrol üniteleri örneğin araç sensörlerinden aldıkları, kendi oluşturdukları ya da birbiri arasında değiştirdikleri verileri işler. Bazı kontrol üniteleri aracın güvenli şekilde çalışması için gereklidir ve sürüş esnasında destek sunar, örn. sürücü asistanı sistemleri. Ayrıca kontrol üniteleri konfor ya da Bilgi-Eğlence fonksiyonlarını mümkün kılar.

Kaydedilen ya da bilgi alışverişi içinde elde edilen verilere ilişkin bilgiler araç üreticisinden elde edilebilir, örn. aynı bir broşür aracılığıyla.

#### Kişiyeye özel

Her bir araca belirli bir şase numarası verilmiştir. Ülkeye bağlı olarak şase numarası, plaka ve ilgili kurumlar yardımıyla araç sahibi tespit edilebilir. Ayrıca araç verilerini örn. kullanılan

ConnectedDrive kullanıcı hesabı üzerinden sürücüyü ya da araç sahibini tespit etme olanağı da mevcuttur.

### **Verilerin korunması hakkı**

Araç kullanıcılar, aracın üretici firması ile kişisel verileri toplayan ve işleyen şirkete karşı verilerin korunmasına ilişkin geçerli hak uyarınca belirlenen haklara sahiptir.

Araç kullanıcılar, kendilerine ait kişisel verileri kaydeden kişi ve kurumlara karşı ücretsiz ve kapsamlı şekilde bilgi alma hakkına sahiptir.

Bu kişi ve kurumlara örnek olarak:

- Aracın üretici firması
- Kalifiye Servis Ortağı
- Uzman atölyeler
- Servis sağlayıcısı

Araç kullanıcıları hangi kişisel verilerin kaydedilmiş olduğuna, verilerin hangi amaçla kullanıldığına ve verilerin kaynağına ilişkin bilgi isteyebilir. Bu bilgilerin talep edilmesi için araç sahibinin kendisinin ya da kullanım belgesinin olması gerekir. Bilgi talebi diğer şirketlere, kişi ya da kurumlara aktarılan verilere ilişkin bilgileri de kapsamaktadır.

Aracın üretici firmasının web sayfası uygulanabilir tüm veri koruma bilgilerini içerir. Bu veri koruma bilgilerinin içerisinde verilerin silinmesi ya da düzenlenmesi hakkına ilişkin bilgiler de bulunur. Aracın üretici firması, kendi iletişim bilgileri ile verilerin korunmasıyla görevlendirilmiş kişi ya da kurumun iletişim bilgilerini internette paylaşır.

Araç sahibi bir BMW Motorrad Ortağında, başka kalifiye bir Servis Ortağında ya da uzman bir atölyede gerekirse ücret karşılığında verilerin okunmasına izin verebilir.

Araç verilerinin okunması, araçtaki yasal olarak öngörülen diagnosis soketi (OBD) üzerinden gerçekleşir.

### **Verilerin açığa çıkarılmasına ilişkin yasal gereklilikler**

Aracın üretici firması geçerli hak çerçevesinde kendisinde kayıtlı olan verileri makamlara sunmakla yükümlüdür. İlgili kapsam içerisinde verilerin sunulması münferit durumlarda işlenen suçun açığa kavuşturulması için gerçekleşir.

Devlete bağlı kişi ve kurumlar, geçerli hak çerçevesinde münferit durumlarda verileri araç-

## 8 GENEL BİLGİLER

tan kendisi okuması konusunda yetkilidir.

### Araçtaki işletim bilgileri

Aracın işletimi için kontrol üniteleri verileri işler.

Bu verilere örneğin şunlar dahildir:

–Aracın ve münferit bileşenlerinin durum raporları (örn tekerlek devri, tekerlek çevresi hızı, hareket gecikmesi) dahildir

–Çevre koşulları, örn. sıcaklık

İşlenen veriler yalnızca aracın kendisinde işlenir ve genellikle geçicidir. Çalışma süresi sona erdikten sonra veriler kaydedilmez.

Elektronik parçalarda, örn. kontrol üniteleri, teknik bilgilerin kaydedilmesi için bileşenler bulunur. Aracın durumuna, parça zorlama, vakalara ya da hatalara ilişkin bilgiler geçici ya da kalıcı olarak kaydedilebilir.

Bu bilgiler genel olarak bir parçanın, modülün, sistemin ya da çevrenin durumunu belgeleyenler, örn.:

–Sistem parçalarının işletim durumları, örn. dolum seviyeleri, lastik şişirme basıncı

–Önemli sistem parçalarındaki hatalı fonksiyonlar ve arızalar, örn. aydınlatma ve fren

–Özel sürüş durumlarında aracın reaksiyonları, örn. sürüş dengesi kontrol sistemlerinin kullanılması

–Araçta arızaya neden olacak vakalara ilişkin bilgiler

Veriler, kontrol ünitesi fonksiyonlarının sunulması için gereklidir. Ayrıca hatalı fonksiyonların tespit edilmesi ve giderilmesi ile araç fonksiyonlarının aracın üretici firma tarafından iyileştirilmesine yardımcı olur.

Bu verilerin büyük bir kısmı geçicidir ve yalnızca aracın kendisinde işlenebilir. Verilerin yalnızca küçük bir kısmı duruma bağlı olarak vaka ya da arıza kayıtları için kaydedilir.

Örneğin onarımlar, servis süreçleri, garanti durumları ve kalite güvencesi önlemleri gibi servis hizmetlerinin talep edilmesi halinde, bu teknik bilgiler şase numarasıyla birlikte araçtan okunabilir.

Bilgilerin okunması

BMW Motorrad Ortağı,

başka kalifiye bir Servis Ortağı

ya da uzman atölye tarafından gerçekleştirilebilir. Okuma için

araçtaki yasal olarak öngörülen diyagnoz soketi (OBD) kullanılır.

Veriler bayi ağının ilgili bölümü tarafından toplanır, işlenir ve

kullanılır. Veriler aracın teknik durumlarını belgeler; arıza bulmaya, garanti yükümlülüklerine riayet etmeye ve kalite iyileştirmelerinde yardımcı olur.

Ayrıca üretici firmanın ürün sorumluluğu hakkına dayanan ürün gözetleme yükümlüğü bulunur. Bu yükümlülüklerin yerine getirilmesi için aracın üretici firması araçtaki teknik verilere ihtiyaç duyar. Bunun yanında müşterinin garanti ile ilgili taleplerini kontrol etmek için de araçtaki verilere ihtiyaç duyulabilir.

Onarım ya da servis işleri kapsamında araçtaki hata ve vaka hafızası, BMW Motorrad Ortağı, başka kalifiye bir Servis Ortağı ya da uzman bir atölye tarafından sıfırlanabilir.

## **Araçtaki veri girişi ve veri transferi**

### **Genel**

Donanıma bağlı olarak araçtaki konfor ayarları ve bireysel tercihler kaydedilebilir, istendiği zaman değiştirilebilir veya sıfırlanabilir.

Veriler gerekirse örn. bir akıllı telefon üzerinden aracın eğlence ve iletişim sistemine aktarılabilir.

İlgili donanımın araçta mevcut olması halinde bu sisteme şunlar dahildir:

- Multimedya verileri, oynatılacak müzik gibi
- Bir iletişim sistemi ya da entegre navigasyon sistemiyle bağlantılı olarak kullanmak için adres defteri verileri
- Kaydedilen gidilecek yerler
- İnternet hizmetlerinin kullanılmasıyla oluşan veriler. Bu veriler aracınıza yerel olarak kaydedilebilir ya da araca bağlanan bir cihazda bulunur, örn. akıllı telefon, USB belleği, MP3 çalar. Araçta bir veri kaydedildiğinde bu veri istendiği zaman silinebilir.

Bu verilerin aktarılması yalnızca kişinin isteği üzerine online hizmetlerin kullanılmasıyla gerçekleşir. Bu durum hizmetlerin kullanılması esnasında seçilen ayarlamalara bağlıdır.

### **Mobil son cihazların dahil edilmesi**

Donanıma bağlı olarak akıllı telefon gibi araca bağlanan mobil son cihazlar aracın kumanda elemanı üzerinden kontrol edilebilir.

Bu esnada mobil son cihazın görüntüsü ve sesi multimedya sistemi üzerinden verilebilir.

## 10 GENEL BİLGİLER

Aynı zamanda mobil son cihaza belirli bilgiler transfer edilir. Dahil etme türüne bağlı olarak bu bilgilere pozisyon verileri ve diğer genel araç bilgileri de dahildir. Bu durum seçilen uygulamanın optimum şekilde kullanılmasını sağlar, örn. navigasyon ya da ses dinleme.

Devamındaki veri işlemesi türü kullanılan ilgili App'in sunucusu tarafından belirlenir. Olası ayarların kapsamı ilgili App'e ve mobil son cihazın işletim sistemine bağlıdır.

### Hizmetler

#### Genel

Araçta telsiz bağlantısı bulunuyorsa, bu bağlantı verilerin araç ve diğer sistemler arasında aktarılmasını sağlar. Telsiz bağlantısı aracın kendi gönderim ve alım ünitesi aracılığıyla ya da akıllı telefon gibi kişisel olarak eklenen mobil son cihaz üzerinden etkin hane gelir. Bu telsiz bağlantısı üzerinden online fonksiyonlar kullanılabilir. Buna aracın üretici firması ya da diğer sunucu tarafından sunulan online hizmetler ve App'ler de dahil.

#### Araç üreticisinin hizmetleri

Araç üreticisinin çevrimiçi hizmetlerinde ilgili fonksiyonlar uygun yerlerde açıklanmıştır, örn. çalıştırma kılavuzu, üreticinin web sayfası. Burada verilerin korunmasıyla alakalı bilgiler de verilir. Online hizmetlerin sunulması için kişisel veriler kullanılabilir. Bilgi alışverişi örn. araç üreticisinin bunun için öngörülen BT sistemleri gibi emniyetli bir bağlantı üzerinden gerçekleşir.

Hizmetlerin hazırlanması kapsamı dışında kişisel verilerin toplanması, işlenmesi ve kullanılması; yalnızca yasal bir izin ve sözleşmeli bir uzlaşma temelinde ya da gönüllük esasına dayanarak gerçekleşir. Veri bağlantısının tamamını aktive etmek ve devre dışı bırakmak da mümkündür. Bu noktada yasal olarak öngörülen fonksiyonlar hariç bırakılır.

#### Diğer sunucuların hizmetleri

Diğer sunucuların online hizmetlerin kullanılması durumunda bu hizmetler, ilgili sunucunun sorumluluğuna dahildir ve veri koruma ile veri kullanım koşullarına tabidir. Bu esnada aktarılan içeriklerde aracın üretici firmasının bir



etkisi yoktur. Üçüncü tarafların hizmetleri çerçevesinde kişisel verileri toplama ve kullanma türü, kapsamı ve amacı üzerine bilgiler için ilgili hizmet sunucusunu deneyimlemiş olmak gerekebilir.

## AKILLI ACIL ÇAĞRI SİSTEMİ

–akıllı acil durum araması<sup>ÖD</sup> ile

### Prensip

Akıllı acil çağrı sistemi ör. kazalarda manuel veya otomatik acil durum aramalarını mümkün kılar.

Acil durum çağrıları araç üreticisi tarafından yetkilendirilen acil durum çağrı merkezi tarafından alınır.

Akıllı acil çağrı sisteminin çalışması ve işlevleri hakkında bilgi için bkz. (III 69).

### Yasal dayanak

Kişisel verilerin akıllı acil çağrı sistemi üzerinden işlenmesi aşağıdaki yönetmeliklere uygundur:

–Kişisel verilerin korunması:  
Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 95/46/EC sayılı direktifi.

–Kişisel verilerin korunması:  
Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 2002/58/EC sayılı direktifi.

Akıllı acil çağrı sisteminin aktive edilmesi ve fonksiyonuna ilişkin yasal dayanaklar; bu fonksiyon için yapılan ConnectedRide sözleşmesi ile Avrupa Parlamentosu ve Avrupa Konseyi'nin yasaları, düzenlemeleri ve yönetmelikleridir.

İlgili düzenleme ve yönetmelikler kişisel verilerin işlenmesi sırasında gerçek kişileri korur. Akıllı acil çağrı sistemi ile kişisel verilerin işlenmesi, kişisel verilerin işlenmesine ilişkin Avrupa yönetmeliklerine uygundur.

Akıllı acil çağrı sistemi yalnızca araç sahibinin onaylaması durumunda kişisel verileri işler.

Akıllı acil çağrı sistemi ve ilave avantajları bulunan diğer hizmetler, kişisel verileri yalnızca verilerin işlenmesi ile ilgili kişinin açık şekilde onayı olması halinde işleyebilir, ör. araç sahipleri.

### SIM kartı

Akıllı acil çağrı sistemi, araca takılan SIM kartı üzerinden mobil yayın ile gerçekleştirilir. Bağlantının hızlı şekilde kurulmasını sağlamak için

## 12 GENEL BİLGİLER

SİM kartı daima mobil telefon ağında olmalıdır. Acil durum oluşması durumunda veriler araç üreticisine gönderilir.

### Kalitenin iyileştirilmesi

Acil durum çağrısı esnasında aktarılan veriler aracın üretici firması tarafından ürün ve hizmet kalitesinin iyileştirilmesi için de kullanılır.

### Konum tespiti

Aracın konumu yalnızca mobil telefon ağının sunucusu tarafından belirlenebilir. Hizmet sunucusu için şase numarası ile takılan SİM kartının telefon numarasının bağlantısı mümkün değildir. Yalnızca aracın üretici firması tarafından şase numarası ile takılan SİM kartının telefon numarasının bağlantısı gerçekleştirilebilir.

### Acil durum çağrılarının günlük verileri

Acil durum çağrılarının günlük verileri aracın bir belleğine kaydedilir. En eski günlük verileri düzenli aralıklarla silinir. Günlük verileri örneğin acil durum çağrısının ne zaman ve nerede yapıldığına ilişkin bilgileri kapsar. Günlük verileri nadir durumlarda araç belleğinden okunabilir. Günlük verilerinin okunması genellikle

mahkeme kararıyla ve ilgili cihazların doğrudan araca bağlanmış olması halinde gerçekleştirilir.

### Otomatik acil durum araması

Sistem ehemmiyeti araçtaki sensörler tarafından algılanan bir kaza anında bir acil durum çağrısının devreye sokulacağı şekilde yapılandırılmıştır.

### Gönderilen bilgiler

Akıllı acil çağrı sistemi tarafından yapılan bir acil durum çağrısında örneğin yasal acil çağrı sistemi eCall tarafından yasal kurtarma ekiplerine iletilen bilgilerin aynısı yetkili acil durum çağrı merkezine iletilir.

Ayrıca akıllı acil çağrı sistemi ile araç üreticisi tarafından yetkilendirilen acil durum çağrı merkezlerinden birine aşağıdaki bilgiler gönderilir ve gerekirse yasal kurtarma ekiplerine iletilir:

- Kurtarma ekiplerinin iş planlamasını kolaylaştırmak için araç sensörleri tarafından algılanan çarpma yönü gibi kaza verileri.
- Gerektiğinde kazaya iştirak edenlere hızlı iletişimi mümkün kılmak için takılan SİM kartının telefon numarası ve mevcut olması halinde sürücünün telefon numarası gibi iletişim bilgileri.

**Veri kaydı**

Devreye sokulmuş bir acil durum çağrısına ilişkin veriler araçta kaydedilir. Veriler acil durum çağrısına ilişkin bilgiler içerir, örneğin acil durum çağrısının yeri ve zamanı.

Acil çağrı görüşmelerinin ses kayıtları acil durum çağrı merkezinde kaydedilir.

Müşterinin ses kayıtları acil durum çağrısına ilişkin ayrıntıların analiz edilmesi ihtimaliyle 24 saat boyunca kaydedilir. Ardından ses kayıtları silinir. Acil durum çağrı merkezi çalışanlarının ses kayıtları kalite güvencesi nedeniyle 24 saat süreyle kayıtlı kalır.

**Kişisel verilere ilişkin bilgiler**

Akıllı acil durum araması çerçevesinde işlenen veriler yalnızca acil durum çağrılarının toplanması için işlenir. Aracın üretici firması yasal yükümlülüğü kapsamında kendisinin işlediği ve gerekirse kaydettiği verilere ilişkin bir bilgi paylaşır.

# GENEL BAKIŞ

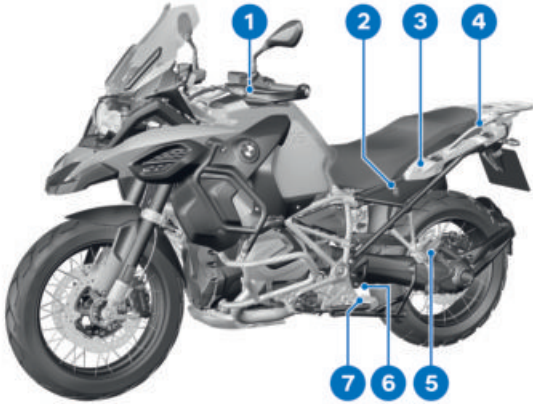
02

---

|                                  |           |
|----------------------------------|-----------|
| <b>GENEL GÖRÜNÜŞ - SOL TARAF</b> | <b>16</b> |
| <b>GENEL GÖRÜNÜŞ SAĞ TARAF</b>   | <b>17</b> |
| <b>SELENİN ALTI</b>              | <b>18</b> |
| <b>GIDON DONANIMI, SOL</b>       | <b>19</b> |
| <b>SAĞ KOMBI ŞALTER</b>          | <b>20</b> |
| <b>SAĞ KOMBI ŞALTER</b>          | <b>21</b> |
| <b>GÖSTERGE GRUBU</b>            | <b>22</b> |

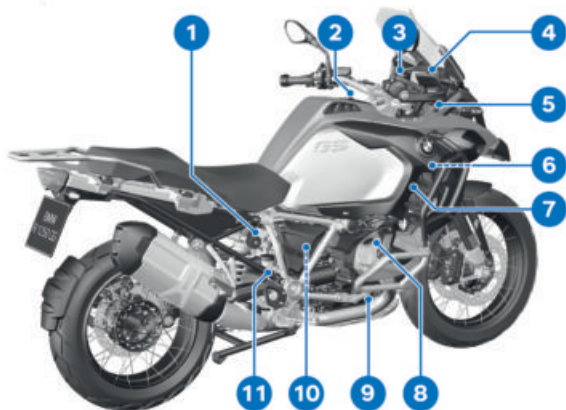
## 16 GENEL BAKIŞ

### GENEL GÖRÜNÜŞ - SOL TARAF



- 1 Yakıt dolum ağzı (► 154)
- 2 12 V soket girişı
- 3 Sele kilidi (► 131)
- 4 Yolcu tutma kolu
- 5 Yolcu ayak dayama yeri
- 6 Arka sönümlleme ayarı (amortisör kovanında, aşağıda) (► 136)
- 7 Sürücü ayak dayama yeri

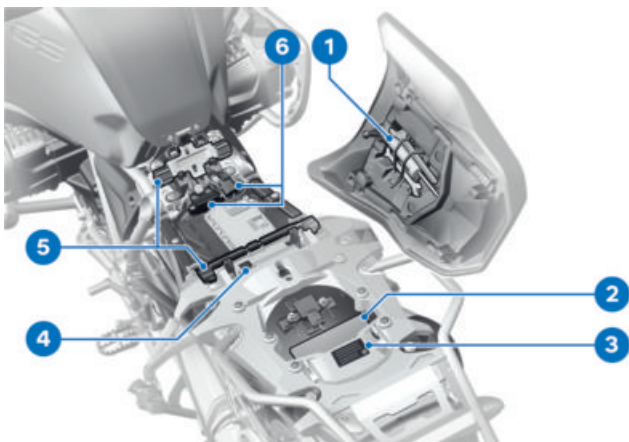
## GENEL GÖRÜNÜŞ SAĞ TARAF



- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b> Arka yay yükü ayarı<br/>(► 135)</p> <p><b>2</b> Hava filtresi (kaplama orta parçasının altında)<br/>(► 200)</p> <p><b>3</b> Ön fren hidroliği kabı<br/>(► 188)</p> <p><b>4</b> Ön camın yükseklik ayarı<br/>(► 124)</p> <p><b>5</b> USB şarj konektörü<br/>(► 219)</p> <p><b>6</b> Şase numarası (gidon başı yatağında)<br/>Tip etiketi (gidon başı yatağında)</p> | <p><b>7</b> Soğutma sıvısı seviye göstergesi (► 190)<br/>Soğutma sıvısı haznesi<br/>(► 191)</p> <p><b>8</b> Yağ dolum ağzı (► 185)</p> <p><b>9</b> Motor yağı seviyesi göstergesi (► 183)</p> <p><b>10</b> Yan panelin arkasında (sağ alt şasi borusu):<br/>Akümülatör (► 207)<br/>Takviyeli çalıştırma bağlantı noktası (► 206)<br/>Diyagnoz soketi (► 213)</p> <p><b>11</b> Arka fren hidroliği kabı<br/>(► 189)</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

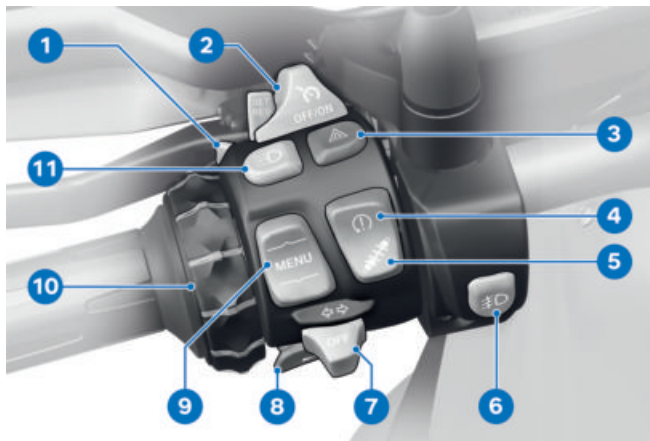
# 18 GENEL BAKIŞ

## SELENİN ALTI



- 1 Araç el aletleri (→ 182)
- 2 Çalıştırma kılavuzu
- 3 Lastik hava basıncı tablosu
- 4 Yükleme tablosu
- 5 Sürücü sele yüksekliğini ayarlama (→ 133)
- 6 Sigortalar (→ 211)



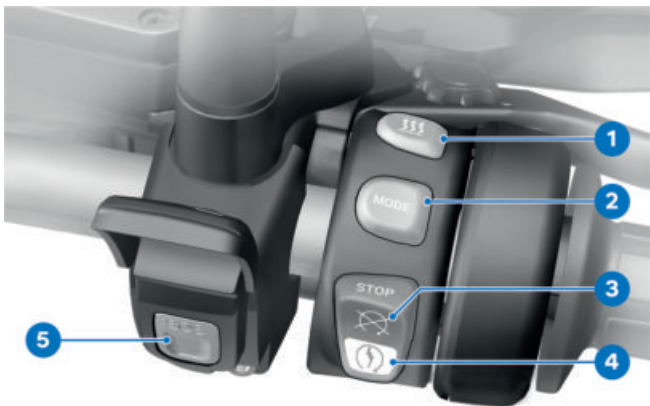
**GIDON DONANIMI, SOL**

- 1 Uzun far ve selektör (➡ 71)
- 2 Otomatik hız kontrolü (➡ 84)
- 3 Dörtlü flaşör sistemi (➡ 74)
- 4 DTC (➡ 75)
- 5 Dynamic ESA (➡ 76)
- 6 İlave far (➡ 72)
- 7 Sinyal lambası (➡ 75)
- 8 Korna
- 9 Devirmeli tuş MENU (➡ 99)
- 10 Çoklu kontrolör (➡ 99)
- 11 Gündüz farı (➡ 73)

## 20 GENEL BAKIŞ

### SAĞ KOMBI ŞALTER

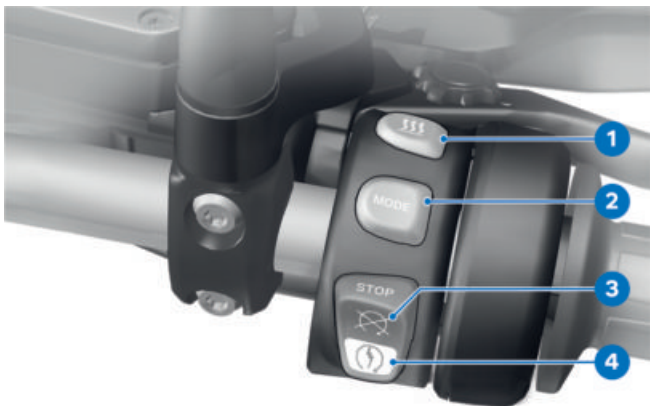
–akıllı acil durum araması<sup>ÖD</sup> ile



- 1 Kalorifer (→ 92)
- 2 Sürüş modu (→ 79)
- 3 Acil kapatma şalteri  
(→ 68)
- 4 Marş motoru tuşu  
(→ 144)
- 5 SOS tuşu  
Akıllı acil durum araması  
(→ 69)

## SAĞ KOMBI ŞALTER

–akıllı acil durum araması<sup>ÖD</sup> olmadan



- 1 Kalorifer (→ 92)
- 2 Sürüş modu (→ 79)
- 3 Acil kapatma şalteri  
(→ 68)
- 4 Marş motoru tuşu  
(→ 144)

## 22 GENEL BAKIŞ

### GÖSTERGE GRUBU



- 1 Kontrol ve uyarı lambaları (→ 26)
- 2 TFT ekranı (→ 27)
- 3 Kontrol lambası  
DWA (→ 89)  
Keyless Ride (→ 64)
- 4 Foto sensör (gösterge aydınlatması parlaklık ayarı için)



**GÖSTERGELER**

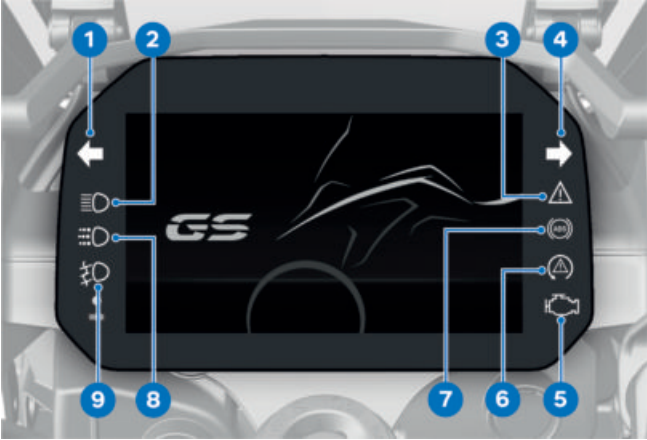
**03**

---

|                                         |           |
|-----------------------------------------|-----------|
| <b>KONTROL VE UYARI LAMBALARI</b>       | <b>26</b> |
| <b>PURE RIDE GÖRÜNÜMÜNDE TFT EKRANI</b> | <b>27</b> |
| <b>MENÜ GÖRÜNÜMÜNDE TFT EKRANI</b>      | <b>28</b> |
| <b>KONTROL LAMBALARI</b>                | <b>29</b> |

## 26 GÖSTERGELER

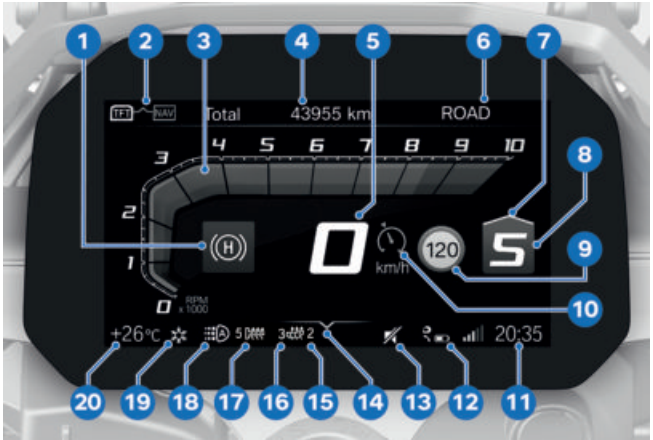
### KONTROL VE UYARI LAMBALARI



- 1 Sol sinyal lambası (➡ 75)
- 2 Uzun far (➡ 71)
- 3 Genel uyarı lambası (➡ 29)
- 4 Sağ sinyal lambası (➡ 75)
- 5 Motor hatalı fonksiyonu uyarı lambası (➡ 44)
- 6 DTC (➡ 53)
- 7 ABS (➡ 52)
- 8 Gündüz farı (➡ 73)
- 9 İlave far (➡ 72)



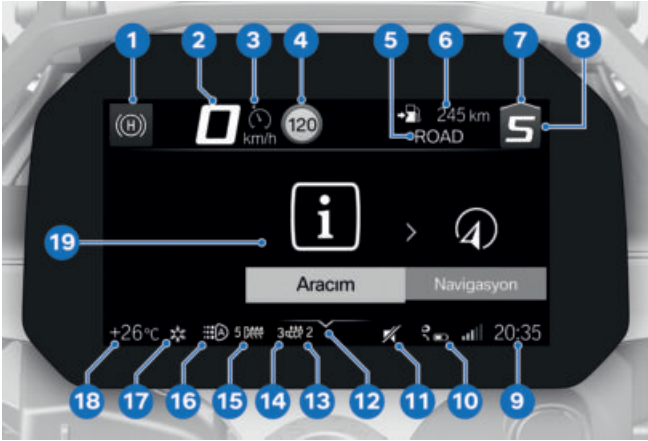
## PURE RIDE GÖRÜNÜMÜNDE TFT EKRANI



- |                                         |                                    |
|-----------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Hill Start Control (►►► 56)           | 12 Bağlantı durumu (►►► 109)       |
| 2 Kullanım odağını değiştirme (►►► 103) | 13 Ses kapatma (►►► 107)           |
| 3 Devir göstergesi (►►► 106)            | 14 Kullanım yardımı                |
| 4 Sürücü bilgisi durum satırı (►►► 104) | 15 Yolcu selesi ısıtması (►►► 93)  |
| 5 Takometre                             | 16 Sürücü selesi ısıtması (►►► 93) |
| 6 Sürüş modu (►►► 79)                   | 17 Elcik ısıtmaları (►►► 92)       |
| 7 Vites yükseltme önerisi (►►► 107)     | 18 Otomatik gündüz farı (►►► 74)   |
| 8 Vites göstergesi                      | 19 Buzlanma ikazı (►►► 37)         |
| 9 Speed Limit Info (►►► 105)            | 20 Dış sıcaklık                    |
| 10 Otomatik hız kontrolü (►►► 84)       |                                    |
| 11 Saat (►►► 107)                       |                                    |

## 28 GÖSTERGELER

### MENÜ GÖRÜNÜMÜNDE TFT EKRANI



- |                                         |                                    |
|-----------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Hill Start Control (►►► 56)           | 13 Yolcu selesi ısıtması (►►► 93)  |
| 2 Takometre                             | 14 Sürücü selesi ısıtması (►►► 93) |
| 3 Otomatik hız kontrolü (►►► 84)        | 15 Elcik ısıtmaları (►►► 92)       |
| 4 Speed Limit Info (►►► 105)            | 16 Otomatik gündüz farı (►►► 74)   |
| 5 Sürüş modu (►►► 79)                   | 17 Buzlanma ikazı (►►► 37)         |
| 6 Sürücü bilgisi durum satırı (►►► 104) | 18 Dış sıcaklık                    |
| 7 Vites yükseltme önerisi (►►► 107)     | 19 Menü bölümü                     |
| 8 Vites göstergesi                      |                                    |
| 9 Saat (►►► 107)                        |                                    |
| 10 Bağlantı durumu                      |                                    |
| 11 Ses kapatma (►►► 107)                |                                    |
| 12 Kullanım yardımı                     |                                    |

## KONTROL LAMBALARI

### Ekran gösterimi

Uyarılar ilgili uyarı lambalarıyla gösterilir.

Uyarılar, genel uyarı lambaları ve TFT ekranındaki bir iletişim penceresi ile birlikte görüntülenir. Uyarının aciliyetine göre genel ikaz ışığı kırmızı veya sarı yanar.



Genel ikaz lambası en acil uyarıya uygun biçimde

gösterilir.

Olası uyarılara genel bakışı sonraki sayfalarda bulabilirsiniz.



### Check Control göstergesi

Ekrandaki mesajların gösterimleri birbirlerinden farklıdır. Mesajların önceliğine göre farklı renkler ve işaretler kullanılır:

- Yeşil KONTROL TAMAM **1**: Mesaj yok, değerler optimum.
- Küçük "i" içeren beyaz daire **2**: Bilgi.

- Sarı uyarı üçgeni **3**: İkaz bildirimi, değer optimum değil.
- Kırmızı uyarı üçgeni **3**: İkaz bildirimi, değer kritik



### Değer göstergesi

Sembollerin **4** gösterimleri farklıdır. Değerlendirmeye göre farklı renkler kullanılır. Sayısal değerler **8** ve birimler **7** yerine metinler **6** de gösterilir:

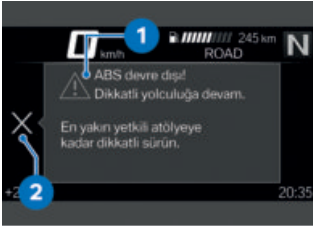
### Sembol rengi

- Yeşil: (OK) Güncel değer optimum.
- Mavi: (Soğk!) Güncel sıcaklık çok düşük.
- Sarı: (Düşk/Yksk!) Güncel değer çok düşük veya çok yüksek.
- Kırmızı: (Sıcık!/Yksk!) Güncel sıcaklık veya değer çok yüksek.
- Beyaz: (---) Geçerli bir değer yok. Değer yerine tire işaretleri **5** gösterilir.

## 30 GÖSTERGELER

 Münferit değerlerin değerlendirilmesi, kısmen belirli bir sürüş süresinden veya hızından itibaren mümkündür. Ölçüm koşullarının yerine getirilmemesi nedeniyle, ölçülen değer görüntülenemiyorsa yer tutucu olarak tire işaretleri görüntülenir. Geçerli ölçülen değer mevcut değilse, renkli sembol şeklinde bir değerlendirme yapılmaz.

olarak Aracım menüsündeki sayfalara eklenir (► 101). Hata devam ettiği sürece mesaj tekrar çağrılabilir.



### Check-Control iletişim penceresi

Mesajlar Check-Control iletişim penceresi **1** olarak görüntülenir.

- Aynı önceliğe sahip birden çok CC mesajı mevcutsa, mesajlar onaylanana kadar ortaya çıkma zamanlarına göre sırayla görüntülenir.
- **2** sembolü aktif olarak görüntüleniyorsa, çoklu kontrolör sola yatırılarak onaylama işlemi yapılabilir.
- Check Control mesajları, dinamik şekilde ek sekmeler

## İkaz göstergeleri genel bakış

| Kontrol ve ikaz ışıkları                                                                                 | Gösterge metni                                                                                                                      | Anlam                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                          |  gösterilir.                                       | Buzlanma ikazı<br>(  37)                                       |
|  sarı yanar.            |  Uzk.kumandalı<br>ahtr. erişim<br>msf. değil.      | Uzaktan kumanda<br>anahtar çekiş<br>alanı dışında<br>(  37)    |
|  sarı yanar.            |  Keyless Ride<br>devre dışı!                       | Keyless Ride<br>devre dışı<br>(  38)                           |
|  sarı yanar.            |  Uzaktan kumanda-<br>dalı anahtarın<br>aküsü zayıf | Uzaktan kumanda<br>anahtar pilinin<br>değiştirilmesi<br>(  38) |
|                                                                                                          |  sarı renkte gösteri-<br>lir.                      | Araç elektrik ge-<br>rilimi çok düşük<br>(  38)                |
|                                                                                                          |  Araç elektrik<br>gerilimi düşük.                  |                                                                                                                                                 |
|  sarı yanar.            |  kırmızı renkte gös-<br>terilir.                   | Araç elektrik geri-<br>limi kritik (  39)                      |
|                                                                                                          |  Araç elektrik<br>gerilimi kri-<br>tik!           |                                                                                                                                                 |
|  sarı yanıp<br>söner. |  kırmızı renkte gös-<br>terilir.                 | Şarj voltajı kritik<br>(  39)                                |
|                                                                                                          |  Araç elektrik<br>gerilimi kri-<br>tik!          |                                                                                                                                                 |
|  sarı yanar.          |  Anızalı ışık kaynağı<br>gösterilir.             | Işık kaynağı arı-<br>zası (  40)                             |
|  sarı yanıp<br>söner. |  Anızalı ışık kaynağı<br>gösterilir.             |                                                                                                                                                 |

## 32 GÖSTERGELER

| Kontrol ve ikaz ışıkları                                                                              | Gösterge metni                                                                                                                            | Anlam                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  sarı yanar.          |  Aydınlatma kontrolü devre dışı!                         | Aydınlatma kontrolü devre dışı (▣▣▣ 41)         |
|                                                                                                       |  DWA aküsü zayıf.                                        | DWA akümülatörü güçsüz (▣▣▣ 41)                 |
|                                                                                                       |  DWA aküsü boşalmış.                                     | DWA akümülatörü boş (▣▣▣ 41)                    |
|                                                                                                       |  DWA devre dışı.                                         | DWA devre dışı (▣▣▣ 42)                         |
|  sarı yanar.          |  Motor yağı seviyesi Motor yağı seviyesini kontrol edin. | Motor yağı seviyesi çok düşük (▣▣▣ 42)          |
|  sarı yanar.          |  Motor sıcaklığı yüksek!                                 | Motor sıcaklığı yüksek (▣▣▣ 43)                 |
|  kırmızı yanar.       |  Motor aşırı ısındı!                                     | Motor aşırı ısındı (▣▣▣ 44)                     |
|  yanar.               |  Motor!                                                  | Motor hatalı fonksiyonu (▣▣▣ 44)                |
|  kırmızı yanıp söner. |  Motor kontrolünde ciddi hata!                           | Ciddi tahrik sistemi hatalı fonksiyonu (▣▣▣ 44) |
|  yanıp söner.        |                                                                                                                                           |                                                 |
|  sarı yanar.        |  Motor kontrolü ile iletişim yok.                      | Motor kontrolü devre dışı (▣▣▣ 45)              |
|  yanar.             |                                                                                                                                           |                                                 |
|  sarı yanar.        |  Motor kontrolü hatası.                                | Motor acil durum modunda çalışıyor (▣▣▣ 45)     |

| Kontrol ve ikaz ışıkları                                                                               | Gösterge metni                                                                                                          | Anlam                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|  kırmızı yanıp söner. |  Motor kontrolünde ciddi hata!         | Motor kontrolünde ciddi arıza (➡ 45)                              |
|  sarı yanar.          |  sarı renkte gösterilir.               | Lastik basıncı, izin verilen toleransın sınır değerlerinde (➡ 47) |
|                                                                                                        |  Lastik basıncı nom. değere uymuyor.   |                                                                   |
|  kırmızı yanıp söner. |  kırmızı renkte gösterilir.            | Lastik basıncı, izin verilen toleransın dışında (➡ 48)            |
|                                                                                                        |  Lastik basıncı nom. değere uymuyor.   |                                                                   |
|                                                                                                        |  Lastik basıncı kontrolü Basınç kaybı. |                                                                   |
|                                                                                                        |  "----"                                | Aktarım arızası (➡ 49)                                            |
|  sarı yanar.          |  "----"                                | Sensör arızalı veya sistem arızası mevcut (➡ 49)                  |
|  sarı yanar.        |  Lastik basıncı kontrolü devre dışı! | Lastik basıncı kontrolü (RDC) devre dışı (➡ 49)                   |
|  sarı yanar.        |  RDC sensörlerinin aküsü zayıf.      | Lastik basıncı sensörü akümülatörü zayıf (➡ 50)                   |
|                                                                                                        |  Devrilme sensörü arızalı.           | Devrilme sensörü arızalı (➡ 50)                                   |

## 34 GÖSTERGELER

| Kontrol ve ikaz ışıkları                                                                                          | Gösterge metni                                                                                                        | Anlam                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|  sarı yanar.                      |  Acil arama sistemi sınırlandırıldı. | Acil durum çağırısı fonksiyonu sınırlı olarak kullanılabilir (50) |
|  sarı yanar.                      |  Acil arama sist.hatası.             | Acil çağrı fonksiyonu devre dışı (51)                             |
|  sarı yanar.                      |  Denetleme Yan destek arızalı.       | Yan destek denetlemesi arızalı (51)                               |
|  düzenli aralıklarla yanıp söner. |                                                                                                                       | ABS kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadı (51)                 |
|  sarı yanar.                      |  ABS sınırlı kullanılabilir!         | ABS arızası (52)                                                  |
|  yanar.                           |                                                                                                                       |                                                                   |
|  sarı yanar.                      |  ABS devre dışı!                     | ABS devre dışı (52)                                               |
|  yanar.                          |                                                                                                                       |                                                                   |
|  sarı yanar.                    |  ABS Pro devre dışı!               | ABS Pro devre dışı (52)                                           |
|  yanar.                         |                                                                                                                       |                                                                   |
|  düzensiz yanıp söner.          |                                                                                                                       | ABS sadece ön tekerlekte kontrol (53)                             |
|  hızlı yanıp söner.             |                                                                                                                       | DTC müdahalesi (53)                                               |



| Kontrol ve ikaz ışıkları                                                                             | Gösterge metni                                                                                                    | Anlam                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|  yavaş yanıp söner. |                                                                                                                   | DTC kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadı (▮▮▮ 53)        |
|  yanar.             |  Off!                            | DTC kapatıldı (▮▮▮ 53)                                       |
|                                                                                                      |  Çekiş kontrolü devre dışı.      |                                                              |
|  sarı yanar.        |  Çekiş kontrolü sınırlı!         | DTC kısıtlı şekilde kullanılabilir (▮▮▮ 54)                  |
|  yanar.             |                                                                                                                   |                                                              |
|  sarı yanar.        |  Çekiş kontrolü devre dışı!      | DTC arızası (▮▮▮ 54)                                         |
|  yanar.             |                                                                                                                   |                                                              |
|  sarı yanar.        |  Amortisör kovanı ayarı arızalı! | D-ESA arızası (▮▮▮ 55)                                       |
|                                                                                                      |  Yakıt depo rezervine ulaşıldı.  | Yakıt miktarı rezerv seviyesine ulaştı (▮▮▮ 55)              |
|                                                                                                      |  yeşil renkle gösterilir.       | Hill Start Control etkin (▮▮▮ 56)                            |
|                                                                                                      |  sarı yanıp söner.             | Hill Start Control otomatik olarak devre dışı kalır (▮▮▮ 56) |
|                                                                                                      |  gösterilir.                   | Hill Start Control etkinleştirilemez (▮▮▮ 56)                |
|                                                                                                      | HSC kullanılmaz. Motor çalışmıyor.                                                                                |                                                              |

## 36 GÖSTERGELER

| Kontrol ve ikaz ışıkları                                                                            | Gösterge metni                                                                                                                     | Anlam                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|                    | Vites göstergesi yanıp söner.                                                                                                      | Vites ayarlanmadı (III→ 56)          |
|  yeşil yanıp söner. |                                                                                                                                    | Dörtlü flaşör sistemi açık (III→ 57) |
|  yeşil yanıp söner. |                                                                                                                                    |                                      |
|                                                                                                     |  beyaz renkte gösterilir.<br>Servis zamanı geldi! | Servis zamanı geldi (III→ 57)        |
|  sarı yanar.        |  sarı renkte gösterilir.<br>Servis zamanı geçti!  | Servis tarihi aşıldı (III→ 58)       |

## Dış sıcaklık

Dış sıcaklık TFT ekranının durum satırında gösterilir.

Araç sabitken motor ısısı dış sıcaklığı ölçümünün hatalı olmasına neden olabilir. Motor ısısının etkisi çok fazla olursa, geçici olarak değerler yerine çizgiler gösterilir.



Dış sıcaklık yakl. 3 °C sınır değerinin altına düşerse, kaygan buz oluşumu tehlikesi ortaya çıkar.

Bu sıcaklığın altına ilk kez düştüğünde TFT ekranının durum satırında dış sıcaklık göstergesi buz kristali simgesi ile birlikte yanıp söner.

## Buzlanma ikazı



gösterilir.

Olası neden:



Araçta ölçülen dış sıcaklık şunun altında:

yakl. 3 °C



## UYARI

**üzerinde de gizli buzlanma tehlikesi yakl. 3 °C**

Kaza tehlikesi

- Düşük dış sıcaklıkta, köprülerde ve yolun gölgeli bölgelerinde buzlanma olabilir.

- Dikkatli sürün.

**Uzaktan kumanda anahtarı çekiş alanı dışında**

–Keyless Ride<sup>ÖD</sup> ile



sanı yantar.



Uzk.kumandalı ahtr. erişim msf. değil. Ateşlemenin yeniden açılması mümkün değil.

Olası neden:

Uzaktan kumandalı anahtar ve motor elektroniği arasındaki iletişim arızalı.

- Uzaktan kumandalı anahtarın içindeki pili kontrol edin.

–Keyless Ride<sup>ÖD</sup> ile

- Uzaktan kumanda anahtarı pili değiştirilmelidir. (67)

- Sürüş devam etmek için yedek anahtar kullanın.

–Keyless Ride<sup>ÖD</sup> ile

- Uzaktan kumanda anahtarının pili bitmiş ya da uzaktan kumanda anahtarı kayıp. (66)

## 38 GÖSTERGELER

- Sürüş sırasında Check-Control iletişim penceresi görüntülenirse, sakın olun. Yolculuğa devam edilebilir, motor kapanmaz.
- Anzalı uzaktan kumandalı anahtarın değiştirilmesi için BMW Motorrad servis partnerine başvurun.

### Keyless Ride devre dışı

–Keyless Ride<sup>ÖD</sup> ile



sarı yanar.



Keyless Ride devre dışı! Motoru durdurmayın. Belki motor tekrar çalıştırılmaz.

Olası neden:

Keyless Ride kontrol ünitesi bir iletişim hatası teşhis etti.

- Motoru kapatmayın. En kısa sürede uzman bir servise, tercihen BMW Motorrad Yetkili Servisi'ne başvurun.
- » Motor artık Keyless Ride ile çalıştırılmaz.
- » DWA etkinleştirilemez.

### Uzaktan kumanda anahtarının değiştirilmesi

–Keyless Ride<sup>ÖD</sup> ile



sarı yanar.



Uzaktan kumandalı anahtarın aküsü zayıf Fonksiyon sınırlı. Aküyü değiştirin.

Olası neden:

- Uzaktan kumanda anahtarını pili tam kapasiteye sahip değildir. Uzaktan kumanda anahtarını sadece sınırlı bir süre daha çalışabilir.
- Uzaktan kumanda anahtarını pili değiştirilmelidir. (► 67)

### Araç elektrik gerilimi çok düşük



sarı renkte gösterilir.



Araç elektrik gerilimi düşük. Gereksiz tüketici devresini kesin.

Araç elektrik gerilimi çok düşük. Sürüş devam edilirse, araç elektroniği akümülatörü deşarj eder.

Olası neden:

Yüksek elektrik tüketimi olan tüketiciler, örneğin ısıtmalı yerler çalışıyor, aynı anda çok fazla sayıda tüketici çalışıyor veya akümülatör anızalı.

- Gereksiz tüketicileri kapatın veya araç elektrik sisteminden ayırın.
- Hata devam ederse veya bağlı tüketiciler olmadan meydana

gelirse, hatanın mümkün olduğunca çabuk bir uzman atölye tarafından, tercihen bir BMW Motorrad Yetkili Servisi tarafından giderilmesini sağlayın.

### Araç elektrik gerilimi kritik



sanı yantar.



kırmızı renkte gösterilir.



Araç elektrik gerilimi kritik! Tüketiciler kapatıldı. Akü durumunu kontrol edin.



### UYARI

#### Araç sistemlerinin arızası

Kaza tehlikesi

- Sürüşü devam etmeyin.

Araç elektrik gerilimi kritik öneme sahiptir. Sürüşü devam edilirse, araç elektroniği akümülatörü deşarj eder. Olası neden:

Yüksek elektrik tüketimi olan tüketiciler, örneğin ısıtmalı yerlekler çalışıyor, aynı anda çok fazla sayıda tüketici çalışıyor veya akümülatör arızalı.

- Gereksiz tüketicileri kapatın veya araç elektrik sisteminden ayırın.

- Hata devam ederse veya bağlı tüketiciler olmadan meydana gelirse, hatanın mümkün olduğunca çabuk bir uzman atölye tarafından, tercihen bir BMW Motorrad Yetkili Servisi tarafından giderilmesini sağlayın.

### Şarj voltajı kritik



sanı yanıp söner.



kırmızı renkte gösterilir.



Araç elektrik gerilimi kritik! Batarya şarj edilemiyor. Durumunu kontrol edin.



### UYARI

#### Araç sistemlerinin arızası

Kaza tehlikesi

- Sürüşü devam etmeyin.

Akümülatör şarj edilmiyor. Sürüşü devam edilirse, araç elektroniği akümülatörü deşarj eder. Olası neden:

Alternatör veya alternatör tahriki arızalı veya alternatör regülatörü sigortası yanmış.

- Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir BMW Motorrad ServicePartner'ine başvurun.

## 40 GÖSTERGELER

### Işık kaynağı arızası



sarı yanar.



Anızah ışık kaynağı gösterilir:



Uzun far arızalı!



Sol ön sinyal lambası arızalı! veya Sağ ön sinyal lambası arızalı!



Kısa far arızalı!



Ön park ışığı arızalı!

–Gündüz farı<sup>ÖD</sup> ile



Gündüz farı arızalı! <

–İlave far<sup>ÖD</sup> ile



Sol ilave far arızalı! veya Sağ ilave far arızalı! <



Arka aydınlatma arızalı!



Fren lambası arızalı!



Sol arka sinyal lambası arızalı! veya Sağ arka sinyal lambası arızalı!



Plaka aydınlatması arızalı!

–Yetkili atölyeye kontrol ettirin.



sarı yanıp söner.

–Adaptif farlar<sup>ÖD</sup> ile



Anızah ışık kaynağı gösterilir:



Aktif far arızalı. <



### UYARI

**Araçtaki lambanın devre dışı kalması nedeniyle aracın trafikte görülmemesi**

Güvenlik riski

- Bozuk ışık kaynaklarını en kısa sürede değiştirin. Bir atölyeye başvurun, en iyisi bir BMW Motorrad Service-Partner'ine gidin.

Olası neden:

Bir veya birden çok ışık kaynağı arızalı.

- Anızah ampulü gözle kontrol ederek bulun.
- LED ışık kaynağını tamamen değiştirin, bunun için başta BMW Motorrad servis ortağı olmak üzere uzman bir atölyeye başvurun.

## Aydınlatma kontrolü devre dışı



sanı yanan.



Aydınlatma kontrolü devre dışı! Yetkili atölyeye kontrol ettirin.



### UYARI

**Araç aydınlatma sisteminin arızalanması nedeniyle aracın trafikte gözden kaçması**  
Güvenlik riski

- Hatalar mümkün olan en kısa sürede bir uzman servis, tercihen BMW Motorrad yetkili servisi tarafından giderilmelidir.

Araç aydınlatması kısmen veya tamamen devre dışı kaldı.

Olası neden:

Aydınlatma kontrolü bir iletişim hatasını teşhis etti.

- Arızanın giderilmesi için mümkün olan en kısa sürede uzman bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.

## DWA akümülatörü güçsüz

-Alarm sistemi (DWA)ÖD ile



DWA aküsü zayıf. Sınırlama yok. Yetkili atölyeden randevu alın.



Bu hata/arıza mesajı, yalnızca Pre-Ride-Check ile bağlantılı olarak kısa süre gösterilir.

Olası neden:

DWA akümülatörü artık tam kapasiteye sahip değil. DWA'nın fonksiyonu, akümülatör söküldükten sonra sadece belirli bir zaman için mevcuttur.

- Sorunun hemen giderilebilmesi için en kısa sürede yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad servis partnerine başvurulmalıdır.

## DWA akümülatörü boş

-Alarm sistemi (DWA)ÖD ile



DWA aküsü boşalmış. Bağımsız alarm değil. Yetkili atölyeden randevu alın.



Bu hata/arıza mesajı, yalnızca Pre-Ride-Check ile bağlantılı olarak kısa süre gösterilir.

## 42 GÖSTERGELER

Olası neden:

DWA akümülatörü dolu değil.  
DWA'nın fonksiyonu, akümülatör söküldükten sonra sağlanamaz.

- Sorunun hemen giderilebilmesi için en kısa sürede yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad servis partnerine başvurulmalıdır.

### DWA devre dışı

–Alarm sistemi (DWA) ÖD ile



DWA devre dışı. Yetkili atölyeye kontrol ettirin.

Olası neden:

DWA kontrol ünitesi bir iletişim hatası teşhis etti.

- Uzman bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.
- » DWA artık etkinleştirilemez veya artık etkinliği kaldırılmaz.

» Yanlış alarm mümkün.

### Elektronik yağ seviyesi kontrolü



Elektronik yağ seviyesi kontrolü OK veya Düşük ile motordaki yağ seviyesini değerlendir

Elektronik yağ seviyesi kontrolü için aşağıdaki koşullar sağlanmış olmalı ve gerekirse birden çok ölçüm yapılmalıdır:

- Sürücü araçta oturuyor ve araç daha önce en az min 10 km/h ile sürülmüş.
- Motor en az 20 saniyedir rölantide çalışıyor.
- Motor çalışma sıcaklığında.
- Araç dik konumda ve düz bir zeminde duruyor.
- Yan sehpa katlanmış ve araç ana ayakta değil.
- Amortisör kovanı ilgili yük durumuna uygun şekilde ayarlanmış veya D-ESA ilgili Auto yük modunda.

Ölçüm eksikse veya belirtilen koşullar sağlanmamışsa, yağ seviyesinin değerlendirilmesi mümkün değildir. İlgili bilgiler yerine çizgiler (---) görünür.

### Motor yağı seviyesi çok düşük



sanı yanar.



Motor yağı seviyesi Motor yağı seviyesini kontrol edin.



Olası neden:

Elektronik yağ seviyesi sezicisi, motor yağı seviyesinin düşük olduğunu tespit etti. Araç dik konumda düz bir zeminde bulunmuyorsa, bu mesaj doğru yağ seviyesinde de görülebilir. Sonraki yakıt ikmali sırasında:

- Motor yağı seviyesini kontrol edin. (11111 183)

Kontrol camından görülen yağ seviyesi çok düşükse:

- Motor yağı ilave edin. (11111 185)

Kontrol camından bakıldığında yağ seviyesi doğruysa:

- Elektronik yağ seviyesi kontrolüne yönelik koşulların sağlanıp sağlanmadığı kontrol edilmelidir.

İlgili uyarı, yağ seviyesi **MAX** işaretinin biraz altındayken de birkaç defa görünüyorsa:

- Uzman bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurulmalıdır.

### Motor sıcaklığı yüksek



sanı yanar.



Motor sıcaklığı yüksek! Soğutma için makul şekilde sürüşe devam edin.



### DİKKAT

#### Aşırı sıcak motor ile sürüş yapılması

Motorun zarar görmesi

- Mutlaka aşağıda sıralanan önlemlere dikkat edilmelidir.

Olası neden:

Soğutma sıvısı seviyesi çok düşük.

- Soğutma sıvısı seviyesi kontrol edilmelidir. (11111 190)

Soğutma sıvısı seviyesi çok düşük olduğunda:

- Motoru soğumaya bırakın.
- Soğutma sıvısı ilave edilmesi (11111 191).
- Soğutma sistemi, tercihen bir BMW Motorrad Servisi veya uzman bir servis atölyesi tarafından kontrol edilmelidir.

Olası neden:

Soğutma sıvısı sıcaklığı çok yüksek.

- Motorun soğutulması için mümkünse kısmi yük bölgesinde sürüş yapılmalıdır.

Soğutma sıvısı sıcaklığı sık sık fazla yüksekse:

- Arzanan en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad servis partnerine başvurun.

## 44 GÖSTERGELER

### Motor aşırı ısındı



kırmızı yanar.



Motor aşırı ısındı!  
Dikkatlice durun ve  
motoru kapatın.



### DİKKAT

#### Aşırı sıcak motor ile sürüş yapılması

Motorun zarar görmesi

- Mutlaka aşağıda sıralanan önlemlere dikkat edilmelidir.

Olası neden:

Soğutma sıvısı seviyesi çok düşük.

- Soğutma sıvısı seviyesi kontrol edilmelidir. (► 190)

Soğutma sıvısı seviyesi çok düşük olduğunda:

- Motoru soğumaya bırakın.
- Soğutma sıvısı ilave edilmesi (► 191).
- Soğutma sistemi, tercihen bir BMW Motorrad Servisi veya uzman bir servis atölyesi tarafından kontrol edilmelidir.

Olası neden:

Motor aşırı ısındı.

- Dikkatlice durun ve motor soğuyana kadar motoru durdurun.
- Motor sık sık aşırı ısınıyorsa, arızanın en kısa sürede gide-

rilmesi için uzman bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.

### Motor hatalı fonksiyonu



yanar.



Motor! Yetkili atölyeye kontrol ettirin.

Olası neden:

Motor kontrol ünitesi, egzoz emisyonunu etkileyen bir hata teşhis etti.

- Arızanın en kısa sürede bir BMW Motorrad servis partneri tarafından giderilmesini sağlayın.
- » Sürüş devam edilebilir, egzoz emisyonları itibari değerlerin üzerindedir.

### Ciddi tahrik sistemi hatalı fonksiyonu



kırmızı yanıp söner.



yanıp söner.



Motor kontrolünde ciddi hata! Dikkatli yolculuğa devam. Harsarlar olabilir. Uzman atölyede kontrol ettirin.

Olası neden:

Motor kontrol ünitesi, egzoz sistemine zarar verebilecek bir arıza teşhis etti.

- Arızanın giderilmesi için mümkün olan en kısa sürede uzman bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurulmalıdır.
- » Sürüş devam edilebilir, ama önerilmez.

### Motor kontrolü devre dışı



sanı yanar.



yanar.



Motor kontrolü ile iletişim yok. Birçok sistem etkilendi. En yakın yetkili atölyeye kadar dikkatli sürün.

Olası neden:

Motor kontrol ünitesi ile iletişim kesildi.

- Arızanın giderilmesi için mümkün olan en kısa sürede uzman bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.

### Motor acil durum modunda çalışıyor



sanı yanar.



Motor kontrolü hatası. Dikkatli yolculuğa devam. En yakın yetkili atölyeye kadar dikkatli sürün.



### UYARI

#### Motorun acil işletmesinde alışılmadık sürüş tutumu

Kaza tehlikesi

- Hızlı ivmelenmelerden ve sollama manevralarından kaçının.

Olası neden:

Motor kontrol ünitesi, motor gücünü veya gaz yeme durumunu etkileyen bir hata teşhis etti. Motor acil işletme modunda çalışıyor. Bazı istisnai durumlarda motor durur ve bir daha çalıştırılmaz.

- Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad bayisine başvurun.
- » Sürüş devam edebilirsiniz, fakat motor gücü veya devir bölgesi normal durumdakinden farklı olabilir.

### Motor kontrolünde ciddi arıza



kırmızı yanıp söner.

## 46 GÖSTERGELER



Motor kontrolünde ciddi hata! Dikkatli yolculuğa devam. Harsarlar olabilir. Uzman atölyede kontrol ettirin.



### UYARI

#### Acil işletmede motor hasarı

Kaza tehlikesi

- Yavaş sürün, hızlı ivmelenmelerden ve sollama manevralarından kaçının.
- Mümkünse aracı aldırın ve hasarın ideal olarak BMW Motorrad ortağı olmak üzere yetkili servis tarafından giderilmesini sağlayın.

Olası neden:

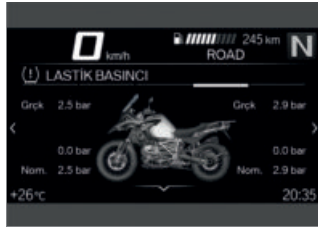
Motor kontrol ünitesi, ciddi sekonder hatalara neden olabilecek bir anıza durumunu tespit etti. Motor acil işletme modunda çalışıyor.

- Sürüşe devam edilebilir, ama önerilmez.
- Mümkün olduğunca yüksek yük ve devir aralıklarından kaçın.
- Anzanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad servis partnerine başvurun.

#### Lastik basıncı

–Lastik basıncı kontrolü (RDC) ÖD ile

Lastik şişirme basınçlarının göstergesi için ARACIM menü listesi ve Check Control mesajlarının yanında LASTİK BASINCI paneli bulunur:



Sol taraftaki değerler ön tekerlekle, sağ taraftaki değerler ise arka tekerlekle ilgilidir.

Gerçek ve nominal lastik dolum basıncının üzerinde ilgili basınç farkı gösterilir.

Kontak açıldıktan hemen sonra yalnızca çizgiler gösterilir. Lastik basınç değerinin aktarımı ancak aşağıdaki asgari hızın aşılmasından sonra başlar:



RDC sezicisi aktif değil

min 30 km/h (Ancak asgari hız aşıldıktan sonra RDC sezicisi tarafından araca bir sinyal gönderilir.)



Lastik basınçları, TFT ekranında sıcaklık dengelemeli bir şekilde gösterilir ve her zaman aşağıdaki lastik havası sıcaklığı için geçerlidir:

20 °C



Ek olarak sarı ya da kırmızı renkte lastik sembolü gösterilirse, bir uyarı söz konusudur. Basınç farkı da aynı şekilde renkli bir ünlem işareti ile vurgulanır.



İlgili değer izin verilen tolerans bölgesinin sınır değerleri içinde yer alıyorsa, ek olarak genel ikaz ışığı da sarı yanar.



Belirlenen lastik basıncı izin verilen toleransın dışındaysa, genel ikaz ışığı kırmızı yanıp söner.

BMW Motorrad RDC'ye ilişkin daha fazla ayrıntılı bilgi için bkz. sayfa (» 173) itibarıyla "Ayrıntılı teknik bilgiler" bölümü.

### **Lastik basıncı, izin verilen toleransın sınır değerlerinde**



sarı yanar.



sarı renkte gösterilir.



Lastik basıncı nom. değere uymuyor. Lastik basıncını kontrol edin.

Olası neden:

Ölçülen lastik dolum basıncı, izin verilen tolerans aralığının sınır değerinde.

- Lastik dolum basıncını düzeltin.

- Lastik şişirme basıncı ayarlanmadan önce Ayrıntılı teknik bilgiler bölümündeki sıcaklık dengelemesi ve dolum basıncı ayarı bilgilerine dikkat edin:

- Lastik basıncı kontrolü (RDC) ÖD ile

» Sıcaklık dengelemesi (» 174) <

- Lastik basıncı kontrolü (RDC) ÖD ile

» Lastik basıncı uyarlaması (» 174) <

» Nominal lastik dolum basınçlarını şu konumlarda bulabilirsiniz:

- İşletim kılavuzunun arka sayfası

- Gösterge grubu LASTİK BASINCI görünümünde

- Selenin altındaki uyarı etiketinde

## 48 GÖSTERGELER

### Lastik basıncı, izin verilen toleransın dışında



kırmızı yanıp söner.



kırmızı renkte gösterilir.



Lastik basıncı nom.değere uymuyor. Hemen durun! Lastik basıncını kontrol edin.



Lastik basıncı kontrolü Basıncı kaybı. Hemen durun! Lastik basıncını kontrol edin.



### UYARI

#### Lastik basıncı, izin verilen toleransın dışında.

Kaza tehlikesi, aracın sürüş karakteristiğinin kötüleşmesi.

- Sürüş tipini uyarlayın.

Olası neden:

Ölçülen lastik basıncı izin verilen toleransın dışında.

- Lastikler, hasarlar ve sürüş tutumu bakımından kontrol edin. Lastik hala sürülebilir durumda ise:
- İlk fırsatta lastik basıncını düzeltin.
- Lastik şişirme basıncı ayarlanmadan önce Ayrıntılı teknik bilgiler bölümündeki sıcaklık

dengelemesi ve dolum basıncı ayarı bilgilerine dikkat edin:

- Lastik basıncı kontrolü (RDC) <sup>ÖD</sup> ile
  - » Sıcaklık dengelemesi (174)
- Lastik basıncı kontrolü (RDC) <sup>ÖD</sup> ile
  - » Lastik basıncı uyarlaması (174)
  - » Nominal lastik dolum basınçlarını şu konumlarda bulabilirsiniz:
- İşletim kılavuzunun arka sayfası
- Gösterge grubu LASTİK BASINCI görünümünde
- Selenin altındaki uyarı etiketinde
- » Nominal lastik dolum basınçlarını şu konumlarda bulabilirsiniz:
- İşletim kılavuzunun arka sayfası
- Gösterge grubu LASTİK BASINCI görünümünde
- Sol çatal direktteki uyarı işareti
- Lastiklerin uzman bir servis tarafından, tercihen bir BMW Motorrad yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini sağlayın.



Arazi kullanımı için RDC ikaz bildirimi devre dışı bırakılabilir.

Lastiklerin sürüş tutumundan şüphe duyuluyorsa:

- Sürüş devam etmeyin.
- Yol yardımı hizmetini bilgilendirin.

### Aktarım arızası



"---"

Olası neden:

Araç asgari hıza ulaşmadı  
( 173).



RDC sezicisi aktif değil

min 30 km/h (Ancak asgari hız aşıldıktan sonra RDC sezicisi tarafından araca bir sinyal gönderilir.)

- Daha yüksek bir hızda RDC göstergesi gözlenmelidir. Ancak genel ikaz lambası yandığı takdirde kalıcı bir arıza söz konusudur. Bu durumda:
- Arızanın en kısa sürede bir BMW Motorrad ServicePartner'i tarafından giderilmesini sağlayın.

Olası neden:

RDC sezicileri kablosuz bağlantısı arızalı. Çevrede bulunan telsiz düzenekli sistemler RDC kontrol ünitesi ile seziciler arasındaki bağlantıyı bozuyor olabilir.

- RDC göstergesini başka bir çevrede gözlemleyin. Ancak genel ikaz lambası yandığı takdirde kalıcı bir arıza söz konusudur. Bu durumda:
- Arızanın en kısa sürede bir BMW Motorrad servisi tarafından giderilmesini sağlayın.

### Sensör arızalı veya sistem arızası mevcut



sarı yanar.



"---"

Olası neden:

RDC sezicileri olmayan tekerlekler takılmış.

- Tekerleklerle RDC sezicileri takın.

Olası neden:

1 veya 2 RDC sezicisi çalışmıyor veya bir sistem hatası mevcut.

- Arızanın en kısa sürede bir BMW Motorrad ServicePartner'i tarafından giderilmesini sağlayın.

### Lastik basıncı kontrolü (RDC) devre dışı



sarı yanar.

## 50 GÖSTERGELER



Lastik basıncı kontrolü devre dışı! Fonksiyon sınırlı. Yetkili atölyeye kontrol ettirin.

Olası neden:

Lastik basıncı kontrol ünitesi bir iletişim hatası teşhis etti.

- Uzman bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.
- » Lastik şişirme basıncı uyarıları mevcut değil.

### Lastik basıncı sensörü akümülatörü zayıf



sanı yantar.



RDC sensörlerinin aküsü zayıf. Fonksiyon sınırlı. Yetkili atölyeye kontrol ettirin.



Bu hata/arıza mesajı, yalnızca Pre-Ride-Check ile bağlantılı olarak kısa süre gösterilir.

Olası neden:

Lastik basınç sezicinin pili tam kapasiteye sahip değil. Lastik basıncı kontrolü sadece belirli bir zaman için çalışabilir.

- Sorunun hemen giderilebilmesi için, en kısa sürede yet-

kili bir BMW Motorrad servisine başvurun.

### Devrilme sensörü arızalı



Devrilme sensörü arızalı. Yetkili atölyeye kontrol ettirin.

Olası neden:

Devrilme sensörü çalışmıyor.

- Sorunun hemen giderilebilmesi için en kısa sürede yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad servis partnerine başvurulmalıdır.

### Acil durum çağırısı fonksiyonu sınırlı olarak kullanılabilir

—akıllı acil durum araması<sup>ÖD</sup> ile



sanı yantar.



Acil arama sistemi sınırlandırıldı. Bu durum devam ederse uzman bir servise kontrol ettirin.

Olası neden:

Acil durum çağırısı otomatik olarak veya BMW üzerinden yapılamaz.

- Sayfa (69) sonrasındaki akıllı acil durum araması ile ilgili bilgileri dikkate alın.
- Sorunun hemen giderilebilmesi için en kısa sürede yetkili bir servise, tercihen



BMW Motorrad servis partnerine başvurulmalıdır.

### Acil çağrı fonksiyonu devre dışı

–akıllı acil durum araması<sup>ÖD</sup> ile



sanı yanar.



Acil arama sist.hatası.

Yetkili atölyeden randevu alın.

Olası neden:

Acil çağrı sisteminin kontrol ünitesi bir hata tespit etti. Acil çağrı fonksiyonu devre dışı.

- Acil çağrı yapılamayacağını dikkate alın.
- Uzman bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.

### Yan destek denetlemesi arızalı



sanı yanar.



Denetleme Yan destek arızalı. Yolculuk mümkün. Durur vaziy. motoru durdur! Uzman atölyede kontrol ettirin.

Olası neden:



Yan sehpa şalteri veya kablo sistemi hasar görmüş

Asgari hızın altına düşülmesi halinde, motor kapatılır. Sürüş devam edilemez.

min 5 km/h

- Uzman bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.

### ABS kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadı



yanıp söner.

Olası neden:



ABS kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadı

Kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadığı için ABS fonksiyonu kullanılamaz. (Te-kerlek devir sayısı sezicilerinin kontrolü için motosiklet asgari hıza ulaşmalıdır: 5 km/h)

- Motosikleti yavaşça hareket ettirin. Kendi kendine diyagnoz etme tamamlanmadan önce ABS fonksiyonunun mevcut olmadığını unutmayın.

## 52 GÖSTERGELER

### ABS arızası



sarı yanar.



yanar.



ABS sınırlı kullanılabilir! Dikkatli yolculuğa devam. En yakın yetkili atölyeye kadar dikkatli sürün.

Olası neden:

ABS kontrol ünitesi bir arıza algıladı. Kısmi integral freni ve Dynamic Brake Control fonksiyonu devre dışıdır. ABS fonksiyonu sınırlı olarak kullanılabilir.

- Sürüş devam edilebilir. Bir ABS hata/arıza mesajına neden olabilecek özel durumlarla ilgili ayrıntılı bilgileri dikkate alın (163).
- Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad bayisine başvurun.

### ABS devre dışı



sarı yanar.



yanar.



ABS devre dışı! Dikkatli yolculuğa devam. En yakın yetkili

atölyeye kadar dikkatli sürün.

Olası neden:

ABS kontrol ünitesi bir arıza algıladı. ABS fonksiyonu kullanılamıyor.

- Sürüş devam edilebilir. ABS hata/arıza mesajına neden olabilecek özel durumlarla ilgili ayrıntılı bilgileri dikkate alın (163).
- Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad bayisine başvurun.

### ABS Pro devre dışı



sarı yanar.



yanar.



ABS Pro devre dışı! Dikkatli yolculuğa devam. En yakın yetkili atölyeye kadar dikkatli sürün.

Olası neden:

ABS Pro fonksiyon denetimi bir hata tespit etti. ABS Pro fonksiyonu kullanılamaz. ABS fonksiyonu mevcut olmaya devam eder. ABS sadece düz sürüşlerdeki frenleme sırasında destek sağlar.

- Sürüş devam edilebilir. Bir ABS Pro hata mesajına ne-

den olabilecek özel durumlarla ilgili ayrıntılı bilgiler dikkate alınmalıdır (►► 163).

- Arzanın giderilmesi için mümkün olan en kısa sürede uzman bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurulmalıdır.

### ABS sadece ön tekerlekte kontrol

–Sürüş modları Pro<sup>ÖD</sup> ile



düzensiz yanıp söner.

Olası neden:

ABS arka tekerlek ayarı, güncel olarak seçili sürüş modunda kapalıdır. Arka fren, arka tekerleği bloke edebilir.

- Sürüş modunun ayarlarını kontrol edin.
- Sürüş modlarını yapılandırma ile ilgili ayrıntılı bilgiler için bkz. Bölüm Ayrıntılı teknik bilgiler (►► 169).

### DTC müdahalesi



hızlı yanıp söner.

Olası neden:

DTC sistemi arka tekerlekte bir dengesizlik algıladı ve torku düşürüyor.

Kontrol ve uyarı lambası DTC müdahalesinin sürdüğünden daha uzun yanıp söner. Sürücü

bu sayede, kritik bir sürüş durumu sonrasında da ayarın başarıyla gerçekleştirildiğini gösteren bir optik onay alır.

- Sürüş devam edilebilir. Dikkatli sürün.

### DTC kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadı



yavaş yanıp söner.

Olası neden:



DTC kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadı

Kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadığı için DTC fonksiyonu kullanılamaz. (Tekerlek devir sayısı sezicilerinin kontrolü için motosiklet motor çalışırken asgari hıza ulaşmalıdır: min 5 km/h)

- Motosikleti yavaşça hareket ettirin. Kendi kendine diyagnoz etme tamamlanmadan önce DTC fonksiyonunun mevcut olmadığını unutmayın.

### DTC kapatıldı



yanar.



Off!

## 54 GÖSTERGELER



Çekiş kontrolü devre dışı.

Olası neden:

DTC sistemi sürücü tarafından kapatıldı.

• DTC seçeneğini açın. (► 76)

### DTC kısıtlı şekilde kullanılabilir



sarı yanar.



yanar.



Çekiş kontrolü sınırlı! Dikkatli yolculuğa devam. En yakın yetkili atölyeye kadar dikkatli sürün.

Olası neden:

DTC kontrol ünitesi bir hata tespit etti.



### DİKKAT

#### Parçaların hasar görmesi

Örneğin sensörlerin hasar görmesi ve bunun sonucunda hatalı fonksiyonlar

- Sürücü veya yolcu selesi altında hiçbir cisim taşımayın.
- Araç el aletlerini emniyete alın.

- DTC fonksiyonunun yalnızca kısıtlı şekilde kullanılabilir olduğu dikkate alınmalıdır.
- Sürüşü devam edilebilir. DTC arzasına neden olabilecek durumlarla ilgili ayrıntılı bilgiler dikkate alınmalıdır (► 166).
- Arzanın giderilmesi için mümkün olan en kısa sürede uzman bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurulmalıdır.

### DTC arzası



sarı yanar.



yanar.



Çekiş kontrolü devre dışı! Dikkatli yolculuğa devam. En yakın yetkili atölyeye kadar dikkatli sürün.

Olası neden:

DTC kontrol ünitesi bir hata tespit etti.

- Dönüş oranı sezicisine hasar vermeyin.



## DİKKAT

### Parçaların hasar görmesi

Örneğin sensörlerin hasar görmesi ve bunun sonucunda hatalı fonksiyonlar

- Sürücü veya yolcu selesi altında hiçbir cisim taşımayın.
- Araç el aletlerini emniyete alın.

- Dönüş oranı sezicisine hasar vermeyin.
- DTC fonksiyonunun kullanılmaz veya kısıtlı olarak kullanılabilir olduğu dikkate alınmalıdır.
- Sürüşü devam edilebilir. DTC arızasına neden olabilecek durumlarla ilgili ayrıntılı bilgiler dikkate alınmalıdır (► 166).
- Arızanın giderilmesi için mümkün olan en kısa sürede uzman bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurulmalıdır.

### D-ESA arızası

-Dynamic ESA<sup>ÖD</sup> ile



sanı yanar.



Amortisör kovani ayarı arızalı! Dikkatli yolculuğa devam. En yakın yetkili atöl-

yeye kadar dikkatli sürün.

Olası neden:

D-ESA kontrol ünitesi bir arıza algıladı. Arızanın sebebi sönümleme ve/veya yayın ayarı olabilir. Auto yük modunda ilgili hatanın nedeni, sürüş konumu dengelemesi işlevinin arızalı olması da olabilir. Motosiklet muhtemelen bu durumda çok sert sönümlemeye sahip olur ve özellikle kötü yollarda sürüş sırasında rahatsız edicidir. Alternatif olarak yay ön gerilimi yanlış ayarlanmış olabilir.

- Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad bayiğine başvurun.

### Yakıt miktarı rezerv seviyesine ulaştı



Yakıt depo rezervine ulaşıldı. Sonraki benzin istasyonuna sürün. sürün.



## UYARI

### Düzensiz motor çalışması veya yakıt azlığı nedeniyle motorun durması

Kaza tehlikesi, katalitik konvertör hasarı

- Motorunuzu boşa yakın depo ile kullanmayınız.

Olası neden:

Yakıt deposunda azami yakıt rezervi mevcuttur.



Rezerv yakıt miktarı

yakl. 4 l

- Yakıt dolum işlemi. (154)

### Hill Start Control etkin



yeşil renkle gösterilir.

Olası neden:

Hill Start Control (176) sürücü tarafından devreye sokuldu.

- Hill Start Control'ü kapatın.
- Hill Start Control kullanılmalıdır. (86)

### Hill Start Control otomatik olarak devre dışı kalır



sarı yanıp söner.

Olası neden:

Hill Start Control otomatik olarak devre dışı bırakıldı.

- Yan destekler dışa katlandı.
- » Hill Start Control yan destekler dışa katlandığında devre dışıdır.
- Motor durduruldu.
- » Hill Start Control durdurulan motorda devre dışıdır.
- Hill Start Control kullanılmalıdır. (86)

### Hill Start Control etkinleştirilemez



gösterilir.

HSC kullanılamaz. Motor çalışmıyor.

Olası neden:

Hill Start Control aktive edilemiyor.

- Yan desteği kapatın.
- » Hill Start Control sadece yan destek kapalı durumdayken çalışır.
- Motoru çalıştırın.
- » Hill Start Control sadece motor çalışırken çalışır.

### Vites ayarlanmadı

–Vites asistanı Pro<sup>ÖD</sup> ile



Vites göstergesi yanıp söner.

Olası neden:

- Vites asistanı Pro<sup>ÖD</sup> ile Şanzıman sensörü tamamen öğretilmedi.
- Rölanti konumu öğretmek için, N rölanti konumuna alın ve dururken motoru en az 10 saniye çalıştırın.
- Tüm vitesleri debriyaj kumandası ile çalıştırın ve en az 10 saniye takılı viteste sürüş yapın.
- » Şanzıman sensörü başarılı bir şekilde öğretildiğinde, vites göstergesi yanıp sönmeyi durdurur.
- Şanzıman sensörü tamamen öğretildiğinde, vites değiştirme asistanı Pro açıklanan şekilde çalışır (► 175).
- Öğretme işlemi başarısız olursa, arızanın bir uzman servis, tercihen bir BMW Motorrad yetkili servisi tarafından giderilmesini sağlayın.

### Dörtlü flaşör sistemi açık



yeşil yanıp söner.



yeşil yanıp söner.

Olası neden:

- Dörtlü flaşör sistemi, sürücü tarafından devreye sokuldu.
- Dörtlü flaşör sistemi kullanılmalıdır. (► 74)

### Servis göstergesi



Servis zamanı aşılmışsa, tarih veya kilometre bilgisine ek olarak genel uyarı lambası da sarı yanar.

Servis zamanı aşılsa, sarı bir Check Control mesajı görüntülenir. Ayrıca ARACIM ve SERVİS GEREKSİNİMİ menü panolarında servis, servis randevusu ve kalan yol mesafesi göstergeleri ünlem işaretleri ile vurgulanır.



Servis göstergesi servis tarihine bir aydan fazla süre varken ekrana geliyorsa, günün tarihi tekrar ayarlanmalıdır. Bu durum akümülatör kutup başı ayrılmışsa meydana gelebilir.

### Servis zamanı geldi



beyaz renkte gösterilir.

Servis zamanı geldi!  
Servisi uzman bir atölyede gerçekleştirin.

## 58 GÖSTERGELER

Olası neden:

Sürüş gücü veya tarih nedeniyle servis zamanı geldi.

- Servisin düzenli olarak bir uzman servis tarafından, en iyisi bir BMW Motorrad servis partneri tarafından uygulanmasını sağlayın.
- » Aracın çalışma ve trafik güvenliği korunur.
- » Aracın değerinin en iyi şekilde korunması sağlanır.

### Servis tarihi aşıldı



sarı yanar.



sarı renkte gösterilir.

Servis zamanı geçti!

Servisi uzman bir atölyede gerçekleştirin.

Olası neden:

Sürülen kilometre veya tarih ile bağlantılı servis zamanı geldi.

- Servisin düzenli olarak bir uzman servis tarafından, en iyisi bir BMW Motorrad servis partneri tarafından uygulanmasını sağlayın.
- » Aracın çalışma ve trafik güvenliği korunur.
- » Aracın değerinin en iyi şekilde korunması sağlanır.





**KULLANIM**

**04**

---

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| <b>KONTAK/GIDON KILIDI</b>           | <b>62</b> |
| <b>KEYLESS RIDE İLE KONTAK</b>       | <b>63</b> |
| <b>ACIL KAPATMA ŞALTERİ</b>          | <b>68</b> |
| <b>AKILLI ACIL DURUM ARAMASI</b>     | <b>69</b> |
| <b>AYDINLATMA</b>                    | <b>71</b> |
| <b>DİNAMİK ÇEKİŞ KONTROLÜ (DTC)</b>  | <b>75</b> |
| <b>ELEKTRONİK ŞASI AYARI (D-ESA)</b> | <b>76</b> |
| <b>SÜRÜŞ MODU</b>                    | <b>79</b> |
| <b>SÜRÜŞ MODU PRO</b>                | <b>82</b> |
| <b>OTOMATİK HIZ KONTROLÜ</b>         | <b>83</b> |
| <b>YOKUŞ YUKARI KALKIŞ ASİSTANI</b>  | <b>86</b> |
| <b>HİRSİZLİK ALARM SİSTEMİ (DWA)</b> | <b>89</b> |
| <b>LASTİK BASINCI KONTROLÜ (RDC)</b> | <b>92</b> |
| <b>KALORİFER</b>                     | <b>92</b> |
| <b>EŞYA GÖZÜ</b>                     | <b>94</b> |

## 62 KULLANIM

### KONTAK/GIDON KILIDI

#### Motosiklet anahtarı

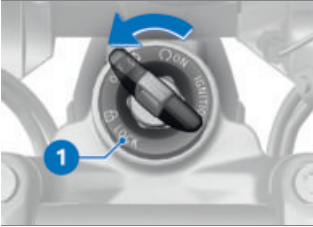
2 araç anahtarı verilir.

Anahtar kaybolduğunda elektronik çalıştırma engeli (EWS) (► 63) bilgilerini dikkate alın. Kontak kilidi, yakıt deposu kapağı ve sele kilidi aynı kontak anahtarı ile açılıp kapatılır.

İstek üzerine yan çantaların ve Topcase'in araç anahtarıyla kilitlemesi sağlanabilir. Bunun için bir BMW Motorrad servisine başvurun.

#### Gidon kilidinin kilitletmesi

- Gidon sonuna kadar sola döndürülmelidir.



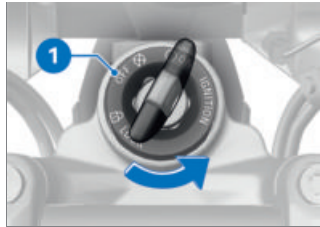
- Kontak anahtarını 1 konuma döndürün ve bu sırada gidonu biraz hareket ettirin.
- » Kontak, farlar ve tüm fonksiyon devreleri kapalı konumdadır.
- » Gidon kilitlidir.
- » Kontak anahtarı çekilebilir.

### Kontak açılmalıdır



- Araç anahtarını kontak/gidon kilidine takın ve 1 konumuna getirin.
- » Park ışığı ve tüm fonksiyon devreleri açık konumdadır.
- » Pre-Ride-Check gerçekleştiriliyor. (► 145)
- » ABS kendi kendini diyagnoz etme yürütülüyor. (► 145)
- » DTC kendi kendini diyagnoz etme yürütülüyor. (► 146)

### Kontağın kapatılması



- Kontak anahtarını 1 konumuna döndürün.
- » Kontak kapatıldıktan sonra gösterge paneli kısa bir süre daha açık kalır ve gerekiyorsa

mevcut arıza mesajlarını gösterir.

- » Gidon kilitli değil.
- » Elektronik cihazlar, sınırlı süreli olarak kullanılabilir.
- » Soket girişi üzerinden akümülatör şarj edilebilir.
- » Kontak anahtarı çekilebilir.

–Gündüz farı<sup>ÖD</sup> ile

- Kontak kapatıldıktan kısa süre sonra gündüz farı söner.<

–İlave far<sup>ÖD</sup> ile

- Kontak kapatıldıktan kısa bir süre sonra ilave farlar söner.<

### **Elektronik çalıştırma engeli EWS**

Motosiklettaki elektronik sistemi, kontak kilidindeki bir dairesel anten üzerinden kontak anahtarına kayıtlı bilgileri tespit eder. Motor kontrol ünitesi ancak bu kontak anahtarı "yetkilendirildikten" sonra motorun çalıştırılmasına izin verir.

-  Aracı çalıştırmak için kullanılan kontak anahtarına başka bir kontak anahtarının daha bağlanmış olması, elektronik sistemini "olumsuz etkileyebilir" ve motorun çalıştırılması için onay verilemeyebilir. Her zaman kontak anahtarlarını birbirinden ayrı tutun.

Kontak anahtarı kaybedilirse, bu anahtarı BMW Motorrad yetkili servisinde bloke ettirebilirsiniz. Bunun için motosiklete ait diğer tüm araç anahtarlarını yanınızda getirmelisiniz. Bloke edilmiş bir araç anahtarı ile motor çalıştırlamaz, ancak bloke edilmiş bir araç anahtarının tekrar etkin hale getirilebilmesi mümkündür. Yedek anahtarları sadece bir BMW Motorrad yetkili servisinden temin edebilirsiniz. Kontak anahtarı emniyet sisteminin bir parçası olduğundan, bu anahtar için yapılan bütün başvuruların geçerliliğini kontrol etmek servisin yükümlülüğündedir.

### **KEYLESS RIDE İLE KONTAK**

–Keyless Ride<sup>ÖD</sup> ile

#### **Motosiklet anahtarı**

 Uzaktan kumandalı anahtar arandığı sürece uzaktan kumandalı anahtar ikaz ışığı yanıp söner.

Uzaktan kumandalı anahtar veya yedek anahtar algılandığında söner.

Uzaktan kumandalı anahtar veya yedek anahtar algılanmadığında kısa süre yanar.

Bir uzaktan kumanda anahtarı ve bir yedek anahtar teslim edilir. Anahtar kaybolduğunda

## 64 KULLANIM

elektronik çalıştırma engeli (E-WS) bilgileri dikkate alınmalıdır (63).

Ateşleme, yakıt deposu kapağı ve alarm sistemi uzaktan kumanda anahtarı ile kumanda edilir. Sele kilidi, eşya gözü, üst çanta ve yan çanta kilitleri manuel olarak kumanda edilebilir.

 Uzaktan kumanda anahtarının erişim mesafesi aşıldığında (örneğin yan veya arka çanta içinde) motor çalıştırılmaz.

Uzaktan kumanda anahtarının uzakta olması devam etmesi durumunda, akümülatörü korumak için kontak yakl. 90 saniye sonra kapatılır.

Uzaktan kumandalı anahtar (örneğin ceket cebinde) ve alternatif olarak yedek anahtar da yanınızda taşımanız tavsiye edilir.



Keyless Ride uzaktan kumandalı anahtar erişim mesafesi

–Keyless Ride ÖD ile

yakl. 1 m<

### Gidon kilidinin kilitlenmesi

#### Ön koşul

Gidon sol yöne dayanmıştır.

Uzaktan kumanda anahtarı alıcı bölümünde.



- **1** butonunu basılı tutun.
  - » Gidon kilidi duyulacak şekilde kilitlenir.
  - » Kontak, farlar ve tüm fonksiyon devreleri kapalı konumdadır.
- Gidon kilidini açmak için **1** butonuna kısaca basın.

### Kontak açılmalıdır

#### Ön koşul

Uzaktan kumanda anahtarı alıcı bölümünde.



- Konağın aktifleştirilmesi **iki** şekilde yapılabilir.

#### Varyant 1:

- Tuşa **1** kısa süreli basılmalıdır.
  - » Park ışığı ve tüm fonksiyon devreleri açık konumdadır.
    - Gündüz fan<sup>ÖD</sup> ile
    - » Gündüz fan açık.<
    - İlave far<sup>ÖD</sup> ile
    - » İlave farlar açılır.<
    - » Pre-Ride-Check gerçekleştiriliyor. (► 145)
    - » ABS kendi kendini diyagnoz etme yürütölüyor. (► 145)

#### Varyant 2:

- Gidon kilidi kilitlenir, tuşa **1** basılı tutulmalıdır.
  - » Gidon kilidi açılıyor.
  - » Park ışığı ve tüm fonksiyon devreleri açık konumdadır.
    - Gündüz fan<sup>ÖD</sup> ile
    - » Gündüz fan açık.<
    - İlave far<sup>ÖD</sup> ile
    - » İlave farlar açılır.<
    - » Pre-Ride-Check gerçekleştiriliyor. (► 145)

- » ABS kendi kendini diyagnoz etme yürütölüyor. (► 145)

#### Konağın kapatılması

##### Ön koşul

Uzaktan kumanda anahtar alıcı bölümünde.



- Konağın devre dışı bırakılması **iki** şekilde yapılabilir.

#### Varyant 1:

- Tuşa **1** kısa süreli basılmalıdır.
  - » Far kapatılır.
  - » Gidon kilitli değıl.

#### Varyant 2:

- Gidon sonuna kadar sola döndürölmelidir.
- **1** butonunu basılı tutun.
  - » Far kapatılır.
  - » Gidon kilitlenir.

## 66 KULLANIM

### Elektronik alıştırma engeli EWS

Motosiklettteki elektronik sistemi, telsiz kilit üzerindeki bir dairesel anten üzerinden uzaktan kumandalı anahtarda kayıtlı olan verileri tespit eder. Uzaktan kumanda anahtarına "onay verildikten" sonra, motor kontrol ünitesi, motorun alıştırılmasına izin verir.

 Aracı çalıştırmak için kullanılan uzaktan kumanda anahtarına başka bir uzaktan kumanda anahtarının daha bağlanmış olması, elektronik sistemini "olumsuz etkileyebilir" ve motorun çalıştırılması için onay verilemeyebilir.

Her zaman uzaktan kumanda anahtarlarını birbirinden ayrı tutun.

Bir uzaktan kumanda anahtarını kaybederseniz, bu anahtar BMW Motorrad Partner'inde engelleyebilirsiniz. Bunun için motosiklete ait diğerk tüm araç anahtarlarını yanınızda getirmelisiniz.

Bloke edilmiş bir uzaktan kumanda anahtarı ile motor çalıştırılmaz, ancak bloke edilmiş bir uzaktan kumanda anahtarı tekrar etkinleştirilebilir.

Yedek anahtarları sadece bir BMW Motorrad yetkili servisinden temin edebilirsiniz. Anahtarlar entegre güvenlik sisteminin bir parçası olduğı için bayi, uzaktan kumanda anahtarları için yapılan bütün başvuruların geçerliliğini kontrol etmekle yükümlüdür.

### Uzaktan kumanda anahtarının pili bitmiş ya da uzaktan kumanda anahtarı kayıp



- Anahtar kaybolduğunda, elektronik alıştırma engeli (**EWS**) uyarıları dikkate alınmalıdır.
- Sürüş esnasında uzaktan kumanda anahtarını kaybettiğinizde yedek anahtar yardımıyla aracı çalıştırmanız mümkündür.
- Uzaktan kumandalı anahtarın bataryası boşsa, uzaktan kumandalı anahtar ile arka tekerlek kapağına dokunarak araç çalıştırılabilir.
- Yedek anahtarı **1** veya boş uzaktan kumanda anahtarını **2**



anten yüksekliğinde arka tekerlek korumasına **3** tutun.



Yedek anahtar veya boş uzaktan kumanda anahtarı arka tekerlek korumasında **bulunmamalıdır**.



Motorun çalıştırılması gereken süre. Bu süre sonunda yeniden kilit açılmalıdır.

30 s

» Pre-Ride-Check gerçekleştiriliyor.

–Uzaktan kumandalı anahtar algılandı.

–Motor çalıştırılabilir.

• Motoru çalıştırın. (144)

### Uzaktan kumanda anahtarı pilinin değiştirilmesi

Uzaktan kumanda anahtarı, kısa ya da uzun tuş basmalarına tepki vermiyorsa:

• Uzaktan kumanda anahtarının pili tam kapasiteye sahip değildir.



Uzaktan kumandalı anahtarın aküsü zayıf Fonksiyon sınırlı. Aküyü değiştirin.



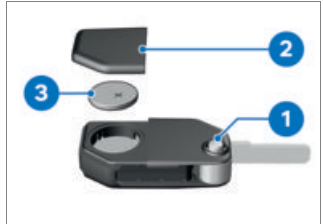
### TEHLİKE

#### Bir pilin yutulması

Yaralanma tehlikesi veya hayatı tehlike

- Bir kontak anahtarı, pil olarak bir düğme pil içerir. Piller veya düğme piller yutulabilir ve bu durum iki saat içinde ağır veya ölümcül yaralanmalara neden olabilir, örn. içten yanmalar veya kimyasal yanıklar nedeniyle.
- Kontak anahtarı ve piller, çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklanmalıdır.
- Bir pil veya düğme pilin yutulduğundan veya vücudun bir kısmının içinde olduğundan şüphelenilmesi halinde derhal doktora başvurulmalıdır.

• Pili değiştirin.



• Düğmeye **1** basın.

» Anahtar ucu açılır.

## 68 KULLANIM

- Pil kapağını **2** yukarıya doğru bastırın.
- Pili **3** çıkarın.
- Eski pil yasal düzenlemelere uygun olarak imha edilmeli, evdeki çöplere atılmamalıdır.



### DİKKAT

#### Uygunsuz veya usulüne uygun olmayan biçimde yerleştirilmiş akümülatörler

Yapı parçası hasarı

- Bu amaçla tanımlanmış akümülatörleri kullanın.
  - Akümülatörün yerleştirilmesi sırasında kutupların doğru olmasına dikkat edin.
- Yeni pili, artı kutbu yukarı bakacak şekilde takın.



Akümülatör tipi

Keyless Ride uzaktan kumanda anahtarı için

CR 2032

- Pil kapağını **2** takın.
- » Gösterge grubundaki kontrol lambası yanıp söner.
- » Uzaktan kumandalı anahtar tekrar çalışır halde.

## ACIL KAPATMA ŞALTERİ



1 Acil kapatma şalteri



### UYARI

#### Acil kapatma şalterine sürüş sırasında basılması

Arka tekerleğin bloke olması nedeniyle devrilme tehlikesi

- Acil kontak kapatma düğmesini sürüş sırasında kullanmayın.

Acil kapatma şalteri ile motor kolay bir şekilde anında durdurulabilir.



- A** Motor kapalı  
**B** Çalıştırma konumu

## AKILLI ACIL DURUM ARAMASI

—akıllı acil durum araması<sup>ÖD</sup> ile

### BMW üzerinden acil durum çağırısı

SOS butonuna sadece acil durumlarda basın.

Acil durum çağırısı, teknik nedenlerden dolayı ör. mobil yayın alımı olmayan bölgeler gibi uygun olmayan koşullarda sağlanamaz.

Bir acil arama sırasında, aracın konumu, seçilen dil ve varsa kaza verileri BMW hedefine aktarılmalıdır (►► 11). Olumsuz koşullar altında, veri aktarımı kısıtlanabilir veya gecikebilir. Bu, acil durum aramasının işlenmesinde gecikmeye neden olabilir. BMW üzerinden acil durum çağırısı yapılamadığında dahi kamusal bir acil durum arama

numarasına acil durum çağırısı yapılabilir. Bu ilgili mobil telefon ağına ve ulusal yetkmeliklere bağlıdır.

### Acil durum çağırısı dili

Her motosiklete, üretildiği pazara bağlı olarak bir dil atanmıştır. BMW Call Center bu dil ile başvurur.

 Acil durum çağırısı için dil değişikliği yalnızca BMW Motorrad partneri tarafından yapılabilir. Araç için belirlenen bu dil, TFT ekranında sürücü tarafından tercih edilebilecek gösterge dillerinden farklıdır.

### Manüel acil durum çağırısı

#### Ön koşul

Bir acil durum meydana geldi. Motosiklet duruyor. Ateşleme açılır.



- Kapağı **1** açın.
- SOS tuşuna **2** kısa süreyle basın.

## 70 KULLANIM



Acil durum çağırısı gerçekleşene kadar olan süre gösterilir. Bu süre içerisinde acil durum çağırısının iptal edilmesi mümkündür.

- Motoru durdurmak için acil kapatma şalterine basın.
- Kaskı çıkarın.
- » Kronometrenin bitmesinden sonra BMW Call Center'a bir görüşme bağlantısı kurulur.



Bağlantı oluşturulmuştur.



- Mikrofon **3** ve hoparlör **4** üzerinden ilk yardım hizmeti bilgileri paylaşılabılır.

### Otomatik acil durum araması

Ateşlemeyi açtıktan sonra akıllı acil durum araması otomatik etkin hale gelir ve bir düşme olduğunda tepki verir.

### Hafif düşmede acil durum çağırısı

- Hafif bir düşme ya da çarpma algılandı.
- » Bir sinyal sesi duyulur.



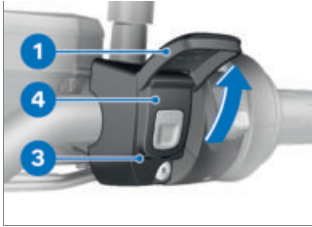
Acil durum çağırısı gerçekleşene kadar olan süre gösterilir. Bu süre içerisinde acil durum

çağrısının iptal edilmesi mümkündür.

- Mümkünse kaskı çıkarın ve motoru durdurun.
- » BMW Call Center ile bir görüşme bağlantısı kurulur.



Bağlantı oluşturulmuştur.



- Kapağı **1** açın.
- Mikrofon **3** ve hoparlör **4** üzerinden ilk yardım hizmeti bilgileri paylaşılabilir.

### Şiddetli düşmede acil durum çağırısı

- Şiddetli bir düşme ya da çarpma algılandı.

» Acil durum çağırısı bir gecikme olmadan otomatik gerçekleşir.

### AYDINLATMA

#### Kısa far ve park ışığı

Kontak açıldığında park lambaları otomatik olarak yanar.

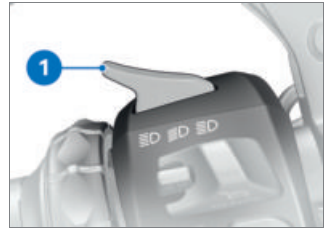
- Park ışığı akümülatörü yükler, kontağı sadece sınırlı bir süre için açın.

Motor çalıştırdıktan sonra kısa farlar otomatik olarak açılır.

–Gündüz farı **ÖD** ile Gündüzleri kısa fara alternatif olarak gündüz farı da açılabilir.

#### Uzun far ve selektör

- Kontaklı açın. (→ 62)



- Uzun farı açmak için **1** şalterini öne doğru bastırın.
- Selektörü çalıştırmak için **1** şalterini arkaya doğru çekin.

## 72 KULLANIM

### Refakatçi aydınlatma sistemleri

- Konağı kapatın. (→ 62)



- Ateşleme kapatıldıktan hemen sonra, gecikmeli ön far kapatma özelliği açılana kadar şalteri 1 arkaya doğru çekin ve tutun.

» Araç aydınlatması bir dakika süreyle yanar ve otomatik olarak kapanır.

–Bu, örn. aracı park ettikten sonra ev kapısına kadar olan yolu aydınlatmak için kullanılabilir.

### Park ışığı

- Konağı kapatın. (→ 62)



- Ateşleme kapatıldıktan hemen sonra, park ışığı açılana kadar tuşu 1 sola bastırın ve basılı tutun.
- Park ışığını kapatmak için konağı açın ve tekrar kapatın.

### İlave far

–İlave far<sup>ÖD</sup> ile

### Ön koşul

İlave farlar yalnızca kısa far aktif ise etkindir.

 İlave farlar sis farı olarak sadece hava şartları kötüyken kullanılabilir. Ülkeye özel trafik yönetmeliğine uyun.

- Motoru çalıştırın. (→ 144)



- İlave farı açmak için ilgili **1** tuşuna basılmalıdır.



yanar.

- İlave farı kapatmak için ilgili **1** tuşuna yeniden basılmalıdır.

### Manuel gündüz farı

–Gündüz farı <sup>ÖD</sup> ile

### Ön koşul

Otomatik gündüz farı kapatılmıştır.



### UYARI

#### Karanlıkta gündüz farlarının açılması.

Kaza tehlikesi

- Gündüz farını karanlıkta kullanmayın.



Gündüz farı kısa fara göre karşıdan gelen trafik tarafından daha iyi görülebilir. Böylece gündüz görünürlüğü artırılmış olur.

- Motoru çalıştırın. (111111 144)

- Ayarlar, Araç ayarları, Aydınlatma menülerinde Gündüz farı otomatigi fonksiyonunu kapatın.



- Gündüz farını açmak için ilgili **1** tuşuna basılmalıdır.



yanar.

» Kısa far ve ön park ışığı kapatılır.

- Karanlıkta veya tünellerde: Gündüz farını kapatmak ve kısa far ile ön park ışığını açmak için tuşa **1** yeniden basılmalıdır.



Gündüz farı açıkken uzun far açılırsa, gündüz farı yaklaşık iki saniye kadar sonra kapatılır ve uzun far, kısa far ve ön park ışığı açılır.

Uzun far kapatıldığında gündüz farı otomatik olarak yeniden devreye girmez, bunun yerine ihtiyaç durumunda manuel olarak yeniden açılır.

# 74 KULLANIM

## Otomatik gündüz farı

–Gündüz farı<sup>ÖD</sup> ile

 Gündüz farı ile kısa far ve ön park ışığı arasında geçiş otomatik olarak gerçekleşir.

### UYARI

**Otomatik gündüz farları, aydınlatma koşullarına dair kişisel değerlendirmenin yerini almaz**

Kaza tehlikesi

- Kötü aydınlatma koşullarında otomatik gündüz farlarını kapatın.

- Ayarlar, Araç ayarları, Aydınlatma menüsünde Gündüz farı otomatiği fonksiyonunu açın.

 gösterilir.

» Ortam aydınlığı belirli bir değerin altına düşerse otomatik olarak kısa far açılır (örneğin tünellerde). Yeterli bir ortam aydınlığı algılanırsa gündüz farı yeniden devreye girer.

 yanar.

## Otomatik açırken ışığın manüel olarak kullanılması

–Gündüz farı<sup>ÖD</sup> ile

- Gündüz farı butonuna basılırsa gündüz farı kapatılır ve kısa far ile ön park ışığı açılır (örneğin tünele giriş sırasında, gündüz farı otomatiği ortam aydınlığı nedeniyle gecikmeli olarak tepki verirse).
- Gündüz farı butonuna yeniden basılırsa gündüz farı otomatiği yeniden devreye girer, yani gündüz farı gerekli ortam aydınlığına ulaşıldığında yeniden açılır.

## Dörtlü flaşör sistemi

- Kontağı açın. ( 62)

 Dörtlü flaşör akümülatörü zayıflatır. Dörtlü flaşörü sadece sınırlı bir süre açık tutun.



- Dörtlü flaşör sistemini açmak için, **1** butonuna basın.
- » Kontak kapatılabilir.



- Dörtlü flaşör sistemini kapatmak için gerekirse ateşlemeyi (kontağı) açın ve tuşa **1** yeniden basın.

### Sinyal lambası

- Kontağı açın. (☰ 62)
- Ayarlar, Araç ayarları menüsü çağrılmalı, ardından Aydınlatma menü noktası seçilmelidir.
- Konfor sinyali açılmalı veya kapatılmalıdır.



- Sinyal lambasını açmak için **1** tuşunu sola veya sağa bastırın.
- » Konfor sinyali açıksa, hıza bağlı mesafeye ulaşıldıktan sonra sinyal lambası otomatik olarak kapanır.
- Alternatif: Sinyal lambasını kapatmak için **1** tuşuna basın.

## DINAMİK ÇEKİŞ KONTROLÜ (DTC)

### DTC kapatma

- Kontağı açın. (☰ 62)

 Dinamik çekiş kontrolü (DTC) yolculuk esnasında da kapatılabilir.



- İlgili **1** tuşuna basılı tutulmalı ve DTC kontrol lambası gösterge davranışının değişmesi beklenmelidir.

**1** tuşuna basıldıktan hemen sonra DTC sistem durumu ON gösterilir.

 yanar.

Olası DTC sistem durumu OFF! gösterilir.

- Durum değiştikten sonra tuşu **1** bırakın.

Yeni DTC sistem durumu OFF! kısa süreliğine gösterilir.

## 76 KULLANIM



yanmaya devam eder.

» DTC fonksiyonu kapanır.

### DTC açma



• İlgili **1** tuşuna basılı tutulmalı ve DTC kontrol lambası gösterge davranışının değişmesi beklenmelidir.

**1** tuşuna basıldıktan hemen sonra DTC sistem durumu **OFF!** gösterilir.



söner, kendi kendini di-yagnoz etme tamamlanmamışsa yanıp sönmeye başlar.

Olası DTC sistem durumu **ON** gösterilir.

• Durum değiştikten sonra tuşu **1** bırakın.



yanmaz veya yanıp sönmeye devam eder.

Yeni DTC sistem durumu **ON** kısa süreliğine gösterilir.

» DTC fonksiyonu açılır.

• Dinamik çekiş kontrolü (DTC) ile ilgili ayrıntılı bilgiler için bkz. "Ayrıntılı teknik bilgiler" bölümü (► 165).

### ELEKTRONİK ŞASI AYARI (D-ESA)

#### Dynamic ESA ayar seçenekleri

–Dynamic ESA<sup>ÖD</sup> ile

Elektronik şasi ayarı Dynamic ESA, motosikletinizi otomatik olarak yüke göre ayarlayabilir. Yay ön gerilimi **Auto** konumuna ayarlandığında, sürücünün yük ayarı hakkında endişelenmesi gerekmez. Dynamic ESA ile ilgili ayrıntılı bilgi için bkz. Bölüm Ayrıntılı teknik bilgiler (► 168).

#### Yürüyen aksam ayarının gösterilmesi

–Dynamic ESA<sup>ÖD</sup> ile

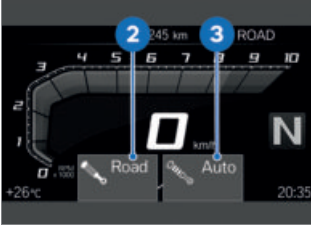
• Kontağı açın. (► 62)



- Güncel ayarı göstermek için **1** butonuna kısa süre basın.



- Güncel ayarı göstermek için **1** butonuna kısa süre basın.



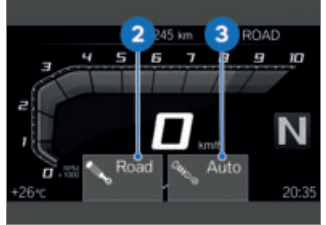
Tuşa **1** bastıktan hemen sonra, amortisör **2** ve yay ön geri-limi **3** için şasi ayarları görün-tülenir.

» Gösterge kısa süre sonra oto-matik olarak gizlenir.

### **Amortisör ayarlanmalıdır**

–Dynamic ESA<sup>ÖD</sup> ile

- Kontağı açın. (🔌➡ 62)



Tuşa **1** bastıktan hemen sonra, amortisör **2** ve yay ön geri-limi **3** için şasi ayarları görün-tülenir.

Sönümlemeyi ayarlamak için:

- İstenen ayar gösterilinceye kadar **1** butonuna birden çok kez kısa süre basın.



Sürüş esnasında sönüm-leme ayarlanamaz.

## 78 KULLANIM



Seçim oku **4** gösterilir.

» Durum değişikliğinden sonra seçme oku **4** kaybolur.

Aşağıdaki ayarlar mümkündür:

- Road: Konforlu yol sürüşleri için amortisör
- Dynamic: Dinamik yol sürüşleri için amortisör
- Enduro: Arazi sürüşleri için amortisör. Yalnızca ENDURO veya ENDURO PRO sürüş modlarında kullanılabilir ve bu sürüş modlarında başka ayar yapılamaz.

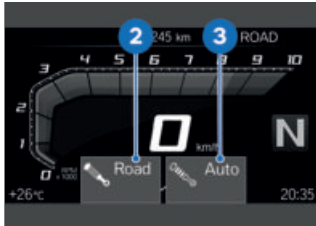
Seçilen sürüş modunda hiçbir ayar mümkün değilse şu mesaj görünür: ENDURO sürüş modunda sönümleme ayarlanmaz.

### Yay ön gerilimini ayarlama

- Kortağı açın. (144 62)



- Güncel ayarı göstermek için **1** butonuna kısa süre basın.



Tuşa **1** bastıktan hemen sonra, amortisör **2** ve yay ön gerilimi **3** için şasi ayarları görüntülenir.

Yay ön yükünü ayarlamak için:

- Motoru çalıştırın. (144 144)
- İstenen ayar gösterilinceye kadar **1** butonuna birden çok kez kısa süre basın.



BMW Motorrad, Auto ayarlamasını önermektedir. Daha iyi bir taban erişimi için Min ve ör. arazi kullanımında Max kullanılabilir.

**i** Min, Auto ve Max ayarları sadece durma halindeyken seçilebilir.

Hiçbir ayar mümkün değilse şu mesaj görünür: Yük ayarları sadece dururken mümkündür.



Seçim oku **4** gösterilir.

» Durum değişikliğinden sonra seçme oku **4** kaybolur.

Aşağıdaki ayarlar mümkündür:

- Min: Asgari yay ön gerilimi
- Auto: Yay ön gerilimi otomatik ayan
- Max: Azami yay ön gerilimi

» **1** tuşuna uzun süre basılmazsa, amortisör ve yay ön gerilimi gösterildiği gibi ayarlanır.



Amortisör **2** ve yay ön gerilimi **3** için yeni şasi ayarları kısa süreliğine görüntülenir.

- Çok düşük sıcaklıklarda yay ön yükünü yükseltmeden önce motosikletin yükünü hafifletin, gerekirse yolcuyla indirin.
- » Ayar tamamlandıktan sonra yürüyen aksam ayarları gizlenir.
- » Auto yük modunda yay ön gerilimi ancak kalkıştan sonra ayarlanır.

## SÜRÜŞ MODU

### Sürüş modlarının kullanılması

BMW Motorrad motosikletiniz için kendi durumunuza uygun olanı seçebileceğiniz kullanım senaryoları geliştirmiştir:

#### Standart

- ECO: Menzil optimizasyonlu sürüşler.
- RAIN: Yağmurun ıslattığı yollarda sürüş.
- ROAD: Kuru yollarda sürüş.

## 80 KULLANIM

–Sürüş modları Pro<sup>ÖD</sup> ile

### **Pro sürüş modları ile**

- ENDURO: Arazide yol lastikleri ile gerçekleştirilen yolculuklar.
- DYNAMIC: Kuru yollardaki dinamik sürüşler için.
- ENDURO PRO: Sürücü tarafından yapılan ayarlamalar dikkate alınarak kaba kros arazi lastikli arazi sürüşleri.
- DYNAMIC PRO: Sürücü tarafından yapılan ayarları dikkate alarak kuru yollarda dinamik sürüşler.

Bu senaryoların her biri için motor karakteristiği, DTC, ABS ve MSR'nin optimum etkileşimi sağlar.

–Dynamic ESA<sup>ÖD</sup> ile

Şasi ayarları da seçilen senaryoda uyarlanabilir.

Sürüş modları ile ilgili ayrıntılı bilgiler için bkz. bölüm Ayrıntılı teknik bilgiler (169).

### **Sürüş modu ön seçimi**

Sürüş sırasında sunulan sürüş modları önceden seçilebilir. Aynı anda iki ila dört sürüş modu arasında seçim yapabilirsiniz.

Fabrika ayarı:

ECO, RAIN ve ROAD

–Pro sürüş modları ile

Ayrıca: ENDURO, DYNAMIC, ENDURO PRO ve DYNAMIC PRO

### **Sürüş modu ön seçimi yapılmalıdır**

- Konağı açın. (62)
- Ayarlar, Araç ayarları, Sürüş modu ön seçimi menüsünü çağırın.
- Sürüş modları seçilmelidir. Aşağıdaki sürüş modları arasında seçim yapılabilir:
  - ECO: Menzil optimizasyonlu sürüşler için.
  - RAIN: Yağmurun ıslattığı yoldaki sürüşler için.
  - ROAD: Kuru yoldaki sürüşler için.

–Sürüş modları Pro<sup>ÖD</sup> ile

Ayrıca aşağıdaki sürüş modları da seçilebilir:

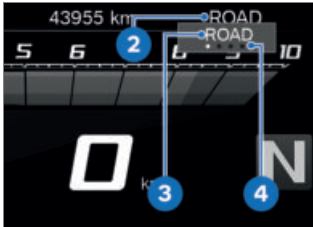
- DYNAMIC: Kuru yoldaki dinamik sürüşler için.
- ENDURO: Yol lastikleri ile arazideki sürüşler için.
- DYNAMIC PRO: Sürücü tarafından yapılan ayarları dikkate alarak kuru yoldaki dinamik sürüşler için.
- ENDURO PRO: Sürücü tarafından yapılan ayarları dikkate alarak iri profilli arazi lastikleri ile arazideki sürüşler için.◀

### Sürüş modunu seçin

- Konağı açın. (→ 62)
- Sürüş modu ön seçimi yapılmalıdır. (→ 80)



- Tuşa 1 basın.



Aktif sürüş modu 2 arka plana geçer ve seçilebilen ilk sürüş modu 3 gösterilir. Yönlendirme yardımı 4, kaç tane sürüş modunun kullanılabilir olduğunu görüntüler.



### ⚠ DİKKAT

**Asfalt yol sürüşünde off-road modunun (ENDURO ve ENDURO PRO) etkinleştirilmesi**

ABS veya DTC kontrol aralığında hızlanma veya frenleme sırasında dengesiz sürüş koşulları nedeniyle düşme riski.

- Off-road modunu (ENDURO ve ENDURO PRO) yalnızca off-road sürüşü sırasında açın.

- 1 tuşuna, istenen sürüş modu gösterilene kadar basın.
- Sürüş modları Pro<sup>OD</sup> ile

 Fabrika ayarında ABS ayarı, arka tekerlek için ENDURO PRO sürüş modu devreye alınmışken devre dışı bırakılmıştır.◁

## 82 KULLANIM

–Sürüş modları Pro<sup>ÖD</sup> ile

 Sürüş moduna veya konfigürasyonuna bağlı olarak, sürüş dinamiği kontrol sistemlerinin müdahalesi kısıtlanabilir. Olası kısıtlamalar bir pop-up penceresi mesajıyla belirtilir, örn. Dikkat! ABS uyarı. görüntülenir.

ABS kontrol lambası düzensiz aralıklarla yanıp söner.

ABS gibi sürüş dinamiği kontrol sistemleri hakkında daha detaylı bilgiyi Ayrıntılı teknik bilgiler içinde bulabilirsiniz.<

» Aracın durması durumunda, seçilen sürüş modu yakl. iki saniye sonra devreye alınır.

» Yeni sürüş modunun sürüş sırasında devreye alınması aşağıdaki koşullar altında gerçekleşir:

–Gaz kolu, rölantri konumundadır.

–Frene basılmadı.

–Cruise Control aktif değil.

» Ayarlanan sürüş modu; ilgili motor karakteristiği, DTC, ABS ve MSR ayarları ile birlikte kontak kapatıldıktan sonra da korunur.

### SÜRÜŞ MODU PRO

–Sürüş modları Pro<sup>ÖD</sup> ile

#### Ayar imkanı

Pro sürüş modları, yalnızca sürüş modu ön seçiminde seçildiklerinde kişisel olarak ayarlanabilir.

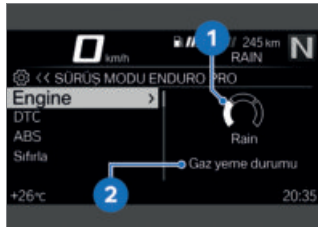
#### Pro sürüş modunun seçilmesi

- Kontaklı açın. (→ 62)
- Ayarlar, Araç ayarları, Sürüş modu ön seçimi menüsünü çağırın.
- Sürüş modu ENDURO PRO veya Sürüş modu DYNAMIC PRO seçilmelidir.
- Konfigürasyon'ı çağırın.

#### Enduro Pro'nun ayarlanması

–Sürüş modları Pro<sup>ÖD</sup> ile

- Pro sürüş modu seçilmelidir. (→ 82)



Sistem Motor seçilmiştir. Güncel ayarlama diyagram şeklinde 1 sisteme ilişkin açıklamalarla 2 görüntülenir.



- Sistemi seçin ve onaylayın.



Olası ayarlamalar 3 ve ilgili açıklamalar 4 arasında gezilebilir.

- Sistemi ayarlayın.
- » Motor, DTC ve ABS sistemleri aynı şekilde ayarlanabilir.
- Yapılan ayarlar fabrika ayarlarına sıfırlanabilir:
- Sürüş modu ayarları sıfırlanmalıdır. (► 83)

### Dynamic Pro'nun ayarlanması

- Pro sürüş modu seçilmelidir. (► 82)
- Sistemler Sürüş modu ENDURO PRO'da olduğu gibi ayarlanmalıdır.

### Sürüş modu ayarlarının sıfırlanması

- Pro sürüş modu seçilmelidir. (► 82)
- Sıfırla seçin ve teyit edin.
- » SÜRÜŞ MODU ENDURO PRO için aşağıdaki fabrika ayarları geçerlidir:

- MOTOR: Road
- DTC: Enduro Pro
- ABS: Enduro Pro
- » SÜRÜŞ MODU DYNAMIC PRO için aşağıdaki fabrika ayarları geçerlidir:
- MOTOR: Dynamic
- DTC: Dyna Pro
- ABS: Dynamic

### OTOMATİK HIZ KONTROLÜ

- Hız sabitleyici ile ÖD

### Ayarlama sırasındaki gösterim (Speed Limit Info aktif değil)



Otomatik hız kontrolünün 1 sembolü Pure Ride görünümünde ve üst durum satırında görüntülenir.

## 84 KULLANIM

### Ayarlama sırasındaki gösterim (Speed Limit Info aktif)



Otomatik hız kontrolünün **1** sembolü Pure Ride görünümünde ve üst durum satırında görüntülenir.

### Otomatik hız kontrolü açılmalıdır

#### Ön koşul

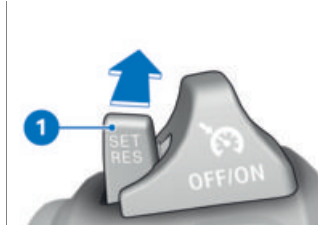
Sürüş modu ECO, RAIN, ROAD veya DYNAMIC seçilmiştir.

 ENDURO ve ENDURO PRO sürüş modlarında otomatik hız kontrolü kullanılamaz.



- Şalteri **1** sağa doğru itin.
- » Buton **2** kullanılabilir.

### Hızın kaydedilmesi



- **1** tuşu kısa süreli öne basılmalıdır.



Otomatik hız kontrolü ayar aralığı (vitesine bağlı)

20...210 km/h



gösterilir.

» O andaki sürüş hızı korunur ve hafızaya kaydedilir.

### Hızlanılmalıdır

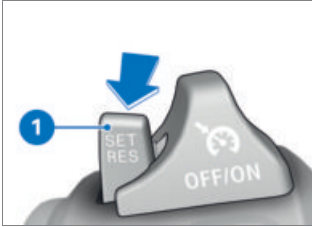


- **1** tuşu kısa süreli öne basılmalıdır.

» Her basışta hız 1 km/h arttırılır.

- **1** butonunu öne doğru basılı tutun.
- » Hız kademesiz olarak artırılır.
- » **1** butonuna basmayı bıraktığınızda ulaşılan hız korunur ve hafızaya kaydedilir.

### Hız azaltma



- **1** butonuna kısa süre arkaya doğru basın.
- » Her basışta hız 1 km/h düşürülür.
- **1** butonunu arkaya doğru basılı tutun.
- » Hız kademesiz olarak azaltılır.
- » **1** butonuna basmayı bıraktığınızda ulaşılan hız korunur ve hafızaya kaydedilir.

### Otomatik hız kontrolü devre dışı bırakılmalıdır

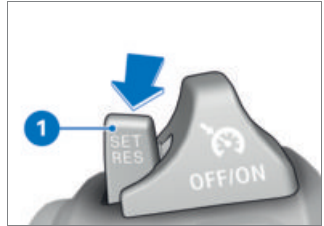
- Otomatik hız kontrolünü devre dışı bırakmak için frenler, debriyaj veya gaz kolu (gaz temel konuma kadar geri çekilmelidir) devreye sokulmalıdır.

 Vites asistanı Pro ile vites küçültürken, otomatik hız kontrolü sistemi güvenlik nedeniyle otomatik olarak devre dışı bırakılır.

 ABS veya DTC müdahaleleri durumunda, otomatik hız kontrolü güvenlik nedeniyle otomatik olarak devre dışı bırakılır. DTC sürücü tarafından devre dışı bırakılırsa, otomatik hız kontrolü de devre dışı bırakılır.

 gizlenir.

### Önceki hızın yeniden devralınması



- Kaydedilen hızı yeniden devralmak için **1** butonuna arkaya doğru kısa süre basın.

 Gaz vererek hız sabitleyici devre dışı bırakılmaz. Gaz tutamağı bırakıldığında, amaç hızı daha da azaltmak olsa bile, hız sadece kayıtlı değere düşer.

## 86 KULLANIM



gösterilir.

**Otomatik hız kontrolü kapatılmalıdır**



• Şalteri **1** sola doğru itin.

» Sistem kapatılır.

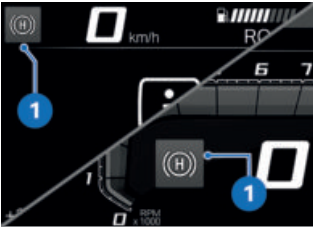


gizlenir.

» **2** butonu bloke edilmiştir.

### YOKUŞ YUKARI KALKIŞ ASIS-TANI

**Gösterge**



Yokuş yukarı sürüş asistanı **1** sembolü, Pure Ride görünümünde ve üst durum satırında gösterilir.

### Hill Start Control'un kullanılması

#### Ön koşul

Araç duruyor ve motor çalışıyor.



#### DİKKAT

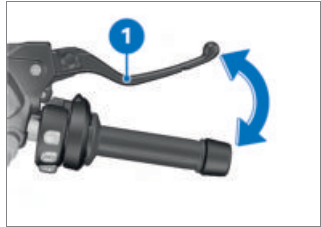
#### Kalkış asistanı devre dışı

Kaza tehlikesi

- Manuel frenleme ile aracı emniyete alın.



Hill Start Control sürüş asistanı, yalnızca yokuşlarda daha kolay sürüşe olanak sağlayan bir konfor sistemidir ve bu nedenle bir park freni ile karıştırılmamalıdır.



- El freni kolunu **1** ya da ayak freni pedalını güçlü şekilde bastırın ve hızlı bir şekilde yeniden bırakın.



yeşil renkle gösterilir.

» Hill Start Control etkinleştirildi.

- Hill Start Control'u kapatmak için el freni kolu **1** yeniden

çekilmeli ya da ayak freni pedalına yeniden basılmalıdır.



gizlenir.

- Alternatif olarak 1. ya da 2. viteste kalkış yapın.



Hill Start Control ile kalkış yapmak için kalkış sırasında gaz koluna basılmalıdır.



gizlenir.

- » Hill Start Control: devre dışı bırakılmıştır.
- Hill Start Control ile ilgili ayrıntılı bilgi için bkz. Bölüm Ayrıntılı teknik bilgiler (176).

### Hill Start Control açma ve kapatma

- Konağı açın. (62)
- Ayarlar ve Araç ayarları menülerini çağırın.
- Hill Start Control açılmalı veya kapatılmalıdır.

### Hill Start Control Pro'nun kullanılması

–Sürüş modları Pro<sup>OD</sup> ile

### Ön koşul

Araç duruyor ve motor çalışıyor.



### DİKKAT

#### Kalkış asistanı devre dışı

Kaza tehlikesi

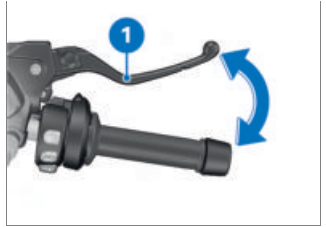
- Manuel frenleme ile aracı emniyete alın.



Yokuş yukarı sürüş asistanı Hill Start Control Pro, yalnızca eğimlerde daha kolay kalkış sağlayan bir konfor sistemidir ve elektromekanik park freni ile karıştırılmamalıdır.



%40'ın üzerindeki eğimlerde Hill Start Control Pro yokuş yukarı sürüş asistanı kullanılmamalıdır.



- El freni kolunu 1 ya da ayak freni pedalını güçlü şekilde bastırın ve hızlı bir şekilde yeniden bırakın.
- Alternatif olarak aracın durmasından yaklaşık bir saniye sonra frene en az % 3'lük bir açıyla basın.



yeşil renkle gösterilir.

- » Hill Start Control Pro etkinleştirildi.
- Hill Start Control Pro'u kapatmak için, el freni kolu **1** yenden çekilmeli ya da ayak freni pedalına yeniden basılmalıdır.



Hill Start Control Pro el freni kolu ile devre dışı bırakıldığında, otomatik Hill Start Control sonraki 4 m boyunca devre dışı kalır.



gizlenir.

- Alternatif olarak 1. ya da 2. viteste kalkış yapın.



Hill Start Control Pro ile kalkış yapmak için kalkış sırasında gaz koluna basılmalıdır.



gizlenir.

- » Hill Start Control Pro: devre dışı bırakılmıştır.
- Hill Start Control Pro ile ilgili ayrıntılı bilgi için bkz. Bölüm Ayrıntılı teknik bilgiler (176).

### Hill Start Control Pro'nun ayarlanması

–Sürüş modları Pro<sup>ÖD</sup> ile

- Kontağı açın. (62)
- Ayarlar ve Araç ayarları menülerini çağırın.
- HSC Pro seçin.
- Hill Start Control Pro'yu kapatmak için **Kapalı** seçilmelidir.
- » Hill Start Control Pro: devre dışı bırakılmıştır.
- Manuel Hill Start Control Pro'yu açmak için **Manuel** seçilmelidir.
- » Hill Start Control Pro, el freni koluna ya da ayak freni pedalına güçlü şekilde basılarak devreye alınabilir.
- Otomatik Hill Start Control Pro'yu açmak için **Otomatik** seçilmelidir.
- » Hill Start Control Pro, el freni koluna ya da ayak freni pedalına güçlü şekilde basılarak devreye alınabilir.
- » Aracın durmasının ardından yaklaşık bir saniye boyunca frene basılması halinde ve en az %3'lük bir eğimde Hill Start Control Pro otomatik olarak devreye girer.
- » Seçilen ayarlamalar ateşlemenin kapatılmasından sonra da aynı şekilde kalır.

## HİRSIZLIK ALARM SİSTEMİ (DWA)

–Alarm sistemi (DWA) <sup>ÖD</sup> ile

### Devreye alma

- Konağı açın. (➡ 62)
- Hırsızlık alarm sistemi ayarlanmalıdır. (➡ 91)
- Konağı kapatın. (➡ 62)
- » DWA devreye alındıysa, kontak kapatıldıktan sonra DWA otomatik olarak devreye girer.
- » Devreye alma için yaklaşık 30 saniye gereklidir.
- » Sinyal lambası iki defa yanıp söner.
- » Onay sesi iki defa duyulur (programlanmışsa).
- » Hırsızlık alarm sistemi aktiftir.
- Keyless Ride <sup>ÖD</sup> ile



- Konağı kapatın. (➡ 62)
- Uzaktan kumandalı anahtarın **1** butonuna basın.
- » Devreye alma için yaklaşık 30 saniye gereklidir.
- » Sinyal lambası iki defa yanıp söner.

- » Onay sesi iki defa duyulur (programlanmışsa).
- » Hırsızlık alarm sistemi aktiftir.



- Hareket sezicisini devre dışı bırakmak için (ör. motosiklet trende taşınırken kuvvetli hareketlerin alarm tetikleyebileceği durumlarda), etkinleştirme safhası boyunca uzaktan kumandalı anahtarın **1** butonuna yeniden basın.
- » Sinyal lambaları üç defa yanıp söner.
- » Onay sesi üç defa duyulur (programlanmışsa).
- » Hareket sezicisi devre dışı bırakılmıştır.◁

### Alarm sinyali

DWA alarmını aşağıdakiler tetikleyebilir:

- Hareket sezicisi
- Yetkisiz araç anahtarı ile çalıştırma denemesi.
- DWA sisteminin araç akümülatöründen ayrılması (DWA akümülatörü akım beslemesini

## 90 KULLANIM

devralır; yalnızca alarm sesi duyulur, sinyal lambaları yanmaz)

**i** Uzaktan kumandalı anahtar çekiş alanında ise, eğim sensörü tarafından tetiklenen bir alarm sinyali bastırılır.

DWA akümülatörü boşalmışsa, tüm fonksiyonlar korunur ancak araç akümülatörünün ayrılması durumunda alarm tetikleme artık mümkün olmaz.

Alarm sinyali süresi yaklaşık 26 saniyedir. Alarm sırasında bir alarm sesi duyulur ve sinyal lambası yanıp söner. Alarm sesinin türü bir BMW Motorrad yetkili servisi tarafından ayarlanabilir.

–Keyless Ride <sup>ÖD</sup> ile



Devreye sokulan bir alarm, DWA devre dışı bırakılmadan uzaktan kumanda anahtarının tuşuna **1** basılarak her zaman iptal edilebilir.

Sürücü yokken bir alarm sinyali tetiklendiyse, kontak açıldıktan sonra bir defa duyulan bir alarm sesi ile bu konuda bilgi verilir. Ardından DWA LED'i bir dakika süreyle alarm nedenini belirtir.

### **DWA LED'indeki ı ışık sinyalleri:**

- 1x yanıp sönme: Hareket sezicisi 1
- 2x yanıp sönme: Hareket sezicisi 2
- 3x yanıp sönme: Kontak, yetkisiz bir araç anahtarıyla açıldı
- 4x yanıp sönme: DWA'nın araç akümülatöründen ayrılması
- 5x yanıp sönme: Hareket sezicisi 3

### **Devre dışı bırakma**

- Acil kapatma düğmesini çalıştırma konumunda.
- Kontakı açın. (→ 62)
- » Sinyal lambası bir defa yanıp söner.
- » Teyit sesi bir defa duyulur (programlanmışsa).
- » DWA kapalı.



–Keyless Ride<sup>®</sup> ile



- Uzaktan kumanda anahtarının tuşuna **1** bir kez basın.

- i** Alarm fonksiyonunun uzaktan kumanda anahtarı üzerinden devre dışı bırakılması ve ardından kontağın açılmaması halinde, Otomatik devreye alma açıldığında, alarm fonksiyonu yakl. 30 saniye sonra yeniden otomatik olarak devreye girer.

» Sinyal lambası bir defa yanıp söner.

» Teyit sesi bir defa duyulur (programlanmışsa).

» DWA kapalı.◀

### Hırsızlık alarm sisteminin ayarlanması

- Kontaklı açın. (▮▮▮ 62)
- Ayarlar, Araç ayarları, DWA menüsünü çağırın.
- » Aşağıdaki ayarlar mümkündür:
  - İkaz sinyali ayarlama
  - Eğim sezicisi açma ve kapatma

–Devreye al. Sesi açma ve kapatma

–Otomatik devreye alma açma ve kapatma

» Ayar imkanları (▮▮▮ 91)

### Ayar imkanları

**İkaz sinyali:** Şiddeti artan ve azalan veya fasıllı alarm sesini ayarlama.

**Eğim sezicisi:** Aracın eğimini denetlemek için eğim sensörü etkinleştirilir. DWA ör. tekerlek hırsızlığında ya da çekme esnasında tepki verir.

**i** DWA'nın devreye girmesini önlemek için aracı taşıma sırasında eğim sensörü devre dışı bırakılmalıdır.

**Devreye al. Sesi:** DWA'nın etkinleştirilmesinin/devreden çıkarılmasının ardından, sinyal lambalarının yanmasına ilave olarak onay alarm sesi.

**Otomatik devreye alma:** Kontak kapatıldığında alarm fonksiyonunun otomatik olarak etkinleştirilmesi.

### LASTİK BASINCI KONTROLÜ (RDC)

- Sürüş modları Pro<sup>ÖD</sup> ile
- Lastik basıncı kontrolü (RDC)<sup>ÖD</sup> ile

#### Hedef basınç uyarısının açılması veya kapatılması

- Minimum lastik basıncına ulaşırsa, hedef basınç uyarısı görüntülenebilir.
- Ayarlar, Araç ayarları, RDC menüsünü çağırın.
- Nominal basınç uyarısı açılmalı veya kapatılmalıdır.

### KALORİFER

#### Isıtmalı tutamakları kullanma

- Elcik ısıtmaları<sup>ÖD</sup> ile
- Sele ısıtması<sup>ÖD</sup> olmadan

 Isıtmalı tutamaklar yalnızca motor çalışır durumdayken aktiftir.

 Isıtmalı elcikler nedeniyle yükselen akım tüketimi, düşük devir bölgesindeki sürüşlerde akümülatörün deşarj olmasına neden olabilir. Şarjı yetersiz akümülatörde, ilk çalıştırma kabiliyetinin sağlanması için ısıtmalı elcikler kapatılır.

- Motoru çalıştırın. (144)



- İstenen ısıtma kademesi **2**, elcik ısıtması sembolünün **3** önünde görüntülenene kadar **1** tuşuna gereken sıklıkta basın.

Elcikler 2 kademede ısıtılabilir.



Düşük ısıtma gücü



Yüksek ısıtma gücü

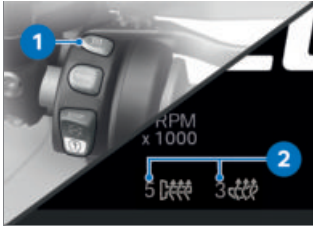
- » Yüksek ısıtma kademesi, elciklerin hızlıca ısıtılması için kullanılır, ardından tekrar 1. kademeye getirilmelidir.
- » Başka değişiklik yapılmazsa seçilen ısıtma kademesi ayarlanır.
- Elcik ısıtmalarını kapatmak için, elcik ısıtması sembolü **3** kaybolana kadar **1** tuşuna gereken sıklıkta basın.

### Isıtmanın kullanılması

- Elcik ısıtmaları  $\text{ÖD}$  ile
- Sele ısıtması  $\text{ÖD}$  ile

 Elcik ısıtmaları ve sele ısıtması sadece motor çalışırken etkindir.

- Motoru çalıştırın. (→ 144)



- Butona **1** basın.  
» ISITMA menüsü açılır.
- Tutamak ısıtması veya Koltuk ısıtması seçilmelidir.
- İstenen ısıtma kademesi seçilmeli ve onaylanmalıdır.  
» Seçilen ısıtma kademesi ekranın solunda, ısıtma sembollerinin yanında **2** gösterilir.
- Tuşa **1** basılmalı ve menü ISITMA kapatılmalıdır.
- Isıtmayı kapatmak veya önceden seçilmiş ısıtma kademesiyle tekrar açmak için tuşa **1** uzun süreli basılmalıdır.

 Ayarlanan ısıtma kademe-leri kontak kapatıldıktan sonra bile korunur.

### Yolcu selesi ısıtması kullanılmalıdır

- Elcik ısıtmaları  $\text{ÖD}$  ile
- Sele ısıtması  $\text{ÖD}$  ile

- Motoru çalıştırın. (→ 144)

 Sele ısıtması sadece motor çalışır durumdayken devrededir.



- Şalter **1** ile istenen ısıtma kademesi seçilmelidir.



Yolcu selesi iki kademe-ye ısıtılabilir. İkinci kademe selenin hızlı ısıtılmasını sağlar; sele ısın-

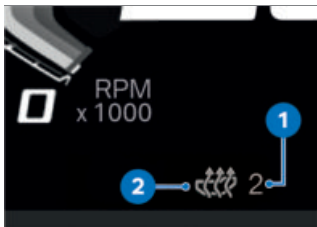
## 94 KULLANIM

dıktan sonra birinci kademeye geri dönmelidir.

- Şalter **2** orta konumda: Isıtma kapalı.
- Şalter **3** bir noktadan basılır: Düşük ısıtma gücü.
- Şaltere **4** iki noktadan basılır: Yüksek ısıtma gücü.

yönünün tersine döndürün ve yukarı doğru çekin.

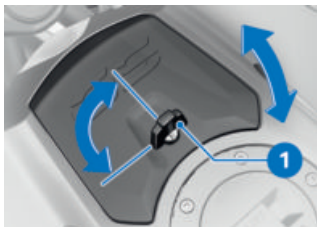
- Eşya gözünü kilitlemek için, kolu **1** 90° saat dönüş yönünde döndürün ve sürüş istikametinde eşya gözünün üzerine katlayın.



Seçilen ısıtma kademesi **1** ve sele ısıtması sembolü **2** ekranda gösterilir.

### EŞYA GÖZÜ

**Eşya gözünü açma ve kilitleme**



- Eşya gözünü açmak için, kolu **1** 90° saat dönüş



# TFT EKRANI

# 05

---

|                                           |            |
|-------------------------------------------|------------|
| <b>GENEL BİLGİLER</b>                     | <b>98</b>  |
| <b>PRENSİP</b>                            | <b>99</b>  |
| <b>PURE RIDE GÖRÜNÜMÜ</b>                 | <b>106</b> |
| <b>GENEL AYARLAR</b>                      | <b>107</b> |
| <b>BLUETOOTH</b>                          | <b>108</b> |
| <b>ARACIM</b>                             | <b>112</b> |
| <b>NAVİGASYON</b>                         | <b>115</b> |
| <b>MEDYA</b>                              | <b>117</b> |
| <b>TELEFON</b>                            | <b>118</b> |
| <b>YAZILIM SÜRÜMÜ GÖRÜNTÜLENMELİDİR</b>   | <b>119</b> |
| <b>LİSANS BİLGİLERİ GÖRÜNTÜLENMELİDİR</b> | <b>119</b> |

## GENEL BİLGİLER

### Uyarı notları



#### UYARI

#### Sürüş sırasında akıllı telefon kullanımı

Kaza tehlikesi

- O anada geçerli olan trafik kurallarına uyulmalıdır.
- Sürüş sırasında akıllı telefon kullanılmamalıdır. Elle işlem yapılmayan uygulamalar, örneğin eller serbest telefon kullanımı, bu kuralın dışındadır.



#### UYARI

#### Trafikte olup bitenleri fark etmeme ve kontrol kaybı

Sürüş sırasında entegre bilgi sistemi ve iletişim cihazları kullanımı nedeniyle kaza tehlikesi

- Bu sistemleri veya cihazları sadece trafik durumu elverişliyse kullanın.
- Gerekirse durun ve sistemleri veya cihazları durma halindeyken kullanın.

### Connectivity fonksiyonları

Connectivity fonksiyonları kapsamında medya, telefon ve navigasyon yer alır. Connectivity fonksiyonları, TFT ekranı bir mobil son cihaza ve kaska bağlandığında kullanılabilir (109). Connectivity fonksiyonları ile ilgili ayrıntılı bilgiler için bkz.:

**[bmw-motorrad.com/connectivity](http://bmw-motorrad.com/connectivity)**



Yakıt deposu, mobil son cihaz ile TFT ekranı arasında yer alıyorsa Bluetooth bağlantısı sınırlanabilir. BMW Motorrad, mobil son cihazın yakıt deposunun üzerinde (örn. ceket cebinde) tutulmasını tavsiye eder.



Mobil son cihaza bağlı olarak Connectivity fonksiyonlarının kapsamı sınırlı olabilir.

### BMW Motorrad Connected App

BMW Motorrad Connected App ile, kullanım ve araç bilgileri çağrılabilir. Navigasyon gibi bazı fonksiyonların kullanılabilmesi için, uygulamanın bir son cihaza yüklenmiş ve cihazın TFT ekranı ile bağlanmış olması gerekir. Uygulama ile hedefe



yönlendirme başlatılır ve navigasyon düzenlenir.

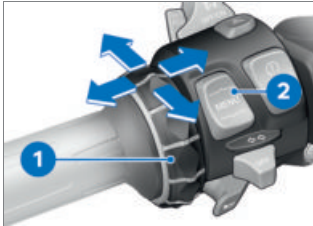
 Örneğin işletim sistemi iOS olan bazı mobil son cihazlarda, kullanımdan önce BMW Motorrad Connected uygulamasının çağrılması gerekir.

### Geçerlilik

Redaksiyon tamamlandıktan sonra TFT ekranında güncellemeler olabilir. Bu nedenle kullanım kılavuzu ile satın almış olduğunuz araç arasında muhtemelen sapmalar olabilir. Güncellenmiş bilgiler [bmw-motorrad.com/service](http://bmw-motorrad.com/service) altında mevcuttur.

## PRENSIP

### Kumanda elemanları



Ekrandaki tüm içeriklere yönelik kumanda işlemleri çoklu kontrol birimi 1 ve devirmeli tuş MENU 2 üzerinden gerçekleştirilebilir.

Bağlama göre aşağıdaki fonksiyonlar mevcut olabilir.

### Çoklu kontrolör fonksiyonları Çoklu kontrolörün yukarıya çevrilmesi:

- İmleci liste yukarıya hareket ettirin.
- Ayarları yapın.
- Ses şiddetini yükseltin.

### Çoklu kontrolörün aşağıya çevrilmesi:

- İmleci liste aşağıya hareket ettirin.
- Ayarları yapın.
- Ses şiddetini azaltın.

### Çoklu kontrolörün sola yatırılması:

- Kullanım geri bildirimine uygun olarak fonksiyonu devreye sokun.
- Fonksiyonu sola veya geriye doğru devreye sokun.
- Ayarlardan sonra Menü görünümüne geri dönün.
- Menü görünümünde: Bir üst düzey hiyerarşiye geçin.
- Aracım menüsünde: Bir menü panosu kadar ilerleyin.

### Çoklu kontrolörün sağa yatırılması:

- Kullanım geri bildirimine uygun olarak fonksiyonu devreye sokun.

# 100 TFT EKRANI

- Seçimi onaylayın.
- Ayarları onaylayın.
- Bir menü adımı kadar ilerleyin.
- Listelerde sağa doğru kaydırma yapın.
- "Aracım" menüsünde Aracım: Bir menü panosu kadar ilerleyin.

## MENU devirmeli tuş fonksiyonları

 Navigasyon menüsü çağrılmadığında navigasyon uyarıları diyalog olarak gösterilir. MENU devirmeli tuşunun kullanımı geçici olarak kısıtlanmıştır.

## MENU tuşunun kısa süreyle yukarıya bastırılması:

- Menü görünümünde: Bir üst düzey hiyerarşiye geçin.
- Pure Ridegörünümünde: Sürücü bilgisi durum satırı göstergesine geçin.

## MENU tuşunun uzun süreyle yukarıya bastırılması:

- Menü görünümünde: Pure Ride görünümü açılmalıdır.
- Pure Ridegörünümünde: Kullanım odağı Navigator olarak değiştirilmelidir.

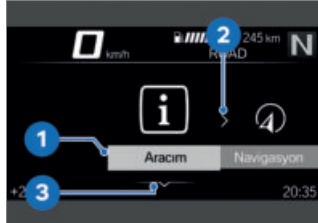
## MENU tuşunun kısa süreyle aşağıya bastırılması:

- Aşağıya bir alt düzey hiyerarşiye geçin.
- En son hiyerarşi düzeyine ulaştıysanız fonksiyon çalışmaz.

## MENU tuşunun uzun süreyle aşağıya bastırılması:

- Üstteki MENU devirmeli tuşuna uzun süre basarak bir menü değiştirme yapmadan önce, en son çağırdığınız menüye dönün.

## Başlangıç menüsündeki kullanım bilgileri



Ortaya çıkabilecek durumda ve gerçekleştirilebilecek işlemler kullanım bilgileri aracılığıyla gösterilir.

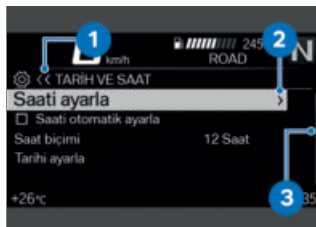


### Kullanım bilgilerinin anlamları:

- Kullanım bilgisi 1: Solda sona ulaşıldı.
- Kullanım bilgisi 2: Sağa doğru gidilebilir.
- Kullanım bilgisi 3: Aşağıya gidilebilir.
- Kullanım bilgisi 4: Sola doğru gidilebilir.
- Kullanım bilgisi 5: Sağda sona ulaşıldı.

### Alt menülerdeki kullanım bilgileri

Başlangıç menüsündeki kullanım bilgilerine ek olarak alt menülerde de başka kullanım bilgileri mevcuttur.



### Kullanım bilgilerinin anlamları:

- Kullanım bilgisi 1: Güncel gösterge hiyerarşik bir menü içinde yer alıyor. Alt menü düzeyi bir sembol ile gösterilir. İki sembol, iki veya daha fazla alt menü düzeyinin olduğunu gösterir. Sembolün rengi, yukarı yönde geri dönüş olabileme durumuna bağlı olarak değişir.
- Kullanım bilgisi 2: Bir alt düzey menü çağrılabilir.
- Kullanım bilgisi 3: Görüntülenebilecek birden çok kayıt mevcut.

### Pure Ride görünümünün görüntülenmesi

- MENU devirmeli tuşunu yukarı doğru uzun süre bastırın.

## 102 TFT EKRANI

### Fonksiyonların açılması ve kapatılması

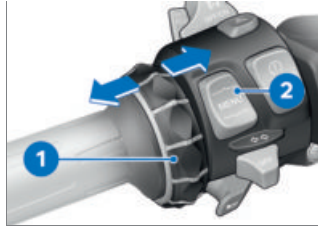


Bazı menü noktalarının önünde bir kutucuk yer alır. Kutucuk, fonksiyonun açık veya kapalı durumda olduğunu gösterir. Menü noktalarından sonra, çoklu kontrolör kısa süreyle yatırıldığında sağa doğru geçen işlem sembolleri yer alır.

#### Kapatma ve açma örnekleri:

- 1 sembolü, fonksiyonun açık durumda olduğunu gösterir.
- 2 sembolü, fonksiyonun kapalı durumda olduğunu gösterir.
- 3 sembolü, fonksiyonun kapatılabileceğini gösterir.
- 4 sembolü, fonksiyonun açılabilceğini gösterir.

### Menünün çağrılması



- Pure Ride görünümü görüntülenmelidir. (101)

- Tuşu 2 kısa süreyle aşağıya bastırın.

Aşağıdaki menüler çağrılabilir:

- Aracım
- Navigasyon
- Medya
- Telefon
- Ayarlar

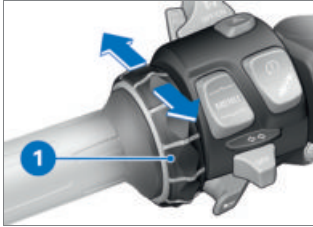
- İsteddiğiniz menü noktası seçilene kadar çoklu kontrolörü 1 birkaç kez kısa süreyle aşağıya bastırın.

- Tuşu 2 kısa süreyle aşağıya bastırın.



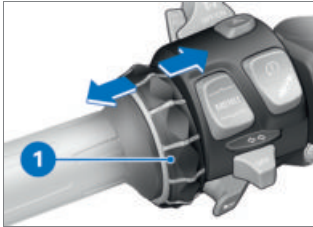
Ayarlar menüsü yalnızca motosiklet duruyorken çağrılabilir.

### İmlecin listede gezdirilmesi



- Menüsü çağrılmalıdır. (102)
- İmleci listede aşağıya hareket ettirmek için, istediğiniz kayıt seçilene kadar çoklu kontrolörü 1 aşağıya çevirin.
- İmleci listede yukarıya hareket ettirmek için, istediğiniz kayıt seçilene kadar çoklu kontrolörü 1 yukarıya çevirin.

### Seçimin onaylanması



- İstediğiniz kaydı seçin.
- Çoklu kontrolörü 1 kısa süreyle sağa bastırın.

### Son kullanılan menünün çağırılması

- Pure Ride görünümünde: Devirmeli tuşa MENU uzun süreli aşağı yönde basılmalıdır.
- » Son kullanılan menü çağrılır. Son işaretlenen kayıt seçilir.

### Kumanda odağı değişikliği

- Navigasyon sistemi için hazırlık OD ile

Navigator bağlıysa, Navigator ve TFT ekranı kullanımı arasında geçiş yapılabilir.

### Kullanım odağı değiştirilmelidir

- Navigasyon sistemi için hazırlık OD ile

- Navigasyon cihazı güvenli şekilde sabitlenmelidir. (223)
- Pure Ride görünümü görüntülenmelidir. (101)
- MENU devirmeli tuşunu yukarı doğru uzun süre bastırın.
- » Kumanda odağı Navigator veya TFT ekranına geçer. Üst durum satırının solunda, o an etkin olan cihaz işaretlenir. Kullanım odağı yeniden değiştirilene kadar, kullanma müdahaleleri o an etkin olan cihazı etkiler.
- » Navigasyon sisteminin kullanımı (225)

# 104 TFT EKRANI

## Sistem durumu göstergeleri

Sistem durumu, bir fonksiyon açıldığında veya kapatıldığında ilgili alt menü alanında gösterilir.



## Sistem durumlarının anlamına ilişkin örnek:

– Sistem durumu 1: DTC fonksiyonu açık.

## Sürücü bilgisi durum satırı göstergesinin değiştirilmesi Ön koşul

Motosiklet duruyor. Pure Ride görünümünü gösterilir.

• Konağı açın. (100 62)

» TFT ekranında, trafiğe açık olan tüm karayollarında gerekli olan bilgiler, araç bilgisayarı (örn. TRIP 1) ve yol bilgisayarı (örn. TRIP 2) tarafından kullanıma sunulur. Bilgiler üst durum satırında görüntülenebilir.

– Lastik basıncı kontrolü (RDC) ÖD ile

» Ayrıca lastik basıncı kontrolü bilgileri de görüntülenebilir.◀

• Sürücü bilgisi durum satırı içeriği seçilmelidir. (105)



• Pure Ride görünümünü görüntülemek için tuşa 1 uzun süreyle basın.

• Üst durum satırındaki 2 değeri seçmek için tuşa 1 her seferinde kısa süreyle basın.

Aşağıdaki değerler gösterilebilir:



Toplam mesafe



Güncel mesafe 1



Güncel mesafe 2



Tüketim 1 (Ortalama)



Tüketim 2 (Ortalama)



Sürüş süresi 1



Sürüş süresi 2



Mola 1



Mola 2



Hız 1 (Ortalama)



Hız 2 (Ortalama)

-Lastik basıncı kontrolü  
(RDC) <sup>ÖD</sup> ile



Lastik basıncı <



Erişim mesafesi

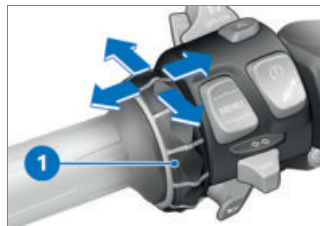


Yakıt dps dolum sev.

### Sürücü bilgisi durum satırı içeriği seçilmelidir

- Ayarlar, Gösterge, Durum satırı içeriği menüsünü çağırın.
- İstediğiniz göstergeleri açın.
- » Sürücü bilgisi durum satırında seçilen göstergeler arasında geçiş yapılabilir. Hiçbir gösterge seçilmemişse, yalnızca menzil gösterilir.

### Ayarların yapılması



- İstediğiniz ayar menüsünü seçin ve onaylayın.
- İstediğiniz ayar seçilene kadar çoklu kontrolörü **1** aşağıya çevirin.
- Kullanım bilgileri mevcutsa çoklu kontrolörü **1** sağa yatırın.
- Kullanım bilgileri mevcut değilse çoklu kontrolörü **1** sola yatırın.
- » Ayar kaydedilir.

### Speed Limit Info'nun açılması veya kapatılması

#### Ön koşul

Araç, uyumlu bir mobil son cihaz ile bağlantılı durumda. Mobil son cihazda BMW Motorrad Connected uygulaması yüklüdür.

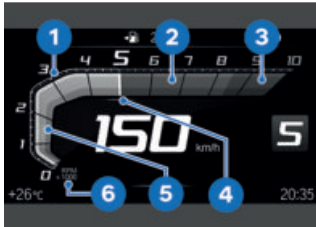
- Speed Limit Info, navigasyondaki harita malzemesi yayıncısı tarafından sunulduğu sürece, anlık olarak izin verilen azami hızı gösterir.

## 106 TFT EKRANI

- Ayarlar ve Gösterge menülerini çağırın.
- Speed Limit Info açılmalı veya kapatılmalıdır.

### PURE RIDE GÖRÜNÜMÜ

#### Devir göstergesi



- 1 Çizelge
- 2 Düşük devir bölgesi
- 3 Yüksek / kırmızı devir bölgesi
- 4 Gösterge ibresi
- 5 Çekiş göstergesi
- 6 Devir göstergesi birimi: Dakikada 1000 devir

 Soğutma sıvısı sıcaklığına bağlı olarak kırmızı devir bölgesi değişir:

Motor ne kadar soğuk olursa, kırmızı devir bölgesinin başladığı devir bölgesi de o kadar düşük olur.

Motor ne kadar sıcak olursa, kırmızı devir bölgesinin başladığı devir bölgesi de o kadar yüksek olur.

Çalışma sıcaklığına ulaşıldığında, kırmızı devir bölgesinin göstergesi artık değişmez.

#### Menzil



Menzil 1, kalan yakıtla daha ne kadar yol gidilebileceğini gösterir. Hesaplama, ortalama yakıt tüketimi ve yakıt miktarı yardımıyla yapılır.

– Araç yan sehpa üzerinde duruyorsa, eğik konumdan dolayı yakıt miktarı doğru şekilde tespit edilemez. Bu nedenle menzilin yeniden hesaplaması sadece yan sehpa katlanmışken yapılır.

– Menzil, yakıt rezervine ulaşıldıktan sonra bir uyarı ile birlikte bildirilir.

– Yakıt doldurma sonrasında, yakıt miktarı yakıt rezervinden fazla ise, menzil yeniden hesaplanır.

– Belirlenen erişim mesafesi yaklaşık bir değerdir.



### Vites yükseltme önerisi



1 durum satırında veya Pure Ride 2 görünümündeki vites yükseltme önerisi, yüksek vites geçmek için ekonomik açıdan en iyi zamanı bildirir.

### GENEL AYARLAR

#### Ses şiddetinin ayarlanması

- Sürücü kaskı ve artçı kaskı bağlanmalıdır. (110)
- Ses seviyesini yükseltin: Çoklu kontrolörü yukarıya çevirin.
- Ses seviyesini azaltın: Çoklu kontrolörü aşağıya çevirin.
- Sesi kapatın: Çoklu kontrolörü tamamen aşağıya çevirin.

#### Tarihi ayarlayın

- Konağı açın. (62)
- Ayarlar, Sistem ayarları, Tarih ve saat ve Tarihi ayarla menülerini çağırın.
- Gün, Ay ve Yıl'ı ayarlayın.
- Ayarı onaylayın.

### Tarih formatı ayarlanmalıdır

- Ayarlar, Sistem ayarları, Tarih ve saat ve Tarih biçimi menülerini çağırın.
- İstediğiniz ayarı seçin.
- Ayarı onaylayın.

### Saatin ayarlanması

- Konağı açın. (62)
- Ayarlar, Sistem ayarları, Tarih ve saat ve Saati ayarla menülerini çağırın.
- Saat ve Dakika ayarlaması yapın.

### Saat formatı ayarlanmalıdır

- Ayarlar, Sistem ayarları, Tarih ve saat ve Saat biçimi menülerini çağırın.
- İstediğiniz ayarı seçin.
- Ayarı onaylayın.

### Ölçü birimleri ayarlanmalıdır

- Ayarlar, Sistem ayarları, Birimler menüsünü çağırın.
- Aşağıdaki ölçü birimleri ayarlanabilir:
  - Lastik basıncı kontrolü (RDC) <sup>ÖD</sup> ile
  - Basınç
  - Sıcaklık
  - Hız
  - Tüketim

# 108 TFT EKRANI

## Dil ayarlanmalıdır

- Ayarlar, Sistem ayarları, Dil menüsünü çağırın. Şu diller ayarlanabilir:
  - Almanca
  - İngilizce (Büyük Britanya)
  - İngilizce (ABD)
  - İspanyolca
  - Fransızca
  - İtalyanca
  - Felemenkçe
  - Lehçe
  - Portekizce (Brezilya)
  - Portekizce (Portekiz)
  - Türkçe
  - Rumence
  - Rusça
  - Ukraynaca
  - Tayca
  - Çince
  - Japonca
  - Korece

## Parlaklık ayarlanmalıdır

- Ayarlar, Gösterge, Aydınlanma ayarı menüsünü çağırın.
- Parlaklık ayarlanmalıdır.
- » Ekranın parlaklığı, tanımlanan ortam parlaklığının altında kaldığında ayarlanan bir değere kısıtlıdır.

## Tüm ayarlar sıfırlanmalıdır

- Ayarlar menüsündeki tüm ayarlar fabrika ayarlarına sıfırlanabilir.
  - Ayarlar menüsü çağrılmalıdır.
  - Tümünü sıfırla seçin ve teyit edin.
- Şu menülerin ayarlamaları sıfırlanmaktadır:
- Araç ayarları
  - Sistem ayarları
  - Bağlantılar
  - Gösterge
  - Bilgiler
- » Mevcut Bluetooth bağlantıları silinmez.

---

## BLUETOOTH

### Kısa mesafe radyo teknolojisi

Bluetooth fonksiyonu ülkeye bağlı olarak mevcut olmayabilir.

Bluetooth yakın menzilli bir radyo sinyali teknolojisidir. Kısa menzilli cihazlar olarak Bluetooth cihazları (sınırlı erişim mesafesi ile iletim) lisanssız ISM frekans bandında (Industrial, Scientific and Medical Band) 2,402...2,480 GHz arasında sinyal gönderir. Tüm dünyada izin almadan kullanılabilirler. Bluetooth kısa mesafelerde mümkün olduğunca sağlam bağlantılar kurmak üzere tasar-

lanmış olsa da tüm diğer radyo sinyali teknolojileri gibi arızalar oluşması mümkündür. Bağlantılarda hatalar olabilir veya kısa süreli kesintiler olabilir ya da bağlantı tamamen kopabilir. Özellikle birden çok cihaz bir Bluetooth ağında işletildiğinde her durumda sorunsuz işletim garanti edilemez.

### **Olası arıza kaynakları:**

- İstasyon kuleleri veya benzerleri nedeniyle oluşan parazit alanları.
- Hatalı uygulanmış Bluetooth standardına sahip cihazlar.
- Yakınlarda bulunan Bluetooth uyumlu cihazlar.
- Metal veya yabancı cisimler nedeniyle engelleme.

### **Pairing**

İki Bluetooth cihazının karşılıklı bir bağlantı kurulması için birbirlerini karşılıklı olarak tanımaları gereklidir. Bu karşılıklı tanıma işlemine "Pairing" (eşleşme) adı verilir. Bir defa tanıyan cihazlar hafızaya kaydedilir, böylece eşleşmenin sadece ilk kontak sırasında yürütülmesi yeterlidir.



Örneğin işletim sistemi iOS olan bazı mobil son cihazlarda, kullanımdan önce

BMW Motorrad Connected uygulamasının çağrılması gerekir.

Eşleştirme sırasında TFT ekranı, kendi frekans aralığı içindeki diğer Bluetooth uyumlu cihazları arar. Bir cihazın tanınabilmesi için aşağıdaki koşulların yerine getirilmesi gereklidir:

- Cihazın Bluetooth fonksiyonu aktive edilmiş olmalıdır
- Cihaz diğer cihazlar için "görünür" olmalıdır
- Cihaz alıcı olarak A2DP profilini desteklemelidir
- Diğer Bluetooth uyumlu cihazlar kapatılmalıdır (örneğin mobil telefonlar ve navigasyon sistemleri).

İletişim sisteminizin kullanma kılavuzundan gerekli adımları öğrenin.

### **Pairing yapılmalıdır**

- Ayarlar ve Bağlantılar menülerini çağırın.
  - »BAĞLANTILAR menüsünde Bluetooth bağlantıları düzenlenebilir, yönetilebilir ve silinebilir. Şu Bluetooth bağlantıları gösterilir:
    - Mobil cihaz
    - Sürücü kaskı
    - Yolcu kaskı
- Mobil son cihazlar için bağlantı durumu görüntülenir.

## 110 TFT EKRANI

### **Mobil son cihaz bağlanmalıdır**

- Pairing yapılmalıdır. (110 109)
- Mobil son cihazın Bluetooth fonksiyonunu devreye alın (bkz. Mobil son cihazın çalıştırma kılavuzu).
- Mobil cihaz seçin ve teyit edin.
- **YENİ MOBİL CİHAZ BAĞLA** seçin ve teyit edin.

Mobil son cihazlar aranır.

 Bluetooth bağlantısı sırasında alt satırdaki Bluetooth sembolü yanıp söner.

Görünen mobil son cihazlar gösterilir.

- Mobil son cihazı seçin ve onaylayın.
- Mobil son cihazdaki talimatlara dikkat edin.
- Kodların uyduğundan emin olun.
- » Bağlantı kuruldu ve bağlantı durumu güncellendi.
- » Bluetooth bağlantısı kurulmıyorsa, Teknik Bilgiler bölümündeki arıza tablosundan yardım alınabilir. (110 240)
- » Mobil son cihaza bağlı olarak telefon verileri otomatik olarak motosiklete aktarılır.
- » Telefon verileri (110 119)
- » Telefon rehberi TFT ekranında gösterilmiyorsa, Teknik Bilgiler

bölümündeki arıza tablosundan yardım alınabilir. (110 241)

» Bluetooth bağlantısı beklenen şekilde çalışmıyorsa, Teknik Bilgiler bölümündeki arıza tablosundan yardım alınabilir. (110 241)

### **Sürücü kaskı ve artçı kaskı bağlanmalıdır**

- Pairing yapılmalıdır. (110 109)
- Sürücü kaskı veya Yolcu kaskı seçilmeli ve onaylanmalıdır.
- Kask iletişim sistemini görünür hale getirin.
- **YENİ SÜRÜCÜ KASKI BAĞLA** veya **YENİ YOLCU KASKI BAĞLA** seçilmeli ve onaylanmalıdır.

Kasklar aranır.

 Bluetooth bağlantısı sırasında alt satırdaki Bluetooth sembolü yanıp söner.

Görünen kasklar gösterilir.

- Kaskı seçin ve onaylayın.
- » Bağlantı kuruldu ve bağlantı durumu güncellendi.
- » Bluetooth bağlantısı kurulmıyorsa, Teknik Bilgiler bölümündeki arıza tablosundan yardım alınabilir. (110 240)
- » Bluetooth bağlantısı beklenen şekilde çalışmıyorsa, Teknik Bilgiler bölümündeki arıza

tablosundan yardım alınabilir. (☛ 241)

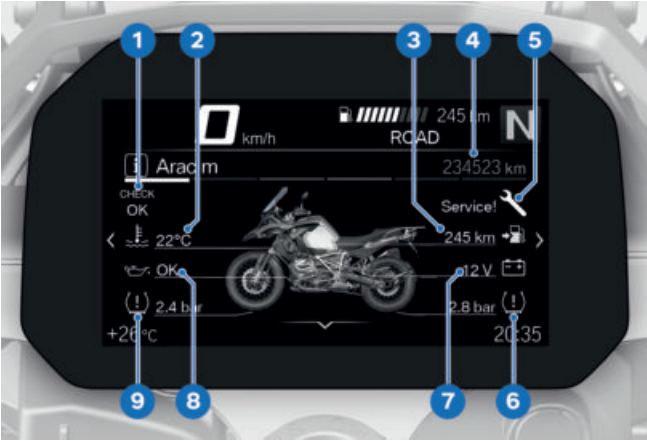
### **Bağlantılar silinmelidir**

- Ayarlar ve Bağlantılar menülerini çağırın.
- Bağlantıları sil seçin.
- Bir bağlantıyı münferit olarak silmek için bağlantıyı seçin ve onaylayın.
- Tüm bağlantıları silmek için, Tüm bağlantıları sil seçin ve onaylayın.

# 112 TFT EKRANI

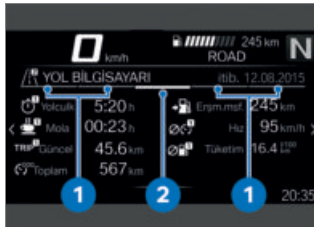
## ARACIM

### BAŞLANGIÇ EKRANI



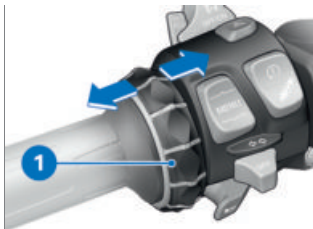
- 1 Check Control göstergesi  
Ekrani gösterimi (→ 29)
- 2 Soğutma sıvısı sıcaklığı  
(→ 43)
- 3 Menzil (→ 106)
- 4 Toplam sürüş mesafesi  
sayacı
- 5 Servis göstergesi (→ 57)
- 6 Arka lastik basıncı  
(→ 46)
- 7 Araç elektrik gerilimi  
(→ 208)
- 8 Motor yağı seviyesi  
(→ 42)
- 9 Ön lastik basıncı (→ 46)

## Kullanım bilgileri



- Kullanım bilgisi 1: Sola veya sağa ne kadar ilerlenebileceğini gösteren sekmeler.
- Kullanım bilgisi 2: Güncel menü panosu pozisyonunu gösteren sekme.

## Menü panolarında gezinilmelidir



- Aracım menüsü çağrılmalıdır.
- Sağa doğru ilerlemek için çoklu kontrolör 1 kısa süreli sağa bastırılmalıdır.
- Sola doğru ilerlemek için çoklu kontrolör 1 kısa süreli sola bastırılmalıdır.

Aracım menüsünde aşağıdaki panolar bulunur:

- ARACIM
- ARAÇ BİLGİSAYARI
- YOL BİLGİSAYARI
- Lastik basıncı kontrolü (RDC) <sup>ÖD</sup> ile
- LASTİK BASINCI
- SERVİS GEREKSİNİMİ
- Lastik dolum basıncına ve Check Control mesajlarına ilişkin daha ayrıntılı bilgiler için, bkz. Bölüm Göstergeler (113 29).



Check Control mesajları, ek bir sekme halinde dinamik olarak Aracım menüsündeki menü karolarına eklenir.

## Araç bilgisayarı ve seyahat araç bilgisayarı

ARAÇ BİLGİSAYARI ve YOL BİLGİSAYARI menü listeleri, örneğin ortalama değerler gibi araç ve yolculuk verilerini gösterir.

## Araç bilgisayarcının çağırılması

- Aracım menüsü çağrılmalıdır.
- ARAÇ BİLGİSAYARI menü paneli görüntülenene kadar, sağa doğru kaydırın.

## Araç bilgisayarcının sıfırlanması

- Araç bilgisayarı çağrılmalıdır. (113 113)

## 114 TFT EKRANI

- MENU devirmeli tuşunu aşağıya doğru bastırın.
- Tüm değerleri sıfırla veya Münferit değerleri sıfırla seçimini yapın ve onaylayın.

Aşağıdaki değerler münferit olarak sıfırlanabilir:



Mola



Yolculuk



Güncel



Hız



Tüketim

### Yol bilgisayarınn çağrılması

- Araç bilgisayarı çağrılmalıdır. (113)
- YOL BİLGİSAYARI menü paneli görüntülenene kadar, sağa doğru kaydırın.

### Yol bilgisayarınn sıfırlanması

- Yol bilgisayarı çağrılmalıdır. (114)
- MENU devirmeli tuşunu aşağıya doğru bastırın.
- Otomatik sıfırla veya Tüm değerleri sıfırla seçimini yapın ve onaylayın.
- » Otomatik sıfırla seçilmişse, kontağın kapatılma-

sından en az 6 saat sonra ve tarih değiştiğinde yol bilgisayarı otomatik olarak sıfırlanır.

### Servis ihtiyacı



Sonraki servis için bir aydan daha kısa bir süre kalmışsa ya da sonraki servisin 1000 km sonra yapılması gerekiyorsa, beyaz bir Check Control mesajı görüntülenir.



## NAVIGASYON

### Uyarı notları



#### UYARI

#### Sürüş sırasında akıllı telefon kullanımı

Kaza tehlikesi

- O anada geçerli olan trafik kurallarına uyulmalıdır.
- Sürüş sırasında akıllı telefon kullanılmamalıdır. Elle işlem yapılmayan uygulamalar, örneğin eller serbest telefon kullanımı, bu kuralın dışında-dır.



#### UYARI

#### Trafikte olup bitenleri fark etmeme ve kontrol kaybı

Sürüş sırasında entegre bilgi sistemi ve iletişim cihazları kullanımı nedeniyle kaza tehlikesi

- Bu sistemleri veya cihazları sadece trafik durumu elverişliyse kullanın.
- Gerekirse durun ve sistemleri veya cihazları durma halindeyken kullanın.

### Koşul

Araç, uyumlu bir mobil son cihaz ile Bluetooth üzerinden bağlantılı durumda.

Bağlı mobil son cihazda BMW Motorrad Connected uygulaması yüklü durumda.



Örneğin işletim sistemi iOS olan bazı mobil son cihazlarda, kullanımdan önce BMW Motorrad Connected uygulamasının çağrılması gerekir.

### Hedef adres girilmelidir

- Mobil son cihaz bağlanmalıdır. (110)
- BMW Motorrad Connected uygulamasını çağırın ve hedefe yönlendirme özelliğini çalıştırın.
- TFT ekranında Navigasyon menüsünü çağırın.
- » Aktif hedefe yönlendirme gösterilir.
- » Aktif hedefe yönlendirme gösterilmiyorsa, Teknik Bilgiler bölümündeki arıza tablosundan yardım alınabilir. (241)

### Son hedeflerden hedef seçilmelidir

- Navigasyon ve Son hedefler menülerini çağırın.
- Hedefi seçin ve onaylayın.

- Hedefe yönlendr.başlat seçin.

## **Favorilerden hedef seçilmelidir**

- FAVORİLER menüsü, BMW Motorrad Connected uygulamasında Favori olarak kaydedilen tüm hedefleri gösterir. TFT ekranına yeni favoriler eklenemez.
- Navigasyon ve Favoriler menülerini çağırın.
- Hedefi seçin ve onaylayın.
- Hdf.yönlendr.başlat seçin.

## **Özel hedefler girilmelidir**

- Özel hedefler, ör. görülmeye değer yerler haritada gösterilebilir.
- Navigasyon ve POI'ler menülerini çağırın.

Aşağıdaki yerler seçilebilir:

- Bulunulan yerde
- Hedef yerde
- Güzergah boyunca

- Özel hedeflerin aranacağı lokasyonu seçin.

Örneğin aşağıdaki özel hedef seçilebilir:

- Benzin istasyonu
- Özel hedefi seçin ve onaylayın.
- Hedefe yönlendr. başlat seçin ve teyit edin.

## **Rota kriterleri belirlenmelidir**

- Navigasyon ve Güzergah kriterleri menülerini çağırın.

Aşağıdaki kriterler seçilebilir:

- Güzergah tipi
- Kaçınmalar

- İstenen Güzergah tipi seçilmelidir.
- İstenen Kaçınmalar açılmalı veya kapatılmalıdır.

Kaçınılacak öğelerin sayısı parantez içinde gösterilir.

## **Rota bilgilerini göster**

- Navigasyon, Ayarlamalar menüsü çağrılmalı, ardından Rota bilgisi menü noktası seçilmelidir.

Aşağıdaki seçenekler arasından seçim yapabilirsiniz:

- Hedef
- Geçiş nokt.

- İstenen seçenek seçilmelidir.
- » Kalan mesafe ve süre görüntülenir.

## **Hedefe yönlendirmeyi düzenle**

- Navigasyon ve Yeni hedef menülerini çağırın.

Aşağıdaki hedefler arasından seçim yapabilirsiniz:

- Son hedefler
- Favoriler
- POI'ler

- Üç hedef kategorisinden birinden bir hedef seçilmelidir.
- Hedef girişte Kılavuz düzenleme seçilmelidir.
- Seçilen hedefi bir yol noktası olarak eklemek için Geçiş noktası olarak ekle seçilmelidir.
- Geçerli hedefin üzerine yazmak için Hdf.yönlend.başlat seçilmelidir.

### Hedefe yönlendirme sonlandırılmalıdır

- Navigasyon ve Aktif hedefe yönlendirme menülerini çağırın.
- Hedefe yönlend. sonlandır seçin ve teyit edin.

### Konuşma uyarıları açılmalıdır veya kapatılmalıdır

- Sürücü kaskı ve artçı kaskı bağlanmalıdır. (110)
- Navigasyon bilgisayar sesi tarafından okunabilir. Bunun için Konuşma uyarıları açık olmalıdır.
- Navigasyon ve Aktif hedefe yönlendirme menülerini çağırın.
- Konuşma uyarıları açılmalı veya kapatılmalıdır.

### Son konuşma uyarısı tekrarlanmalıdır

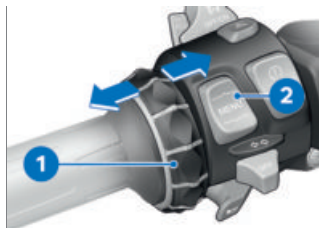
- Navigasyon ve Aktif hedefe yönlendirme menülerini çağırın.
- Güncel konuşma uyarısı seçin ve teyit edin.

## MEDYA

### Koşul

Araç, uyumlu bir mobil son cihaz ve uyumlu bir kask ile bağlantılı durumda.

### Ses dinleme kontrol edilmelidir



- Medya menüsü çağrılmalıdır.



BMW Motorrad yolculuk öncesinde mobil son cihazlardaki medya ve konuşma için ses şiddetini maksimum seviyeye ayarlamanızı önermektedir.

- Ses şiddeti ayarlanmalıdır. (107)

## 118 TFT EKRANI

- Sonraki parça: Çoklu kontrol birimini **1** kısa süreli sağa eğin.
- Son parça veya güncel parçanın başlangıcı: Çoklu kontrol birimini **1** kısa süreli sola eğin.
- Hızlı ileri sarma: Çoklu kontrol birimini **1** uzun süreli sağa eğin.
- Hızlı geri sarma: Çoklu kontrol birimini **1** uzun süreli sola eğin.
- İçerik menüsünün çağrılması: Tuşu **2** aşağı bastırın.



Mobil son cihaza bağlı olarak Connectivity fonksiyonlarının kapsamı sınırlı olabilir.

» İçerik menüsünde aşağıdaki fonksiyonlar kullanılabilir:

- Çal ya da Durdur.
- Arama ve oynatma için Mevcut çalma, Tüm yorumcular, Tüm albümler ya da Tüm parçalar kategorisini seçin.
- Çalma listeleri seçin.

Ses Ayarları alt menüsünde şu ayarlamaları gerçekleştirebilirsiniz:

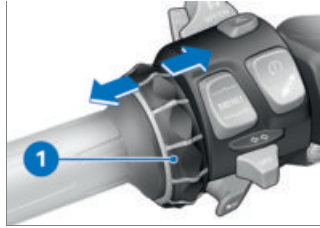
- Karışık çal açın ya da kapatın.
- Tekrarla: Kapalı, Bu şarkı (güncel parça) ya da Tümünü seçin.

## TELEFON

### Koşul

Araç, uyumlu bir mobil son cihaz ve uyumlu bir kask ile bağlantılı durumda.

### Telefon edilmelidir



- Telefon menüsü çağrılmalıdır.
- Telefon çağrısını kabul etme: Çoklu kontrol birimini **1** sağa eğin.
- Telefon çağrısını reddetme: Çoklu kontrol birimini **1** sola eğin.
- Görüşmeyi sonlandırma: Çoklu kontrol birimini **1** sola eğin.

### Ses kapatma

Aktif görüşmeler sırasında kasktaki mikrofonun sesi kapatılabilir.

### **Birden fazla katılımcısı ile görüşmeler**

Bir görüşme esnasında ikinci bir telefon çağrısı alınabilir. İlk görüşme beklemeye alınır. Aktif telefon çağrılarının sayısı Telefon menüsünde gösterilir. İki görüşme arasında geçiş yapılabilir.

### **Telefon verileri**

Mobil son cihaza bağlı olarak, Bluetooth bağlantısı (109) işleminden sonra telefon verileri araca otomatik olarak aktarılır. Telefon rehberi: Mobil son cihaza kaydedilen kişilerin listesi

Arama listesi: Mobil son cihazdaki telefon çağrılarının listesi

Favoriler: Mobil son cihaza kaydedilen favorilerin listesi

---

### **YAZILIM SÜRÜMÜ GÖRÜNTÜLENMELİDİR**

- Ayarlar, Bilgiler, Yazılım durumu menüsünü çağırın.

---

### **LİSANS BİLGİLERİ GÖRÜNTÜLENMELİDİR**

- Ayarlar, Bilgiler, Lisanslar menüsünü çağırın.

**AYARLAMA**

**06**

---

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| <b>AYNA</b>                | <b>122</b> |
| <b>FAR</b>                 | <b>123</b> |
| <b>ÖN CAM</b>              | <b>124</b> |
| <b>DEBRIYAJ</b>            | <b>125</b> |
| <b>FREN</b>                | <b>126</b> |
| <b>VITES DEĞİŞTİRME</b>    | <b>128</b> |
| <b>AYAK DAYAMA YERLERİ</b> | <b>129</b> |
| <b>GIDON</b>               | <b>130</b> |
| <b>SELELER</b>             | <b>131</b> |
| <b>RALLYE SELE</b>         | <b>134</b> |
| <b>YAY ÖN GERİLİMİ</b>     | <b>135</b> |
| <b>AMORTİSÖR</b>           | <b>136</b> |

# 122 AYARLAMA

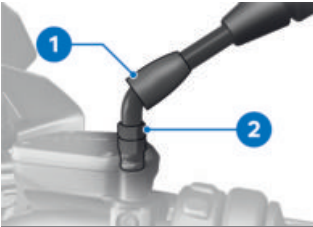
## AYNA

### Aynaların ayarlanması



- Aynaları hareket ettirerek istenilen pozisyona getirin.

### Ayna kolunun ayarlanması



- Koruyucu tapa **1** vida bağlantısı üzerinden ayna kolunun üzerine itilmelidir.
- Somunu **2** sökün.
- Ayna kolunu istenilen pozisyona getirin.
- Somunu torkla sıkın, bu esnada ayna kolunu sabit tutun.



Aynadan (kontra somun) adaptöre

M10 x 1,25



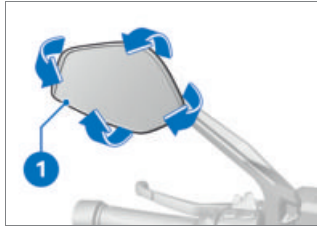
Aynadan (kontra somun) adaptöre

22 Nm (Sol dişli)

- Koruyucu tapa **1** vida bağlantısının üzerine itilmelidir.

### Aynaların ayarlanması

- Option 719 frezelenmiş parça paketi Classic II<sup>ÖD</sup> ile veya
- Option 719 frezelenmiş parça paketi Storm II<sup>ÖD</sup> ile veya
- Option 719 frezelenmiş parça paketi Shadow II<sup>ÖD</sup> ile



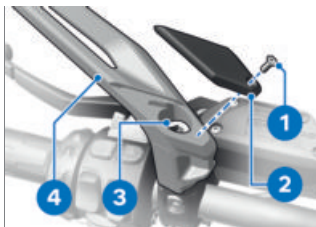
- Aynaları **1** hareket ettirerek istenilen pozisyona getirin.

### Ayna kolunun ayarlanması

- Option 719 frezelenmiş parça paketi Classic II<sup>ÖD</sup> ile veya
- Option 719 frezelenmiş parça paketi Storm II<sup>ÖD</sup> ile veya
- Option 719 frezelenmiş parça paketi Shadow II<sup>ÖD</sup> ile



**i** Ayna kolunun ayarlanması için araçta bir küçük ve bir de büyük açılı tornavida bulunmaktadır.



- Cıvata'yı **1** söküp ve kapağı **2** çıkarın.
- Ayar vidasını **3** söküp ve ayna kolunu **4** istenen konuma çevirin.
- Ayar vidasını **3** sıkın, bu esnada ayna koluna basılı tutun.
- Kapağı **2** yerleştirin ve cıvata'yı **1** monte edin.



Gidondaki ayna

M10 x 50

25 Nm

olabilir. Bu durumda ışık mesafesi, yüke adapte edilmelidir.

**i** Doğru ışık mesafesi konusunda şüpheleriniz varsa, ayarların en kısa sürede bir BMW Motorrad yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini sağlayın.

### Far yüksekliğinin ayarlanması

#### Ön koşul

Yük çok fazla ise, yay ön geriliminin ayarlanması, karşıdan gelen trafiği rahatsız etmemek için yeterli değildir.

—far kumandası olmadan <sup>ÖD</sup>



- Far yüksekliği ayar vidasından **1** ayarlanmalıdır.◁

## FAR

### Işık mesafesi ve yay ön yükü

Yay ön yükü, yüke göre ayarlandığında ışık mesafesi genelde sabit kalır.

Sadece yüksek yüklerde, yay ön yükünün adaptasyonu yetersiz

# 124 AYARLAMA

—far kumandası ile ÖD



Eğer yükleme çok fazla iken yay ön yükü ayarlaması ışığın karşıdan gelen trafiği rahatsız etmemesi için yeterli olmazsa:

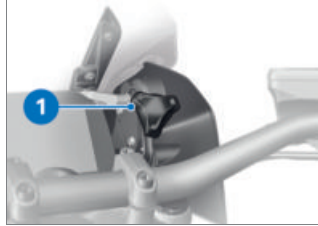
- Far ışığını azaltmak için ayar çarkını **1** saat dönüş yönünün tersine çevirin.

Motosiklet tekrar düşük yükle sürülecekse:

- Farın ana ayarlarının servis tarafından yeniden oluşturulabilmesi için bir BMW Motorrad servisi tarafından kontrol edilmesini sağlayın.◁

## ÖN CAM

### Ön camın ayarlanması



### ! UYARI

#### Rüzgarlığın sürüş esnasında ayarlanması

Düşme tehlikesi

- Rüzgarlığı sadece motosikletiniz ile durduğunuzda ayarlayın.

- Ön camı indirmek için ayar çarkı **1** saat yönünde çevrilmelidir.
- Ön camı kaldırmak için ayar çarkı **1** saat yönünün tersine çevrilmelidir.

## DEBRİYAJ

### Debriyaj kolunun ayarlanması

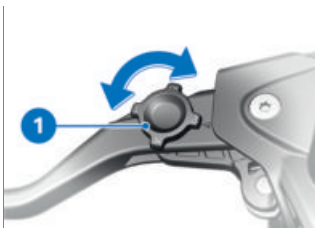


#### UYARI

#### Debriyaj pedalının yolculuk esnasında ayarlanması

Kaza tehlikesi

- Debriyaj pedalını motosikletinize ile durduğunuzda ayarlayın.



- Tırtıllı tekerlek düğmeyi **1** ilgili konuma getirin.

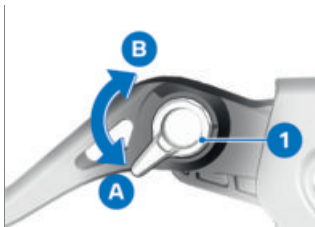


Debriyaj kolunu öne doğru bastırdığınızda ayar çarkı daha kolay şekilde çevrilebilir.

» Ayar imkanları:

- Konum 1: Gidon tutamağı ile debriyaj kolu arasındaki en az mesafe
- Konum 4: Gidon tutamağı ile debriyaj kolu arasındaki en fazla mesafe

- Option 719 frezelenmiş parça paketi Classic II<sup>ÖD</sup> ile veya
- Option 719 frezelenmiş parça paketi Storm II<sup>ÖD</sup> ile veya
- Option 719 frezelenmiş parça paketi Shadow II<sup>ÖD</sup> ile



- Ayar kolunu **1** istenilen konuma çevirin.

» Ayar imkanları:

- **A** konumundan: Gidon tutamağı ile debriyaj kolu arasındaki en az mesafe.
- Debriyaj kolu ile el freni kolu arasındaki mesafeyi artırmak için **B** konumu yönünde 5 adım.<

## FREN

### El freni kolunun ayarlanması

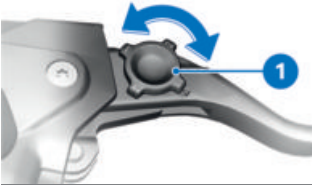


#### UYARI

#### Sürüş sırasında el freni kolunun ayarlanması

Kaza tehlikesi

- El freni kolunu sadece motosiklet dururken ayarlayın.



- Tırtıllı tekerlek düğmeyi **1** ilgili konuma getirin.

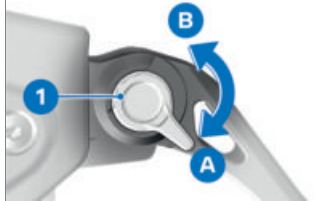


El freni kolunu öne doğru bastırdığınızda ayar çarkı daha kolay şekilde çevrilebilir.

» Ayar imkanları:

- Konum 1: Gidon tutamağı ile el freni kolu arasındaki en az mesafe
- Konum 4: Gidon tutamağı ile el freni kolu arasındaki en fazla mesafe

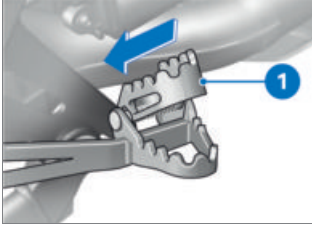
- Option 719 frezelenmiş parça paketi Classic II<sup>ÖD</sup> ile veya
- Option 719 frezelenmiş parça paketi Storm II<sup>ÖD</sup> ile veya
- Option 719 frezelenmiş parça paketi Shadow II<sup>ÖD</sup> ile



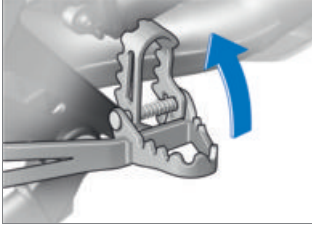
- Ayar kolunu **1** istenilen konuma çevirin.
- » Ayar imkanları:
  - A** konumundan: Gidon tutamağı ile el freni kolu arasındaki en az mesafe.
  - Direksiyon kavraması ile el freni kolu arasındaki mesafeyi artırmak için **B** konumu yönünde 5 adım.<

#### Ayak freni kolunu ayarlama

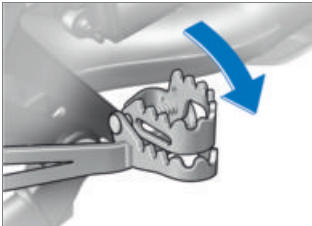
- Motosiklet durdurulup sabitlenmelidir, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.



- Ayak dayama basamağının **1** kilidini açmak için yana doğru sürün.



- Motosiklet oturarak sürüldüğünde basamağı kilit tertibatına kadar yukarı doğru katlayın.

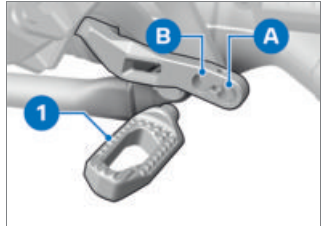


- Motosiklet ayakta sürüldüğünde basamağı kilit tertiba-

tına kadar aşağıya doğru katlayın.

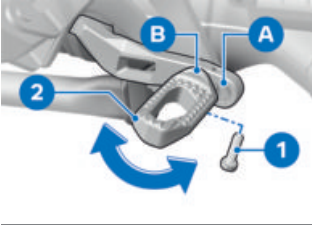
### Ayak freni kolu basma parçası ayarlanmalıdır

- Option 719 frezelenmiş parça paketi Classic II<sup>ÖD</sup> ile veya
- Option 719 frezelenmiş parça paketi Storm II<sup>ÖD</sup> ile veya
- Option 719 frezelenmiş parça paketi Shadow II<sup>ÖD</sup> ile



- Basma parçasına **1** olan ayak mesafesi 180° çevrilerek ve pozisyon **A** ya da **B**'ye monte edilerek ayarlanabilir.
- Vidayı **1** sökün.

## 128 AYARLAMA



- Vida dişi temizlenmelidir.
- Basma parçasını **2** istenen konuma **A** ya da **B** monte edin.
- Basma parçası **2** istediğiniz konuma döndürülmelidir.
- **Yeni** cıvata **1** monte edin.

 Ayak freni pedalındaki basma parçası

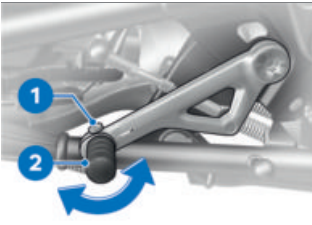
M6 x 20

Vida emniyet maddesi: Mikro kapsüllü

10 Nm

### VİTES DEĞİŞTİRME

#### Vites kolunun ayarlanması



- Vida **1** sökülmelidir.

- Basamak parçasını **2** istenilen pozisyona çevirin.



Çok yüksek ya da çok düşük ayarlanmış olan bir basma parçası, vites değiştirme esnasında problemlere neden olabilir. Vites değiştirme problemlerinde basma parçasının ayarlamalarını kontrol edin.

- Cıvatayı **1** torkla sıkın.



Vites kolundaki basamak  
(şıkıştırma)

M6 x 16

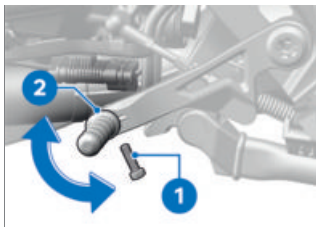
8 Nm

#### Vites kolu basma parçası ayarlanmalıdır

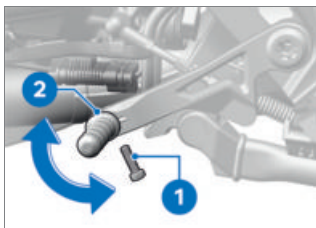
–Option 719 frezelenmiş parça paketi Classic II<sup>ÖD</sup> ile veya

–Option 719 frezelenmiş parça paketi Storm II<sup>ÖD</sup> ile veya

–Option 719 frezelenmiş parça paketi Shadow II<sup>ÖD</sup> ile



- Basma parçasına 2 yönelik ayak mesafesi ve yükseklik, döndürülerek farklı konumlara ayarlanabilir.
- Vidayı 1 sökün.



- Vida dişi temizlenmelidir.
- Basma parçası 2 istediğiniz konuma döndürülmelidir.
- Yeni cıvata 1 monte edin.

 Vites kolundaki basamak parçası

M6 x 20

Vida emniyet maddesi: Mikro kapsüllü

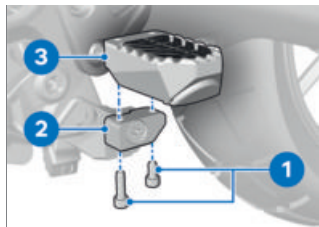
10 Nm

## AYAK DAYAMA YERLERİ

- Option 719 frezelenmiş parça paketi Classic II<sup>ÖD</sup> ile veya
- Option 719 frezelenmiş parça paketi Storm II<sup>ÖD</sup> ile veya
- Option 719 frezelenmiş parça paketi Shadow II<sup>ÖD</sup> ile

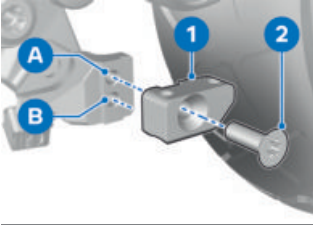
### Ayak dayama yerleri ayarlanmalıdır

- Ayak dayama basamağının ayarlaması sağdan ve soldan aynı şekilde gerçekleşir.
- Ayak dayama basamağının konumu sağdan ve soldan aynı şekilde ayarlanmalıdır.

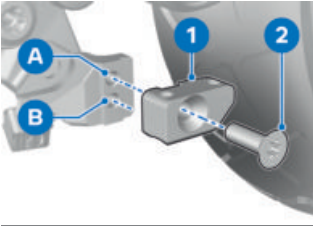


- Vidaları 1 sökün.
- Ayak dayama basamağını 3 sıkıştırma braketinden 2 çıkarın.

## 130 AYARLAMA



- Vidayı **2** sökün.
- Sıkıştırma braketini **1** çıkarın.



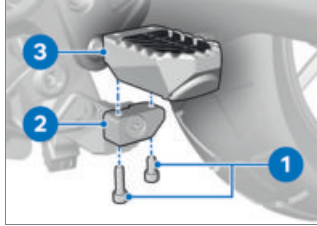
- Sıkıştırma braketini **1** istenen konuma **A** ya da **B** monte edin ve cıvataı **2** sıkın.



Ayak dayama basamağı mafsalındaki sıkıştırma braket

M8 x 25

20 Nm



- Ayak dayama basamağını **3** sıkıştırma braketini **2** üzerine konumlandırın.
- Vidaları **1** takın.



Sıkıştırma braketindeki ayak dayama basamağı

M6 x 20 / M6 x 12

10 Nm

- Diğer taraftaki ayak dayama basamağını da aynı şekilde sökün ve takın.

### GIDON

#### Ayarlanabilir gidon

Gidonun bir uzman servis, tercihen bir BMW Motorrad yetkili servisi tarafından ayarlanması sağlanmalıdır.



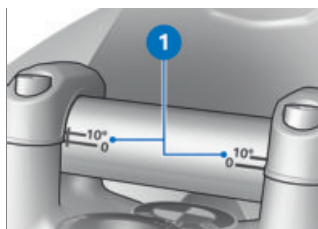
Gidonu ayarlarken, ayna ile ön cam arasında bir sürtünme olup olmadığı kontrol edilmelidir.

Gerekirse ayna kolu uygun şekilde ayarlanmalıdır.



–Gidon yükseltme elemanı<sup>ÖD</sup> ile

 Gidon yükseltme elemanı, kablo ve hatların serbest hareketliliğini kısıtlayabilir. BMW Motorrad, monte edilmiş gidon yükseltme elemanı ile gidonun üst konuma (**10°** işaretleme) ayarlanmalıdır.◁

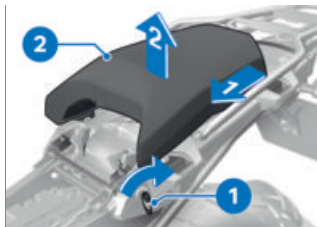


Gidonun eğimi işaretleme **1** alanları arasında ayarlanabilir.

## SELELER

### Yolcu selesinin sökülmesi

- Sürücü selesi sökülmelidir. (→ 132)



- Kontak anahtarını **1** saat dönüş yönüne çevirin.
- Yolcu selesi **2** araç yönünde itilmeli ve yukarı doğru çıkarılmalıdır

–Sele ısıtması<sup>ÖD</sup> ile

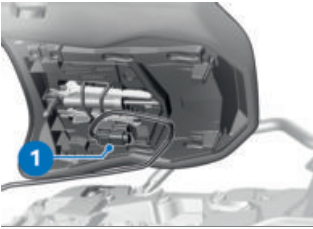


- Sele ısıtmasının soket bağlantısı **1** ayrılmalıdır.◁
- Yolcu selesinin oturulan kısmı temiz ve kuru bir zemine bırakılmalıdır.

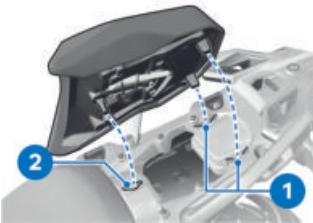
## 132 AYARLAMA

### Yolcu selesinin takılması

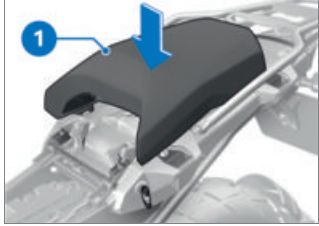
–Sele ısıtması ÖD ile



- Sele ısıtmasının soket bağlantısı 1 yapılmalıdır.◁

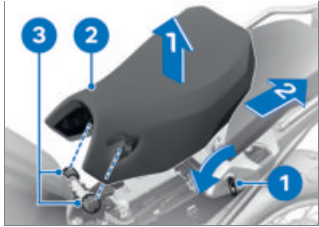


- Yolcu koltuğunu arka bağlantı yerlerinin 1 ortasına gelecek şekilde ve ön bağlantı yerlerine 2 yerleştirin.
- Yolcu selesini sürüş istikametine tersine itin.
- Yolcu selesinin yerine doğru oturduğunu kontrol edin.



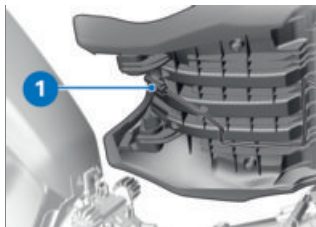
- Yolcu koltuğunu 1 güçlü şekilde aşağı bastırın.
- » Sürücü selesi duyulur şekilde kilitlenir.
- Sürücü selesi takılmalıdır. (►► 134)

### Sürücü selesinin sökülmesi



- Kontak anahtarı 1 saat yönünün tersine çevrilmeli ve tutulmalıdır, bu sırada sürücü selesi 2 arka bölgede kaldırılmalıdır.
- Sürücü selesi 2 sele tutucudan 3 arkaya doğru çıkarılmalıdır.

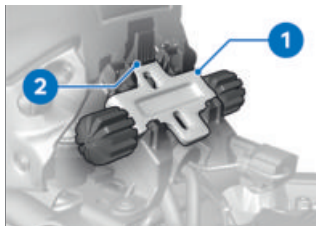
–Sele ısıtması <sup>ÖD</sup> ile



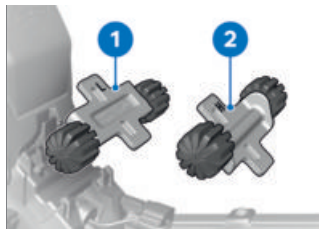
- Sele ısıtmasının soket bağlantısı **1** ayrılmalıdır.◁
- Sürücü selesinin oturulan kısmı temiz ve kuru bir zemine bırakılmalıdır.

### Koltuk yüksekliğini ve koltuk eğimini ayarlama

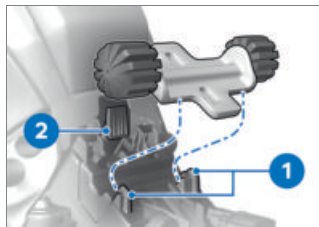
- Sürücü selesi sökülmelidir. (→ 132)



- Ön yükseklik ayarını **1** okumak için **2** kilidini öne doğru bastırın ve yükseklik ayarını yukarıya doğru çıkartın.

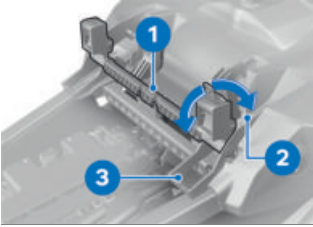


- Alçak oturma pozisyonunu ayarlamak için, ön yükseklik ayarını **1** yönünde monte edin (**L** işaretlemesi).
- Yüksek oturma pozisyonunu ayarlamak için, ön yükseklik ayarını **2** yönünde monte edin (**H** işaretlemesi).



- Ön yükseklik ayarını ilk olarak bağlantıların **1** altına itin, ardından yerine oturana dek kilide **2** bastırın.

## 134 AYARLAMA



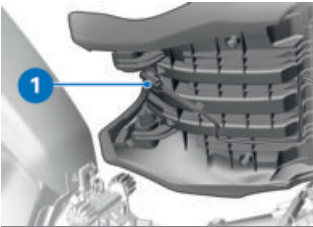
- Alçak oturma pozisyonunu ayarlamak için, arka yükseklik ayarını **1 3** pozisyonuna döndürün (**L** işaretlemesi).
- Yüksek oturma pozisyonunu ayarlamak için arka yükseklik ayarını **1 2** pozisyonuna döndürün (**H** işaretlemesi).

Koltuk eğimi değiştirilecekse:

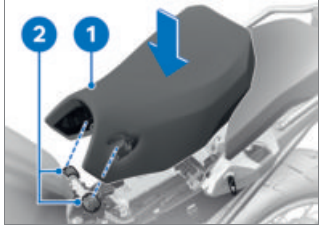
- Ön ve arka yükseklik ayarını farklı konumlandırın.
- Sürücü selesi takılmalıdır. (134)

### Sürücü selesinin takılması

–Sele ısıtması **ÖD** ile



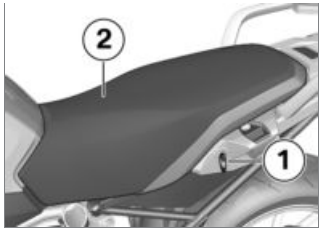
- Sele ısıtmasının soket bağlantısı **1** yapılmalıdır.◁



- Sürücü selesi **1** sol ve sağ sele bağlantı yuvalarına **2** oturtulmalı ve motosikletin üzerine gevşek bir şekilde yerleştirilmelidir.
- Sürücü selesini arka bölgede hafifçe öne ve ardından kilit oturana dek kuvvetli bir şekilde aşağıya doğru bastırın.

### RALLYE SELE

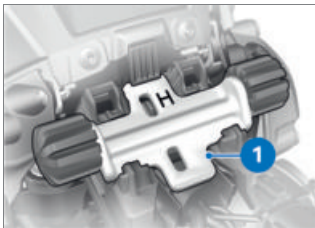
#### Rallye sele sökülmesidir



- Sele kilidi **1** kontak anahtarıyla saat yönünde döndürülerek kilidi açılmalı ve kontak anahtarı tutulmalıdır.

- Sele **2** arkadan kaldırılmalı ve kontak anahtarı serbest bırakılmalıdır.
- Sele çıkarılmalı ve oturulan kısmı temiz bir yüzeye yerleştirilmelidir.

### Yükseklik ayarına dikkat edilmelidir

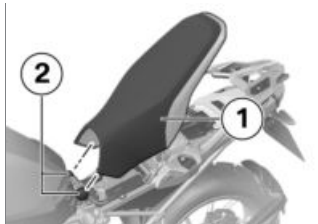


- Ön yükseklik ayarı **1** her zaman yüksek pozisyona (tanımlama H) ayarlanmış olmalıdır.



- Arka yükseklik ayarı **1** her zaman alçak pozisyona (tanımlama L) ayarlanmış olmalıdır.

### Rallye sele monte edilmelidir



- Rallye sele **1** sol ve sağ yuvalara **2** yerleştirilmeli ve ardından kilit duyulur şekilde yerine oturana kadar arka bölgeden öne ve aşağı doğru bastırılmalıdır.

-  Seleler sökülmeli ve konfor paketi özel donanımıyla takılmalıdır, bkz aracın kullanım kılavuzu.

### YAY ÖN GERİLİMİ

–Dynamic ESA<sup>ÖD</sup> olmadan

#### Ayarlama

Arka tekerlekteki yay ön yükü, motosikletin yüküne göre ayarlanmalıdır. Yük artarsa yay ön yükünün de artması gerekir, yük azalırsa düşük bir yay ön yükü yeterlidir.

# 136 AYARLAMA

## Arka tekerlekteki yay ön gerilimini ayarlayın

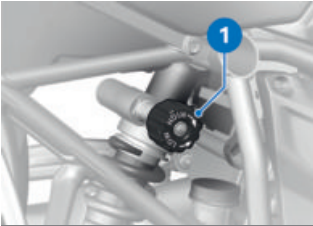


### UYARI

**Yay ön geriliminin sürüş esnasında ayarlanması.**

Kaza tehlikesi

- Yay ön yükünü sadece motosikletiniz ile durduğunuzda ayarlayın.
- Motosiklet durdurulup sabitlenmelidir, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.



### UYARI

**Yay ön yükü ve amortisör kovanı sönümlemesi ayarı yanlış.**

Daha kötü sürüş tutumu.

- Amortisör kovanı sönümlemesini yay ön gerilimine göre ayarlayın.

- Yay ön gerilimini arttırmak için ayar çarkı **1** ilgili ok yönünde **HIGH** döndürülmelidir.
- Yay ön gerilimini azaltmak için ayar çarkı **1** ilgili ok yönünde **LOW** döndürülmelidir.



Arka yay ön yükü temel ayarı

Ayar çarkını **LOW** yönünde sınır konuma kadar çevirin (Yük olmaksızın sadece sürücü)

Ayar çarkını **LOW** yönünde sınır konuma kadar çevirin, ardından **HIGH** yönünde 15 tur döndürün (Yük ile sadece sürücü)

Ayar çarkını **LOW** yönünde sınır konuma kadar çevirin, ardından **HIGH** yönünde 30 tur döndürün (Yük ile yolcu ve sürücü)

## AMORTİSÖR

–Dynamic ESA<sup>ÖD</sup> olmadan

### Ayarlama

Sönümleme yolun özelliklerine ve yay ön yüküne uyarlanmalıdır.

–Düz olmayan yollar, düz yollara göre daha yumuşak bir sönümleme gerektirir.

–Yay ön yükünün artması, daha sert bir sönümleme, yay ön yükünün azalması ise daha

yumuşak bir sönümleme gerektirir.

### Arka tekerlekte sönümleme ayarı

- Motosiklet durdurulup sabitlenmelidir, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.
- Sönümleme ayarlamasını aracın sol tarafından gerçekleştirin.



- Sönümlemeyi artırmak için ayar vidasını **1** saat dönüş yönünde döndürün.
- Sönümlemeyi azaltmak için ayar vidasını **1** saat dönüş yönünün tersine döndürün.



Arka tekerlek sönümleme ana ayarı

Ayar çarkını saat yönünde sınır konuma kadar döndürün ve ardından saat dönüş yönünün tersine 4 klik sesi kadar döndürün (Yük ile sadece sürücü)

Ayar çarkını saat yönünde sınır konuma kadar döndürün ve ardından saat dönüş yönünün tersine 4 klik sesi kadar döndürün (Yük ile yolcu ve sürücü)



Arka tekerlek sönümleme ana ayarı

Ayar çarkını saat yönünde sınır konuma kadar döndürün ve ardından saat dönüş yönünün tersine 8 klik sesi kadar döndürün (Yük olmaksızın sadece sürücü)

**SÜRÜŞ**

**07**



---

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| <b>GÜVENLİK UYARILARI</b>                    | <b>140</b> |
| <b>DÜZENLİ KONTROL</b>                       | <b>143</b> |
| <b>ÇALIŞTIRMA</b>                            | <b>144</b> |
| <b>RODAJ</b>                                 | <b>147</b> |
| <b>ARAZI KULLANIMI</b>                       | <b>148</b> |
| <b>VİTES DEĞİŞTİRME</b>                      | <b>149</b> |
| <b>FRENLER</b>                               | <b>150</b> |
| <b>MOTOSİKLETİ DURDURMA</b>                  | <b>152</b> |
| <b>YAKIT DOLDURMA</b>                        | <b>153</b> |
| <b>MOTOSİKLETİN TAŞIMA İÇİN SABİTLENMESİ</b> | <b>158</b> |

## GÜVENLİK UYARILARI

### Sürücü donanımı

Üzerinizde doğru kıyafet olmandan sürüş yapmayın! Her zaman

- kask takın
- motosiklet kıyafeti giyin
- eldiven takın
- motosiklet çizmesi giyin

Bu, kısa mesafeli sürüşler ve her mevsim için geçerlidir. BMW Motorrad bayiniz bu konularda size memnuniyetle yardımcı olacak ve amacınıza uygun kıyafeti seçmeniz için size tavsiyelerde bulunacaktır.

### Sınırlı viraj kabiliyeti

Alçaltılmış yürüyen aksama sahip motosikletler, standart yürüyen aksama sahip motosikletlere kıyasla daha az bir eğik konum boşluğuna ve yerden yüksekliğe sahiptir.



### UYARI

**Alçak motosikletlerde virajlı sürüşler nedeniyle araç parçaları alışıldan daha erken aşınabilir.**

Düşme tehlikesi

- Motosikletinizin viraj kabiliyetini dikkatle test edin ve sürüş tipini buna göre ayarlayın.

Motosikletinizin viraj kabiliyetini tehlikeli olmayan durumlarda test edin. Kaldırımlardan ve benzer engellerden geçerken motosikletin düşük olan yerden yüksekliğini göz önünde bulundurun.

Motosikletin alçılmasıyla esneme mesafesi de kısılır (bkz. bölüm Teknik bilgiler). Alışılan sürüş konforunun sınırlanması söz konusu olabilir. Özellikle yolcu varken yay ön yükü uygun şekilde ayarlanmalıdır.

## Yükleme



### UYARI

#### Aşırı yük ve dengesiz yük- leme nedeniyle sürüş stabili- tesinin zayıflaması

Düşme tehlikesi

- İzin verilen toplam ağırlık aşılmamalıdır ve yükleme bilgileri dikkate alınmalıdır.

- Yay ön yükü ve sönümleme ayarları toplam ağırlığa göre yapılmalıdır.
- Alüminyum çanta<sup>ÖA</sup> ile
- Sol ve sağ çanta hacim dağılımının eşit olmasına dikkat edin.
- Sol ve sağ ağırlık dağılımının eşit olmasına dikkat edin.
- Ağır eşyaları alta ve iç kısma yerleştirin.
- Azami yüke ve azami hıza dikkat edilmelidir, ayrıca bkz. Aksesuar bölümü (222).<
- Alüminyum Topcase<sup>ÖA</sup> ile
- Azami yüke ve azami hıza dikkat edilmelidir, ayrıca bkz. Aksesuar bölümü (223).<
- Yakıt deposu sırt çantası<sup>ÖA</sup> ile
- Yakıt deposu çantasının maksimum yüküne dikkat edin.



Yakıt deposu çantasının  
yüklenmesi

maks 5 kg<

## Hız

Motosikletinizi yüksek hızda sürüyorsanız, çeşitli koşullar motosikletinizin sürüş tutumunu olumsuz etkileyebilir:

- Süspansiyon ve sönümleme sistemlerinin ayarı
- Dengesiz dağılmış yük
- Bol giysiler
- Çok düşük lastik basıncı
- Kötü lastik profili
- vs.

## Kros lastikler veya kış lastikleri için azami hız



### TEHLİKE

#### Motosikletin belirtilen azami hızı, lastiklerin izin verilen azami hızından yüksek

Çok yüksek hızlarda lastik hasarı nedeniyle kaza tehlikesi

- Lastikler için geçerli olan azami hız dikkate alınmalıdır.

Kros lastiklerde veya kış lastiklerinde lastikler için izin verilen azami hız değerine dikkat edin. Müsaade edilen azami hız bilgilerinin bulunduğu çıkartmayı gösterge panelinde görebileceğiniz bir yere yerleştirin.

## Zehirlenme tehlikesi

Egzoz gazları renksiz ve kokusuz fakat son derece zehirli olan karbonmonoksit içerir.

### UYARI

**Sağlığa zararlı egzoz gazları**  
Boğulma tehlikesi

- Egzoz gazlarını solumayın.
- Motoru kapalı alanlarda çalıştırmayın.

### UYARI

**Sağlığa zararlı buharlaşmaların solunması**

Sağlığa zarar verme

- İşletme malzemelerinin ve plastiklerin buharlaşmalarını solumayın.
- Aracı yalnızca açık havada kullanın.

## Yanma tehlikesi

### DİKKAT

**Sürüş sırasında motorun ve egzoz sisteminin aşırı ısınması**

Yanma tehlikesi

- Araç durdurulduktan sonra hiç kimsenin veya hiçbir cismin motora ve egzoz sistemine temas etmemesine dikkat edilmelidir.

### UYARI

**Radyatör kilidinin açılması**

Yanma tehlikesi

- Radyatör kilidi, sıcakken açılmamalıdır.
- Soğutma sıvısı seviyesi, sadece genleşme kabından kontrol edilmeli ve gerekirse soğutma sıvısı ilave edilmelidir.

## Katalitik konvertör

Yanmada kesiklik nedeniyle katalitik konvertöre yanmamış yakıt gelirse, aşırı ısınma ve hasar tehlikesi söz konusu olur.

Aşağıdaki spesifikasyonlar dikkate alınmalıdır:

- Motorunuzu boşa yakın depo ile kullanmayın.
- Buji soketi takılı değilken motoru çalıştırmayın.
- Yanmada kesiklik durumunda motor derhal durdurulmalıdır.
- Sadece kurşunsuz yakıt doldurun.
- Belirtilen tüm bakım aralıklarına uyun.



### DİKKAT

#### Katalitik konvertörde yanmamış yakıt

Katalitik konvertör hasarı

- Katalitik konvertörün zarar görmemesi için belirtilen noktalara dikkat edin.

### Aşırı ısınma riski



### DİKKAT

#### Araç dururken motorun uzun süre çalışması

Yetersiz soğutma nedeniyle aşırı ısınma, aşırı durumlarda aracın yanması

- Motosiklet dururken gereksiz yere motoru çalıştırmayın.
- Motoru çalıştırdıktan sonra hemen yola çıkın.

### Ayarların değiştirilmesi



### DİKKAT

#### Motosiklet ayarlarında değişiklik yapılması (örn. motor kontrol ünitesinde, gaz kelebeklerinde, debriyajda)

İlgili yapı elemanlarında hasar, güvenlik fonksiyonları devre dışı, garanti devre dışı

- Ayarlarda değişiklik yapmayın.

### DÜZENLİ KONTROL

#### Kontrol listesi dikkate alınmalıdır

Motosikletinizde düzenli aralıklarla gerçekleştireceğiniz kontroller için aşağıdaki kontrol listesini kullanın.

#### Her sürüşe başlama öncesinde

- Fren sistemi fonksiyonunu kontrol edin (186).
- Aydınlatma ve sinyal sistemi fonksiyonunu kontrol edin.
- Debriyaj fonksiyonunu kontrol edin (190).
- Lastik profili derinliğini kontrol edin (193).
- Lastik şişirme basıncını kontrol edin (192).
- Yan çantaların ve bagajın emniyetli şekilde durup durmadığını kontrol edin.

# 144 SÜRÜŞ

## Her 3. Yakıt ikmali

- Motor yağı seviyesini kontrol edin (183).
- Ön fren balatası kalınlığını kontrol edin (186).
- Arka fren balatası kalınlığını kontrol edin (187).
- Ön fren hidroliği seviyesini kontrol edin (188).
- Arka fren hidroliği seviyesini kontrol edin (189).
- Soğutma sıvısı seviyesini kontrol edin (190).

## ÇALIŞTIRMA

### Motor çalıştırılmalıdır

- Konağı açın. (62)
  - » Pre-Ride-Check gerçekleştiriliyor. (145)
  - » ABS kendi kendini diyagnoz etme yürütülüyor. (145)
  - » DTC kendi kendini diyagnoz etme yürütülüyor. (146)
- Rölanti konumuna alınmalı veya vites takılıyken debriyaj kolu çekilmelidir.

**i** Yan destek açık ve vites takılı ise motor çalışmaz. Motosiklet, rölantide çalıştırıldıktan sonra yan sehpa açık olarak vites takılırsa motor durur.

- Soğuk çalıştırma ve düşük sıcaklıklarda: Debriyajı çekin.

- M Lightweight akümülatör donanımı<sup>ÖD</sup>
  - » Düşük sıcaklıklarda marş tutumu etkilenebilir. Akümülatöre yönelik tekrarlayan, kısa süreli yüklenmeler; akümülatör sıcaklığını ve motorun çalıştırılması için gerekli gücü artırır.<



- Marş butonuna **1** basın.
  - » Motor çalışır.
  - » Eğer motor çalışmazsa, Teknik Veriler bölümündeki arıza tablosu size yardımcı olabilir. (240)

Bir sonraki çalıştırma denemesinden önce akümülatör şarj edilmeli veya takviye yöntemi ile çalıştırma yapılmalıdır:

- Aküyü bağlı iken şarj edin. (208)
- Takviyeli çalıştırma. (206)

**i** Yetersiz akümülatör geriliminde çalıştırma işlemi otomatik olarak kesilir.

### Sürüş öncesi kontrol

Gösterge grubu, kontak açıldıktan sonra "Pre-Ride-Check" olarak adlandırılan kontrol ve uyarı lambaları testini uygular. Test sonlanmadan önce motor çalıştırılırsa, test yarıda kesilir.

#### Faz 1

Tüm ikaz ışıkları açılır. Araç uzun süre durduğunda, sistem başlatılırken bir animasyon gösterilir.

#### Faz 2

Genel uyarı lambası kırmızıdan sarıya döner.

#### Faz 3

Açık olan tüm kontrol ve uyarı lambaları arka arkaya ters sıradada kapatılır.

Motor arıza lambası ancak 15 saniye sonra söner.

İkaz ışıklarından biri açılmazsa:

- Arızanın giderilmesi için mümkün olan en kısa sürede uzman bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.

–Sürüş modları Pro<sup>ÖD</sup> ile

 Sürüş moduna veya konfigürasyonuna bağlı olarak, sürüş dinamiği kontrol sistemlerinin müdahalesi kısıtlanabilir. Olası kısıtlamalar bir pop-up

penceresi mesajıyla belirtilir, örn. Dikkat! ABS ayarları görüntülenir.

ABS kontrol lambası düzensiz aralıklarla yanıp söner.

ABS gibi sürüş dinamiği kontrol sistemleri hakkında daha detaylı bilgiyi Ayrıntılı teknik bilgiler içinde bulabilirsiniz.◀

### ABS kendi kendini diyagnoz etme

BMW Motorrad Integral ABS Pro sisteminin çalışmaya hazır olma durumu, kendi kendini diyagnoz etme ile kontrol edilir. Sistemin kendi kendini diyagnoz etme uygulaması, kontak açıldıktan sonra otomatik olarak başlar.

#### Safha 1

» Araç hareket etmediğinde diyagnoz edilebilir sistem parçalarının kontrolü.



yanıp söner.

#### Safha 2

» İlk kalkışta tekerlek devri sezi-cilerinin kontrolü.



yanıp söner.

# 146 SÜRÜŞ

## ABS kendi kendini diyagnoz etme tamamlandı

» ABS kontrol ve uyarı lambası söner.

 ABS kendi kendini diyagnoz etme tamamlandı

Kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadığı için ABS fonksiyonu kullanılamaz. (Tekkerlek devir sayısı sezicilerinin kontrolü için motosiklet asgari hıza ulaşmalıdır: 5 km/h)

ABS kendi kendini diyagnoz etme işlemi tamamlandıktan sonra bir ABS arızası görüntülenirse:

- Sürüşe devam edilebilir. ABS fonksiyonunun ve Integral fonksiyonunun kullanılabilir olmasına dikkat edilmelidir.
- Anzanın giderilmesi için mümkün olan en kısa sürede uzman bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurulmalıdır.

## DTC kendi kendini diyagnoz etme

BMW Motorrad DTC sisteminin çalışmaya hazır olup olmadığı kendi kendini diyagnoz etme ile kontrol edilir. Sistemin kendi kendini diyagnoz etme uygu-

laması, kontak açıldıktan sonra otomatik olarak gerçekleşir.

## Safha 1

» Araç hareket etmediğinde diyagnoz edilebilir sistem parçalarının kontrolü.



yavaş yanıp söner.

## Safha 2

» Kalkışta diyagnoz edilebilir sistem parçalarının kontrolü.



yavaş yanıp söner.

## DTC kendi kendine diyagnoz etme tamamlandı

» DTC sembolü artık gösterilmez.

- Tüm kontrol lambaları gösterilerine dikkat edilmelidir.

 DTC kendi kendini diyagnoz etme tamamlandı

Kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadığı için DTC fonksiyonu kullanılamaz. (Tekkerlek devir sayısı sezicilerinin kontrolü için motosiklet motor çalışırken asgari hıza ulaşmalıdır: min 5 km/h)



DTC kendi kendini diyagnoz etme işlemi tamamlandıktan sonra bir DTC arızası görüntülenirse:

- Sürüş devam edilebilir. DTC fonksiyonunun kullanılamaz veya kısıtlı olarak kullanılabilir olduğu dikkate alınmalıdır.
- Arızanın giderilmesi için mümkün olan en kısa sürede uzman bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurulmalıdır.

## RODAJ

### Motor

- İlk teslimat öncesi bakıma kadar sık gaz ve devir değişimleriyle sürün, sabit devirle uzun süreli sürüşlerden kaçının.
- Mümkünse bol virajlı ve hafif rampalı yollar seçin.
- Rodaj devirlerini dikkate alın.



Rodaj devir sayıları

<5000 min<sup>-1</sup> (Kilometre durumu 0...1000 km)

Tam yük yok (Kilometre durumu 0...1000 km)

- Teslimat öncesi bakımın yapılması için kat edilmesi gereken km'ye dikkat edin.



Teslimat öncesi bakıma kadar katedilen km

500...1200 km

### Fren balataları

Yeni fren balataları optimum sürtünme kuvvetine ulaşmadan önce balataların rodajı yapılmalıdır. Fren koluna daha fazla basınç uygulamakla fren veriminde, başlangıçta yaşanan bu hafif azalma telafi edilebilir.



### UYARI

#### Yeni fren balataları

Fren mesafesinin uzaması, kaza tehlikesi

- Önceden fren yapınız.

### Lastikler

Yeni lastikler düz bir yüzeye sahiptir. Lastikler, çeşitli açılarda sınırlı bir sürüş tarzı ile bu düzgün yüzeyler pürüzlendirilmiştir. Bu rodaj sonucunda lastikler, azami yol tutuşuna ulaşır.



## UYARI

**Islak yolda ve aşırı eğimli yerlerde yeni lastiklerde yol tutuş kaybı**

Kaza tehlikesi

- İhtiyatlı sürün ve aşırı eğimli konumlardan kaçınin.



## DİKKAT

**Asfalt kaplı olmayan veya kirli yollarda sürüş**

Daha yüksek fren balatası aşınması

- Fren balatası kalınlıklarını daha sık kontrol edin ve fren balatalarını zamandan önce değiştirin.

## ARAZİ KULLANIMI

**Arazide yolculuktan sonra Lastik basıncı**



## UYARI

**Arazide sürüşler için asfaltlı yollarda çalıştırma için düşürülmüş lastik basıncı**

Daha kötü sürüş karakteristikleri nedeniyle kaza tehlikesi.

- Lastik basıncının doğru olduğundan emin olun.



## UYARI

**Arazide sürüşler için değişen yay ön gerilimi ve amortisör kovanı sönmemesi**

Asfaltlı yollarda daha kötü sürüş karakteristikleri

- Araziden çıkmadan önce doğru yay ön gerilimi ve doğru amortisör kovanı sönmemesi ayarlanmalıdır.

## Frenler



## UYARI

**Asfaltsız veya kirli yollarda sürüş**

Fren diskleri veya fren balataların kirli olduğunda, gecikmeli frenleme etkisi

- Frenler temizlenene dek erkenden frenleme yapılmalıdır.

## Jantlar

BMW Motorrad, arazide yolculuktan sonra jantlarda olası hasar kontrolü yapmanızı önerir.

## Hava filtresi elemanı



### DİKKAT

#### Kirli hava filtresi elemanı

Motorun zarar görmesi

- Tozlu arazide sürüş yaparken hava filtresi takımını kısa aralıklarla kirlilik bakımından kontrol edin, gerekirse temizleyin veya değiştirin.

Tozlu koşullar altında kullanım (çöller, stepler vs.) için bu amaçla geliştirilmiş hava filtresi elemanları kullanılmalıdır.

#### Rallye varyantı

Rallye varyantı ile, R 1250 GS Adventure'-nin sportif karakteri arttırılmış bir Offroad performansı için tutarlı bir şekilde tasarlanmıştır. Donanıyla ilgili ayrıntılı bilgileri ve ek talimatı [bmw-motorrad.com/manuals](http://bmw-motorrad.com/manuals) altında bulabilirsiniz.

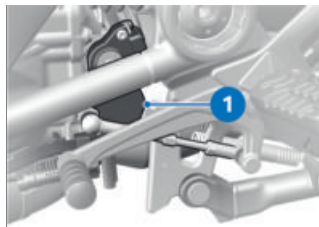
## VİTES DEĞİŞTİRME

–Vites asistanı Pro<sup>OD</sup> ile

#### Vites asistanı Pro



Vites asistanı Pro ile vites değiştirirken, hız sabitleyici güvenlik nedeniyle otomatik olarak devre dışı bırakılır.



• Vitesler her zamanki gibi vites koluna ayak kuvveti uygulayarak değiştirilmelidir.

» Vites asistanı, vites küçültme ve yükseltme işlemlerinde debriyaja veya gaz koluna basılmasına gerek bırakmadan sürücüyü destekler.

–Bir otomatik çalıştırma söz konusu değildir.

–Sürücü sistemin önemli bir parçasıdır ve vites değiştirme işleminin zamanına kendisi karar verir.

–Vites sürgü milindeki sensör **1** vites değiştirme isteğini algılar ve vites desteğini başlatır.

» Düşük viteslerdeki yüksek motor devirli sabit sürüşlerde, debriyaja basılmadan gerçekleştirilen vites değiştirme işlemi çok güçlü yük değişimi tepkilerine neden olabilir.

–BMW Motorrad, bu gibi sürüş durumlarında yalnızca debriyaja basılarak vites değiştirilmesini tavsiye eder.

- Pro vites değiştirme asistanının devir kesici bölgesindeki kullanımından kaçınılmalıdır.
- » Aşağıdaki durumlarda vites desteği sağlanmaz:
  - Debriyaja basılıyken.
  - Vites kolu başlangıç konumunda değil
  - Gaz kelebeği (kendi ataletinde gitme modu) kapalıyken üst vites geçme veya frenleme sırasında.
  - Gaz kelebeği açıkken ya da gaz vermede alt vites geçme durumunda.
- Pro vites asistanı ile başka bir vites değiştirme işlemi gerçekleştirebilmek için, vites değiştirme işleminden sonra vites kolu yükünün tamamen alınmış olması gerekir.
- Vites değiştirme asistanı Pro ile ilgili ayrıntılı bilgiler için bkz. Bölüm Ayrıntılı teknik bilgiler (175).

## FRENLER

### En kısa fren mesafesine nasıl ulaşılır?

Bir frenleme esnasında ön ve arka tekerlek arasındaki dinamik yük dağılımı değişir. Frenleme ne kadar kuvvetliyse, ön tekerleğe o kadar fazla yük biner. Tekerlek yükü ne kadar

fazlaysa, o kadar fazla fren kuvveti aktarılabilir.

En kısa fren mesafesine ulaşmak için ön frene sıkça ve gitgide artan bir güçle basılmalıdır. Bu sayede ön tekerlekteki dinamik yük artışı optimum şekilde kullanılır. Aynı zamanda debriyaja da basılmalıdır. Fren basıncının hızlı ve tüm kuvvetle oluşturulduğu ve pratiği yapılan "sert frenlemelerde" dinamik yük dağılımı yavaşlamadaki artışa yetişemez ve fren kuvvetinin tamamı yola aktarılamaz. Ön tekerleğin bloke olması BMW Motorrad Integral ABS Pro tarafından engellenir.

### Tehlikeli frenleme

>50 km/h üzerindeki hızlarda kuvvetli fren yapılması halinde, fren ışığının hızlı yanıp sönmesi ile arkadaki trafik katılımcıları uyarılır.

Bu sırada <15 km/h hızına kadar frenleme yaparsanız, dörtlü flaşör sistemi yanar. 20 km/h hızından itibaren dörtlü flaşör sistemi otomatik olarak tekrar kapanır.

## Eğim inişi



### UYARI

#### **Yokuş aşağı inişlerde ağırlıklı olarak arka tekerlek freni ile frenleme**

Fren etkisi kaybı, aşırı ısınma ile frenlerin zarar görmesi

- Ön ve arka frenleri uygulayın ve motor frenlerini kullanın.

### **Islak ve kirli frenler**

Fren disklerinde ve fren bala-talarında ıslaklık ve kir olması frenleme etkisinde kötüleşmeye neden olur.

Şu durumlarda frenleme etkisi-nin gecikeceği veya kötüleşe-ceği göz önünde bulundurulma-lıdır:

- Yağmurda ve su birikintilerde sürüşlerde.
- Motosiklet yıkandıktan sonra.
- Tuz atılmış yollarda sürüş-lerde.
- Frenler üzerinde çalıştıktan sonra yağ ve gres artıkların-dan dolayı.
- Kirli yollarda veya arazide sü-rüşlerde.



### UYARI

#### **Islaklık ve kirden dolayı kö-tüleşen frenleme etkisi**

Kaza tehlikesi

- Frenleri fren yaparak kurutun veya temizleyin, gerekirse manuel temizleyin.
- Tam fren gücüne tekrar ula-şana kadar erken frenleme yapın.

### **ABS Pro**

#### **Sürüş fiziğinin getirdiği sınırlar**



### UYARI

#### **Virajlarda frenleme**

ABS Pro nedeniyle devrilme tehlikesi

- Uygun bir sürüş tipine uy-mak her zaman sürücünün sorumluluğundadır.
- Sunulan ek güvenliği riskli sürerek sınırlamayın.

ABS Pro ve Dynamic Brake Cont-rol destekleyici fonksiyonu ENDURO PRO sürüş modu dışındaki tüm sürüş modlarında kullanıma sunulur.

## Düşme ihtimali ortadan kaldırılamaz

Eğik durumdayken frenleme sırasında ABS Pro ve Dynamic Brake Control sürücü için değerli bir destek ve büyük bir güvenlik artışı sunsa da, sürüş fiziğinin sınırlarını yeniden tanımlamak mümkün değildir. Eskiden olduğu gibi hatalı değerlendirmeler veya sürüş hataları nedeniyle bu sınırlar aşılabılır. Aşırı durumlarda düşme de söz konusu olabilir.

## Trafiğe açık caddelerde kullanım

ABS Pro ve Dynamic Brake Control trafiğe açık caddelerde motosikletin daha güvenli biçimde kullanılmasına yardımcı olur. Frenleme sırasında virajlarda beklenmedik biçimde ortaya çıkan tehlikelerde tekerleklerin bloke olması ve kayması, sürüş fiziği sınırları dahilinde engellenir. Bir tehlike durum frenlemesinde, Dynamic Brake Control fren etkisini artırır ve frenleme esnasında yanlışlıkla gaz koluna basılması halinde müdahale eder.



ABS Pro eğiklik durumunda bireysel frenleme

performansını arttırmak için geliştirilmemiştir.

## MOTOSİKLETİ DURDURMA

### Yan destek

- Kontağı kapatın. (➡ 62)



### DİKKAT

#### Motosiklet ayağının dayandığı zeminin kötü olması

Düşme nedeniyle yapı parçalarında hasar

- Sehpa alanını zemininin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.



### DİKKAT

#### Ek ağırlık ile yan desteklere binen yük

Düşme nedeniyle yapı parçalarında hasar

- Yan destek park konumundayken aracın üzerine oturulmamalıdır.
- Yan desteği açın ve motosikleti üstüne bırakın.
- Gidon sonuna kadar sola döndürülmelidir.
- Eğimli yollarda motosiklet, yokuş yukarı bakacak şekilde ve 1. vitese takılı olarak bırakılmamalıdır.

## Ana ayak

- Konağı kapatın. (→ 62)



### DİKKAT

#### Motosiklet ayağının dayan- dığı zeminin kötü olması

Düşme nedeniyle yapı parçalarında hasar

- Sehpa alanını zemininin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.



### DİKKAT

#### Yoğun hareketlerde ana seh- panın katlanması

Düşme nedeniyle parça hasarı

- Ana sehpa katlanmışken aracın üzerine oturulmamalıdır.
- Ana sehpayı açın ve motosikleti üstüne oturtun.
- Eğimli yollarda motosiklet, "yokuş yukarı" bakacak şekilde ve 1. vitese takılı olarak bırakılmalıdır.

## YAKIT DOLDURMA

### Yakıt kalitesi

#### Ön koşul

Optimum yakıt tüketimi için yakıtın kükürtsüz veya mümkün olduğunca az kükürtlü olması gerekir.



### DİKKAT

#### Kurşun içerikli yakıt doldurulması

Katalitik konvertör hasarı

- Kurşun içerikli veya metal katkı (örn. mangan veya demir) yakıt doldurulmamalıdır.

- Yakıtın azami etanol içeriğini dikkate alın.



Yakıt katkı maddeleri yakıt püskürtme sistemini ve yanma alanını temizler. Düşük kaliteli yakıtlar doldururken veya araç uzun süre kullanılmadığında yakıt katkı maddeleri kullanılmalıdır. Daha fazla bilgi için BMW Motorrad yetkili servisinizle görüşün.



Tavsiye edilen yakıt kalitesi



Süper kurşunsuz (maks. %15 etanol, E15)



95 ROZ/RON  
90 AKI



Alternatif yakıt kalitesi

**E5**

Normal kurşunsuz (güç kaybı ile) (maks. %15

**E10**

etanol, E15)

91 ROZ/RON

87 AKI

» Yakıt deposu kapağındaki ve benzin pompasındaki sembolere dikkat edin:

**E5**

**E10**

» Yakıt deposu daha düşük kalitedeki bir yakıt ile doldurulduktan sonra vuruntu sesleri duyulabilir.

## Yakıt dolum işlemi



**UYARI**

### Yakıt kolay alev alır

Yangın ve patlama tehlikesi

- Sigara içmeyiniz ve yakıt tankına ateşle yaklaşmayın.



**DİKKAT**

### Yapı parçası hasarı

Aşırı dolu yakıt deposu nedeniyle parça hasarları

- Yakıt deposu aşırı doldurulursa, yakıt fazlalığı aktif karbon filtreye ulaşır ve burada parçalara hasar verir.
- Yakıt deposunu yakıt dolum ağzının alt kenarına kadar doldurun.



**DİKKAT**

### Yakıt ile plastik yüzeylerin temas etmesi

Yüzeyler zarar görür (eskimiş veya mat görünüm)

- Plastik yüzeyler, yakıtla temas ettikten sonra derhal temizlenmelidir.

- Motosiklet ana sehpaye alınarak sabitlenmeli, bu sırada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.





- Koruyucu kapağı **2** açın.
- Yakıt deposunun kilidini kontak anahtarı **1** ile saat dönüş yönünde açın ve kapağı kaldırın.



- Yakıt, en fazla yakıt dolum ağzının alt kenarına kadar doldurulmalıdır.

**i** Yakıt rezervinin altına düşüldükten sonra yakıt alınırsa, yeni dolum seviyesinin algılanması ve yedek yakıt ikaz ışığının kapatılması için alınan toplam miktar, yakıt rezervinden fazla olmalıdır.

**i** Teknik bilgiler içinde belirtilen "kullanılabilir yakıt dolumu miktarı", önceden yakıt deposu tamamen boşaltıldıysa ve aynı zamanda motor yakıt azlığı yüzünden durmuşsa, eklenmesi gereken yakıt miktarıdır.



Kullanılabilir yakıt miktarı

yakl. 30 l



Rezerv yakıt miktarı

yakl. 4 l

- Yakıt deposu kapağını kuvvetlice bastırarak kapatın.
- Kontak anahtarını çekin ve koruma kapağını kapatın.

### Yakıt dolum işlemi

–Keyless Ride <sup>ÖD</sup> ile

### Ön koşul

Gidon kilidi açık.



### UYARI

### Yakıt kolay alev alır

Yangın ve patlama tehlikesi

- Sigara içmeyiniz ve yakıt tankına ateşle yaklaşmayın.



## UYARI

**Yakıt deposu aşırı doldurulduğunda ısı etkisi altındaki genleşme nedeniyle yakıt sızıntısı**

Düşme tehlikesi

- Yakıt deposunu taşımayın.



## DİKKAT

**Yakıt ile plastik yüzeylerin temas etmesi**

Yüzeyler zarar görür (eskimiş veya mat görünüm)

- Plastik yüzeyler, yakıtla temas ettikten sonra derhal temizlenmelidir.

- Motosiklet ana sehpaye alınarak sabitlenmeli, bu sırada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.

–Keyless Ride <sup>ÖD</sup> ile

- Konağı kapatın. (65)



Kontak kapatıldıktan sonra yakıt deposu kapağı, belirlenen çalışmaya devam etme süresi içinde uzaktan kumandalı anahtar olmadan da frekans aralığı içinde açılabilir.



Yakıt deposu kapağının açılması için gerekli ilave çalışma süresi

2 min

» Yakıt deposu kapağının açılması **2 şekilde** gerçekleştirilebilir:

–İlave çalışma süresi içinde.

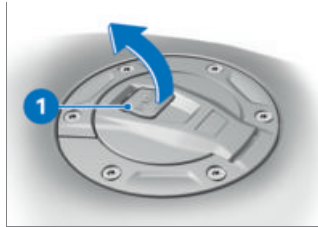
–İlave çalışma süresi dolduktan sonra.

## Versiyon 1

–Keyless Ride <sup>ÖD</sup> ile

## Ön koşul

Çalışmaya devam etme süresi içinde



- Yakıt deposu kapağının dili **1** yavaşça yukarıya çekilmelidir.

» Yakıt deposu kapağının kilidi açılır.

- Yakıt deposu kapağını tam açın.

## Versiyon 2

–Keyless Ride<sup>®</sup> ile

### Ön koşul

Çalışmaya devam etme süresi dolduktan sonra

- Uzaktan kumandalı anahtar frekans aralığına getirin.
- Mandalı **1** yavaşça yukarı doğru çekin.
- » Uzaktan kumandalı anahtar arandığı sürece uzaktan kumandalı anahtar ikaz ışığı yanıp söner.
- Yakıt deposu kapağının mandalını **1** tekrar yavaşça yukarı doğru çekin.
- » Yakıt deposu kapağının kilidi açılır.
- Yakıt deposu kapağını tam açın.



- Yukarıda belirtilen kaliteye sahip yakıt, yakıt dolum ağzının maksimum alt kenarına kadar doldurulmalıdır.

 Yakıt rezervinin altına düşüldükten sonra yakıt alınır, yeni dolum seviyesinin algılanması ve yedek yakıt ikaz ışığının kapatılması için alınan toplam miktar, yakıt rezervinden fazla olmalıdır.

 Teknik bilgiler içinde belirtilen "kullanılabilir yakıt dolumu miktarı", önceden yakıt deposu tamamen boşaltıldıysa ve aynı zamanda motor yakıt azlığı yüzünden durmuşsa, eklenmesi gereken yakıt miktarıdır.



Kullanılabilir yakıt miktarı

yakl. 30 l



Rezerv yakıt miktarı

yakl. 4 l

- Yakıt deposu kapağını kuvvetlice aşağıya bastırın.
- » Yakıt deposu kapağı duyulur şekilde yerine oturur.
- » Çalışmaya devam etme süresi dolduktan sonra yakıt deposu kapağı otomatik olarak kilitlenir.
- » Yerine oturtulan yakıt deposu kapağı, gidon kilidi emniyete alındıktan veya kontak açıldıktan sonra hemen kilitlenir.

# 158 SÜRÜŞ

## Yakıt deposu kapağı acil kilit açma tertibatı açılmalıdır

–Keyless Ride ÖD ile

Yakıt deposu kapağı açılmıyor.

- Anzanın en kısa sürede bir uzman servis, tercihen bir BMW Motorrad ortağı tarafından giderilmesi sağlanmalıdır.



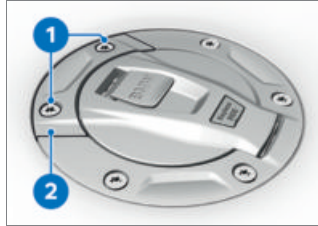
- Vidaları 1 sökün.
- Acil kilit açma tertibatı 2 çıkarılmalıdır.
- » Yakıt deposu kapağının kilidi açılır.
- Yakıt deposu kapağını tam açın.
- Yakıt deposunun doldurun. (155)
- Yakıt deposu kapağı acil kilit açma tertibatı kapatılmalıdır. (158)

## Yakıt deposu kapağı acil kilit açma tertibatı kapatılmalıdır

–Keyless Ride ÖD ile

### Ön koşul

Yakıt deposu kapağı kapandı.



- Emniyet sürgüsünü 2 konumlandırın.
- Vidaları 1 takın.

## MOTOSİKLETİN TAŞIMA İÇİN SABİTLENMESİ

- Yük bağlama lastiklerinin temas ettiği tüm parçaları örn. yapışkan bant veya yumuşak bez kullanarak çizilmeye karşı korumaya alın.



### DİKKAT

#### **Kriko ile kaldırma sırasında aracın yana devrilmesi**

Düşme nedeniyle yapı parçalarında hasar

- Aracı yana doğru devrilmeye karşı emniyete alın, bunun için en iyi yöntem ikinci bir kişiden yardım almaktır.

- Motosiklet taşıma bölgesine itilmeli, yan destek veya ana ayak üzerine getirilmemelidir.



### DİKKAT

#### **Yapı elemanlarının sıkışması**

Yapı parçası hasarı

- Fren boruları veya kablo grupları gibi parçaları sıkıştırmayın.
- Sol ve sağ tespit kayışlarını kayar boru köprüsünden geçirin ve aşağıya doğru gerin.



- Arka yük bağlama lastikleri her iki taraftan yolcu ayak dayama yerinin tutucusuna sabitlenmeli ve gerilmelidir.
- Aracın emniyetli şekilde sabitlenmesi için tüm tespit kayışlarını eşit şekilde gerin.

# **AYRINTILI TEKNİK BİLGİLER**

**08**

---

|                                                |            |
|------------------------------------------------|------------|
| <b>GENEL BİLGİLER</b>                          | <b>162</b> |
| <b>ANTI BLOKAJ SİSTEMİ (ABS)</b>               | <b>162</b> |
| <b>DİNAMİK ÇEKİŞ KONTROLÜ (DTC)</b>            | <b>165</b> |
| <b>MOTOR SÜRÜKLENME MOMENTİ KONTROLÜ (MSR)</b> | <b>167</b> |
| <b>DYNAMIC ESA</b>                             | <b>168</b> |
| <b>SÜRÜŞ MODU</b>                              | <b>169</b> |
| <b>DİNAMİK FREN KONTROLÜ</b>                   | <b>172</b> |
| <b>LASTİK BASINCI KONTROLÜ (RDC)</b>           | <b>173</b> |
| <b>VİTES ASİSTANI</b>                          | <b>175</b> |
| <b>YOKUŞ YUKARI KALKIŞ ASİSTANI</b>            | <b>176</b> |
| <b>SHIFTCAM</b>                                | <b>177</b> |
| <b>ADAPTİF FARLAR</b>                          | <b>178</b> |

## GENEL BİLGİLER

Teknik konusunda daha fazla bilgi

[bmw-motorrad.com/technik](http://bmw-motorrad.com/technik) altında bulunabilir.

## ANTI BLOKAJ SİSTEMİ (ABS)

### Kısmi entegre fren

Motosikletinizde kısmi entegre bir fren sistemi mevcuttur. Bu fren sisteminde el freni kolu ile ön ve arka fren birlikte devreye girer. Ayak freni kolu ise sadece arka frene müdahale eder. BMW Motorrad Integral ABS Pro sistemi; ön ve arka fren arasındaki fren gücü dağıtımını, bir ABS kontrollü frenlemede motosiklet yüküne göre ayarlar.



### DİKKAT

#### İntegral fonksiyonuna rağmen "Burn-out" denemesi

Arka tekerlek freni ve debriyaj hasan

- Burn-out uygulamayın.

### ABS nasıl çalışır?

Yola aktarılabilen azami fren kuvveti başka etkenlerin yanı sıra yol yüzeyindeki sürtünme katsayısına da bağlıdır. Çakıl, buz, kar ve ıslak yollar, kuru ve temiz asfalt yollara kıyasla daha

kötü bir sürtünme katsayısına sahiptir. Yolun sürtünme katsayısı ne kadar kötüyse, fren mesafesi o kadar uzar. Sürücü tarafından fren basıncı artırıldığında aktarılabilir azami fren kuvveti aşılsa, tekerlekler bloke olmaya başlar ve sürüş stabilitesi yok olur; devrilme riski söz konusudur. Bu durum ortaya çıkmadan ABS sistemi devreye girer ve fren gücü, aktarılabilir azami fren gücüne ayarlanır. Böylece tekerlekler dönmeye devam eder ve yol durumu ne olursa olsun sürüş stabilitesi korunur.

### Yol bozuk olduğunda ne olur?

Yoldaki engebeler ve bozukluklardan dolayı lastik ile yol yüzeyi arasında kısa süreli temas kaybı yaşanabilir ve aktarılan fren kuvveti sıfıra kadar düşebilir. Bu durumda fren yapılırsa, yolla temas sağlandığında sürüş stabilitesini tekrar sağlamak için ABS sistemi fren basıncını düşürmelidir. O anda BMW Motorrad Integral ABS Pro sistemi sürtünme katsayısının oldukça düşük olduğunu varsayar (çakıl, buz, kar), böylece çekiş tekerlekleri her durumda dönebilir ve dolayısıyla sürüş dengesi sağlanabilir. Gerçek durum algılandıktan



sonra sistem tekrardan optimum fren basıncını ayarlar.

### **BMW Motorrad Integral ABS Pro sistemini sürücü nasıl fark eder?**

Yukarıda açıklanan durumlardan dolayı ABS sistemi fren gücünü düşürmek zorundaysa, el freni kolunda titreşimler hissedilir. El freni koluna basılırsa, integral fonksiyonu aracılığıyla arka tekerlekte de fren basıncı oluşturulur. Ancak bundan sonra ayak freni koluna basılırsa, oluşmuş olan fren basıncı, ayak frenine el freni koluyla birlikte veya daha önce basılmasıyla oluşan karşı basınçtan önce hissedilir.

### **Arka tekerleğin yer temasının kesilmesi**

Kuvvetli ve ani frenlemeler yapılırken bazı durumlarda, BMW Motorrad Integral ABS Pro sistemi arka tekerleğin yerle temasını kaybetmesini önleyemeyebilir. Bu durumda motosikletin takla atması da mümkündür.



### **UYARI**

### **Güçlü frenleme nedeniyle arka tekerleğin yerden kesilmesi**

Düşme tehlikesi

- Güçlü bir frenleme yaparken ABS ayarlama işleminin her durumda, arka tekerleğin havalanmasını önleyemediğini unutmayın.

### **BMW Motorrad Integral ABS Pro nasıl tasarlanmıştır?**

BMW Motorrad Integral ABS Pro fiziksel sürüş koşulları çerçevesinde sürüş stabilitesini her tür zeminde sağlar. Bu sistem, arazide veya yarış pistinde yarışma koşulları altında ortaya çıkan özel ihtiyaçlar için optimize edilmemiştir. Sürüş tutumu, sürüş yeteneklerine ve yol durumuna göre ayarlanmalıdır.

### **Özel durumlar**

Tekerleklerin bloke olmaya eğilimini tespit etmek için ayrıca ön ve arka tekerleğin devir sayıları karşılaştırılır. Uzun bir süre boyunca uygunsuz değerler algılanırsa, güvenlik nedenlerinden dolayı ABS fonksiyonu kapatılır ve bir ABS arızası gösterilir. Bir arıza mesajı verilmesi

için koşul, kendi kendine diyagnoz işleminin tamamlanmasıdır. BMW Motorrad ABS sistemindeki problemlerin yanı sıra, olağan dışı sürüş durumları da bir hata/arıza mesajına neden olabilir:

- Rölantide veya vitesle takılıyken ana sehpa veya yardımcı sehpa üzerinde motoru ısıtma.
- Uzun süre boyunca motor freniyle bloke edilen arka tekerlek, örn. kaygan zeminlerde.

Alışılmadık sürüş durumlarının birinden dolayı bir arıza mesajı meydana gelirse, kontak kapatılıp açılarak ABS fonksiyonu tekrar etkinleştirilebilir.

## Düzenli bakımın önemi nedir?



### UYARI

#### Düzenli bakımı yapılmamış fren sistemi.

Kaza tehlikesi

- ABS sisteminin her zaman en uygun bakım durumunda olmasını sağlamak için, ön-görülen bakım aralıklarına mutlaka uyulmalıdır.

## Ek güvenlik yardımcıları

BMW Motorrad Integral ABS Pro sistemi, kısa fren mesafesine duyulan güven nedeniyle kişiyi dikkatsiz bir sürüş tipine yöneltmemelidir. Bu fonksiyon her şeyden önce acil durumlarda kullanılmak üzere tasarlanmış bir güvenlik özelliğidir.



### UYARI

#### Virajlarda frenleme

ABS olmasına rağmen kaza tehlikesi

- Uygun bir sürüş tipine uymak her zaman sürücünün sorumluluğundadır.
- İlave güvenlik fonksiyonu özelliğini riskli sürerek sınır-lamayın.

## ABS fonksiyonunun ABS Pro fonksiyonuna geliştirilmesi

Şimdiye kadar BMW Motorrad, ABS ile düz sürüşte frenleme sırasında büyük ölçüde güvenlik sunuyordu. Şimdi ABS Pro virajlardaki frenleme sırasında da daha fazla güvenlik sunuyor. ABS Pro, hızlı frenleme durumunda tekerleklerin bloke olmasını engeller. ABS Pro özellikle panik halinde frenlemlerde tutarsız direksiyon kuvveti değişikliklerini ve buna bağlı

olarak aracın istem dışı doğrulmasını azaltır.

### **ABS kontrolü**

Teknik açıdan bakıldığında ABS Pro ABS kontrolünü, ilgili sürüş durumuna bağlı olarak, motosikletin eğiklik durumu açısına göre ayarlar. Motorun eğiklik durumunu belirlemek için kayma ve dönme hızı oranı ve çapraz hızlanma sinyallerini kullanır.

Eğiklik durumu arttığında fren basıncı gradyanı frenleme başlangıcında her zaman daha fazla sınırlanır. Böylece basınç oluşumu yavaşlar. Ayrıca ABS kontrolü alanında basınç modülasyonu da dengeli hale gelir.

### **Sürücü için avantajlar**

ABS Pro'nun sürücüye sağladığı avantaj, virajlarda bile hassas bir tepki ve yüksek bir frenleme ve sürüş stabilitesini mümkün olan en iyi gecikmeyle sunmasıdır.

## **DINAMİK ÇEKİŞ KONTROLÜ (DTC)**

### **Çekiş kontrolü nasıl çalışır?**

Çekiş kontrolü, ön ve arka tekerleğin tekerlek çevresi hızlarını karşılaştırır. Aradaki hız farkından ilgili kayma değeri ve dolayısıyla arka tekerlekteki denge payı belirlenir. Bir kayma sınırının aşılması durumunda, motor kontrolü tarafından motor torku ayarlanır.

BMW Motorrad DTC, trafiğe açık yollarda gerçekleştirilen sürüşlerde, sürücülerini desteklemek amacıyla asistan sistemi olarak tasarlanmıştır. Özellikle fizik yasalarının sınırlarında, sürücü DTC sisteminin kontrol olanaklarından kesin biçimde etkilenir (virajlarda ağırlık değişimi, gevşek yük).

Arazideki sürüşler için ENDURO sürüş modunun devreye alınması gerekir. DTC tarafından yapılan müdahale bu modda gecikmeli olur, böylece kontrollü bir kaymaya izin verilir. Bu sistem, arazide veya yarış pistinde yarışma koşulları altında ortaya çıkan özel ihtiyaçlar için optimize edilmemiştir. Bu durumlar için BMW Motorrad DTC kapatılabilir.

**UYARI****Riskli sürüş**

DTC olmasına rağmen kaza tehlikesi

- Uygun bir sürüş tipine uy-  
mak her zaman sürücünün  
sorumluluğundadır.
- Sunulan ek güvenlik özellik-  
lerini riskli sürüşle sınırlama-  
yın.

**Özel durumlar**

Fizik kurallarına göre eğim art-  
tıkça hızlanma kapasitesi daha  
fazla sınırlanır. Çok dar virajlar-  
dan bu nedenle daha düşük bir  
hızlanma söz konusu olabilir.

Patinaj yapan veya kayan bir  
arka tekerleği tanımlamak için  
ön ve arka tekerleğin devir sayı-  
ları karşılaştırılır ve eğik konum  
dikkate alınır.

Bu eğik konum değerlerinin  
uzun bir süre boyunca anlamsız  
olduğu algılanırsa, eğik konum  
için yedek bir değer kullanılır  
veya DTC devre dışı bırakılır.  
Bu durumda bir DTC arzası  
gösterilir. Bir arıza mesajı veril-  
mesi için koşul, kendi kendine  
diyagnoz işleminin tamamlan-  
masıdır.

Aşağıdaki olağan dışı sürüş du-  
rumlarında BMW Motorrad çe-  
kiş kontrolünün otomatik olarak  
kapatılması söz konusu olabilir.

**Olağan dışı sürüş durumları:**

- Uzun süre arka tekerlek üze-  
rinde sürüş (tek tekerlek).
- Ön fren devredeyken arka  
tekerleğe patinaj yaptırmak  
(Burn Out).
- Rölantide veya vites takılıyken  
yardımcı sehpa üzerinde mo-  
toru ısıtma.

Aşırı ivmelenme durumunda ön  
tekerlek zemin temasını kaybe-  
derse, DTC ilgili RAIN ve ROAD  
sürüş modlarında, ön tekerlek  
tekrar zemine temas edene ka-  
dar motor torkunu düşürür.  
DTC ayarlarında ilgili DYNAMIC  
ve ENDURO modlarında, ön  
tekerlek kalkma algılaması kısa  
sürelili tek tekerlek sürüşlerine  
izin verir.

DTC ayarlarında ilgili  
DYNAMIC PRO ve  
ENDURO PRO modla-  
rında, ön tekerlek kalkma  
algılaması kapalıdır.  
ENDURO ve ENDURO PRO sü-  
rüş modları arazi kullanımı için  
tasarlanmıştır ve yolda kulla-  
nıma uygun değildir.

ECO sürüş modunda DTC ayarı  
ROAD sürüş moduna uygundur.

RAIN, ROAD, DYNAMIC, DYNAMIC PRO, ENDURO ve ENDURO PRO sürüş modlarında DTC ayarlaması ilgili sürüş moduna uygundur. DYNAMIC PRO ve ENDURO PRO sürüş modlarında DTC farklı şekilde ayarlanabilir (► 82). BMW Motorrad ön tekerlek kalktığında, gazın biraz kesilmesini önerir. Böylece en kısa sürede tekrar dengeli bir sürüş durumu elde edilir.

Kaygan zeminlerde aynı anda debriyajı çekmeden aniden tam gaz verilmemelidir. Motor fren torku arka tekerleğin kaymasına ve dengesiz bir sürüş durumuna neden olabilir. Bu durum BMW Motorrad DTC tarafından kontrol edilemez. MSR ile bu dengesiz sürüş durumu önlenir.

### **MOTOR SÜRÜKLENME MOMENTİ KONTROLÜ (MSR)**

—Sürüş modları Pro<sup>ÖD</sup> ile

### **Motor çekiş torku kontrolü nasıl çalışır?**

Motor çekiş torku kontrolünün görevi, arka tekerlekteki çok yüksek bir çekiş momentinden kaynaklanan dengesiz sürüş koşullarından kaçınmaktır. Yol durumuna ve sürüş dinamiğine bağlı olarak, çok yüksek bir çekme momenti arka tekerlekteki çekiş kaymasını artırabilir ve sürüş dengesini bozar. Motor çekiş torku kontrolü; arka tekerlekteki yüksek kaymayı güvenli, moda ve eğime bağlı bir kontrollü kayma ile sınırlandırır.

### **Arka tekerlekteki yüksek kaymanın nedenleri:**

- Sürtünme katsayısı düşük olan yolda kazanılmış hızda araç sürüşü (örneğin ıslak yollar).
- Vites küçültürken arka tekerlekte fren boşluğu.
- Sportif sürüş tipinde sert frenleme.

Çekiş kontrolü DTC'de olduğu gibi motor çekiş torku kontrolü de, ön ve arka tekerleğin tekerlek çevresi hızlarını karşılaştırır. Eğik duruş açısı hakkındaki ek bilgiler sayesinde motor çekiş torku kontrolü, arka tekerlekteki

kayma veya denge rezervini belirleyebilir.

Kayma ilgili sınır değerini aşarsa, gaz kelebeklerinin hafifçe açılması ile motor torku arttırılır. Kayma azaltılır ve araç dengelenir.

### **Motor çekiş torku kontrolünün etkisi**

- ECO, RAIN ve ROAD sürüş modlarında: Maksimum stabilite.
- DYNAMIC ve DYNAMIC PRO sürüş modlarında: Yüksek stabilite.
- ENDURO sürüş modunda: Asgari stabilite.
- ENDURO PRO sürüş modunda motor sürüklenme momenti kontrolü devre dışıdır.

### **DYNAMIC ESA**

- Dynamic ESA<sup>ÖD</sup> ile

### **Sürüş konumunu dengeleme**

Elektronik yürüyen aksam ayarı Dynamic ESA motosikletinizi otomatik olarak yüke uyarlayabilir. Yay ön gerilimi Auto'ya ayarlanmışsa sürücünün yük ayarı yapmasına gerek kalmaz. Sistem kalkış ve yolculuk esnasında arka tekerlekteki sıkıştırmaı denetler ve yay ön gerilimini doğru sürüş konumu ayarlanacak şekilde düzeltir.

Sönümlleme de aynı şekilde yüklemeye uyarlanır.

Dynamic ESA, yükseklik seviyesi sensörleri aracılığıyla yürüyen aksamdaki hareketleri algılar ve EDC valflerini ayarlayarak bunlara tepki verir. Böylece yürüyen aksam zeminin durumuna göre ayarlanmış olur.

Sistemin doğru çalışma türünün sağlanması için Dynamic ESA düzenli aralıklarla kalibre edilir.

### **Ayar imkanları**

#### **Sönümlleme modu**

- Road: Konforlu yol sürüşleri için sönümlleme
- Dynamic: Dinamik yol sürüşleri için sönümlleme
- Enduro: Arazi sürüşleri için sönümlleme

### **Yükleme ayarları**

- Auto: Yay ön gerilimi ve sönümllemenin otomatik ayarlanması ile aktif sürüş konumu dengelemesi
- Min: Asgari yay ön gerilimi
- Max: Azami yay ön gerilimi (arazi kullanımı)
- Min ve Max yay ön gerilimleri sürücü tarafından seçilebilir, fakat değiştirilemez. Sürüş konumu dengeleme fonksiyonu Min ve Max ayarlamalarında etkin değildir.

## SÜRÜŞ MODU

### Seçim

Motosikleti yol durumuna ve istenilen sürüş deneyimine uyarlamak için aşağıdaki sürüş modları seçilebilir:

- ECO
- RAIN
- ROAD (standart mod)
- Sürüş modları Pro<sup>ÖD</sup> ile
- ENDURO
- DYNAMIC
- ENDURO PRO
- DYNAMIC PRO

ÖD sürüş modları Pro ile fabrikada her zaman ROAD, RAIN, ECO ve ENDURO sürüş modları etkinleştirilir. Diğer sürüş modları, sürüş modu ön seçiminde seçilebilir. Her zaman sadece en fazla dört sürüş modu seçilebilir.

Bu sürüş modlarının her birinde DTC, ABS ve MSR sistemleri ve motor karakteristiği için belirlenen bir ayar vardır.

- Dynamic ESA<sup>ÖD</sup> ile
- Dynamic ESA'nın ayarlanması da seçilen sürüş moduna bağlıdır.

Her sürüş modunda DTC kapatılabilir. Aşağıdaki açıklamalar, sürüş güvenliği sistemlerinin açık olduğu durumları referans alır.

### Gaz yeme durumu

- ECO sürüş modunda: Çok çekingen
- RAIN ve ENDURO sürüş modlarında: Çekingen
- ROAD ve ENDURO PRO sürüş modlarında: Optimum
- DYNAMIC ve DYNAMIC PRO sürüş modlarında: Doğrudan
- DYNAMIC PRO ve ENDURO PRO sürüş modlarında gaz tepkisi SETUP üzerinden farklı şekilde ayarlanabilir (► 79).

## ABS

### Ayarlama

- ROAD, DYNAMIC, ENDURO ve ENDURO PRO sürüş modlarında ABS ayarı ilgili sürüş moduna uygun olur.
- ECO ve RAIN sürüş modlarında ABS ayarı ROAD sürüş moduna uygun olur.
- DYNAMIC PRO sürüş modunda ABS ayarı DYNAMIC sürüş moduna uygundur.
- DYNAMIC PRO ve ENDURO PRO sürüş modlarında ABS ilgili SETUP üzerinden farklı şekilde ayarlanabilir (► 82).

**Adaptasyon**

- ECO, RAIN, ROAD, DYNAMIC ve DYNAMIC PRO sürüş modlarında ABS asfalt yolda kullanıma uyarlanmıştır.
- ENDURO sürüş modunda ABS, yol lastikleri ile arazi kullanımına uyarlanmıştır.
- ENDURO PRO sürüş modunda ayak freni koluna basılırsa, arka tekerlekte ABS ayarlanması yapılmaz. ABS, büyük profilli lastikler ile arazi kullanımına uyarlanmıştır.

**Arka tekerlek kalkma algılaması**

- ECO, RAIN, ROAD ve ENDURO sürüş modlarında, arka tekerlek kalkma algılaması ile sürücü azami seviyeye kadar desteklenir.
- Arka tekerlek kalkma algılaması ilgili DYNAMIC ve DYNAMIC PRO sürüş modlarında azaltılmış bir destek sunar ve arka tekerleğin hafifçe kaldırılmasına izin verir.
- Arka tekerlek kalkma algılaması ENDURO PRO sürüş modunda etkin değildir.

**ABS Pro**

- ECO, RAIN ve ROAD sürüş modlarında ABS Pro tam kapsamlı olarak hizmete sunulur.
- DYNAMIC, DYNAMIC PRO ve ENDURO sürüş modlarında ABS Pro desteği ECO, RAIN ve ROAD modlarına kıyasla azaltılır.
- ABS ayarı DYNAMIC PRO modunda ABS Pro kullanılabilir değildir.
- ABS ayarı ENDURO PRO modunda ABS Pro kullanılabilir değildir. ABS ayarı ENDURO moduna geçilerek devreye alınabilir.

**DTC****Lastikler**

- DTC ayarlamaları RAIN, ROAD ve DYNAMIC'de DTC, yol lastikleri ile yol kullanımına uyarlanmıştır.
- DTC ayarında ENDURO DTC yol lastikleri ile arazi kullanımına uyarlanmıştır.
- DTC ayarlaması ENDURO PRO'da DTC, büyük profilli lastikler ile arazi kullanımına uyarlanmıştır.

**Sürüş stabilitesi**

- DTC ayarlaması RAIN'de DTC müdahalesi azami sürüş sta-



bilitesinin sağlanacağı şekilde erken gerçekleşir.

- DTC ayarlarında ilgili ECO ve ROAD sürüş modlarında DTC müdahalesi RAIN sürüş modundan daha geç gerçekleşir. Arka tekerleğin boşa dönmesi mümkün olduğunca engellenir.
- DTC ayarlarında ilgili ECO, RAIN ve ROAD sürüş modlarında ön tekerleğin kaldırılması önlenir.
- DTC ayarlaması DYNAMIC'te DTC müdahalesi DTC, ROAD müdahalesine kıyasla daha geç gerçekleşir, böylece viraj çıkışlarında hafif kaymalar ve kısa süreli tek tekerlek sürüşleri mümkün olur.
- DTC ayarlaması ENDURO'da DTC müdahalesi biraz daha geç gerçekleşip arazi kullanımına uyarlanmıştır. Böylece viraj çıkışlarında daha uzun kaymalar ve kısa süreli tek tekerlek mümkün olur.
- DTC ayarlaması ENDURO PRO'da DTC ayarlaması, büyük profilli lastiklerin arazide kullanılacağı şekilde yapılmıştır. Ön tekerlek kalkma algılaması kapatıldığında istenildiği kadar uzun ve dik tek tekerlekler mümkün olur. Aşırı durum halinde araç geriye doğru takla atabilir!

RAIN, ROAD, DYNAMIC ve ENDURO sürüş modlarında DTC ayarlaması sürüş moduna uygun olur.

ENDURO PRO ve DYNAMIC PRO sürüş modlarında DTC farklı şekilde ayarlanabilir (82).

### Değiştirme

Araç kontağı açık şekilde dururken sürüş modları değiştirilebilir. Aşağıdaki koşul altında sürüş sırasında da modlar değiştirilebilir:

- Arka tekerlekte tahrik torku yok.
- Fren sisteminde fren basıncı yok.

Sürüş sırasında değişiklik yapılabilmesi için aşağıdaki adımların uygulanması gerekir:

- Gaz kolunu geriye döndürün.
- Fren koluna basmayın.
- Otomatik hız kontrolü devre dışı bırakılmalıdır.

İstenen sürüş modu için önce ön seçim yapılır. Ancak ilgili sistemler gerekli duruma ulaştığında değiştirme gerçekleşir. Sürüş modunun değiştirilmesinden sonra ekrandaki seçim menüsü kapatılır.

## ShiftCam teknolojisiyle ECO modu

ShiftCam teknolojisi, en yüksek dinamik ile maksimum verimliliği bir araya getirir. Tam yük kamları maksimum yanma odası dolumu ve yüksek performans için tam supap hareketini sağlarken, yarım yük kamları emme supaplarını daha az ve farklı genişliklerde açar. Gaz kısmının azaltılmasıyla yük değişimi kayıpları azalır, sürtünme azaltılır, karışım daha yüksek oranda karıştırılır ve daha verimli yakılır, yakıt tüketimi azalır. ECO modu sürücüyü ECO göstergesi ve motor karakteristiğiyle (elektrik motorlu gaz kelebeği ayarlayıcısı ayanı) destekler, motoru tüketim için optimize edilmiş yarım yük kamı çalıştırma bölgesinde çalıştırır ve maksimum menzil sağlar. TFT ekranındaki ECO göstergesine ait yeşil çubuğun dolum seviyesi görüntülenir ve tahriğin kısmi yük kamının tüketim için optimize edilmiş bölgede anahtarlama eşiğine ulaşıp ulaşmadığını ve ne kadar mesafe ile çalıştığını gösterir. Çubuğun uzunluğu tam yük kamına geçiş noktasına kadar kalan yük rezervini ifade eder. Yük talebinin artması halinde ve tam yük

kamına geçildiğinde renk griye dönüşür. Seçilen vites, yük talebine veya devir sayısına bağlı olarak ECO göstergesi değişiklik gösterir. ECO modu, çubuk gri renkteyken tam yük kamının çalışma bölgesinin dışında da azami kullanılabilir momentin ve maksimum performansın azaltılmasıyla verimli bir sürüş tipi açısından avantaj sağlar.

 ECO modunda düşürülen ivmelenme kapasitesi nedeniyle yüksek araç yükü veya yolcu ile sürüşlerde kritik sollama manevralarından önce sürüş modunun değiştirilmesi önerilir.

Yakıt tüketimi ayrıca öngörülmesi bir sürüş tipiyle de azaltılabilir (177).

## DINAMİK FREN KONTROLÜ

–Sürüş modları Pro<sup>ÖD</sup> ile

### Dynamic Brake Control fonksiyonu

 Dynamic Brake Control fonksiyonu tüm sürüş modlarında aktiftir. Sadece DYNAMIC PRO ve ENDURO PRO sürüş modlarında kişisel ABS ayarı ile devre dışı bırakılabilir.

Dynamic Brake Control fonksiyonu, tehlike durum frenlemesi sırasında sürücüyü destekler.

### **Bir tehlike durum frenlemesinin algılanması**

–Ön frene hızlı ve güçlü şekilde basılırsa, bir tehlike durum frenlemesi algılanır.

### **Tehlike durum frenlemesindeki davranış**

- 10 km/h'den daha yüksek bir hızda acil fren yapılması durumunda, ABS fonksiyonu Dynamic Brake Control.
- Yüksek fren basıncı gradyanı ile kısmi frenleme esnasında Dynamic Brake Control arka tekerlekteki integral fren basıncını artırır. Fren mesafesi kısalmaya ve kontrollü şekilde fren yapılabilir.

### **Gaz koluna istemeden basma durumunda tutum**

- Tehlike durum frenlemesi esnasında istemeden gaz koluna basılırsa (kol konumu > %5), asıl uygulanan fren etkisi Dynamic Brake Control tarafından, gaz kolu açıklığı yok sayılarak emniyete alınır. Tehlike durum frenlemesi etkisi sağlanır.
- Dynamic Brake Control müdahalesi esnasında gaz ka-

patılırsa (gaz kolu konumu < % 5), ABS fren sistemi tarafından talep edilen motor torku yeniden oluşturulur.

- Tehlike durum frenlemesi sonlanmışsa ve gaz koluna hala basılıyorsa, Dynamic Brake Control motor torkunu kontrollü şekilde yeniden sürücünün isteğine göre ayarlar.

## **LASTİK BASINCI KONTROLÜ (RDC)**

–Lastik basıncı kontrolü (RDC) <sup>ÖD</sup> ile

### **Fonksiyon**

Lastiklerin içinde hava sıcaklığını ve hava basıncını ölçen ve bunu kontrol ünitesine gönderen bir sezici bulunur.

Sensörler, asgari hızın ilk kez aşılmasından sonra ölçüm değerlerinin aktarılmasını etkinleştiren bir santrifüj kuvveti regülâtörüne sahiptir.



RDC ölçüm değerlerinin aktarılması için asgari hız:

min 30 km/h

Lastik basıncı ilk defa alınmadan önce ekranda her lastik için "–" gösterilir. Motosiklet dur-

## 174 AYRINTILI TEKNİK BİLGİLER

duktan sonra seziciler bir süre daha ölçülen değerleri aktarır.



Araç durduktan sonra ölçülen değerlerin aktarma süresi:

min 15 min

RDC kontrol ünitesi monte edilmiş olmasına rağmen tekerleklerde sensör mevcut değilse bir hata/arıza mesajı verilir.

### Lastik basıncı aralıkları

RDC kontrol ünitesi, motosiklete göre ayarlanmış üç lastik basıncı aralığını ayırt eder:

- İzin verilen tolerans dahilindeki dolum basıncı
- İzin verilen toleransın sınır değerindeki dolum basıncı
- İzin verilen toleransın dışındaki dolum basıncı

### Sıcaklık dengelemesi

Lastik basıncı sıcaklığa bağlıdır: Lastik hava sıcaklığı arttığında artar veya lastik hava sıcaklığında düştüğünde azalır. Lastik havası sıcaklığı, dış sıcaklığa ve sürüş tipi ile sürüş süresine bağlıdır.

Çok fonksiyonlu ekranda, lastik dolum basınçları sıcaklık dengelemeli bir şekilde gösterilir ve her zaman 20 °C lastik havası sıcaklığını temel alır.

Benzin istasyonlarındaki hava basıncı kontrol cihazlarında sıcaklık dengelemesi yapılmaz, ölçülen lastik basıncı lastik havası sıcaklığına bağlıdır. Bu nedenle burada gösterilen değerler çoğu kez ekranda gösterilen değerlerle aynı olmaz.

### Lastik basıncı uyarlaması

TFT ekranındaki RDC değerini, kullanım kılavuzunun arka kapak sayfasındaki değerle karşılaştırın. İki değer arasındaki farklar benzin istasyonundaki tekerlek lastik havası basıncı ölçme cihazıyla eşitlenmelidir.



Örnek

Kullanım kılavuzuna göre lastik basıncı aşağıdaki değerde olmalıdır:

2,5 bar

TFT ekranında aşağıdaki değer gösterilir:

2,3 bar

Yani aşağıdakiler eksik:

0,2 bar

Benzin istasyonundaki test cihazında gösterilen:

2,4 bar

Doğru lastik basıncını ayarlamak için lastik basıncı, aşağıdaki değere yükseltilmelidir:

|                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|  Örnek |
| 2,6 bar                                                                                 |

## VITES ASİSTANI

–Vites asistanı Pro<sup>ÖD</sup> ile

### Vites asistanı Pro

Aracınız, orijinali yarış sporları için geliştirilmiş ve seyahat alanında kullanılmak üzere uyarlanmış bir vites değiştirme asistanı Pro ile donatılmıştır. Neredeyse tüm yük ve devir bölgelerinde, debriyaj veya gaz koluna basmaya gerek bırakmadan vites küçültmeye veya yükseltmeye olanak sağlar.

### Avantajları

- Bir sürüş sırasındaki tüm vites değiştirme işlemlerinin % 70-80'i debriyajsız gerçekleştirilebilir.
- Kısa vites duraklamalarında sürücü ve ön yolcu arasında daha az hareket olur.
- İvmelenmeler sırasında gaz keleşinin kapatılmaması gerekir.
- Geciktirme ve vites küçültme sırasında (gaz keleşini kapalı) ara gaz ile bir devir adaptasyonu gerçekleştirilir.

–Vites değiştirme süresi, debriyaj eylemli bir vites değiştirme işlemine göre kısaldır.

Sürücü vites değiştirme isteği algılaması için, önceden basılı olmayan vites kolunu yaylı akümülatörün yay gücüne karşı belirli bir "geçiş" sağlayacak şekilde normalden hızlıya doğru istenen yönde bastırmalı ve vites değiştirme işlemi tamamlanana kadar basılı tutmalıdır. Vites değiştirme işlemi sırasında vites gücünün daha da yükseltilmesi gerekli olmaz. Vites asistanı Pro ile başka bir vites değiştirme işlemi gerçekleştirilebilmek için vites değiştirme işleminden sonra vites kolu yükünün tamamen alınması gerekir. Vites değiştirme asistanı Pro ile vites değiştirme işlemleri için ilgili yük durumunun (gaz kolu konumu) vites değiştirme işlemi öncesinde ve sırasında sabit tutulması gerekir. Vites değiştirme işlemi sırasında gaz kolu konumundaki bir değişiklik, fonksiyonun kesilmesine ve/veya hatalı vites geçişlerine neden olabilir. Debriyaj kumandası üzerinden yapılan vites değiştirme işlemleri için vites değiştirme asistanı Pro tarafından destek sağlanmaz.

# 176 AYRINTILI TEKNİK BİLGİLER

## Vites küçültme

- Vites küçültme, hedef viteste azami devir sayısına ulaşılan kadar desteklenir. Böylece aşırı devir önlenir.

|                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Azami devir sayısı |
| maks 9000 min <sup>-1</sup>                                                                         |

## Vites büyüme

- Yüksek vitese takma, ancak mevcut devir sayısı bir sonraki yüksek vitesin ilgili onay eşiğinden yüksek ise mümkün olur.
- Rölanti devir sayısının altına inilmesi de böylece engellenir.

|                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Rölanti devri |
| 1050 min <sup>-1</sup> (Çalışma sıcaklığına ulaşmış motor)                                     |

|                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Onay eşikleri |
| 1. vites                                                                                        |
| min 1350 min <sup>-1</sup>                                                                      |
| 2. vites                                                                                        |
| min 1400 min <sup>-1</sup>                                                                      |
| 3. vites                                                                                        |
| min 1450 min <sup>-1</sup>                                                                      |
| 4. vites                                                                                        |
| min 1500 min <sup>-1</sup>                                                                      |
| 5. vites                                                                                        |



Onay eşikleri

min 1550 min<sup>-1</sup>

6. vites

min 1600 min<sup>-1</sup>

## YOKUŞ YUKARI KALKIŞ ASİSTANI

### Yokuş yukarı kalkış asistanının fonksiyonu

Yokuş yukarı kalkış asistanı Hill Start Control eğimlerde geriye kaymayı engeller. Bunun için kısmi integral ABS fren sistemine doğrudan müdahale edilir ve sürücünün fren koluna sürekli olarak basmasına gerek kalmaz. Hill Start Control'nun aktive edilmesi halinde arka fren sisteminde basınç oluşur, böylece motosiklet eğimli bir düzlemde durur.

Fren sistemindeki fren basıncı eğime bağlıdır.

### Fren basıncı ve kalkış tutumunda eğimin etkisi

- Düşük eğimde duruluyorsa, yalnızca düşük bir fren basıncı gereklidir. Frenin kalkış esnasında çözülmesi hızlı şekilde gerçekleşir. Daha yumuşak bir kalkış yapılabilir. Gaz kolunun biraz daha döndürülmesine neredeyse hiç gerek kalmaz.

–Yüksek eğimde duruluyorsa, yüksek bir fren basıncı oluşur. Frenin kalkış esnasında çözülmesi biraz daha uzun sürer. Kalkış için daha fazla torka ihtiyaç duyulur, bunun için de gaz kolunun biraz daha döndürülmesi gerekir.

### **Hareket eden ya da kayan araçtaki davranış**

–Araç Hill Start Control etkinken hareket ediyorsa, fren basıncı artar.

–Arka tekerlek kaydığında yakl. 1 m sonra fren yeniden çözülür. Böylece örn. arka tekerleğin bloke olması sonucu aracın kaymasının önüne geçilir.

### **Motorun durdurulması esnasında ya da zaman aşımında frenin çözülmesi**

Motorun acil kapatma şalteri ile durdurulması sırasında, yan sehpa'nın dışa katlanması esnasında ya da zaman aşımından sonra (10 dakika) Hill Start Control devre dışı bırakılır. Kontrol ve uyarı lambalarının yanı sıra aşağıdaki tutum ile Hill Start Control'un devre dışı kaldığına dair sürücü uyarılır:

### **Fren ikaz sarsıntısı**

–Fren kısa süreliğine çözülür ve yeniden aktive edilir.

–Bu esnada hissedilir bir sarsılma olur.

–Kısmi integral ABS fren sistemi yakl. 1-2 km/h değerinde bir hız ayarlar.

–Sürücünün aracı manuel şekilde frenlemesi gerekir.

–İki dakika sonra ya da frenleme esnasında, Hill Start Control tamamen devre dışı bırakılır.



Kontak kapatıldığında, tutma basıncı hemen ve fren uyarı sarsılması olmadan oluşturulur.

## **SHIFTCAM**

### **ShiftCam fonksiyon prensibi**

Araç BMW ShiftCam teknolojisine sahiptir - Giriş tarafındaki supap kumanda sürelerinin ve supap strokunun değiştirilmesine yönelik bir teknoloji. Bu teknolojinin merkezinde, çalıştırılacak her supap için iki kam bulunan tek parçalı bir emme eksantrik mili bulunur: Kısmi yük ve tam yük kamı. Kısmi yük kamı, tüketim optimizasyonu ve çalışma kültürü açısından geliştirilmiştir. Uyarlanmış kontrol sürelerine ek olarak, kısmi

yük kamı ayrıca emme supabı strokunu da azaltır. Buradan hareketle, kısmi yük kamı etkinleştirildiğinde, sol ve sağ emme supabına yönelik emme kamları, strok ve açılmal konum bakımından farklılık gösterir. Bu, her iki emme supabının gecikmeli ve farklı genişlikte açılmasına neden olur. Avantajı: Yanma odasına akan yakıt-hava karışımı daha fazla karıştırılır ve etkili bir şekilde yakılır - Bu, optimum yakıt kullanımına yol açar ve çalışma kültürünü gözle görülür biçimde iyileştirir. Tam yük kamı performans için optimize edilmiştir ve azami emme supabı strokunu serbest bırakır. Supap kumanda sürelerinin ve supap strokunun değiştirilmesi için, emme kam mili aksnel olarak kaydırılır. Bu amaçla, bir elektromekanik tahrik mekanizmasının pimleri, emme kam milindeki bir vites hareket yoluna geçer. Bu, emme supaplarının yüke ve devir sayısına bağlı olarak kumanda edilmesini ve böylece ödünsüz bir performans ve düşük yakıt tüketimi kombinasyonunu mümkün kılar.

## ADAPTİF FARLAR

-Adaptif farlar<sup>ÖD</sup> ile

### Adaptif viraj farı nasıl çalışır?

Ana fardaki standart entegre kısa far ünitesi, LED teknolojisi sayesinde kısa farı oluşturan iki reflektörden oluşur. Ön ve arka tekerlek süspansiyonundaki yükseklik seviyesi sensörleri, sürekli far yüksekliği ayarı için ilgili verileri gönderir. Eğim dengelemesi sayesinde far, düz sürüş sırasında, sürüş ve yük durumundan bağımsız olarak, her zaman ön ayarlı optimum alanı aydınlatır. Adaptif viraj farı ile kısa far ünitesi, eğik duruş açısına bağlı olarak bir eksen etrafında döner ve aracın tekerlek açısını dengeler. Dönme açısı 70°'dir ( $\pm 35^\circ$ ).

Kısa far bu şekilde eğim dengelemesine ek olarak, sürülen eğik konum dengelemesini de öğrenir. Her iki hareket de üst üste bindirilir, böylece virajda optimum aydınlatma sağlanır. Bu, viraj sürüşlerinde yolun önemli ölçüde daha iyi aydınlatılmasına ve dolayısıyla aktif sürüş güvenliğinde büyük bir kazanıma neden olur.





**BAKIM**

**09**

---

|                                |            |
|--------------------------------|------------|
| <b>GENEL BİLGİLER</b>          | <b>182</b> |
| <b>ARAÇ EL ALETLERİ TAKIMI</b> | <b>182</b> |
| <b>ÖN TEKERLEK SEHPASI</b>     | <b>183</b> |
| <b>MOTOR YAĞI</b>              | <b>183</b> |
| <b>FREN SİSTEMİ</b>            | <b>186</b> |
| <b>DEBRIYAJ</b>                | <b>190</b> |
| <b>SOĞUTMA SİVİSİ</b>          | <b>190</b> |
| <b>LASTİK</b>                  | <b>192</b> |
| <b>JANTLAR</b>                 | <b>193</b> |
| <b>TEKERLEKLER</b>             | <b>194</b> |
| <b>HAVA FİLTRESİ</b>           | <b>200</b> |
| <b>IŞIK KAYNAĞI</b>            | <b>202</b> |
| <b>TAKVİYELİ ÇALIŞTIRMA</b>    | <b>206</b> |
| <b>AKÜMÜLATÖR</b>              | <b>207</b> |
| <b>SİGORTALAR</b>              | <b>211</b> |
| <b>DIYAGNOZ SOKETİ</b>         | <b>213</b> |

## GENEL BİLGİLER

Bakım bölümünde, aşındığı için kontrol edilmesi ve değişmesi gereken parçaların fazla masraf gerektirmeden nasıl kontrol edilip değiştirileceği tarif edilmiştir.

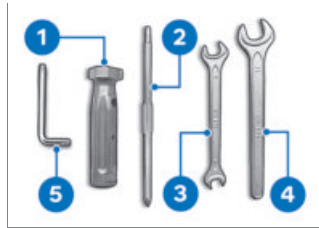
Eğer montaj için belirli sıkma torkları gerekiyorsa, bunlar belirtilmiştir. Tüm gerekli sıkma torkları ile ilgili bir genel bakışı "Teknik bilgiler" bölümünde bulabilirsiniz.

### Mikro kapsüllü vidalar

Mikro kapsülleme, kimyasal bir diş emniyetidir. Burada bir yapıştırıcı tarafından vida ile somun veya bileşen arasında sağlam bir bağlantı oluşturulur. Mikro kapsüllü vidalar bu nedenle sadece tek kullanımlıdır. Söküldükten sonra iç vida dişi yapışkandan arındırılmalıdır. Takma sırasında yeni bir mikro kapsüllü vida kullanılmalıdır. Sökmeden önce vida dişini ve yedek vidayı temizlemek için uygun aletlere sahip olduğunuzdan emin olun. Vida düzgün şekilde çalışmazsa, vidanın sabitleme işlevi artık garanti edilemez, bu da sizi tehlikeye sokar!

Bazı açıklanan çalışmaların yürütülmesi için özel aletler ve temel teknik bilgiler gereklidir. Emin olmadığınız durumlarda bir uzman servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.

## ARAÇ EL ALETLERİ TAKIMI



- 1** Tornavida sapı  
–Tornavida takımı ile kullanım  
–Motor yağı ilave edin. (► 185)
- 2** Geçmeli tornavida takımı  
Çapraz yanklı tornavida PH1 ve Torx T25  
–Akümülatör kapağını sök. (► 209)  
–Soğutma sıvısı ilave edilmesi (► 191).
- 3** Çatal anahtar  
Anahtar genişliği 8/ 10 mm  
–Akümülatörün sökülmesi (► 209).

- 4** Çatal anahtar  
Anahtar genişliği 14 mm  
-Ayna kolu ayarlanmalıdır.  
( 122)
- 5** Torx anahtar T30  
-Alt vites kolu ayar

## ÖN TEKERLEK SEHPASI

## Ön tekerlek mesnet kaldırma sehpasının takılması



## DİKKAT

**İlave ana veya yardımcı sehpa olmadan BMW Motorrad ön tekerlek sehpasının kullanımı**

## Düşme nedeniyle parça hasarı

- Motosikleti BMW Motorrad ön tekerlek sehpa'sıyla kaldırmadan önce bir ana sehpa veya yardımcı sehpa'ya yerleştirin.
- Motosikletin emniyetli durduğuna dikkat edin.
- Motosiklet ana sehpa'ya alınarak sabitlenmeli, bu sırada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.



- Doğru montaj işlemine ilişkin açıklamayı, ön tekerlek sehpa-sının kullanım kılavuzunda bulabilirsiniz.
- BMW Motorrad tüm araçlar için uygun kaldırma sehpa-ları sunar. BMW Motorrad or-tağınız, size uygun kaldırma sehpası seçiminde yardımcı olmaktan memnuniyet duya-caktır.

## MOTOR YAĞI

**Motor yağı seviyesi kontrol edilmelidir**

- Çalışma sıcaklığındaki motosikleti ana destek konumuna getirilmeli, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.

## ! DİKKAT

Yağ seviyesi sıcaklığa bağlı olduğundan yağ dolum miktarının yanlış bildirilmesi (sıcaklık arttıkça yağ seviyesi de artar)

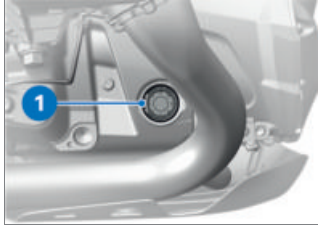
Motorun zarar görmesi

- Yağ seviyesini sadece uzun süreli bir sürüşten sonra veya motor sıcakken kontrol edin.

- Fan çalışmaya başlayana kadar motoru rölantide çalıştırın.
- Çalışma sıcaklığına ulaşmış motoru durdurun.
- Yağın yağ karterinde toplanması için beş dakika bekleyin.



Çevreyi korumak için BMW Motorrad zaman zaman sürüşten sonra motor yağının min 50 km kontrol edilmesini önerir.



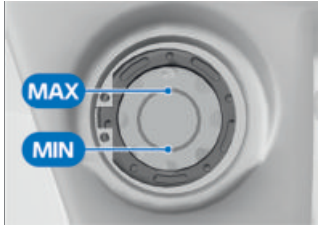
## ! DİKKAT

### Aracın yana yatması

Düşme nedeniyle parça hasarı

- İdeal olarak ikinci bir kişinin desteği ile aracı yan yatmaya karşı emniyete alın.

- Göstergedeki 1 yağ seviyesini okuyun.



Motor yağı nominal seviyesi

**MIN** ve **MAX** işaretleri arasında

Yağ seviyesi **MIN** işaretlemesinin altında ise:

- Motor yağı ilave edin. (➡ 185)

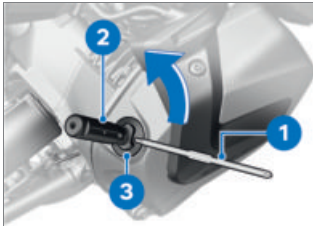
Yağ seviyesi **MAX** işaretlemesinin üzerinde ise:

- Yağ seviyesinin bir uzman servis, tercihen BMW Motorrad yetkili servisi tarafından düzeltilmesi sağlanmalıdır.

### Motor yağının ilave edilmesi

- Motosiklet durdurulup sabitlenmelidir, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.
- Motor yağı seviyesi kontrol edilmelidir

 Yağ durumu sıcaklığa bağlı olduğu için yağ dolum miktarının hatalı yorumlanması söz konusu olabilir.



- Yağ dolum ağız bölgesini temizleyin.
- Daha hafif güç aktarımı için yeri değiştirilebilir tornavida

takımını **1** torx tarafı öne gelecek şekilde tornavida tutamağına **2** (araç el aletleri) takın.

- Belirtilen araç el aletini, yağ dolum ağzının kapağına **3** yerleştirin ve saat dönüş yönünün tersine doğru sökün.
- Motor yağı seviyesini kontrol edin. (➡ 183)



### DİKKAT

#### Çok az veya çok fazla motor yağı kullanımı

Motorun zarar görmesi

- Motor yağı seviyesinin doğru olmasına dikkat edin.

- Motor yağını itibari seviyeye kadar ilave edin.



Motor yağı ilave miktarı

maks 0,8 l (**MIN** ve **MAX** arasındaki fark)

- Motor yağı seviyesini kontrol edin. (➡ 183)
- Yağ dolum ağzının kapağını **3** takın.

## FREN SİSTEMİ

### Fren fonksiyonu kontrolü

- El freni kolunu çekin.
  - » Baskı noktası hissedilebilir olmalıdır.
- Ayak freni koluna basın.
  - » Baskı noktası hissedilebilir olmalıdır.

Herhangi bir baskı noktası hissedilemiyorsa:



### DİKKAT

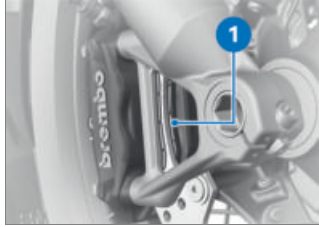
#### Fren sisteminde usulüne uygun olmayan çalışmalar

Fren sistemi işletim güvenliğinin tehlikeye girmesi

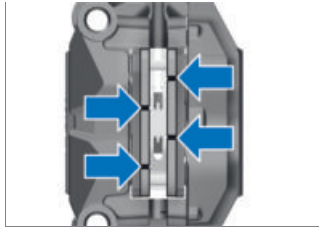
- Fren sistemi üzerindeki tüm çalışmaları teknik elemanlara yaptırın.
- Frenlerin en kısa sürede bir uzman servis, tercihen BMW Motorrad yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini sağlayın.

### Ön fren balata kalınlığı kontrolü

- Motosiklet durdurulup sabitlenmelidir, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.



- Sol ve sağ fren balatası kalınlığının gözle kontrol edin. Bakış yönü: Tekerlekle ön tekerlek kılavuzu arasından fren balatalarına **1**.



Ön fren balatası aşınma sınırı

1,0 mm (Taşıyıcı plaka olmadan yalnızca sürtünme balatası. Aşınma işaretleri (girinti) belirgin bir şekilde görünür olmalıdır.)



Aşınma göstergeleri artık gözle görülemiyorsa:



## UYARI

### Asgari balata kalınlığının altına düşülmesi

Azalmış frenleme etkisi, fren hasarı

- Fren sisteminin işletme güvenliğini sağlamak için asgari balata kalınlığının altına düşülmemelidir.

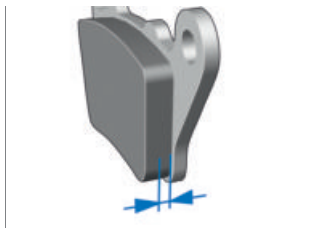
- Fren balatalarının bir uzman servis, tercihen bir BMW Motorrad yetkili servisi tarafından değiştirilmesi sağlanmalıdır.

### Arka fren balata kalınlığı kontrolü

- Motosiklet durdurulup sabitlenmelidir, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.



- Fren balata kalınlığını gözle kontrol edin. Bakış yönü: Sıçrama koruması ve arka tekerlek arasından fren balatalarına 1.



Arka fren balatası aşınma sınırı

1,0 mm (Taşıyıcı plaka olmadan yalnızca sürtünme balatası.)

Aşınma sınırına ulaşılmışsa:



## UYARI

### Asgari balata kalınlığının altına düşülmesi

Azalmış frenleme etkisi, fren hasarı

- Fren sisteminin işletme güvenliğini sağlamak için asgari balata kalınlığının altına düşülmemelidir.

- Fren balatalarının bir uzman servis, tercihen bir BMW Motorrad yetkili servisi tarafından değiştirilmesi sağlanmalıdır.

## Ön fren hidroliği seviyesi kontrolü



## UYARI

### Fren hidroliği kabındaki fren hidroliği kirli veya fren hidroliği seviyesi çok düşük

Fren sistemindeki hava, kir veya su nedeniyle fren gücünde ciddi azalma

- Sürüş modunu arıza giderilene kadar derhal ayarlayın.
- Fren hidroliği seviyesi düzenli olarak kontrol edilmelidir.
- Fren hidroliği kabının kapağını açmadan önce kapağın temizlenmiş olduğundan emin olun.
- Fren hidroliğinin ağzı mühürlü bir kaptan kullanıldığından emin olun.

- Motosiklet ana sehpa üzerinde sabitlenmeli, bu sırada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.
- Gidonu düz sürüş konumuna getirin.



- Fren hidroliği seviyesini, ön fren hidroliği kabından **1** okuyun.

 Fren balatası aşındığında fren hidroliği kabındaki fren hidroliği seviyesi düşer.



Ön fren hidroliği seviyesi

Fren hidroliği, DOT4

Fren hidroliği seviyesi **MIN** işaretinin altına inmemelidir. (Fren hidroliği kabı yatay, araç düz duruyor)

Fren hidroliği seviyesi, müsaade edilen seviyenin altına inerse:

- Arzanın en kısa sürede bir uzman servis, tercihen bir BMW Motorrad ortağı tarafından giderilmesi sağlanmalıdır.

### Arka fren hidroliği seviyesi kontrolü

#### UYARI

#### Fren hidroliği kabındaki fren hidroliği kirli veya fren hidroliği seviyesi çok düşük

Fren sistemindeki hava, kir veya su nedeniyle fren gücünde ciddi azalma

- Sürüş modunu arıza giderilene kadar derhal ayarlayın.
- Fren hidroliği seviyesi düzenli olarak kontrol edilmelidir.
- Fren hidroliği kabının kapağını açmadan önce kapağın temizlenmiş olduğundan emin olun.
- Fren hidroliğinin ağzı mühürlü bir kaptan kullanıldığında emin olun.

- Motosiklet ana sehpa üzerinde sabitlenmeli, bu sırada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.



- Fren hidroliği seviyesini, arka fren hidroliği kabından **1** okuyun.

 Fren balatası aşındığında fren hidroliği kabındaki fren hidroliği seviyesi düşer.



Arka fren hidroliği seviyesi

Fren hidroliği, DOT4

Fren hidroliği seviyesi **MIN** işaretinin altına inmemelidir. (Fren hidroliği kabı yatay, araç düz duruyor)

Fren hidroliği seviyesi, müsaade edilen seviyenin altına inerse:

- Arzanın en kısa sürede bir uzman servis, tercihen bir BMW Motorrad ortağı tarafından giderilmesi sağlanmalıdır.

## DEBRİYAJ

### Debriyaj fonksiyon kontrolü

- Debriyaj kolunu çekin.
  - » Baskı noktası hissedilebilir olmalıdır.

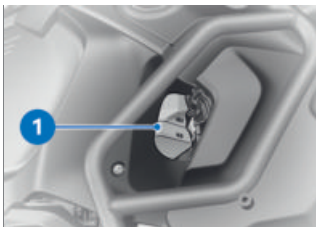
Baskı noktası belirgin olarak hissedilemiyorsa:

- Debriyajın en kısa sürede bir uzman servis, tercihen BMW Motorrad Yetkili Servisi tarafından kontrol edilmesini sağlayın.

## SOĞUTMA SIVISI

### Soğutma sıvısı seviyesinin kontrolü

- Motosiklet durdurulup sabitlenmelidir, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.
- Motoru soğumaya bırakın.



- Soğutma sıvısı seviyesini genleşme kabından **1** okuyun.



Soğutma sıvısı nominal seviyesi

Genleşme kabındaki **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında (Motor soğuk)

Soğutma sıvısı seviyesi müsaade edilen seviyenin altına inerse:

- Soğutma sıvısı ilave edin.  
(► 191)

## Soğutma sıvısı ilave edilmesi

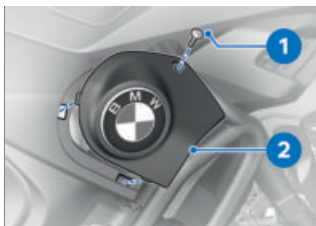


### UYARI

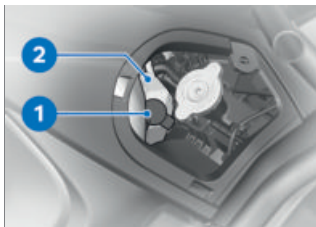
#### Radyatör kilidinin açılması

Yanma tehlikesi

- Radyatör kilidi, sıcakken açılmamalıdır.
- Soğutma sıvısı seviyesi, sadece genleşme kabından kontrol edilmeli ve gerekirse soğutma sıvısı ilave edilmelidir.



- Cıvatayı **1** söküp ve kapağı **2** çıkarın.

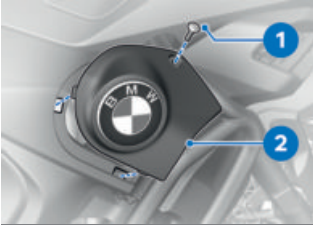


- Soğutma sıvısı için genleşme kabının **2** kilidini **1** açın ve no-

## 192 BAKIM

minal seviyeye kadar soğutma sıvısı ilave edin.

- Soğutma sıvısı seviyesi kontrol edilmelidir. (→ 190)
- Soğutma sıvısı için genleşme kabının kilidini kapatın.



- Kapağı 2 yerleştirin.
- Vidayı 1 takın.

### LASTİK

**Lastik şişirme basıncı kontrol edilmelidir**

#### ! UYARI

##### **Yanlış lastik hava basıncı**

Motosiklet sürüş dinamiklerinin kötüleşmesi, lastik ömründe azalma

- Lastik basıncının doğru olduğundan emin olun.

#### ! UYARI

**Yüksek hızlarda dikey olarak monte edilmiş valf takımlarının kendiliğinden açılması**

Ani lastik hava basıncı kaybı

- Lastik contalı supap başlıkları kullanın ve iyice sıkın.

- Motosiklet durdurulup sabitlenmelidir, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.
- Lastik basıncını, aşağıdaki verilere göre kontrol edin.



Ön lastik basıncı

2,5 bar (lastik soğukken)



Arka lastik basıncı

2,9 bar (lastik soğukken)

Yetersiz lastik basıncında:

- Lastik dolum basıncını düzeltin.



Lastik şişirme basınçları lastik basıncı kontrolü (RDC) ile belirlenebilir. Bu değerler daima sıcaklık dengelenmesi ile gösterilir ve daima 20 °C lastik havası sıcaklığına karşılık gelir. Yakıt istasyonlarındaki hava basıncı test cihazlarında sıcaklık dengelenmesi yoktur. Bu nedenle, orada öl-

çülen değerler genellikle TFT ekranında gösterilen değerlerle eşleşmez.

### Lastik profil derinliği kontrolü



#### UYARI

#### Çok aşınmış lastiklerle sürüş

Daha kötü sürüş tutumu nedeniyle kaza tehlikesi

- Gerekirse lastiklerinizi, yasal olarak belirlenmiş minimum profil derinliğine ulaşmadan yeniletin.

- Motosiklet durdurulup sabitlenmelidir, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.
- Lastik profil derinliğini aşınma göstergeleri ile beraber ana profil girintilerinin içinde ölçün.



Her lastikteki temel profil yivlerine aşınma göstergeleri entegre edilmiştir. Lastik profili, aşınma göstergesinin seviyesine düşmüşse, lastik tamamen aşınmıştır. Göstergelerin pozisyonları T1, TW1 veya ok ile lastik kenarında işaretlenmiştir.

Asgari profil derinliğine ulaşılmışsa:

- İlgili lastiği değiştirin.

## JANTLAR

### Jant kontrolü

- Motosiklet durdurulup sabitlenmelidir, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.
- Jantlarda arızalı bölgelerin olup olmadığını gözle kontrol edin.
- Hasarlı jantları en kısa sürede bir uzman servise, tercihen BMW Motorrad Yetkili Servisi'ne kontrol ettirin ve gerekirse değiştirin.

### Jant tellerini kontrol edin

- Motosiklet durdurulup sabitlenmelidir, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.
  - Bir tornavida sapı veya benzeri bir nesne jant kollarına sürtülmeli, bu esnada çıkan sese dikkat edilmelidir.
- Düzensiz bir ses duyulursa:
- Jant telleri bir uzman servise, tercihen bir BMW Motorrad Yetkili Servisine kontrol ettirilmelidir.

## TEKERLEKLER

### Tekerlek ebatlarının süspansiyon kontrol sistemlerine etkisi

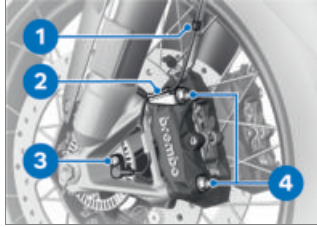
Tekerlek ebatları ABS süspansiyon kontrol sisteminde önemli bir rol oynar. Özellikle tekerleklerin çapı ve genişliği kontrol ünitesindeki gerekli tüm hesaplamalar için temel alınır. Standart tekerleklerin dışında başka tekerlekler takarak bu büyüklüklerin değiştirilmesi bu sistemlerin ayar konforuna ciddi etkide bulunabilir.

Tekerlek devir tespitine yarayan sezici halkaları da takılmış olan kontrol sistemlerine uymalıdır ve değiştirilmemelidir.

Motosikletinizin tekerleklerini değiştirmek istiyorsanız, önce bir uzman servisle, tercihen BMW Motorrad yetkili servisi ile konuşun. Bazı durumlarda kontrol ünitelerine kayıtlı verilerin yeni tekerlek büyüklüğüne uyarlanması gerekebilir.

### Ön tekerleğin sökülmesi

- Motosiklet ana sehpa üzerinde sabitlenmeli, bu sırada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.



- Tekerlek hız sensörünün kablosu **1** ve **2** tutucu klipslerinden ayrılmalıdır.
- Vida **3** sökülmeli ve tekerlek hız sensörü delikten alınmalıdır.
- Fren kaliperlerinin sökülmesi sırasında zarar görebilecek jant bölgelerini bant ile kaplayın.



### DİKKAT

#### Fren balatalarının istem dışı sıkışması

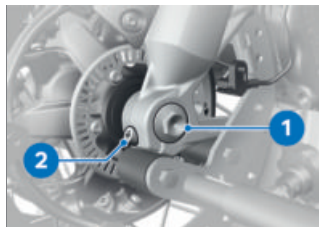
Fren kaliperinin yerleştirilmesi veya fren balatalarının ayrılması sırasında yapı parçası hasarı

- Fren kaliperi sökülmüşken frene basılmamalıdır.
- Sol ve sağ fren kaliperlerinin sabitleme cıvatalarını **4** sökün.

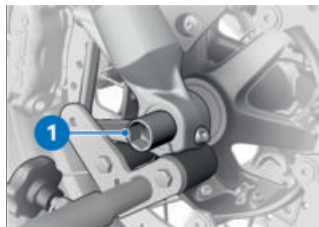




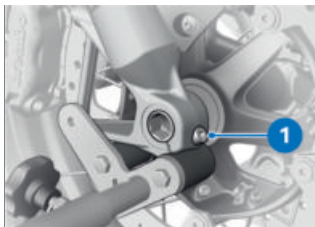
- Fren kaliperini **2** fren diskinde **3** doğru döndürerek fren balatalarını **1** hafifçe birbirinden ayırın.
- Fren kaliperlerini fren disklerinden arkaya ve dışa doğru dikkatlice çekin.
- Ön tekerlek serbestçe dönene kadar motosikleti önden kaldırın (bir BMW Motorrad ön tekerlek sehpa'sı kullanmanız tavsiye edilir).
- Ön tekerlek mesnet kaldırma sehpa'sının takılması (► 183)



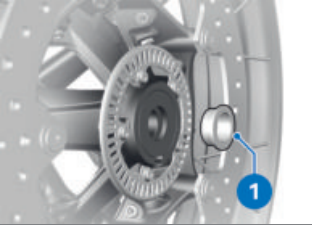
- Vidayı **1** sökün.
- Sol aks sıkma cıvatası **2** sökül-melidir.
- Sağ taraftan daha rahat erişebilmek için tekerlek milini biraz içeri doğru bastırın.



- Tekerlek milini **1** dışarı çekin, bu esnada ön tekerleği destekleyin.
- Ön tekerleği yerinden çıkarın ve ön tekerlek kılavuzundan dışarı yuvarlayın.



- Sağ aks sıkıştırma cıvatalarını **1** sökün.



- Mesafe kovanını **1** tekerlek poyrasından çıkarın.

## Ön tekerleğin takılması

### ! UYARI

#### Seriye uygun olmayan tekerlek kullanımı

ABS ve DTC ayar müdahalelerinde fonksiyon arızaları

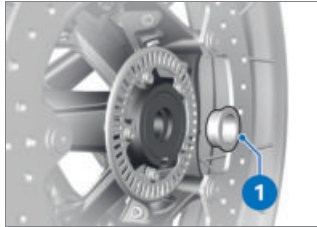
- Bu bölümün başında yer alan ve tekerlek ebatlarının ABS ve DTC süspansiyon kontrol sistemleri üzerindeki etkilerini açıklayan bilgileri dikkate alın.

### ! DİKKAT

#### Vida bağlantılarının yanlış sıkma torkuyla sıkılması

Vidalı bağlantıların gevşemesi veya hasar görmesi

- Sıkma momentlerini mutlaka yetkili bir servise, en iyisi yetkili bir BMW Motorrad servisine kontrol ettirin.



- Mesafe kovanının çalışma yüzeyini **1** yağlayın.



Yağlama maddesi

Optimoly TA

- Sol taraftaki mesafe kovanını **1** tekerlek poyrasına yerleştirin.



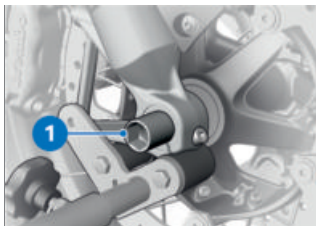
## DİKKAT

### Rotasyon yönünün tersinde ön tekerlek montajı

Kaza tehlikesi

- Lastik ve jant üzerindeki çalışma yönü oklarına dikkat edin.

- Ön tekerleği tekerlek kılavuzuna yuvarlayın.



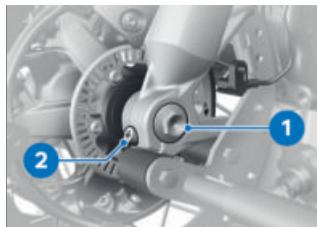
- Tekerlek milini **1** yağlayın.



Yağlama maddesi

Optimoly TA

- Ön tekerleği kaldırın ve tekerlek milini **1** monte edin.
- Ön tekerlek sehpasını çıkarın ve ön tekerlek çatalları birkaç kere kuvvetlice yaylandırın. Bu sırada el freni kolunu çekmeyin.
- Ön tekerlek mesnet kaldırma sehpasının takılması (► 183)



- Vidayı **1** torkla monte edin. Bu sırada tekerlek milini sağ taraftan kontra tutun.



Teleskop çataldaki  
geçme aks

M12 x 20

30 Nm

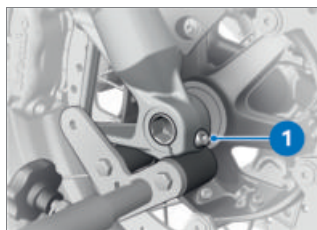
- Sol aks sıkıştırma cıvatasını **2** tork ile sıkın.



Geçme aks için sıkıştırma vidası, teleskopik çatalda

M8 x 35

19 Nm



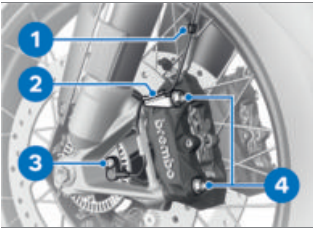
- Sağ aks sıkıştırma cıvatasını **1** torkla sıkın.

 Geçme aks için sıkıştırma vidası, teleskopik çatalda

M8 x 35

19 Nm

- Ön tekerlek sehpasını çıkarın.
- Sol ve sağ fren kaliperlerini fren disklerine takın.



- Sol ve sağ sabitleme cıvatalarını **4** tork ile monte edin.

 Fren kaliperi, teleskopik çatalda

M10 x 65

38 Nm

- Janttaki yapışkanları temizleyin.

## UYARI

### Fren diskinin fren balatalarına temas etmemesi

Gecikmeli frenleme etkisi nedeniyle kaza tehlikesi.

- Sürüşe başlamadan önce, fren etkisinin gecikmesiz olarak çalıştığını kontrol ediniz.

- Fren balataları oturana kadar freni bir kaç kere tetikleyin.
- Tekerlek hız sensörü kablosu **1** ve **2** tutucu klipslere yerleştirilmelidir.
- Tekerlek hız sensörünü deliğe yerleştirin ve cıvatayı **3** monte edin.

 Çataldaki tekerlek devir sayısı sezicisi

M6 x 16

Birleştirme maddesi: Mikro kapsüllü veya orta düzey vida emniyeti

8 Nm

### Arka tekerleğin sökülmesi

- Motosiklet ana sehpa üzerinde sabitlenmeli, bu sırada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.
- Birinci vitesi takın.



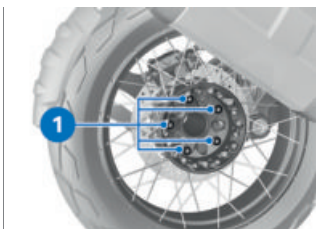
### DİKKAT

#### Sıcak egzoz sistemi

Yanma tehlikesi

- Sıcak egzoz sistemine dokunmayın.

- Arka susturucunun soğumasını bekleyin.



- Arka tekerleğin cıvatalarını **1** sökün, bu esnada tekerleği destekleyin.
- Arka tekerleği arkaya doğru yuvarlayarak çıkarın.

### Arka tekerleğin takılması



### UYARI

#### Seriye uygun olmayan tekerlek kullanımı

ABS ve DTC ayar müdahalelerinde fonksiyon arızaları

- Bu bölümün başında yer alan ve tekerlek ebatlarının ABS ve DTC süspansiyon kontrol sistemleri üzerindeki etkilerini açıklayan bilgileri dikkate alın.



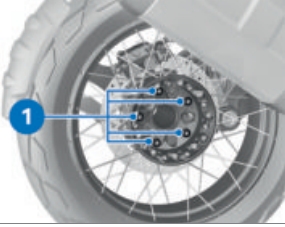
### DİKKAT

#### Vida bağlantılarının yanlış sıkma torkuyla sıkılması

Vidalı bağlantıların gevşemesi veya hasar görmesi

- Sıkma momentlerini mutlaka yetkili bir servise, en iyisi yetkili bir BMW Motorrad servisine kontrol ettirin.

- Arka tekerleği tekerlek kılavuzuna takın.



## UYARI

### Telli veya döküm tekerlekler için tekerlek bijonlarının karma parçalı montajı

Kaza tehlikesi

- Sadece uzunluk tip numaraları aynı olan tekerlek bijonlarını kullanın.
- Bijonları yağlamayın.

- Tekerlek bijonunu **1** tork ile monte edin.



Arka tekerlek, tekerlek flanşı

Sıkma sırası: Çapraz biçimde sıkın

M10 x 1,25 x 40

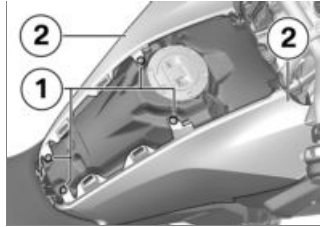
60 Nm

## HAVA FİLTRESİ

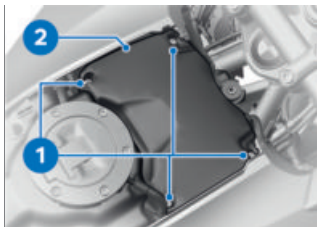
### Hava filtresi elemanının sökülmesi



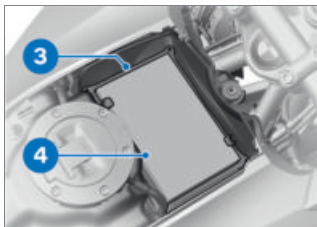
- Sürücü selesi sökülmalıdır. (→ 132)
- Eşya gözü kapağı **1** açılmalıdır.
- Vida **2**, **3** ve **4** sökülmelidir.
- Yakıt deposu kapağı çıkartılmalıdır.



- Vidaları **1** sökün.
- Kapağı **2** her iki taraftan sökün.



- Vidaları **1** sökün.
- Hava filtresi kapağı **2** çıkarılmalıdır.

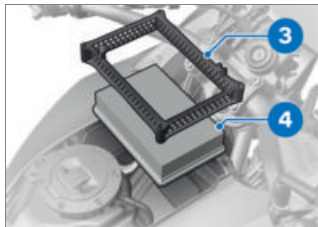


- Çerçeve **3** çıkarılmalıdır.
- Hava filtresi elemanı **4** çıkarılmalıdır.

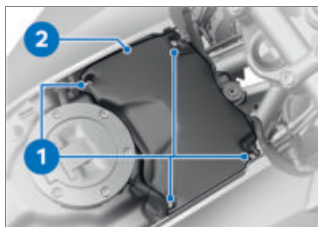
### Hava filtresi elemanının kontrol edilmesi

- Hava filtresi elemanı kontrol edilmeli, gerekirse temizlenmelidir.
- » Çok kirli hava filtresi elemanı değiştirilmelidir.

### Hava filtresi elemanının monte edilmesi



- Hava filtresi elemanı **4** temizlenmeli, gerekirse değiştirilmelidir.
- Hava filtresi elemanı **4** ve çerçeve **3** yerleştirilmelidir.



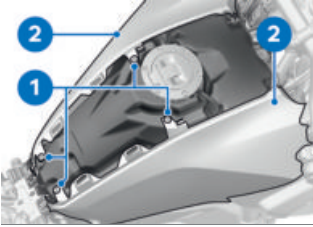
- Hava filtresi kapağı **2** yerleştirilmelidir.
- Vidalar **1** takılmalıdır.

 Hava filtresi kapağı, hava filtresi muhafazasına

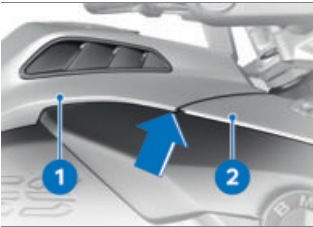
Sıkma sırası: Çapraz olarak

M5 x 50

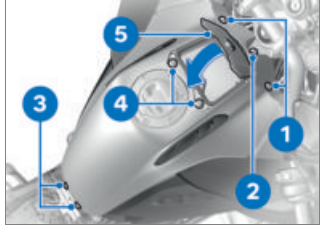
3 Nm



- Her iki taraftan kapağı **2** konumlandırın.
- Vidalar (kısa bilezik) **1** monte edilmelidir.



- Yakıt deposu kapağı **1** üstten yerleştirilmeli, montaj sırasında kılavuzun (**ok**) üst ön tekerlek kapağının **2** altına girmesine dikkat edilmelidir.



- Cıvatalar (kısa bilezik) **3** ve **4** takılmalıdır.
- Eşya gözü kapağı **5** kapatılmalıdır.
- Vidalar (kısa bilezik) **1** monte edilmelidir.
- Vidayı **2** takın.



Gövde vida bağlantısı

M6 x 25

8 Nm

- Sürücü selesi takılmalıdır.  
(134)

## İŞIK KAYNAĞI

### LED ışık kaynağını değiştirme

—far kumandası olmadanÖD





## UYARI

**Araçtaki lambanın devre dışı kalması nedeniyle aracın trafikte görülmemesi**

Güvenlik riski

- Bozuk ışık kaynaklarını en kısa sürede değiştirin. Bir atölyeye başvurun, en iyisi bir BMW Motorrad Service-Partner'ine gidin.

Aracın tüm ışık kaynakları LED ışık kaynağıdır. LED ışık kaynaklarının kullanım ömrü kabul edilen araç ömründen daha uzundur. LED ışık kaynağının arızalı olması halinde başta BMW Motorrad servis ortağı olmak üzere uzman bir atölyeye başvurun.

### **Kısa far ve uzun far için ışık kaynağının değiştirilmesi**

—far kumandası ile <sup>ÖD</sup>

- Motosiklet durdurulup sabitlenmelidir, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.
- Kontağı kapatın.



- Kısa far ışık kaynağını değiştirmek için kapağı **1** saat dönüş yönünün tersine döndürerek sökün.



- Uzun far ışık kaynağını değiştirmek için kapağı **1** saat dönüş yönünün tersine döndürerek sökün.



- Soketi **1** ayırın.



- Yaylı kelepçeyi **1** kilitten sök-  
kün ve yana katlayın.
- Işık kaynağını **2** sökün.
- Anzalı ışık kaynağını değiştirin.



Kısa far için ışık kaynağı

–far kumandası olmadan <sup>ÖD</sup>  
LED◁

–far kumandası ile <sup>ÖD</sup>  
H7 / 12 V / 55 W◁



Uzun far için ışık kaynağı

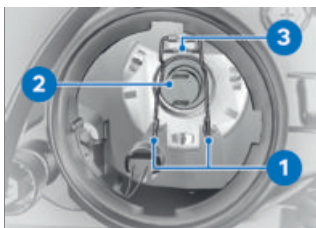
–far kumandası olmadan <sup>ÖD</sup>  
LED◁



Uzun far için ışık kaynağı

–far kumandası ile <sup>ÖD</sup>  
H7 / 12 V / 55 W◁

- Yeni ışık kaynağı camını kır-  
lenmeye karşı korumak için  
ışık kaynağını yalnızca ayağın-  
dan tutun.

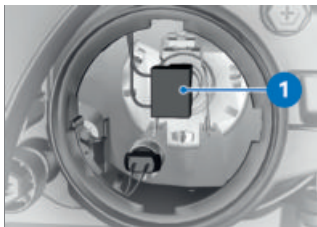


- Işık kaynağını **2** yerleştirin, bu  
sırada tırnak **3** konumunun  
doğru olmasına dikkat edin.



Ampulün ayanı şekilden  
farklı olabilir.

- Yaylı tel klipsi **1** kilide yerleşti-  
rin.

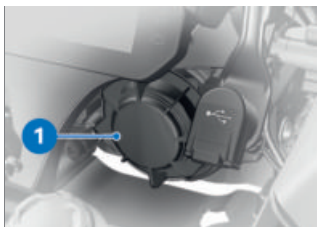


- Soketi **1** bağlayın.
- Kapağı yerleştirin ve saat yönünde çevirerek takın.◁

### Park lambası ampulünün değiştirilmesi

—far kumandası ile ÖD

- Motosiklet durdurulup sabitlenmelidir, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.
- Konağı kapatın.



- Kapağı **1** saat dönüş yönünün tersine çevirerek sökün.



- Yuvayı **1** far muhafazasından dışarı çekin.



- Ampülü **1** yuvasından çıkarın.
- Anızlı ışık kaynağını değiştirin.



Park lambası ampulü

—far kumandası olmadan ÖD

LED◁

—far kumandası ile ÖD

W5W / 12 V / 5 W◁

- Yeni ışık kaynağının camını kirlenmelere karşı korumak için temiz ve kuru bir bezle tutun.



- Işık kaynağını **1** yuvaya yerleştirin.



- Yuvayı **1** far muhafazasına yerleştirin.
- Kapağı yerleştirin ve saat yönünde çevirerek takın.◀

## TAKVİYELİ ÇALIŞTIRMA

### ⚠ DİKKAT

**Motor çalışırken gerilim ileten ateşleme sistemi parçalarına temas edilmesi**

Elektrik çarpması

- Motor çalışırken ateşleme sisteminin parçalarına dokunmayınız.

### ⚠ DİKKAT

**Motosikleti takviye yöntemi ile çalıştırma sırasında çok güçlü akım**

Araç elektroniğinde hasarlar veya kablolarda yanma

- Motosikleti priz üzerinden değil, sadece akümülatör kutbu üzerinden takviye yöntemi ile çalıştırın.

### ⚠ DİKKAT

**Marş kablosu ve araç kutup başı penseleri arasında temas**

Kısa devre tehlikesi

- Kutup kısaçakları tam izolasyonlu olan motor marş kablosu kullanın.

### ⚠ DİKKAT

**12 V üzerinde bir gerilimle takviye yöntemi ile çalıştırma**

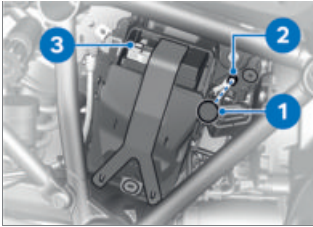
Araç elektroniğinde hasar

- Akım veren aracın akümülatörü 12 V geriliminde olmalıdır.

- Motosiklet durdurulup sabitlenmelidir, bu arada zeminin

düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.

- Akümülatör kapağını sökün. (► 209)
- Takviye ile çalıştırmak için akümülatörü motosiklet elektrik tesisatından ayırmayın.



- Koruyucu kapağı **1** çıkarın.
- Kırmızı marş kablosu ile, boşalmış olan akümülatör takviyeli çalıştırma bağlantı noktasını **2** takviye yapacak olan akümülatörün artı kutbu ile bağlayın.
- Siyah marş kablosu, takviye yapacak akümülatörün eksi kutbuna ve ardından boşalmış olan akümülatörün eksi kutbuna **3** bağlanmalıdır.
- Gerilimi verecek olan aracın motoru, takviye işlemi esnasında çalışıyor olmalıdır.
- Akümülatörü boşalmış olan aracın motorunu her zamanki gibi çalıştırın, eğer ilk denemede çalışmazsa marş motorunu ve takviye yapan akü-

mülatörü korumak amacıyla takviye işlemini ancak birkaç dakika sonra tekrarlayın.



Motoru çalıştırmak için, motor çalıştırma yardım spreyi veya benzeri maddeler kullanmayın.

- Her iki motoru birbirinden ayırmadan önce birkaç dakika çalışır durumda bırakın.
- Takviye kablosunu öncelikle eksi kutbundan daha sonra artı kutbundan ayırın.
- Koruyucu tapa takılmalıdır.
- Akümülatör kapağını monte edin. (► 211)

## AKÜMÜLATÖR

### Bakım bilgileri

Bakım, şarj ve saklama işlemlerinin usulüne uygun gerçekleştirilmesi akünün kullanım ömrünü uzatır ve garanti kapsamının korunması için şarttır.

Akünün kullanım ömrünü uzatmak için aşağıdaki noktalara dikkat etmelisiniz:

- Akümülatörün üst yüzeyi temiz ve kuru olmalıdır.
- Akümülatör açılmamalıdır.
- Su ilave edilmemelidir.
- Akümülatörü şarj etmek için aşağıdaki sayfalardaki şarj bilgilerini dikkate alın.

–Akümülatörü baş aşağı koymayın.



## DİKKAT

**Bağlı akümülatörün araç elektroniği (örn. saat) nedeniyle deşarj olması**

Akümülatörün aşırı deşarj olması nedeniyle garanti haklarının kaybedilmesi

- Dört haftadan uzun bekleme sürelerinde: Aküye bir şarj koruma cihazı bağlanmalıdır.



BMW Motorrad, motosikletinizin elektronik sistemine uyumlu bir şarj cihazı geliştirmiştir. Bu cihaz ile, uzun süreli molalarda bile akümülatörün şarjı muhafaza edilebilir. Diğer bilgileri yetkili BMW Motorrad servisinizden temin edebilirsiniz.

**Akünün bağlı iken şarj edilmesi**



## DİKKAT

**Araca bağlanmış akümülatörün, akümülatör kutuplarından şarj edilmesi**

Araç elektroniğinde hasar

- Akümülatör kutupları üzerinden şarj etmeden önce akümülatörü ayırın.



## DİKKAT

**Tamamen deşarj olmuş bir akümülatörün priz ya da ilave priz üzerinden şarj edilmesi**

Araç elektroniğinde hasar

- Tamamen deşarj olmuş bir akümülatörü (akümülatör gerilimi 12 V'dan daha küçük, ateşleme açıkken ikaz ışıkları ve çok fonksiyonlu ekran kapalı kalır) daima doğrudan **ayrılmış** akümülatörün kutupları üzerinden şarj edin.



## DİKKAT

**Bir soket girişine bağlanmış, uygun olmayan şarj cihazları**

Şarj cihazında ve araç elektroniğinde hasar

- Uygun BMW şarj cihazı kullanın. Uygun şarj cihazını BMW Motorrad servis partnerinizden alabilirsiniz.

- Bağlı olan akümülatör soket girişi üzerinden şarj edilmelidir.



Motosiklet elektrik sistemi, akümülatörün ne zaman tamamen dolduğunu algılar.

Bu durumda soket devre dışı bırakılır.

- Şarj cihazının çalıştırma kılavuzunu dikkate alın.

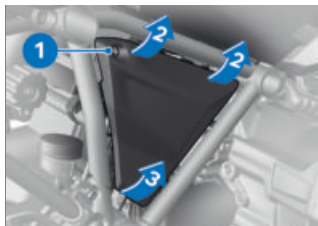
**i** Eğer akümülatörü soket girişi üzerinden şarj edemiyorsanız, kullanılan şarj cihazı motosikletinizin elektrik sistemi ile uyumlu değildir. Bu durumda akümülatörü, doğrudan araçtan ayrılmış olan akümülatörün kutuplarına bağlayarak şarj edin.

### Ayrılmış akümülatörün yüklenmesi

- Aküyü uygun bir şarj cihazı ile şarj edin.
- Şarj cihazının çalıştırma kılavuzunu dikkate alın.
- Şarj işlemi bittikten sonra şarj cihazı penselerini akümülatör kutuplarından ayırın.

**i** Uzun süreli olarak duran motosiklette akümülatör düzenli olarak şarj edilmelidir. Bunun için akümülatörünüzün bakım talimatına dikkat edin. Aküyü elektrik sistemine tekrar bağlamadan önce tam olarak şarj etmeniz gerekir.

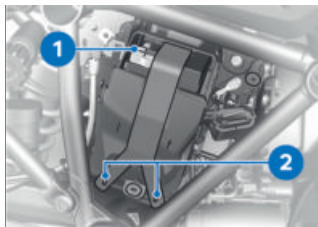
### Akümülatörün sökülmesi



- Konağı kapatın.
- Cıvatayı **1** sökün.
- Üst akümülatör kapağını **2** konumundan biraz öne doğru çekin.
- Akümülatör kapağına ve bağlantı yerine hasar vermemek için akümülatör kapağını **3** konumundan yukarı doğru çekin.

–Alarm sistemi (DWA) <sup>ÖD</sup> ile

- Gerekirse alarm sistemini kapatın.◁



- Akümülatör eksi kutup kablosu **1** ve plastik bandı **2** sökün.

## 210 BAKIM

- Akümülatör eksi kutup kablosu **1** yapışkan bant ile izole edilmelidir.



- Tutucu plakayı **1** pozisyonunda dışarı doğru çekin ve yukarıdan çıkarın.
- Akümülatörü biraz kaldırın ve artı kutbuna erişim sağlanana kadar tutucudan çıkarın.



- Akümülatör artı kutup kablosunu **1** sökün ve akümülatörü dışarı çekin.

### Akümülatörün takılması



12 V akümülatörün hatalı monte edilmesi veya terminallerin karıştırılması (örn. takviye yöntemi ile çalıştırma sırasında), alternatör regülatörü sigortasının yanmasına neden olabilir.



- Akümülatör artı kutup kablosunu **1** sabitleyin.

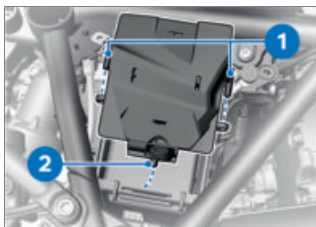


Kablo grubu akümülatöre

M6 x 11

8 Nm

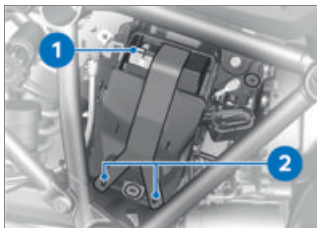
- Akümülatörü tutucuya itin.



- Tutucu plakaları öncelikle bağlantı yerlerine **1** yerleştirin ve



ardından akümülatör altındaki **2** konuma bastırın.



- Yapışkan bant ilgili akümülatör eksi kutup kablosundan **1** çıkarılmalıdır.
- Akümülatör eksi kutup kablosu **1** sabitlenmelidir.

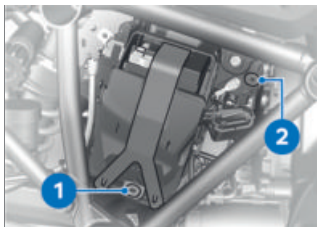


Kablo grubu akümülatöre

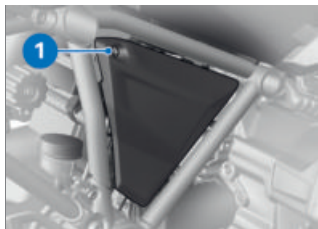
M6 x 11

8 Nm

- Akümülatörü plastik bant **2** ile sabitleyin.



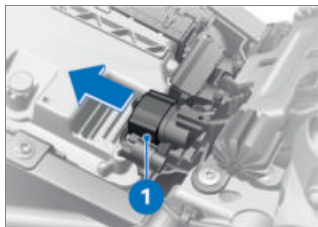
- Akümülatör kapağını bağlantı yerine **1** yerleştirin ve bağlantı yerine **2** bastırın.



- Vidayı **1** takın.
- Saatin ayarlanması. (→ 107)
- Tarihi ayarlama. (→ 107)

## SIGORTALAR

### Sigortaların değiştirilmesi



- Konağı kapatın.
- Sürücü selesi sökülmalıdır. (→ 132)
- Soket **1** çekilmelidir.



## DİKKAT

## Anzalı sigortaların köprülenmesi

## Kısa devre ve yangın tehlikesi

- Anızalı sigortalar köprülenmemelidir.
- Anızalı sigortalar yeni sigortalarla değiştirilmelidir.

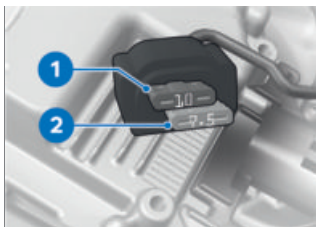
- Anzalı sigortayı sigorta yerleşimine göre değiştirin.



 Sigortalarda sık arıza oluşması durumunda, elektrik sistemini bir yetkili atölyede veya tercihen bir BMW Motorrad servisinde kontrol ettirin.

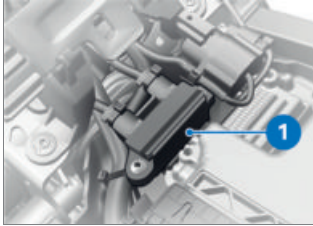
- Soketi **1** takın.
  - Sürücü selesi takılmalıdır.
- ( 134)

## Sigorta yerleşimi



- 1 10 A
  - Gösterge grubu
  - Hırsızlık alarm sistemi (D-WA)
  - Kontak şalteri
  - Diyagnoz soketi
  - Kesme rölesi bobini
- 2 7,5 A
  - Sol gidon donanımı
  - Lastik basıncı kontrolü (RDC)
  - Sensör kutusu
  - Sele ısıtması

## Alternatör regülatörü sigortası



1 50 A

Alternatör regülatörü



Sigorta bir uzman serviste, tercihen bir BMW Motorrad yetkili servisinde değiştirilmelidir.

## DIYAGNOZ SOKETİ

Diyagnoz soketi sökülmelidir



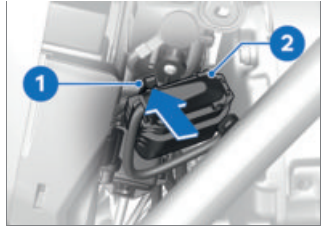
### DİKKAT

**Araç üstü diyagnoz için diyagnoz soketinin sökülmesi sırasında hatalı davranış**

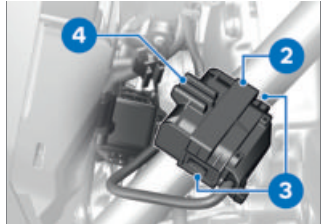
Aracın fonksiyon arızaları

- Diyagnoz soketi sadece BMW Motorrad servisi sırasında bir uzman veya başka bir yetkili personel tarafından sökülmalıdır.
- İlgili çalışmalar yeterli eğitime sahip personel tarafından yürütülmelidir.
- Araç üreticisinin talimatlarına dikkat edilmelidir.

- Akümülatör kapağını sökün. (→ 209)



- Kancaya 1 bastırın ve diyagnoz soketini 2 yukarı doğru çekerek çıkarın.

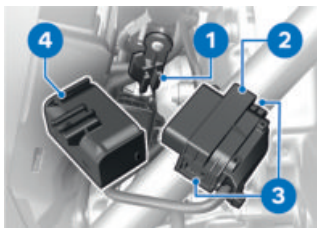


- Kilitleri 3 her iki taraftan bastırın.
- Diyagnoz soketini 2 braketten 4 sökün.
- » Diyagnoz ve bilgi sistemi arabirimi ilgili diyagnoz soketine 2 takılabilir.

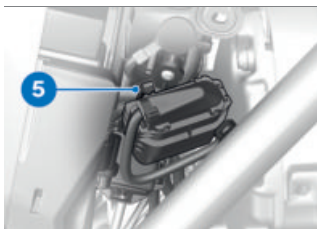
**Diyagnoz soketi sabitlenmelidir**

- Diyagnoz ve bilgi sistemi arabirimi çıkarılmalıdır.

## 214 BAKIM



- Diyagnoz soketini **2** braketle **4** takın.
- » Kilitler **3** her iki tarafta yerine oturur.
- Tutucuyu **4** bağlantı yerine **1** oturtun.



- Kancanın **5** yerine oturmasına dikkat edin.
- Akümülatör kapağını monte edin. (→ 211)



**AKSESUARLAR**

**10**

---

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| <b>GENEL BİLGİLER</b>      | <b>218</b> |
| <b>SOKET GİRİŞLERİ</b>     | <b>218</b> |
| <b>USB ŞARJ BAĞLANTISI</b> | <b>219</b> |
| <b>YAN ÇANTA</b>           | <b>219</b> |
| <b>ARKA ÇANTA</b>          | <b>222</b> |
| <b>NAVİGASYON SİSTEMİ</b>  | <b>223</b> |

## GENEL BİLGİLER



### DİKKAT

#### Orijinal olmayan ürün kullanımı

##### Güvenlik riski

- BMW Motorrad, her yabancı ürünün, BMW araçlarında güvenlik riski taşımadan kullanılıp kullanılamayacağı yargısında bulunamaz. Bu, ülkeye özgü resmi dairelerin müsaadesi olması durumunda dahi verilmemektedir. Bu tip kontroller BMW araçların tüm kullanım koşullarını her zaman göz önünde bulunduramaz ve dolayısı ile kısmen de olsa yetersizdir.
- Aracınızda sadece BMW tarafından onaylanmış parça ve aksesuarlar kullanın.

Parçalar ve aksesuar ürünleri BMW tarafından güvenlik, fonksiyon ve uygunluk bakımından ayrıntılı şekilde kontrol edilmiştir. Bu nedenle ürün sorumluluğunu BMW üstlenir. Onay verilmeyen parça ve aksesuar ürünlerinin hiçbirisi için BMW sorumluluk üstlenmez.

Yapılan tüm değişikliklerde yasal talimatlara dikkat edin. Bu değişikliklerin, ülkenizdeki trafik

yasalarına uygun olup olmadığını kontrol edin.

BMW Motorrad yetkili servisiniz orijinal BMW parçaların, aksesuarların ve diğer ürünlerin seçiminde size nitelikli bir danışmanlık hizmeti sunar.

Aksesuarlar konusunda daha fazla bilgi için:

**[bmw-motorrad.com/equipment](http://bmw-motorrad.com/equipment)**.

## SOKET GİRİŞLERİ

### Elektrikli cihaz bağlantısı

– Soket girişlerine bağlanan cihazlar sadece kontak açıkken çalıştırılabilir.

### Kablo yerleşimi

- Soketten ilave cihazlara kabloların yerleştirilmesinde sürücüyü engellememesine dikkat edilmesi gerekir.
- Kablo yerleşimi gidonun açısını ve sürüş karakteristiğini sınırlamamalıdır.
- Kablolar sıkışmamalıdır.

### Otomatik kapatma

- Soket girişleri marş işlemi sırasında otomatik olarak kapatılır.
- Araç elektrik sistemini rahatlatmak için, kontak kapatıldıktan 60 saniye sonra güç kaynakları kapatılır. Düşük akım tüketimine sahip ek cihazla-



nın araç elektroniği tarafından tanınmaması mümkündür. Bu durumlarda soket girişleri kontak kapatıldıktan kısa süre sonra kapatılır.

- Aracın ilk çalıştırma kabiliyetini korumak için akümülatör voltajı düştüğünde soket girişleri kapatılır.
- Teknik bilgilerde belirtilen maksimum yükleme kapasitesi aşıldığında soket girişleri kapatılır.

---

## USB ŞARJ BAĞLANTISI

Kullanım talimatları:

### Şarj akımı

Maksimum 2,4 A şarj akımı sağlayan 5 V'luk bir USB şarj bağlantısıdır.

### Otomatik kapatma

Aşağıdaki koşullar altında USB şarj bağlantıları otomatik olarak kapatılır:

- Akümülatör gerilimi çok düşük olduğunda, aracın ilk çalıştırma kabiliyetini korumak için.
- Teknik bilgilerde belirtilen maksimum yüklenebilirlik aşıldığında.
- Marş işlemi sırasında.

## Elektrikli cihaz bağlantısı

USB şarj bağlantılarına bağlanan cihazlar sadece kontak açıkken çalıştırılabilir. Kontak kapatıldıktan en fazla 60 dakika sonra bunlar, araç elektrik sisteminin yükünü azaltmak için kapatılır.

Bağlı cihazı korumak için yağmurda sürerken cihazın bağlantısı kesilmelidir.

Hiçbir cihaz bağlı değilse, kirlenmeyi önlemek için kapak kapatılmalıdır.

## Kablo yerleşimi

USB şarj bağlantılarından ek cihazlara kablo yerleşimi sırasında şu hususlara dikkat edilmelidir:

- Kablo, sürücüyü engellememelidir.
- Kablolar, gidon açısını ve sü-rüş karakteristiğini sınırlandırmamalıdır.
- Kablolar sıkıştırılmıyor olmalıdır.

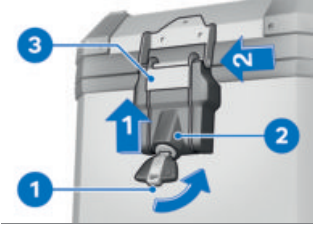
---

## YAN ÇANTA

- Alüminyum çanta<sup>ÖA</sup> ile

## 220 AKSESUARLAR

### Yan çantanın açılması

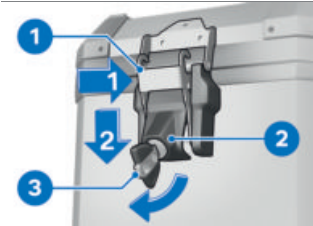


- Anahtarı **1** saat dönüş yönünün tersine çevirin.

**i** Yan çanta kapağı sol ve sağ kilit üzerinden açılabilir.

- Kilit tırnağını **3** kilitlemek için anahtar yuvasını **2** yukarı doğru bastırın.
- Kilit tırnağı **3** yana çekilmeli ve kapak açılmalıdır.

### Yan çantanın kapatılması



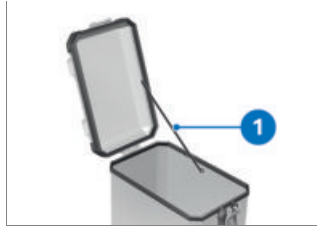
- Bagaj kapağı kapatılmalıdır.
- Kilit tırnağını **1** kapağa yerleştirin.
- Anahtar yuvasını **2** aşağı doğru bastırın ve bu esnada

tırnağın kapağa geçmesini sağlayın.

- Kilidi kilitlemek için anahtarı **3** saat dönüş yönünde çevirin ve çekin.

### Bagaj kapağını sökme

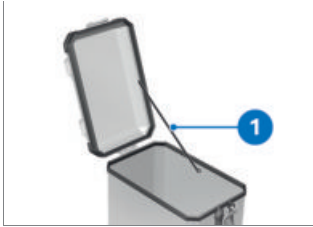
- Yan çanta açılmalıdır.  
(→ 220)



- Kapak sabitleme telini **1** ayırın.
- Bagaj kapağı kapatılmalıdır.
- Bagaj kapağının ikinci kilidini açın.
- Bagaj kapağını çıkarın.

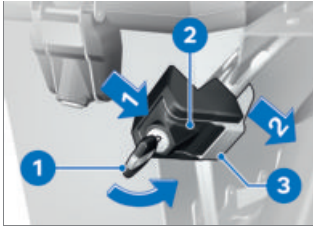
### Bagaj kapağını monte etme

- Bagaj kapağını bagajın üzerine yerleştirin.
- Bagaj kapağının bir kilidini kapatın.
- Bagaj kapağını kilitlenen tarafta doğru açın.



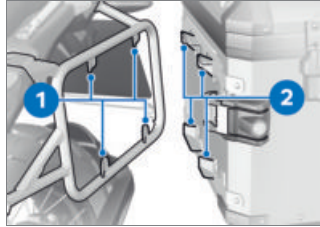
- Kapak sabitleme telini **1** asın.
- Bagaj kapağı kapatılmalıdır.
- Bagaj kapağının ikinci kilidini kapatın.

### Yan çantanın çıkarılması

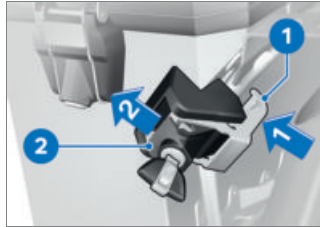


- Anahtarı **1** saat dönüş yönünün tersine çevirin.
- Kilit tırnağını **3** açmak için anahtar yuvasını **2** yan tarafa bastırın.
- Kilit tırnağını **3** yan tarafa çekin, bu esnada bagajı sabit tutun.
- Bagajı sınır konuma kadar öne doğru çekin ve yan tarafa doğru kaldırın.

### Yan çantanın takılması



- Bagajı bagaj tutucuya yerleştirin ve bagaj tutucu **1** ve bagajdaki **2** bağlantı yerlerinin birbirine geçeceği şekilde arkaya sürün.



- Kilit tırnağını **1** bagaj tutucuya yerleştirin, bu esnada bagajı basılı tutun.
- Anahtar yuvasını **2** yana bastırın, bu esnada tırnağın tutucuya geçtiğinden emin olun.
- Anahtarı saat dönüş yönünde çevirin ve çekin.

## 222 AKSESUARLAR

### Maksimum yükleme ve azami hız

Maksimum yüklemeye ve azami hıza dikkat edilmelidir.

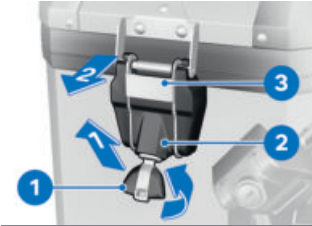
Burada açıklanan kombinasyon için aşağıdaki değerler geçerlidir:

|                                                                                  |                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|  | Alüminyum bagaj ile sürüşlerde azami hız |
| maks 180 km/h                                                                    |                                          |
|  | Her bir alüminyum çanta için yükleme     |
| maks 10 kg                                                                       |                                          |

### ARKA ÇANTA

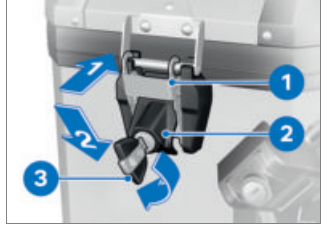
–Alüminyum Topcase<sup>ÖA</sup> ile

#### Arka çantanın açılması



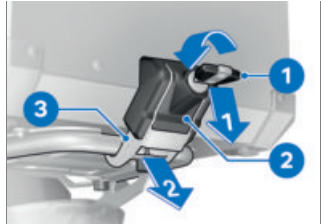
- Anahtarı **1** saat dönüş yönünün tersine çevirin.
- Kilit tırnağını **3** kilitlemek için anahtar yuvasını **2** yukarı doğru bastırın.
- Kilit tırnağını **3** arkaya çekin ve kapağı açın.

#### Arka çantanın kapatılması



- Arka çanta kapağı kapatılmalıdır.
- Kilit tırnağını **1** kapağa yerleştirin.
- Anahtar yuvasını **2** aşağı doğru bastırın ve bu esnada tırnağın kapağa geçmesini sağlayın.
- Kilidi kilitlemek için anahtarı **3** saat dönüş yönünde çevirin ve çekin.

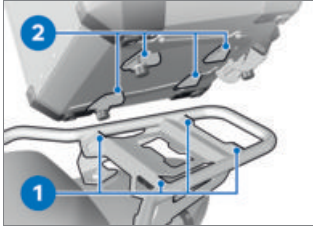
#### Arka çantanın çıkarılması



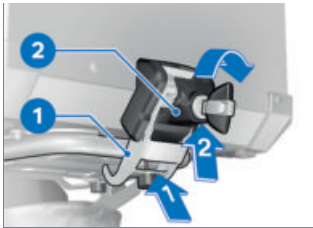
- Anahtarı **1** saat dönüş yönünün tersine çevirin.
- Kilit tırnağını **3** kilitlemek için anahtar yuvasını **2** aşağıya doğru bastırın.

- Kilit tırnağını **3** arkaya doğru çekin.
- Topcase'i ilk olarak arkaya doğru çekin ve ardından yukarı doğru çıkarın.

### Arka çantanın takılması



- Topcase'i Topcase tutucuya yerleştirin ve Topcase tutucu **1** ve Topcase'de **2** bulunan bağlantı yerlerinin birbirine geçeceği şekilde öne doğru sürün.



- Kilit tırnağı **1** arka çanta taşıyıcının üzerine yerleştirilmelidir.
- Anahtar yuvasını **2** yukarı doğru bastırın ve bu esnada

tırnağın taşıyıcıya geçtiğinden emin olun.

- Kilidi kilitlemek için anahtarı saat dönüş yönünde çevirin ve çekin.

### Maksimum yükleme ve azami hız

Maksimum yüklemeye ve azami hıza dikkat edilmelidir.

Burada açıklanan kombinasyon için aşağıdaki değerler geçerlidir:



Alüminyum arka çanta ile sürüşlerde azami hız

maks 180 km/h



Alüminyum arka çantanın yüklenmesi

maks 5 kg

### NAVİGASYON SİSTEMİ

– Navigasyon sistemi için hazırlık ÖD ile

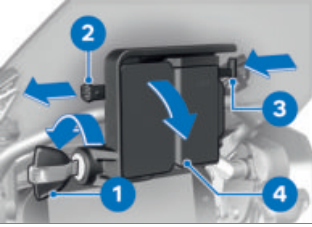
### Navigasyon cihazının güvenli şekilde sabitlenmesi

 BMW Motorrad Navigator IV itibarıyla navigasyon hazırlığı uygundur.

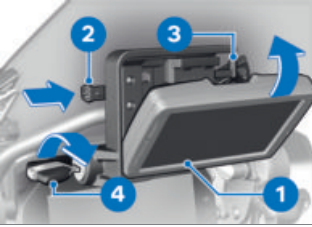
 Mount Cradle emniyet sistemi hırsızlığa karşı koruma sağlamaz.

Her sürüş sonrasında navigasyon sistemini çıkartın ve emniyetli şekilde muhafaza edin.

## 224 AKSESUARLAR



- Kontak anahtarını **1** saat yönünün tersine çevirin.
- Blokaj emniyetini **2 sola** doğru çekin.
- Kilidi **3** bastırın.
- » Mount Cradle kilidi açılır ve kapak **4** öne doğru döndürülerek çıkartılabilir.



- Navigasyon cihazını **1** alt bölüme yerleştirin ve bir döndürme hareketi ile arkaya doğru döndürün.
- » Navigasyon cihazı duyulur şekilde yerine oturur.
- Blokaj emniyetini **2** tamamen **sağa** doğru kaydırın.
- » Kilit **3** bloke edilmiş.

- Kontak anahtarını **4** saat dönüş yönüne çevirin.
- » Navigasyon cihazı emniyete alınır ve araç anahtarı çekilebilir.

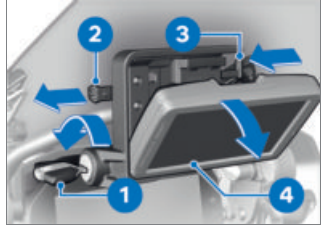
### Navigasyon cihazının çıkarılması ve kapağın takılması

#### DİKKAT

#### Mount Cradle bağlantı noktalarında toz ve kir

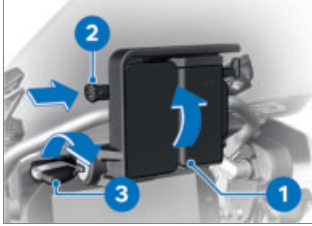
Bağlantı noktalarının hasar görmesi

- Her sürüş sonrasında kapak tekrar takılmalıdır.



- Kontak anahtarını **1** saat dönüş yönünün tersine çevirin.
- Blokaj emniyetini **2** tamamen **sola** doğru çekin.
- » Kilit **3** açık.
- Kilidi **3** tamamen **sola** doğru kaydırın.
- » Navigasyon cihazı **4** kilidi açılır.

- Navigasyon cihazını **4** bir yarırtma hareketiyle aşağı doğru çıkartın.



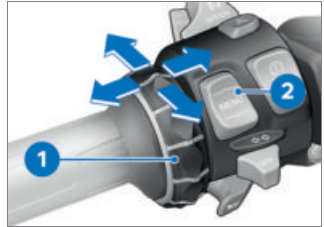
- Kapak **1** alt bölüme yerleştirilmeli ve yukarı doğru döndürme hareketi ile döndürülmelidir.
- » Kapak duyulur şekilde yerine oturur.
- Blokaj emniyetini **2** sağa doğru kaydırın.
- Kontak anahtarını **3** saat dönüş yönüne çevirin.
- » Kapak **1** emniyete alınmış.

### Navigasyon sisteminin kullanımı

 Aşağıdaki açıklama BMW Motorrad Navigator V ve BMW Motorrad Navigator VI ile ilgilidir. BMW Motorrad Navigator IV, açıklanan tüm olanakları sunmaz.

 Yalnızca BMW Motorrad iletişim sisteminin en güncel versiyonu desteklenir. BMW Motorrad iletişim sistemi için bir yazılım güncellemesinin gerçekleştirilmesi gerekebilir. Bu durumda lütfen BMW Motorrad servisine başvurunuz.

BMW Motorrad Navigator monte edilmiş ve kullanım odağı Navigator'e geçmişse (103), navigatörün bazı fonksiyonları doğrudan gidon üzerinden kullanılabilir.



Navigasyon sisteminin kullanımı; çoklu kontrolör **1** MENU **2** devirmeli tuşu üzerinden gerçekleşir.

### Çoklu kontrol biriminin 1 yukarı ve aşağı döndürülmesi

Pusula ve Mediaplayer tarafında: Ses seviyesi Bluetooth ile bağlı olan BMW Motorrad iletişim sistemleri ile arttırılmalı ya da azaltılmalıdır.

BMW özel menüsünde: Menü noktaları seçilmelidir.

### **Çoklu kontrol biriminin 1 kısa süreli sola ve sağa devrilmesi**

Navigator'un ana sayfaları arasında geçiş yapılmalıdır:

- Harita görünümü
- Pusula
- Mediaplayer
- BMW özel menüsü
- Motosikletim sayfası

### **Çoklu kontrol biriminin 1 uzun süreli sola ve sağa devrilmesi**

Navigator ekranında belirli fonksiyonlar devreye alınmalıdır. Bu fonksiyonlar, ilgili dokunma alanının üzerinde yer alan sağ ve sol ok ile işaretlenmiştir.



Sağa doğru uzun süre basıldığında fonksiyon tetiklenir.



Sola doğru uzun süre basıldığında fonksiyon tetiklenir.

### **MENU 2 devirmeli tuşunu aşağıya doğru bastırın**

Kullanım odağı Pure Ride görünümüne geçilir.

Ayrıca münferit olarak aşağıdaki fonksiyonlar da kullanılabilir:

### **Harita görünümü**

- Yukarı döndürme: Harita kesitini büyütür (Zoom in).
- Aşağı döndürme: Harita kesitini küçültür (Zoom out).

### **Pusula tarafı**

- Döndürme hareketi, Bluetooth üzerinden bağlanmış bir BMW Motorrad iletişim sisteminin ses şiddetini azaltır veya artırır.

### **BMW özel menüsü**

- Konuşma: Son navigasyon duyurusunu tekrarlar.
- Yol noktası: Bulunulan yeri favori olarak kaydeder.
- Ev: Ev adresine navigasyonu başlatır (ev adresi belirtilmemişse gri görüntülenir).
- Sessiz: Otomatik navigasyon komutlarını açar veya kapatır (Kapalı: Ekranın en üst kısmında üzeri çizili bir dudak sembolü ile gösterilir). Navigasyon komutları "konuşarak" verilmeye devam edebilir. Diğer tüm ses çıkışları açık olarak kalmaya devam eder.
- Görüntüyü kapat: Ekranı kapatır.



- Evi ara: Navigatörde kayıtlı olan ev telefon numarasını arar (sadece bir iletişim sistemi ve telefon bağlandıysa görüntülenir).
- Yol yönlendirmesi: Yönlendirme fonksiyonunu etkinleştirir (yalnızca rota aktifse görüntülenir).
- Atla: Bir sonraki yol noktasını atlar (yalnızca ilgili rotada yol noktaları mevcutsa görüntülenir).

### Motosikletim

- Döndürme: Gösterilen verilerin sayısını değiştirir.
- Ekrandaki bir veri alanına dokunulduğunda verilerin seçilmesi için bir menü açılır.
- Seçilebilecek değerler, takılmış olan özel donanımlara bağlıdır.

### Mediaplayer

- Sola doğru uzun basma: Önceki parçayı çalar.
- Sağa doğru uzun basma: Sonraki parçayı çalar.
- Döndürme hareketi, Bluetooth üzerinden bağlanmış bir BMW Motorrad iletişim sisteminin ses şiddetini azaltır veya artırır.

 Mediaplayer fonksiyonu, yalnızca A2DP standardına uygun bir Bluetooth cihazı kullanılırsa mevcut olur, örneğin BMW Motorrad iletişim sistemi.

### Kontrol ve ikaz bildirimleri



Motosikletin kontrol ve ikaz bildirimleri, harita görünümünün sol üst bölümünde uygun bir sembol **1** ile gösterilir.

 BMW Motorrad iletişim sistemi bağlandıysa, bir uyarı durumunda ek olarak ikaz sesi de duyulur.

Birden çok aktif ikaz bildirimi (uyarı mesajı) mevcutsa, mesajların sayısı uyarı üçgeninin altında belirtilir.

Uyarı üçgenine basıldığında, birden çok mesaj mevcutsa tüm ikaz bildirimlerinin yer aldığı bir liste açılır.

Mesaj seçildiğinde ayrıntılı ek bilgiler de görüntülenir.



Tüm uyarılar için ayrıntılı bilgi görüntülenmeyebilir.

### Özel fonksiyonlar

BMW Motorrad Navigator entegrasyonu nedeniyle, Navigator çalıştırma kılavuzundaki bazı açıklamalarda farklılıklar söz konusudur.

### Yakıt rezervi uyarısı

Rezerv uyarısı araçtan Navigator içine aktarılabacağından, yakıt seviyesi göstergesi ayarları kullanılamaz. Mesaj aktif hale gelirse, mesaja basıldığında en yakın benzin istasyonları gösterilir.

### Güvenlik ayarları

BMW Motorrad Navigator V ve BMW Motorrad Navigator VI dört basamaklı bir PIN kodu ile yetkisiz kullanıma karşı korunabilir (Garmin Lock). Bu fonksiyon aktifleştirilirse, navigasyon cihazı araca monte edildiğinde ve kontak açıldığında size bu aracın emniyete alınmış araçlar listesine eklenmesinin gerekip gerekmediği sorulacaktır. Bu soruya "Evet" cevabını vererseniz Navigator bu araca ait şase numarasını kaydeder.

En fazla beş araç tanımlama numarası kaydedilebilir.

Daha sonra Navigator bu araçlardan birinde kontak açılarak devreye sokulursa PIN girişine artık gerek kalmaz.

Navigator açık durumdayken araçtan sökülürse, güvenlik nedeniyle bir PIN sorgusu başlatılır.

### Ekran parlaklığı

Monte edilmiş durumdayken ekran parlaklığı motosiklet tarafından önceden belirli değere ayarlanır. Manuel giriş gerekli değildir.

Otomatik ayar, istenirse Navigator içindeki ekran ayarlarından kapatılabilir.



# KORUYUCU BAKIM

11

---

|                                                   |            |
|---------------------------------------------------|------------|
| <b>BAKIM ÜRÜNLERİ</b>                             | <b>232</b> |
| <b>ARAÇ YIKAMA</b>                                | <b>232</b> |
| <b>HASSAS ARAÇ PARÇALARININ TEMİZLENMESİ</b>      | <b>233</b> |
| <b>BOYANIN BAKIMI</b>                             | <b>234</b> |
| <b>DIŞ ETKENLERDEN KORUMA</b>                     | <b>235</b> |
| <b>MOTOSİKLETİN UZUN SÜRE KULLANILMAMAK ÜZERE</b> |            |
| <b>KORUNMAYA ALINMASI</b>                         | <b>235</b> |
| <b>MOTOSİKLETİN TEKRAR KULLANIMA ALINMASI</b>     | <b>236</b> |

### BAKIM ÜRÜNLERİ

Size BMW Motorrad servis partnerinizden alabileceğiniz BMW Motorrad temizleme ve bakım ürünlerini öneriyoruz. BMW Care Products, malzeme bakımından kontrol edilmiş, laboratuvarında test edilmiş ve alan testi uygulanmış olup aracınızda kullanılan maddeler için optimum bakım ve koruma sağlar.



#### DİKKAT

##### Uygun olmayan temizleme ve bakım maddesi kullanımı

Araç parçalarında hasar

- Nitro inceltici, soğuk temizleyici, yakıt vb. çözücü maddeler ve alkol içeren temizleyiciler kullanmayın.



#### DİKKAT

##### Yüksek asidik ve yüksek alkalik temizleme maddelerinin kullanımı

Araç parçalarında hasar

- Temizleme maddesinin ambalajındaki seyreltme oranı dikkate alınmalıdır.
- Yüksek asidik ve yüksek alkalik temizleme maddelerinin kullanılmamalıdır.

### ARAÇ YIKAMA

BMW Motorrad boyalı kısımlara yapışmış böcekler ve zor çıkan lekeler için motosikletinizi yıkamadan önce lekeleri BMW böcek temizleyicisiyle önce yumuşatıp sonra yıkamanızı önerir.

Leke oluşumunu önlemek için aracınızı kuvvetli güneş ışığı altında kaldıktan hemen sonra veya güneşin altında yıkamaktan kaçının.

Süspansiyon çatalı düzenli olarak kirlerden arındırılmalıdır.

Özellikle kış aylarında motosikletinizi daha sık yıkayın.

Yol tuzunu temizlemek için, aracı ve gerekirse montaj parçalarını sürüş bitiminde derhal soğuk su ile yıkayın.



Yağmurda, yüksek nem oranında veya aracı yıkadıktan sonraki sürüşlerde farın iç kısmında yoğunlaşma meydana gelebilir. Far geçici olarak buğulanabilir. Farda kalıcı olarak nem birikirse, sorunun hemen giderilebilmesi için bir uzman servise, tercihen bir BMW Motorrad yetkili servisine başvurulmalıdır.

**UYARI**

**Araç yıkandıktan, su birikintilerinin içinden geçildikten veya yağmur altında sürüş yapıldıktan sonra ıslak fren diskleri ve balataları**

Kötüleşen frenleme etkisi, kaza tehlikesi

- Fren diskleri ve fren balataları kuruyana kadar veya frenleyerek kurutulana kadar erken frenleme yapın.

**DİKKAT**

**Sıcak su nedeniyle tuz etkisinin güçlenmesi**

Korozyon

- Tuzu uzaklaştırmak için sadece soğuk su kullanın.

**DİKKAT**

**Yüksek basınçlı temizleyicilerin veya buhar jeti cihazlarının yüksek su basıncı nedeniyle hasarlar**

Korozyon veya kısa devre, stikerlerde, contalarda, hidrolik fren sisteminde, elektrik sisteminde ve arka koltuk oturma bölgesinde hasarlar

- Yüksek basınçlı cihazlar veya buhar jeti cihazları kullanılmamalıdır.

## **HASSAS ARAÇ PARÇALARININ TEMİZLENMESİ**

### **Plastik kısımlar**

**DİKKAT**

**Uygun olmayan temizleme maddesi kullanımı**

Plastik yüzeylerde hasar

- Alkol, çözücü madde veya aşındırıcı içeren temizleyiciler kullanmayın.
- Aynı zamanda sinek temizleyici süngerler ile üst yüzeyi sert olan süngerler, çiziklerin oluşmasına neden olabilir.

Plastik parçaları su ve BMW plastik temizleme solüsyonu ile temizleyin. İlgili parçalar:

## 234 KORUYUCU BAKIM

- Ön cam ve rüzgarlık
- Plastik far mercekleri
- Gösterge grubunun cam ka-  
pağı
- Siyah, boyanmamış parçalar

 Zor çıkan lekeleri ve bö-  
cekleri, üzerine ıslak bir  
bez koyarak yumuşatın.

### TFT ekranı

TFT ekranı ılık su ve deterjanla  
temizleyin. Ardından temiz bir  
bezle (örn. kağıt havlu) kurula-  
yın.

### Krom

Krom parçalar özenli bir şekilde  
yeterince su ve BMW Motorrad  
Care Products bakım serisinden  
motosiklet temizleme maddesi  
ile temizlenmelidir. Bu durum  
özellikle de yol tuzu etkisi için  
geçerlidir.

İlave işlemler için

BMW Motorrad metal ci-  
lası kullanın.

### Radyatör

Yetersiz soğutma nedeniyle olu-  
şabilen aşırı motor ısınmalarını  
önlemek için radyatörü düzenli  
bir şekilde temizleyiniz.

Örneğin az basınçlı bir bahçe  
hortumu kullanınız.

### DİKKAT

#### Radyatör peteklerinin bükül- mesi

Radyatör peteklerinde hasar

- Temizlik sırasında radyatör  
peteklerinin bükülmemesine  
dikkat edin.

### Lastik

Lastik parçalarda su veya BMW  
lastik koruyucu ürün uygulayın.

### DİKKAT

#### Lastik contaların bakımı için silikon sprej kullanımı

Lastik contalarda hasar

- Silikon sprej veya silikon  
içeren bakım maddesi kul-  
lanmayın.

### BOYANIN BAKIMI

Motosikletinizle hava kirliliği-  
nin veya boyaya hasar veren  
ağaç reçinesi veya çiçek toz-  
ları gibi doğal kirlleticilerin yo-  
ğun olduğu bölgelerde sürüşler  
gerçekleştiriyorsanız, boya için  
zararlı bu maddelerin uzun va-  
dede bozucu etki yapmaması  
için motosikletinizin düzenli ola-  
rak yıkanması gerekir.

Özellikle aşındırıcı maddeleri  
hemen temizleyin, yoksa boya  
bozulabilir veya renk değişimi



olabilir. Bunlar örn. taşan yakıt, yağ, gres, fren hidroliği ve kuş pisliği olabilir. Burada BMW Motorrad temizleme maddeleri ve ardından BMW Motorrad koruma için ince cila kullanılması önerilir. Boya üst yüzeyinin kirliliği, motosiklet yıkandıktan sonra iyice belli olur. Bu gibi yüzeyleri temiz bir bez veya pamuk üzerine temizleme benzini veya ispirto dökerek hemen temizleyin. BMW Motorrad, zift lekelerinin BMW zift temizleyici ile temizlenmesini önerir. Ardından bu kısımlardaki boyayı dış etkenlere karşı korumaya alın.



### DİKKAT

#### Metal cilası nedeniyle boya hasarı

Hasar verme tehlikesi

- Boya ve krom kaplama üzerinde metal cilası ile işlem yapmayın.

### DIŞ ETKENLERDEN KORUMA

Artık su boyadan akıp gitmiyorsa, boyanın korunması gerekir.

BMW Motorrad, boya koruma işlemleri için BMW Motorrad ince cila, carnauba mumu ya da

sentetik mumlar içeren maddelerin kullanılmasını önerir.



Krom boyalar krom cila ile muhafaza edilmemelidir.

Sadece BMW Motorrad tarafından önerilen ürünleri kullanın.

### MOTOSİKLETİN UZUN SÜRE KULLANILMAMAK ÜZERE KORUNMAYA ALINMASI

- Motosikleti temizleyin.
- Motosikletin deposunu tamamen yakıtla doldurun.



Yakıt katkı maddeleri yakıt püskürtme sistemini ve yanma alanını temizler. Düşük kaliteli yakıtlar doldururken veya araç uzun süre kullanılmadığında yakıt katkı maddeleri kullanılmalıdır. Daha fazla bilgi için BMW Motorrad yetkili servisinizle görüşün.

- Akümülatörün sökülmesi (209).
- Fren ve debriyaj koluna, ana ayak ve yan sehpa yatağına uygun bir yağlama maddesi püskürtülmelidir.
- Parlak ve krom kaplı parçalara asitsiz yağ (vazelin) sürülmelidir.

- Motosikleti, lastiklere yük binmeyecek şekilde, kuru bir ortamda tutun (en iyi yöntem BMW Motorrad tarafından sunulan ön tekerlek ve arka tekerlek sehpalarını kullanmaktır).

## MOTOSİKLETİN TEKRAR KULLANIMA ALINMASI

- Dış korumayı temizleyin.
- Motosikleti temizleyin.
- Akümülatörü takın. (➡ 210)
- Kontrol listesini dikkate alın (➡ 143).



# TEKNIK BİLGİLER

12

---

|                                 |            |
|---------------------------------|------------|
| <b>ARIZA TABLOSU</b>            | <b>240</b> |
| <b>VIDALI BAĞLANTILAR</b>       | <b>242</b> |
| <b>YAKIT</b>                    | <b>245</b> |
| <b>MOTOR YAĞI</b>               | <b>246</b> |
| <b>MOTOR</b>                    | <b>246</b> |
| <b>DEBRIYAJ</b>                 | <b>247</b> |
| <b>ŞANZIMAN</b>                 | <b>247</b> |
| <b>ARKADAN TAHRIK</b>           | <b>248</b> |
| <b>ŞASI</b>                     | <b>248</b> |
| <b>YÜRÜYEN AKSAM</b>            | <b>249</b> |
| <b>FRENLER</b>                  | <b>250</b> |
| <b>TEKERLEKLER VE LASTİKLER</b> | <b>251</b> |
| <b>ELEKTRİK SİSTEMİ</b>         | <b>252</b> |
| <b>HİRSİZLİK ALARM SİSTEMİ</b>  | <b>254</b> |
| <b>ÖLÇÜLER</b>                  | <b>254</b> |
| <b>AĞIRLIKLAR</b>               | <b>255</b> |
| <b>SÜRÜŞ DEĞERLERİ</b>          | <b>256</b> |

## 240 TEKNİK BİLGİLER

### ARIZA TABLOSU

Motor çalışmıyor.

| Sebebe                                                                                                      | Giderme                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Acil kapatma düğmesi devrede                                                                                | Acil kapatma düğmesini çalıştırma konumuna getirin.                                                        |
| Yan destek açık ve vites takılı                                                                             | Yan desteği kapatın.                                                                                       |
| Vites takılı ve debriyaj çekilmemiş                                                                         | Vitesi boşa alın veya debriyaj kolunu çekin.                                                               |
| Yakıt deposu boş                                                                                            | Yakıt dolum işlemi. (11111 154)                                                                            |
| Akümülatör boş                                                                                              | Aküyü bağlı iken şarj edin. (11111 208)                                                                    |
| Marş motoru aşırı ısınma emniyeti devreye girdi. Marş motoru sadece belirli bir süre için çalıştırılabilir. | Tekrar çalışabilir duruma gelmesi için marş motorunun yakl. 1 dakika süreyle soğumaya bırakılması gerekir. |

Bluetooth bağlantısı kurulamıyor.

| Sebebe                                                                                   | Giderme                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bluetooth bağlantısı (eşleştirme) için gerekli adımlar yürütülmedi.                      | İletişim sistemi kullanma kılavuzundan, eşleştirme (Bluetooth bağlantısı) için yapılması gereken adımları öğrenin. |
| Bluetooth bağlantısı başarıyla kurulmasına rağmen iletişim sistemi otomatik bağlanmıyor. | Kaskın iletişim sistemini kapatın ve bir-iki dakika sonra tekrar bağlayın.                                         |
| Kaskta çok fazla Bluetooth cihaz kayıtlı.                                                | Kasktaki tüm Bluetooth bağlantısı kayıtlarını silin (bkz. İletişim sistemi kullanma kılavuzu).                     |
| Yakın mesafede Bluetooth uyumlu cihazların olduğu başka araçlar mevcut.                  | Aynı anda birden çok araç ile Bluetooth bağlantısı kurmaktan kaçının.                                              |

Bluetooth bağlantısı arızalı.

| <b>Sebep</b>                                  | <b>Giderme</b>                                                             |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Mobil son cihazın Bluetooth bağlantısı kesik. | Enerji tasarruf modunu kapatın.                                            |
| Kaskın Bluetooth bağlantısı kesik.            | Kaskın iletişim sistemini kapatın ve bir-iki dakika sonra tekrar bağlayın. |
| Kasktaki ses şiddeti ayarlanamıyor.           | Kaskın iletişim sistemini kapatın ve bir-iki dakika sonra tekrar bağlayın. |

Telefon rehberi TFT ekranında gösterilmiyor.

| <b>Sebep</b>                             | <b>Giderme</b>                                                                                                |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Telefon rehberi henüz araca aktarılmadı. | Mobil son cihazdaki Bluetooth bağlantısı sırasında, telefon verilerinin aktarılması (119) işlemini onaylayın. |

Aktif hedefe yönlendirme TFT ekranında gösterilmiyor.

| <b>Sebep</b>                                                  | <b>Giderme</b>                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Navigasyon BMW Motorrad Connected uygulamasından aktarılması. | Sürüş bağlamadan önce bağlı mobil son cihazda BMW Motorrad Connected uygulamasını çağırın.                    |
| Hedefe yönlendirme başlatılmıyor.                             | Mobil son cihazda veri bağlantısı olduğundan emin olun ve mobil son cihazdaki harita verilerini kontrol edin. |

## 242 TEKNİK BİLGİLER

### VIDALI BAĞLANTILAR

| Ön tekerlek                                             | Değer                                                       | Geçerli |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------|
| <b>Teleskop çataldaki geçme aks</b>                     |                                                             |         |
| M12 x 20                                                | 30 Nm                                                       |         |
| <b>Alt kayar boru köprüsü, kayar boruya</b>             |                                                             |         |
| M8 x 35                                                 | <b>Sıkma sırası: Vidaları değişmeli olarak 6 defa sıkın</b> |         |
|                                                         | 19 Nm                                                       |         |
| <b>Teleskopik çataldaki fren kaliperi</b>               |                                                             |         |
| M10 x 65                                                | 38 Nm                                                       |         |
| <b>Çataldaki tekerlek devir sayısı sezicisi</b>         |                                                             |         |
| M6 x 16<br>Mikro kapsüllü veya orta düzey vida emniyeti | 8 Nm                                                        |         |

| Arka tekerlek                         | Değer                                     | Geçerli |
|---------------------------------------|-------------------------------------------|---------|
| <b>Arka tekerlek, tekerlek flanşı</b> |                                           |         |
| M10 x 1,25 x 40                       | <b>Sıkma sırası: Çapraz biçimde sıkın</b> |         |
|                                       | 60 Nm                                     |         |



| Ayna                                         | Değer            | Geçerli |
|----------------------------------------------|------------------|---------|
| <b>Aynadan (kontra so-<br/>mun) adaptöre</b> |                  |         |
| M10 x 1,25                                   | Sol dişli, 22 Nm |         |
| <b>Sıkıştırma braketinde<br/>adaptör</b>     |                  |         |
| M10 x 14                                     | 25 Nm            |         |

| Vites kolu                                   | Değer | Geçerli |
|----------------------------------------------|-------|---------|
| <b>Vites kolundaki basa-<br/>mak parçası</b> |       |         |
| M6 x 20<br>Mikro kapsüllü                    | 10 Nm |         |

| Ayak freni kolu                                   | Değer | Geçerli |
|---------------------------------------------------|-------|---------|
| <b>Ayak freni pedalın-<br/>daki basma parçası</b> |       |         |
| M6 x 20<br>Mikro kapsüllü                         | 10 Nm |         |

| Ayak dayama yerleri                                                   | Değer | Geçerli |
|-----------------------------------------------------------------------|-------|---------|
| <b>Ayak dayama basa-<br/>mağı mafsalındaki<br/>sıkıştırma braketi</b> |       |         |
| M8 x 25                                                               | 20 Nm |         |
| <b>Sıkıştırma braketin-<br/>deki ayak dayama ba-<br/>samağı</b>       |       |         |
| M6 x 20 / M6 x 12                                                     | 10 Nm |         |

## 244 TEKNİK BİLGİLER

| Gidon                                                              | Değer                                                            | Geçerli                                    |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Sıkıştırma gövdesi (gidon sıkıştırma), kayar boru köprüsüne</b> |                                                                  |                                            |
| M8 x 35                                                            | <b>Sıkma sırası: Ön sürüş istikametinde gövde üzerinde sıkın</b> |                                            |
|                                                                    | 19 Nm                                                            |                                            |
| M8 x 65                                                            | <b>Sıkma sırası: Ön sürüş istikametinde gövde üzerinde sıkın</b> | –Gidon yükseltme elemanı <sup>ÖD</sup> ile |
|                                                                    | 19 Nm                                                            |                                            |

**YAKIT**

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tavsiye edilen yakıt kalitesi   |  Süper kurşunsuz (maks. %15 etanol, E15)<br> 95 ROZ/RON<br>90 AKI                  |
| Alternatif yakıt kalitesi       |  Normal kurşunsuz (güç kaybı ile) (maks. %15 etanol, E15)<br> 91 ROZ/RON<br>87 AKI |
| Kullanılabilir yakıt miktarı    | yakl. 30 l                                                                                                                                                                                                                                           |
| Rezerv yakıt miktarı            | yakl. 4 l                                                                                                                                                                                                                                            |
| Yakıt tüketimi                  | 4,8 l/100 km, WMTC'den sonra                                                                                                                                                                                                                         |
| -Güç azaltımı <sup>ÖD</sup> ile | 4,9 l/100 km, WMTC'den sonra                                                                                                                                                                                                                         |
| CO2 egzoz emisyonları           | 110 g/km, WMTC uyarınca                                                                                                                                                                                                                              |
| -Güç azaltımı <sup>ÖD</sup> ile | 113 g/km, WMTC uyarınca                                                                                                                                                                                                                              |
| Egzoz emisyon normu             | EU5                                                                                                                                                                                                                                                  |

## MOTOR YAĞI

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motor yağı dolum miktarı | maks 4 l, Filtre değişimi ile                                                                                                                                                                                                                  |
| Özellik                  | SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Kaplamalı motor parçalarına zarar verme ihtimali nedeniyle katkı maddelerinin (örn. molibden bazı) kullanılmasına izin verilmez, BMW Motorrad size BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate yağ kullanmanızı tavsiye eder. |
| Motor yağı ilave miktarı | maks 0,8 l, <b>MIN</b> ve <b>MAX</b> arasındaki fark                                                                                                                                                                                           |

**BMW recommends** **ADVANTEC**  
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

## MOTOR

|                     |                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motor numarası yeri | Sağ alt krank muhafazası, marş motorunun altı                                                                                                                                                                                        |
| Motor tipi          | A74B12M                                                                                                                                                                                                                              |
| Motor yapı şekli    | İki adet üst kısımda bulunan, düz dişli tahrikli eksantrik milinin, bir adet dengeleme milinin ve BMW ShiftCam değişken giriş eksantrik mili kontrolünün bulunduğu hava/sıvı soğutmalı iki silindirli dört zamanlı boksör tipi motor |
| Silindir hacmi      | 1254 cm <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                 |
| Silindir deliği     | 102,5 mm                                                                                                                                                                                                                             |
| Piston stroku       | 76 mm                                                                                                                                                                                                                                |
| Kompresyon oranı    | 12,5:1                                                                                                                                                                                                                               |

|                                 |                                                            |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Nominal güç                     | 100 kW, motor devir sayısı:<br>7750 min <sup>-1</sup>      |
| -Güç azaltımı <sup>ÖD</sup> ile | 79 kW, motor devir sayısı:<br>7750 min <sup>-1</sup>       |
| Tork                            | 143 Nm, motor devir sayısı:<br>6250 min <sup>-1</sup>      |
| -Güç azaltımı <sup>ÖD</sup> ile | 140 Nm, motor devir sayısı:<br>5000 min <sup>-1</sup>      |
| Azami devir sayısı              | maks 9000 min <sup>-1</sup>                                |
| Rölanti devri                   | 1050 min <sup>-1</sup> , Çalışma sıcaklığına ulaşmış motor |

## DEBRIYAJ

|               |                                                   |
|---------------|---------------------------------------------------|
| Debriyaj tipi | Çok diskli yağ karterli debriyaj,<br>Anti-Hopping |
|---------------|---------------------------------------------------|

## ŞANZİMAN

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Şanzıman tipi             | Kavramayla devreye sokulan<br>helezoni dişli 6 vitesli şanzıman                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Şanzıman aktarma oranları | 1,000 (60:60 diş), Birinci aktarım<br>1,650 (33:20 diş), Şanzıman<br>girişi aktarım oranı<br>2,438 (39:16 diş), 1. vites<br>1,714 (36:21 diş), 2. vites<br>1,296 (35:27 diş), 3. vites<br>1,059 (36:34 diş), 4. vites<br>0,943 (33:35 diş), 5. vites<br>0,848 (28:33 diş), 6. vites<br>1,061 (35:33 diş), Şanzıman<br>çıkış oranı |

### ARKADAN TAHRİK

|                                    |                                                   |
|------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Arka tekerlek tahriğinin yapı türü | Açısal şanzımanlı mil tahriki                     |
| Arkadan itişli aktarma oranı       | 2,91 (32/11 diş)                                  |
| Diferansiyel yağı                  | SAE 70W-80, 5 °C'nin üzerinde ve 5 °C'nin altında |

### ŞASI

|                       |                                                                                           |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Şase tipi             | Boru şeklinde çelik şasili, yük taşıyıcı tahrik ünitesi, boru şeklinde çelik arka çerçeve |
| Tip etiketinin yeri   | Gidon başlığındaki sol ön çerçeve                                                         |
| Şase numarasının yeri | Gidon başlığının altındaki sağ ön çerçeve                                                 |

## YÜRÜYEN AKSAM

### Ön tekerlek

|                                    |                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ön tekerlek kılavuzunun yapı türü  | BMW-Telelever, üst çatal köprüsü devrilmeye karşı ayrılmış, uzunlamasına salınacağı motora ve teleskopik çatala yerleştirilmiş, merkezi amortisör kovanı, uzunlamasına salıncakla ve çerçeveye desteklenmiş |
| Ön tekerlek süspansiyonu yapı türü | Helezon yayına sahip merkezi süspansiyon ayağı                                                                                                                                                              |
| -Dynamic ESA <sup>ÖD</sup> ile     | Helezon yaylı ve genleşme kaplı merkezi süspansiyon ayağı, elektrikli olarak ayarlanabilir çekme ve basınç kademesi sönümlemesi                                                                             |
| Ön esneme mesafesi                 | 210 mm, tekerlekte                                                                                                                                                                                          |
| -Alçaltma <sup>ÖD</sup> ile        | 158 mm, tekerlekte                                                                                                                                                                                          |

## 250 TEKNİK BİLGİLER

### Arka tekerlek

|                                     |                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Arka tekerlek kılavuzunun yapı türü | BMW Motorrad Paralever'li alüminyum döküm tek kollu salıncak                                                                                                                 |
| Arka tekerlek yayının yapı türü     | Helezon yaylı merkezi süspansiyon ayağı, ayarlanabilir çekme kademe sönümlemesi ve yay ön yükü                                                                               |
| -Dynamic ESA <sup>ÖD</sup> ile      | Helezon yaylı ve genleşme kaplı merkezi süspansiyon ayağı, elektrikli olarak ayarlanabilir çekme ve basınç kademesi sönümlemesi, elektrikli olarak ayarlanabilir yay ön yükü |
| Arka tekerlekteki esneme mesafesi   | 220 mm, tekerlekte                                                                                                                                                           |
| -Alçaltma <sup>ÖD</sup> ile         | 170 mm, tekerlekte                                                                                                                                                           |

### FRENLER

#### Ön tekerlek

|                            |                                                                                                                         |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ön fren yapı türü          | Hidrolik kumandalı 4 pistonlu radyal fren kaliperli ve yüzer şekilde yataklanmış fren disklerine sahip çift diskli fren |
| Ön fren balatası malzemesi | Sinterlenmiş metal                                                                                                      |
| Ön fren diski kalınlığı    | 4,5 mm, Yeni durum<br>min 4,0 mm, Aşınma sınırı                                                                         |
| Frenleme boşluğu (Ön fren) | 1,6...2,1 mm, Pistonda                                                                                                  |



**Arka tekerlek**

|                               |                                                                                         |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Arka fren yapı türü           | Hidrolik kumandalı, 2 pistonlu yüzer kalipere ve sabit fren diski-<br>sahip diskli fren |
| Arka fren balatası malzemesi  | Sinterlenmiş metal                                                                      |
| Arka fren diski kalınlığı     | 5,0 mm, Yeni durum<br>min 4,5 mm, Aşınma sınırı                                         |
| Ayak freni kolu burun boşluğu | 1...1,5 mm, Çerçeve ile ayak<br>freni kolu arasında                                     |

**TEKERLEKLER VE LASTİKLER**

|                                |                                                                                                                    |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Önerilen lastik eşleştirmeleri | İlgili BMW Motorrad ortağınız-<br>dan mevcut lastik onaylarına<br>ilişkin bir genel bakışı temin<br>edebilirsiniz. |
| Ön/arka lastik hız kategorisi  | V, asgari gereklilik: 240 km/h                                                                                     |

**Ön tekerlek**

|                                                   |                               |
|---------------------------------------------------|-------------------------------|
| Ön tekerlek tipi                                  | Çapraz parmaklıklılı tekerlek |
| Ön tekerlek jant boyutu                           | 3,0"x19"                      |
| Ön lastik tanımı                                  | 120/70 - R19                  |
| Ön lastik taşıma kapasitesi ta-<br>nımlama sayısı | min 60                        |
| İzin verilen ön tekerlek yükü                     | maks 190 kg                   |
| Azami ön tekerlek balans bo-<br>zukluğu           | maks 5 g                      |

## 252 TEKNİK BİLGİLER

### Arka tekerlek

|                                                |                                |
|------------------------------------------------|--------------------------------|
| Arka tekerlek tipi                             | Çapraz parmaklıklıklı tekerlek |
| Arka tekerlek jant boyutu                      | 4,50"x17"                      |
| Arka lastik tanımı                             | 170/60 - R17                   |
| Arka lastik taşıma kapasitesi tanımlama sayısı | min 72                         |
| İzin verilen arka tekerlek yükü                | maks 320 kg                    |
| İzin verilen arka tekerlek balanssızlığı       | maks 5 g                       |

### Lastik basınçları

|                     |                          |
|---------------------|--------------------------|
| Ön lastik basıncı   | 2,5 bar, lastik soğukken |
| Arka lastik basıncı | 2,9 bar, lastik soğukken |

## ELEKTRİK SİSTEMİ

|                                              |                                                                                                      |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Soket girişlerinden alınabilecek akım değeri | maks 5 A, toplamda tüm soket girişleri                                                               |
| Sigorta 1                                    | 10 A, Gösterge paneli, hırsızlık alarm sistemi (DWA), kontak şalteri, OBD priz, ayırma rölesi bobini |
| Sigorta 2                                    | 7,5 A, Sol kombi şalter, lastik basıncı kontrolü (RDC), sensör kutusu, koltuk ısıtması               |
| Sigorta taşıyıcısı                           | 50 A, Sigorta 1: Gerilim regülatörü                                                                  |

**Akümülatör**

|                                                   |                                                         |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Akü tipi                                          | AGM akümülatör (Absorbent Glass Mat), bakım gerektirmez |
| -M Lightweight akümülatör donanımlı <sup>ÖD</sup> | Lityum iyon aküsü                                       |
| Akü gerilimi                                      | 12 V                                                    |
| -M Lightweight akümülatör donanımlı <sup>ÖD</sup> | 12 V                                                    |
| Nominal akü kapasitesi                            | 14 Ah                                                   |
| -M Lightweight akümülatör donanımlı <sup>ÖD</sup> | 10 Ah                                                   |

**Bujiler**

|                          |                |
|--------------------------|----------------|
| Buji üreticisi ve tanımı | NGK LMAR8AI-10 |
|--------------------------|----------------|

**Işık kaynağı**

|                                      |                  |
|--------------------------------------|------------------|
| Uzun far için ışık kaynağı           |                  |
| -far kumandası olmadan <sup>ÖD</sup> | LED              |
| -far kumandası ile <sup>ÖD</sup>     | H7 / 12 V / 55 W |
| Kısa far için ışık kaynağı           |                  |
| -far kumandası olmadan <sup>ÖD</sup> | LED              |
| -far kumandası ile <sup>ÖD</sup>     | H7 / 12 V / 55 W |
| Park lambası ampulü                  |                  |
| -far kumandası olmadan <sup>ÖD</sup> | LED              |
| -far kumandası ile <sup>ÖD</sup>     | W5W / 12 V / 5 W |
| Arka lamba/Fren lambası ışık kaynağı | LED              |
| Sinyal ampulü                        | LED              |

## 254 TEKNİK BİLGİLER

### HIRSIZLIK ALARM SİSTEMİ

|                                                              |            |
|--------------------------------------------------------------|------------|
| Çalıştırma sırasında aktifleş-tirme süresi                   | yakl. 30 s |
| Alarm süresi                                                 | yakl. 26 s |
| Akümülatör tipi (Keyless Ride uzaktan kumanda anahtarı için) | CR 2032    |

### ÖLÇÜLER

|                                                                                                          |                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Araç uzunluğu                                                                                            | 2270 mm, Sıçrama koruması üzerinden                    |
| Araç yüksekliği                                                                                          | 1460...1520 mm, Ön cam üz-e-rinden, DIN boş ağırlıkta  |
| -Rallye stil ile <sup>ÖD</sup><br>-Alçaltma <sup>ÖD</sup> ile                                            | 1410...1470 mm, Ön cam üz-e-rinden, DIN boş ağırlıkta  |
| -Alçaltma <sup>ÖD</sup> ile                                                                              | 1420...1480 mm, Ön cam üz-e-rinden, DIN boş ağırlıkta  |
| -Rallye stil ile <sup>ÖD</sup><br>veya<br>-Versiyon ile <sup>ÖD</sup>                                    | 1450...1510 mm, Ön cam üz-e-rinden, DIN boş ağırlıkta  |
| Araç genişliği                                                                                           | 952 mm, Ayna donanımlı<br>980 mm, koruyucu eldiven ile |
| Sürücü sele yüksekliği                                                                                   | 890...910 mm, Sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta             |
| -Alçaltma <sup>ÖD</sup> ile<br>-Sele ısıtması <sup>ÖD</sup> ile                                          | 805...825 mm, Sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta             |
| -Alçaltma <sup>ÖD</sup> ile<br>-Alçak artçı paketi ile <sup>ÖD</sup>                                     | 820...840 mm, Sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta             |
| -Alçaltma <sup>ÖD</sup> ile<br>-Alçak artçı paketi ile <sup>ÖD</sup><br>-Sele ısıtması <sup>ÖD</sup> ile | 830...850 mm, Sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta             |
| -Alçaltma <sup>ÖD</sup> ile                                                                              | 840...860 mm, Sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta             |

|                                       |                                              |
|---------------------------------------|----------------------------------------------|
| -Alçaltma <sup>ÖD</sup> ile           | 840 mm, Sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta         |
| -Alçak Rallye sele <sup>ÖD</sup> ile  |                                              |
| -Alçak Rallye sele <sup>ÖD</sup> ile  | 880 mm, Sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta         |
| Sürücü iç bacak eğrisi uzunluğu       | 1950...1990 mm, Sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta |
| -Alçaltma <sup>ÖD</sup> ile           | 1810...1850 mm, Sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta |
| -Alçak artçı paketi ile <sup>ÖD</sup> |                                              |
| -Alçaltma <sup>ÖD</sup> ile           | 1830...1870 mm, Sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta |
| -Alçak artçı paketi ile <sup>ÖD</sup> |                                              |
| -Sele ısıtması <sup>ÖD</sup> ile      |                                              |
| -Alçaltma <sup>ÖD</sup> ile           | 1840...1860 mm, Sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta |
| -Sele ısıtması <sup>ÖD</sup> ile      |                                              |
| -Alçaltma <sup>ÖD</sup> ile           | 1850...1890 mm, Sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta |
| -Alçaltma <sup>ÖD</sup> ile           | 1880 mm, Sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta        |
| -Alçak Rallye sele <sup>ÖD</sup> ile  |                                              |
| -Alçak Rallye sele <sup>ÖD</sup> ile  | 1920 mm, Sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta        |

## AĞIRLIKLAR

|                             |                                                                          |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Aracın boş ağırlığı         | 268 kg, DIN boş ağırlık, sürüşe hazır yakıt deposu % 90 dolu, ÖD olmadan |
| İzin verilen toplam ağırlık | 485 kg                                                                   |
| Azami yükleme               | 217 kg                                                                   |

## 256      TEKNİK BİLGİLER

### SÜRÜŞ DEĞERLERİ

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| Azami hız                            | >200 km/h |
| -Güç azaltımı <sup>ÖD</sup> ile      | 204 km/h  |
| -Alüminyum çanta <sup>ÖA</sup> ile   | 180 km/h  |
| -Alüminyum Topcase <sup>ÖA</sup> ile | 180 km/h  |



**SERVIS**

**13**



---

|                                            |            |
|--------------------------------------------|------------|
| <b>BMW MOTORRAD SERVİSİ</b>                | <b>260</b> |
| <b>BMW MOTORRAD SERVİS GEÇMİŞİ</b>         | <b>260</b> |
| <b>BMW MOTORRAD MOBİLİTE HİZMETLERİ</b>    | <b>261</b> |
| <b>BAKIM ÇALIŞMALARI</b>                   | <b>261</b> |
| <b>BAKIM PLANI</b>                         | <b>263</b> |
| <b>BMW MOTORRAD TESLİMAT ÖNCESİ BAKIMI</b> | <b>265</b> |
| <b>BAKIM ONAYLARI</b>                      | <b>266</b> |
| <b>SERVİS ONAYLARI</b>                     | <b>278</b> |

## BMW MOTORRAD SERVİSİ

BMW Motorrad, 100'ün üzerinde ülkeye yayılmış geniş bayi ağı ile size ve motosikletinize hizmet verir. BMW Motorrad yetkili servisleri, BMW aracınız üzerinde bakım ve onarım işlemlerini yapmak için gerekli tüm teknik bilgiye ve tecrübeye sahiptir.

En yakın BMW Motorrad yetkili servisini şu internet sayfasında bulabilirsiniz:

**bmw-motorrad.com.**



### UYARI

#### **Usulüne uygun olmayan bakım ve onarım çalışmaları**

Bağlantılı hasarlar nedeniyle kaza tehlikesi

- BMW Motorrad, motosiklet üzerindeki tüm çalışmaların yetkili bir BMW Motorrad servisi tarafından yapılmasını önerir.

BMW'nizin her zaman optimum durumda olmasını sağlamak için BMW Motorrad, motosikletiniz için öngörülen bakım aralıklarına uymanızı önerir.

Motosikletinizde yapılan tüm bakım ve onarım işlemlerini, bu çalıştırma kılavuzda bulunan "Servis" bölümünde onaylatın.

Garanti süresi tamamlandıktan sonra motosikletinizin iyi niyet garantisi kapsamında olabilmesi için düzenli bakımlarının yapılması gerekir.

BMW Motorrad servisleri içerikleri hakkında BMW Motorrad yetkili servisinden bilgi alabilirsiniz.

## BMW MOTORRAD SERVİS GEÇMİŞİ

### Girdiler

Gerçekleştirilen bakım çalışmaları bakım belgesine girilir. Girdiler, servis defterinde olduğu gibi düzenli bakımın kanıtı niteliğindedir.

Aracın elektronik servis defterine bir kayıt girilirse, servisle ilgili veriler BMW AG, Münih şirketinin merkezi IT sistemlerine kaydedilir.

Elektronik servis defterine kaydedilen veriler araç sahibinin değişmesi durumunda yeni araç sahibi tarafından da görülebilir. BMW Motorrad Ortağı ya da uzman atölye elektronik servis defterine kayıtlı verileri görebilir.

## İtiraz

Araç sahibi, BMW Motorrad Ortağında ya da uzman atöl-yede elektronik servis defterindeki girdiye ve bu girdinin araçta kaydedilmesine, ayrıca kendinin araç sahibi olduğu dönemde araç üreticisine yapılan veri transferine itiraz edebilir. Bu durumda aracın elektronik servis defterine başka bir kayıt girilmez.

## BMW MOTORRAD MOBİLİTE HİZMETLERİ

Yeni BMW motosikletlerde BMW Motorrad Mobilité Hizmetleri sayesinde anıza durumunda farklı hizmetler sağlanır (örn. mobil servis, yol yardımı, aracın geri getirilmesi). BMW Motorrad Servisinizde hangi mobilité hizmetlerinin sunulduğunu öğrenin.

## BAKIM ÇALIŞMALARI

### BMW Teslimat öncesi kontrol

BMW teslimat öncesi kontrol, motosiklet size teslim edilmeden önce BMW Motorrad Servisinizde yapılır.

### BMW rodaj kontrolü

BMW rodaj kontrolü, 500 km ve 1200 km arasında yapılmalıdır.

### BMW Motorrad yetkili servisi

BMW Motorrad servis çalışmaları yılda bir kez yapılır, servisin kapsamı aracın yaşına ve sürüş mesafesine göre değişebilir. BMW Motorrad yetkili servisiniz, verilen hizmeti sizin için onaylar ve sonraki servisin tarihini kaydeder.

Yıllık yüksek kilometre yapan sürücülerin duruma göre, girilen tarihten önce servise gelmeleri gerekebilir. Bu durumlar için servis onayında, ayrıca azami bir sürüş mesafesi değeri girilir. Bu mesafeye bir sonraki servis randevusundan önce ulaşılsa, erken bir servis yapılması gerekir.

Çok fonksiyonlu ekrandaki servis göstergesi, girilen tarihten veya değerden yakl. bir ay veya 1000 km önce en yakın servis randevusu hakkında bilgi verir.

Servis konusunda daha fazla bilgi için:

**[bmw-motorrad.com/service](http://bmw-motorrad.com/service)**

## 262      **SERVIS**

Aracınızda gerçekleştirilmesi gereken bakım kapsamlarını aşağıdaki bakım planında bulabilirsiniz.

## BAKIM PLANI

|   | 500 -1200 km<br>300 - 750 mls | 10 000 km<br>6 000 mls | 20 000 km<br>12 000 mls | 30 000 km<br>18 000 mls | 40 000 km<br>24 000 mls | 50 000 km<br>30 000 mls | 60 000 km<br>36 000 mls | 70 000 km<br>42 000 mls | 80 000 km<br>48 000 mls | 90 000 km<br>54 000 mls | 100 000 km<br>60 000 mls | 12 months      | 24 months      |
|---|-------------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------|----------------|----------------|
| 1 | X                             |                        |                         |                         |                         |                         |                         |                         |                         |                         |                          |                |                |
| 2 |                               | X                      | X                       | X                       | X                       | X                       | X                       | X                       | X                       | X                       | X                        | X <sup>a</sup> |                |
| 3 |                               | X                      | X                       | X                       | X                       | X                       | X                       | X                       | X                       | X                       | X                        | X <sup>a</sup> |                |
| 4 |                               |                        | X                       |                         | X                       |                         | X                       |                         | X                       |                         | X                        |                | X <sup>b</sup> |
| 5 |                               |                        | X                       |                         | X                       |                         | X                       |                         | X                       |                         | X                        |                |                |
| 6 |                               |                        | X                       |                         | X                       |                         | X                       |                         | X                       |                         | X                        |                |                |
| 7 |                               |                        | X                       |                         | X                       |                         | X                       |                         | X                       |                         | X                        |                |                |
| 8 |                               | X                      | X                       | X                       | X                       | X                       | X                       | X                       | X                       | X                       | X                        | X <sup>c</sup> |                |
| 9 |                               |                        |                         |                         |                         |                         |                         |                         |                         |                         |                          | X <sup>d</sup> | X <sup>d</sup> |
|   |                               |                        |                         |                         |                         |                         |                         |                         |                         |                         |                          |                |                |
|   |                               |                        |                         |                         |                         |                         |                         |                         |                         |                         |                          |                |                |
|   |                               |                        |                         |                         |                         |                         |                         |                         |                         |                         |                          |                |                |

- 1 BMW teslimat öncesi bakım (yağ ve yağ filtresi değişimi dahil)
- 2 BMW Motorrad standart servis kapsamı
- 3 Filtreli motorda yağ değişimi
- 4 Arka konik dişlide yağ değişimi
- 5 Supap boşluğu kontrolü
- 6 Tüm bujilerin değiştirilmesi
- 7 Hava filtresi elemanının değiştirilmesi
- 8 Hava filtresi elemanının kontrol edilmesi veya değiştirilmesi (arazi kullanımında)
- 9 Komple sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi
  - a Yılda bir veya her 10000 km'de bir (hangisi önce gerçekleşirse)
  - b Her iki yılda bir veya her 20000 km'de (hangisi önce gerçekleşirse)
  - c Arazi kullanımında yılda bir veya her 10000 km'de bir (hangisi önce gerçekleşirse)

## 264      **SERVIS**

- d İlk olarak bir yıl sonra, ardından her iki yılda bir

---

## **BMW MOTORRAD TESLİMAT ÖNCESİ BAKIMI**

### **BMW Motorrad teslimat öncesi bakımı**

Aşağıda BMW Motorrad teslimat öncesi bakım kapsamındaki işlemler listelenmiştir. Aracınız için geçerli olan gerçek bakım kapsamı değişiklik gösterebilir.

- Servis tarihi ve kalan yol mesafesini belirleme
- BMW Motorrad diyagnoz sistemi ile araç testi yapılmalıdır
- Filtreli motorda yağ değişimi
- Konik dişlide yağ değişimi
- Ön frenin fren hidroliği seviyesi kontrol edilmelidir
- Arka frenin fren hidroliği seviyesi kontrol edilmelidir
- Soğutma sıvısı seviyesinin kontrolü
- Lastik profili derinliğinin ve dolum basıncının kontrol edilmesi
- Aydınlatma ve sinyal sistemi kontrol edilmelidir
- Motor çalışmasını engelleme fonksiyonu testi
- Son kontrol yapılmalı ve trafik güvenliği kontrol edilmelidir
- BMW Motorrad diyagnoz sistemi ile araç testi yapılmalıdır
- BMW Servisini araç kitaplarında onaylayın

---

## BAKIM ONAYLARI

### BMW Motorrad Service standart kapsam

Aşağıda, BMW Motorrad Service standart kapsamındaki onarım işlemleri listelenmiştir. Aracınız ile ilgili gerçek bakım kapsamı farklı olabilir.

- BMW Motorrad diyagnoz sistemi ile araç testi yapılmalıdır
- Hidrolik debriyaj sistemi gözle kontrol edilmelidir
- Fren boruları, fren hortumları ve bağlantılar gözle kontrol edilmelidir
- Ön fren balatalarının ve fren disklerinin aşınma bakımından kontrol edilmesi
- Ön frenin fren hidroliği seviyesi kontrol edilmelidir
- Arka fren balatalarındaki ve fren diskindeki aşınma durumunun kontrol edilmesi
- Arka frenin fren hidroliği seviyesi kontrol edilmelidir
- Soğutma sıvısı seviyesinin kontrolü
- Yan sehpa kolay işlerlik bakımından kontrol edilmelidir
- Ana sehpa kolay işlerlik bakımından kontrol edilmelidir
- Lastik şişirme basıncı ve lastik dış derinliği kontrol edilmelidir
- Tekerlek parmaklıklarının gerilimini kontrol etme, gerekirse sıkma
- Aydınlatma ve sinyal sistemi kontrol edilmelidir
- Motor çalışmasını engelleme fonksiyonu testi
- Son kontrol yapılmalı ve trafik güvenliği kontrol edilmelidir
- BMW Motorrad diyagnoz sistemi ile araç testi yapılmalıdır
- BMW Motorrad diyagnoz sistemi ile servis tarihi ve kalan yol mesafesi ayarlanmalıdır
- Akümülatör şarj durumu kontrol edilmelidir
- BMW Motorrad Servisini araç kitaplarında onaylayın



**BMW Motorrad teslimat  
öncesi kontrol**

yapıldı

yapılan yer\_\_\_\_\_

Mühür, imza

**BMW Motorrad teslimat  
öncesi bakımı**

yapıldı

yapılan yer\_\_\_\_\_

yapılan km\_\_\_\_\_

Sonraki servis

en geç

yapılan yer\_\_\_\_\_

ya da daha erken ulaşırsa

yapılan km\_\_\_\_\_

Mühür, imza

## BMW Motorrad Service

yapıldı

yapılan yer \_\_\_\_\_

yapılan km \_\_\_\_\_

Sonraki servis

en geç

yapılan yer \_\_\_\_\_

ya da daha erken ulaşılsa

yapılan km \_\_\_\_\_

Yapılan iş

|                                                                              | Evet                     | Ha-<br>yır               |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad Service                                                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Arka konik dişlide yağ değişimi                                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Supap boşluğunun kontrolü                                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tüm bujilerin değiştirilmesi                                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Hava filtresi elemanının kontrolü veya değiş-<br>tirilmesi (bakım sırasında) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Hava filtresi elemanının değiştirilmesi                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Teleskopik çatalda yağ değişimi                                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi                                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Bilgiler

Mühür, imza

**BMW Motorrad Service**

yapıldı

yapılan yer \_\_\_\_\_

yapılan km \_\_\_\_\_

Sonraki servis

en geç

yapılan yer \_\_\_\_\_

ya da daha erken ulaşırsa

yapılan km \_\_\_\_\_

## Yapılan iş

|                                                                              | Evet                     | Ha-<br>yır               |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad Service                                                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Arka konik dişlide yağ değişimi                                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Supap boşluğunun kontrolü                                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tüm bujilerin değiştirilmesi                                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Hava filtresi elemanının kontrolü veya değiş-<br>tirilmesi (bakım sırasında) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Hava filtresi elemanının değiştirilmesi                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Teleskopik çatalda yağ değişimi                                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi                                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Bilgiler

Mühür, imza

**BMW Motorrad Service**

yapıldı

yapılan yer \_\_\_\_\_

yapılan km \_\_\_\_\_

Sonraki servis

en geç

yapılan yer \_\_\_\_\_

ya da daha erken ulaşılsa

yapılan km \_\_\_\_\_

## Yapılan iş

|                                                                              | Evet                     | Ha-<br>yır               |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad Service                                                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Arka konik dişlide yağ değişimi                                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Supap boşluğunun kontrolü                                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tüm bujilerin değiştirilmesi                                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Hava filtresi elemanının kontrolü veya değiş-<br>tirilmesi (bakım sırasında) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Hava filtresi elemanının değiştirilmesi                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Teleskopik çatalda yağ değişimi                                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi                                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Bilgiler

Mühür, imza

**BMW Motorrad Service**

yapıldı

yapılan yer \_\_\_\_\_

yapılan km \_\_\_\_\_

Sonraki servis

en geç

yapılan yer \_\_\_\_\_

ya da daha erken ulaşırsa

yapılan km \_\_\_\_\_

## Yapılan iş

|                                                                              | Evet                     | Ha-<br>yır               |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad Service                                                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Arka konik dişlide yağ değişimi                                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Supap boşluğunun kontrolü                                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tüm bujilerin değiştirilmesi                                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Hava filtresi elemanının kontrolü veya değiş-<br>tirilmesi (bakım sırasında) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Hava filtresi elemanının değiştirilmesi                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Teleskopik çatalda yağ değişimi                                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi                                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Bilgiler

Mühür, imza

## BMW Motorrad Service

yapıldı

yapılan yer \_\_\_\_\_

yapılan km \_\_\_\_\_

Sonraki servis

en geç

yapılan yer \_\_\_\_\_

ya da daha erken ulaşılsa

yapılan km \_\_\_\_\_

Yapılan iş

|                                                                              | Evet                     | Ha-<br>yır               |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad Service                                                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Arka konik dişlide yağ değişimi                                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Supap boşluğunun kontrolü                                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tüm bujilerin değiştirilmesi                                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Hava filtresi elemanının kontrolü veya değiş-<br>tirilmesi (bakım sırasında) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Hava filtresi elemanının değiştirilmesi                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Teleskopik çatalda yağ değişimi                                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi                                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Bilgiler

Mühür, imza

**BMW Motorrad Service**

yapıldı

yapılan yer \_\_\_\_\_

yapılan km \_\_\_\_\_

Sonraki servis

en geç

yapılan yer \_\_\_\_\_

ya da daha erken ulaşırsa

yapılan km \_\_\_\_\_

## Yapılan iş

|                                                                              | Evet                     | Ha-<br>yır               |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad Service                                                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Arka konik dişlide yağ değişimi                                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Supap boşluğunun kontrolü                                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tüm bujilerin değiştirilmesi                                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Hava filtresi elemanının kontrolü veya değiş-<br>tirilmesi (bakım sırasında) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Hava filtresi elemanının değiştirilmesi                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Teleskopik çatalda yağ değişimi                                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi                                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Bilgiler

Mühür, imza

## **BMW Motorrad Service**

yapıldı

yapılan yer \_\_\_\_\_

yapılan km \_\_\_\_\_

Sonraki servis

en geç

yapılan yer \_\_\_\_\_

ya da daha erken ulaşılsa

yapılan km \_\_\_\_\_

Yapılan iş

|                                                                              | Evet                     | Ha-<br>yır               |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad Service                                                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Arka konik dişlide yağ değişimi                                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Supap boşluğunun kontrolü                                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tüm bujilerin değiştirilmesi                                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Hava filtresi elemanının kontrolü veya değiş-<br>tirilmesi (bakım sırasında) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Hava filtresi elemanının değiştirilmesi                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Teleskopik çatalda yağ değişimi                                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi                                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Bilgiler

Mühür, imza



**BMW Motorrad Service**

yapıldı

yapılan yer \_\_\_\_\_

yapılan km \_\_\_\_\_

Sonraki servis

en geç

yapılan yer \_\_\_\_\_

ya da daha erken ulaşırsa

yapılan km \_\_\_\_\_

## Yapılan iş

|                                                                              | Evet                     | Ha-<br>yır               |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad Service                                                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Arka konik dişlide yağ değişimi                                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Supap boşluğunun kontrolü                                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tüm bujilerin değiştirilmesi                                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Hava filtresi elemanının kontrolü veya değiş-<br>tirilmesi (bakım sırasında) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Hava filtresi elemanının değiştirilmesi                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Teleskopik çatalda yağ değişimi                                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi                                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Bilgiler

Mühür, imza

## BMW Motorrad Service

yapıldı

yapılan yer \_\_\_\_\_

yapılan km \_\_\_\_\_

Sonraki servis

en geç

yapılan yer \_\_\_\_\_

ya da daha erken ulaşılsa

yapılan km \_\_\_\_\_

Yapılan iş

|                                                                              | Evet                     | Ha-<br>yır               |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad Service                                                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Arka konik dişlide yağ değişimi                                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Supap boşluğunun kontrolü                                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tüm bujilerin değiştirilmesi                                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Hava filtresi elemanının kontrolü veya değiş-<br>tirilmesi (bakım sırasında) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Hava filtresi elemanının değiştirilmesi                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Teleskopik çatalda yağ değişimi                                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi                                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Bilgiler

Mühür, imza

**BMW Motorrad Service**

yapıldı

yapılan yer \_\_\_\_\_

yapılan km \_\_\_\_\_

Sonraki servis

en geç

yapılan yer \_\_\_\_\_

ya da daha erken ulaşırsa

yapılan km \_\_\_\_\_

## Yapılan iş

|                                                                              | Evet                     | Ha-<br>yır               |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad Service                                                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Arka konik dişlide yağ değişimi                                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Supap boşluğunun kontrolü                                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tüm bujilerin değiştirilmesi                                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Hava filtresi elemanının kontrolü veya değiş-<br>tirilmesi (bakım sırasında) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Hava filtresi elemanının değiştirilmesi                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Teleskopik çatalda yağ değişimi                                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi                                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Bilgiler

Mühür, imza

## SERVIS ONAYLARI

Tablo, bakım ve onarım çalışmaları ile monte edilmiş özel aksesuarının ve yapılan özel işlemlerin belgelenmesine yarar.

[illegible]





## DECLARATION OF CONFORMITY

### Manufacturer

Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft  
Petuelring 130, 80809 Munich, Germany

İşbu beyanla, BMW Motorrad radyo ekipmanı tipinin, Directive 2014/53/AB yonergesine uyduğunu ilan eder. AB uyumluluk ilanın tam metnine (Declaration of Conformity) aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: **[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification)**



**Simplified EU Declaration of Conformity according to EU RED (2014/53/EU).**

### Technical information

| Radio equipment | Component    | Frequency band | Output/Transmission Power |
|-----------------|--------------|----------------|---------------------------|
| EWS4            | EWS          | 134 kHz        | 50 dBµV/m                 |
| HUF-5750        | Keyless Ride | 434,42 MHz     | 10 mW                     |
| HUF-8465        | Keyless Ride | 134,45 kHz     | 42 dBµV/m                 |
| HUF-5794        | Keyless Ride | 433,92 MHz     | 10 mW                     |
| HUF-8485        | Keyless Ride | 134,45 kHz     | 42 dBµV/m                 |

| <b>Radio equip-<br/>ment</b>          | <b>Compo-<br/>nent</b>       | <b>Frequency band</b>                                             | <b>Output/<br/>Transmis-<br/>sion Power</b>  |
|---------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| ZB001                                 | Keyless Ride                 | 134.5 kHz                                                         | allowed<br>66 dB $\mu$ A/<br>m@ 10m          |
| ZB002                                 | Keyless Ride                 | 433.92 MHz                                                        | max.<br>10 dBm<br>e.r.p                      |
| TXBM-<br>WMR                          | DWA                          | 433.05 MHz - 434.79 MHz                                           | 18,8 dBm                                     |
| RDC3                                  | RDC                          | 433.92 MHz                                                        | <13 mW                                       |
| Wus<br>Moto<br>gen 3                  | RDC                          | 433,05 MHz - 434,79 MHz                                           | <10 mW<br>e.r.p.                             |
| MC24-<br>MA4                          | RDC                          |                                                                   |                                              |
| WCA<br>Motorrad-<br>Ladesta-<br>ufach | Charging<br>compart-<br>ment | 110 kHz - 115 kHz                                                 | < 6 W                                        |
| ICC6.5in                              | Instru-<br>ment<br>Cluster   | Bluetooth: 2402 MHz -<br>2480 MHz<br>WLAN: 2412 MHz -<br>2462 MHz | Bluetooth:<br>< 4 dBm<br>WLAN: <<br>20 dBm   |
| ICC10in                               | Instru-<br>ment<br>Cluster   | Bluetooth: 2402 MHz -<br>2480 MHz<br>WLAN: 2402 MHz -<br>2472 MHz | Bluetooth:<br>< +4 dBm<br>WLAN: <<br>+14 dBm |
| MRR<br>e14FCR                         | ACC                          | 76 - 77 GHz                                                       | Peak max.<br>32 dBm<br>Nom max.<br>27 dBm    |



| Radio equipment | Component                  | Frequency band                                                                                                                                                | Output/Transmission Power                                |
|-----------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| TL1P22          | Intelligent emergency call | 832 MHz - 862 MHz<br>880 MHz - 915 MHz<br>1710 MHz - 1785 MHz<br>1920 MHz - 1980 MHz<br>2500 MHz - 2570 MHz<br>2570 MHz - 2620 MHz<br>GNSS: 1559 MHz-1610 MHz | 23 dBm<br>33 dBm<br>30 dBm<br>24 dBm<br>23 dBm<br>23 dBm |
| MCR001          | Audio system               |                                                                                                                                                               |                                                          |

## 284 ALFABETİK İNDEKS

### A

#### ABS

Ayrıntılı teknik bilgiler, 162

Göstergeler, 51

Kendi kendini diyagnoz etme, 145

Kontrol lambaları, 52, 53

Kumanda elemanı, 19

#### Acil durum çağırısı

Bilgiler, 11

Dil, 69

hafif düşmede otomatik, 70

Kontrol lambaları, 50, 51

manüel, 69

şiddetli düşmede otomatik, 71

#### Acil kapatma şalteri, 20, 21

Kullanım, 68

#### Adaptif farlar, 178

#### Ağırlıklar

Teknik bilgiler, 255

Yükleme tablosu, 18

#### Aksesuarlar

Genel bilgiler, 218

#### Akümülatör

Akünün bağlı iken şarj edilmesi, 208

Ayrılmış akümülatörün yüklenmesi, 209

Bakım bilgileri, 207

Kontrol lambaları, 38, 39

sökme, 209

Sökme, 209

Takma, 210

Teknik bilgiler, 253

#### Alçaltma

Sınırlamalar, 140

#### Amortisör

Ayar elemanı arka, 16

Anahtar, 62, 63

Araç bilgisayarı, 112

Araç el aletleri

Araçtaki pozisyonu, 18

Araç elektrik gerilimi, 38, 39

Arazi sürüşü, 148

Arıza tablosu, 240

Arka çanta

Kullanım, 222

Arka tekerlek tahriki

Teknik bilgiler, 248

#### Aydınlatma

İlave far kullanımı, 72

Kısa far, 71

Kumanda elemanı, 19

Manuel gündüz farı, 73

Otomatik gündüz farı, 74

Park ışığı, 72

Park lambası, 71

Refakatçi aydınlatma

sistemleri, 72

Selektör yapılması, 71

Uzun farın kullanılması, 71

#### Ayna

Ayarlama, 122

Ayna kolunun ayarlanması, 122

Aynaların ayarlanması, 122

### B

#### Bagaj

Yükleme uyarıları, 141

#### Bakım

Araç yıkama, 232

Bakım planı, 263

Boya koruma, 235

Krom, 234  
 Bakım aralıkları, 261  
 Bakım onayları, 266  
 Bluetooth, 108  
 Eşleşme, 109  
 Bujiler  
 Teknik bilgiler, 253

**C**  
 Check-Control  
 Gösterge, 29  
 İletişim penceresi, 29

**Ç**  
 Çalıştırma, 144  
 Kumanda elemanı, 20, 21  
 Çekiş kontrolü  
 DTC, 165

**D**  
 Debriyaj  
 Fonksiyon kontrolü, 190  
 Gidon fren kolunun  
 ayarlanması, 125  
 Teknik bilgiler, 247  
 Değerler  
 Gösterge, 29  
 Devir göstergesi, 22  
 Devir göstergesi, 106  
 Dinamik fren kontrolü, 172  
 Ayrıntılı teknik bilgiler, 172  
 Dış sıcaklık, 37  
 Diyagnoz soketi  
 Sabitleme, 213  
 Sökme, 213  
 Dörtlü flaşör sistemi  
 Kullanım, 71  
 Kumanda elemanı, 19, 20, 21

DTC  
 açma, 76  
 Ayrıntılı teknik bilgiler, 165  
 Kapatma, 75  
 Kendi kendini diyagnoz  
 etme, 146  
 Kontrol lambaları, 53, 54  
 Kullanım, 75  
 Durdurma, 152  
 DWA  
 Kontrol lambaları, 41, 42  
 Dynamic ESA  
 Kullanım, 76  
 Kumanda elemanı, 19

**E**  
 Elcik ısıtmaları  
 Kullanım, 92  
 Kumanda elemanı, 20, 21  
 Elektrik sistemi  
 Teknik bilgiler, 252  
 Elektronik çalıştırma engeli  
 (EWS), 66  
 Yedek anahtar, 63

**F**  
 Far  
 Işık mesafesi, 123  
 Fren balataları  
 arka taraf kontrolü, 187  
 ön taraf kontrolü, 186  
 rodaj, 147  
 Fren hidroliği  
 Arka dolum seviyesinin kontrol  
 edilmesi, 189  
 Arka kap, 17  
 Ön dolum seviyesinin kontrol  
 edilmesi, 188  
 Ön kap, 17

## 286 ALFABETİK İNDEKS

### Frenler

- ABS Pro ayrıntıları, 164
- Ayak freni kolunu ayarlama, 127
- Fonksiyon kontrolü, 186
- Gidon fren kolunun ayarlanması, 126
- Güvenlik uyarıları, 150
- Sürüş moduna bağlı  
ABS Pro, 151
- Sürüş moduna bağlı  
Dynamic Brake Control, 151
- Teknik bilgiler, 250

### G

- Geçerlilik, 6
- Genel bakış  
Aracım, 112
- Aracın sağ tarafı, 17
- Aracın sol tarafı, 16
- Gösterge grubu, 22
- Kontrol ve uyarı lambaları, 26
- Sağ gidon donanımı, 20, 21
- Selenin altı, 18
- Sol gidon donanımı, 19
- TFT ekranı, 27, 28

### Gidon

- Ayarlama, 130
- Gidon kilidi  
emniyete almak, 62
- Gösterge paneli  
Genel bakış, 22
- Ortam aydınlığı sensörü, 22
- Gündüz farı  
Manuel gündüz farı, 73
- Otomatik gündüz farı, 74

### Güvenlik uyarıları

- frenleme için, 150
- Sürüş için, 140

### H

#### Hava filtresi

- Araçtaki konum, 17
- Monte etme, 201
- Sökme, 200

#### Hill Start Control, 86, 176

- Açma ve kapatma, 87
- Ayrıntılı teknik bilgiler, 176
- Etkinleştirilemez, 56
- İkaz ışıkları, 56
- Kullanım, 86

#### Hill Start Control Pro

- Ayarlama, 88
- Ayrıntılı teknik bilgiler, 176
- Kullanım, 87

#### Hırsızlık alarm sistemi

- Kontrol lambası, 22
- Kullanım, 89
- Teknik bilgiler, 254

#### Hız göstergesi, 22

#### Hız sabitleyici

- Kullanım, 83

### I

#### İkaz göstergeleri genel

- bakış, 31

#### Işık kaynağı

- Kısa far, 203
- Kontrol lambaları, 40
- LED ışık kaynağını değiş-tirme, 202
- Park lambası, 205
- Teknik bilgiler, 253
- Uzun far, 203

**K****Keyless Ride**

- Elektronik çalıştırma engeli
- EWS, 66
- Gidon kilidinin kilitlenmesi, 64
- Kontağın kapatılması, 65
- Kontak açılmalıdır, 64
- Kontrol lambaları, 37, 38
- Uzaktan kumanda anahtarının pili bitmiş ya da uzaktan kumanda anahtar kayıp, 66
- Yakıt deposu kapağı kilidinin açılması, 155, 156

**Kısaltmalar ve semboller, 4****Kontak**

- açma, 62
- Kapatma, 62

**Kontrol lambaları, 22**

- ABS, 51, 52, 53
- Acil durum çağırısı, 50, 51
- Aracım, 112
- Araç elektrik gerilimi, 38, 39
- Aydınlatma kontrolü devre dışı, 41
- Buzlanma ikazı, 37
- DTC, 53, 54
- DWA, 41, 42
- Ekran gösterimi, 29
- Genel bakış, 26
- Hill Start Control, 56
- Hırsızlık alarm sistemi, 41
- Işık kaynağı arızası, 40
- Keyless Ride, 37, 38
- Motor, 44
- Motor elektroniği, 45
- Motor hatalı fonksiyonu uyarı lambası, 44
- Motor kontrolü, 45

- Motor sıcaklığı, 43, 44
- Motor yağı seviyesi, 42
- RDC, 47, 48, 49, 50
- Servis, 57, 58
- Vites ayarlanmadı, 56
- Yakıt rezervi, 55
- Yan destek, 51

**Korna, 19****Kullanım kılavuzu**

- Araçtaki pozisyonu, 18
- Kumanda odağı
- değiştir, 103

**L****Lastik**

- Azami hız, 141
- Dolum basıncı kontrolü, 192
- Dolum basınçları, 252
- Lastik hava basıncı tablosu, 18
- Lastik profil derinliği kontrolü, 193
- rodaj, 147
- Teknik bilgiler, 251
- Lastik basıncı kontrolü RDC Gösterge, 46

**M****Medya**

- Kullanım, 117

**Menü**

- Çağırma, 102

**Merkezi anahtar**

- Pilin değiştirilmesi, 67
- Mobilite hizmetleri, 261

**Motor**

- çalıştırma, 144
- Kontrol lambaları, 44, 45
- Teknik bilgiler, 246

## 288 ALFABETİK İNDEKS

Motor çekiş torku kontrolü, 167  
Motor hatalı fonksiyon uyarı lambası, 44  
Motor sıcaklığı, 43, 44  
Motor yağı  
Dolum seviyesi göstergesi, 17  
Dolum seviyesi kontrolü, 183  
Elektronik yağ seviyesi kontrolü, 42  
ilave etme, 185  
Motor yağı durumu için ikaz ışığı, 42  
Teknik bilgiler, 246  
Yakıt dolum ağzı, 17  
Motosiklet  
bakım, 230  
Durdurma, 152  
İşletime alma, 236  
sabitlenme, 158  
Temizleme, 230  
uzun süre kullanılmamak üzere korumaya almak, 235

**N**  
Navigasyon  
Kullanım, 115

**O**  
Ortam sıcaklığı, 37  
Ölçüler  
Teknik bilgiler, 254  
Ön siperlik camı  
Ayar elemanı, 17  
Ayarlama, 124  
Ön tekerlek sehpası  
takma, 183

**P**  
Pairing, 109  
Park ışığı, 72  
Pre-Ride-Check, 145  
Pure Ride  
Genel bakış, 27

**R**  
Rallye sele  
Monte etme, 135  
Sökme, 134  
Yükseklik ayarı, 135  
RDC  
Ayrıntılı teknik bilgiler, 173  
Kontrol lambaları, 47, 48, 49, 50  
Refakatçi aydınlatma sistemleri, 62, 72  
Rodaj, 147

**S**  
Saat, 107  
Sele  
Yükseklik ayarı konumu, 18  
Sele ısıtması  
Kullanım, 92  
Seleler  
Kilit, 16  
Sele yüksekliğinin ayarlanması, 133  
sökme ve takma, 131  
Servis, 260  
Kontrol lambaları, 57, 58  
Servis geçmişi, 260  
Servis göstergesi, 57  
ShiftCam, 177  
Ayrıntılı teknik bilgiler, 177  
Sigortalar  
değiştirme, 211

Sinyal lambası  
 Kullanım, 71  
 Kumanda elemanı, 19  
 Sağ kumanda elemanı, 20, 21  
 Soğutma sıvısı  
 Dolum seviyesi kontrolü, 190  
 ilave etme, 191  
 Soket girişi  
 Kullanım uyarıları, 218  
 Sürüş değerleri  
 Teknik bilgiler, 256  
 Sürüş modu  
 Ayarlama, 79  
 Ayrıntılı teknik bilgiler, 169  
 Kumanda elemanı, 20, 21  
 Pro sürüş modunun  
 ayarlanması, 82

## Ş

Şalter  
 Genel bakış sağ taraf, 20, 21  
 Sol taraf genel bakış, 19  
 Şanzıman  
 Teknik bilgiler, 247  
 Şase numarası  
 Araçtaki konumu, 17  
 Şasi  
 Teknik bilgiler, 248

## T

Takviyeli çalıştırma, 206  
 Tekerlekler  
 Arka tekerleğin takılması, 199  
 Ebat değişimi, 194  
 Jant kontrolü, 193  
 Jant tellerini kontrol edin, 193  
 Ön tekerleğin sökülmesi, 194  
 Ön tekerleğin takılması, 196  
 Teknik bilgiler, 251

Teknik bilgiler  
 Ağırlıklar, 255  
 Akümülatör, 253  
 Ampuller, 253  
 Arkadan tahrik, 248  
 Bujiler, 253  
 Debriyaj, 247  
 Elektrik sistemi, 252  
 Frenler, 250  
 Hırsızlık alarm sistemi, 254  
 Motor, 246  
 Motor yağı, 246  
 Ölçüler, 254  
 Sürüş değerleri, 256  
 Şanzıman, 247  
 Şasi, 248  
 Tekerlekler ve lastikler, 251  
 Yakıt, 245  
 Yürüyen aksam, 249  
 Telefon  
 Kullanım, 118  
 TFT ekranı, 22  
 Genel bakış, 27, 28  
 Gösterge seçimi, 99  
 Kullanım, 102, 103, 104  
 Kumanda elemanı, 19  
 Tip etiketi  
 Araçtaki konumu, 17  
 Torklar, 242  
 Trafik İşareti Bilgisi  
 açma veya kapatma, 105

## U

USB şarj konektörü  
 Araçtaki konumu, 17  
 Uyarı lambaları, 22  
 Genel bakış, 26

## 290 ALFABETİK İNDEKS

- Uzaktan kumandalı anahtar
  - Kontrol lambaları, 37, 38
- Üst durum satır
  - Ayarlama, 104, 105

- Yürüyen aksam
  - Teknik bilgiler, 249

### V

- Vida bağlantıları, 242
- Vites asistanı
  - Ayrıntılı teknik bilgiler, 175
  - Sürüş, 149
  - Vites ayarlanmadı, 56
- Vites kolu
  - Ayarlama, 128
- Vites takmak
  - Vites yükseltme önerisi, 107

### Y

- Yakıt
  - Keyless Ride ile yakıt deposunu doldurma, 155, 156
  - Teknik bilgiler, 245
  - Yakıt doldurma, 154
  - Yakıt dolum ağzı, 16
  - Yakıt kalitesi, 153
- Yakıt deposu kapağı emniyet sürgüsü, 158
- Yakıt doldurma, 154
  - ile Keyless Ride, 155, 156
  - Yakıt kalitesi, 153
- Yakıt rezervi
  - Kontrol lambaları, 55
  - Menzil, 106
- Yan çanta
  - Kullanım, 219
- Yay ön gerilimi
  - Ayar elemanı arka, 17
  - Ayarlama, 135



Motosikletinizin donanım veya aksesuar kapsamına ve ayrıca ülke modellerine bağılı olarak da resim ve metin bilgilerinde bazı farklılıklar söz konusu olabilir. Bunlara dayanarak herhangi bir hak talep edilemez.

Ölçü, ağırlık, tüketim ve güç verileri küçük farklılıklar görülebilir.

Konstrüksiyon, donanım ve aksesuar üzerinde değışiklik yapma hakkı saklıdır.

Hatalar bağlayıcı değıildir.

© 2022 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft  
80788 Münih, Almanya

Kısmen dahi olsa yeniden basılması ancak BMW Motorrad, Satış Sonrası Hizmetler Departmanı'nın yazılı izni ile mümkündür.

Orijinal kullanım kılavuzu, Almanya'da basılmıştır.

Yakıt ikmali için sürüşe ara vermeye ilişkin önemli veriler:

## Yakıt

|                               |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tavsiye edilen yakıt kalitesi |  Süper kurşunsuz (maks. %15 etanol, E15)<br> 95 ROZ/RON<br>90 AKI                  |
| Alternatif yakıt kalitesi     |  Normal kurşunsuz (güç kaybı ile) (maks. %15 etanol, E15)<br> 91 ROZ/RON<br>87 AKI |
| Kullanılabilir yakıt miktarı  | yakl. 30 l                                                                                                                                                                                                                                           |
| Rezerv yakıt miktarı          | yakl. 4 l                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Lastik basınçları</b>      |                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Ön lastik basıncı             | 2,5 bar, lastik soğukken                                                                                                                                                                                                                             |
| Arka lastik basıncı           | 2,9 bar, lastik soğukken                                                                                                                                                                                                                             |

Aracınızla ilgili daha fazla bilgiyi burada bulabilirsiniz: [bmw-motorrad.com](https://bmw-motorrad.com)

